

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 31 de Julio de 1977

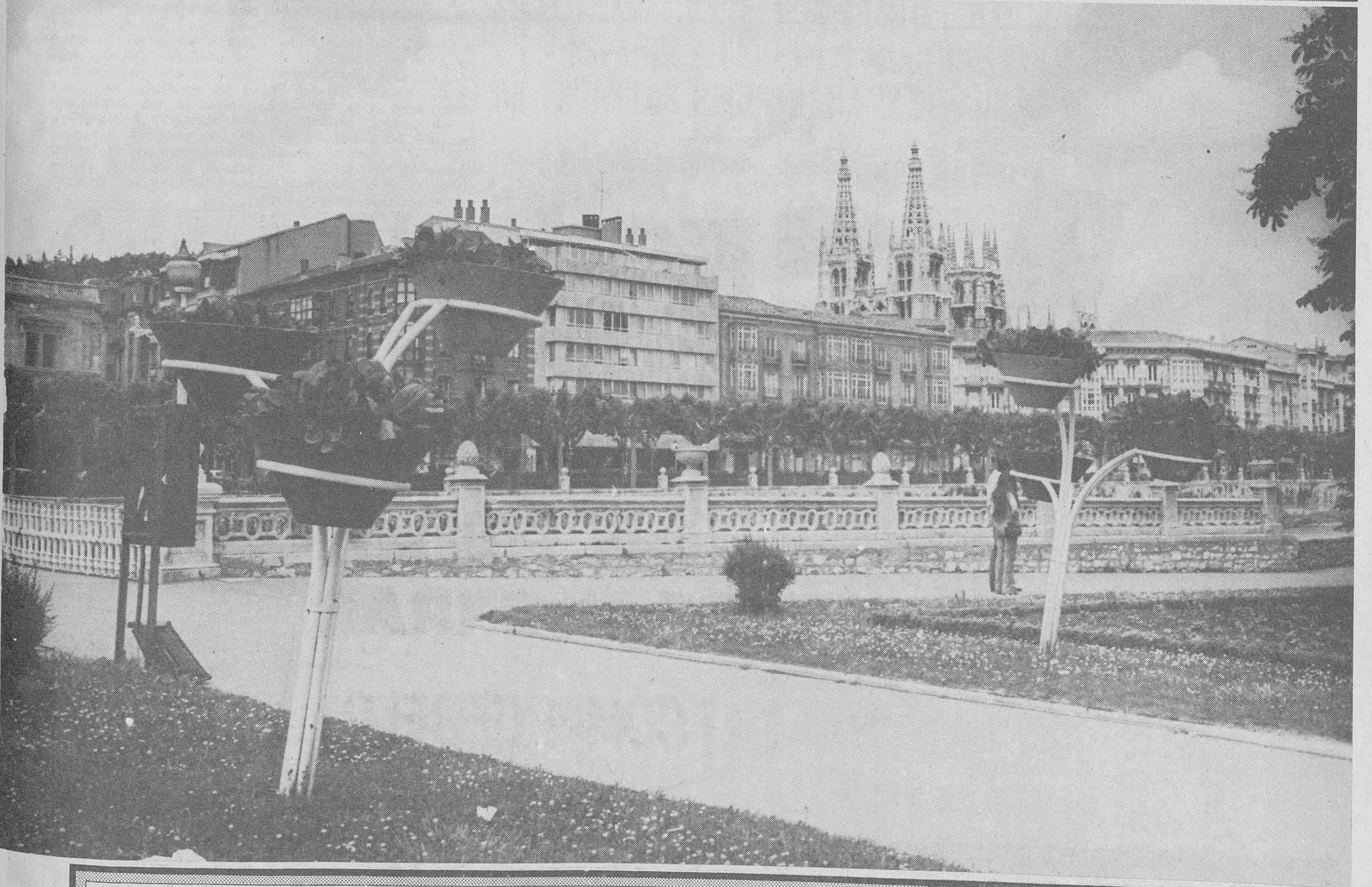
Precio del ejemplar: 15 pesetas



**Forlar**  
Muebles de Cocina  
Carretera Logroño, 1

## Burgos, ayer y hoy

Sigue desfilando la ciudad, entre lo antañón y lo moderno porque Burgos es así. De un lado, la evocación del solar del Cid nos traslada a sueños medievales que aún se presienten como realidad inmediata. De otro, el paseo moderno, con la Catedral al fondo, nos dice de un presente que, para qué negarlo, hay que mejorar, pero que se hace promesa de realidad tan pronto como se aúnan esfuerzos y voluntad de comunidad ciudadana. (Fotos: Face)



*Muebles de estilo  
y contemporaneos*

**Modulo**

nuevas instalaciones

Avda. del Cid, 36-38  
telf. 22 93 62



# Memoria de vacaciones

Por Alfonso Salgado

La vida de este autor, como la de casi todo quisque, se ha venido componiendo por una sucesión de años que, a su vez, se dividían en dos partes. A saber: contando el tiempo que faltaba para que llegaran las vacaciones y ahorrando para las próximas. Pues eso se acabó. Las próximas vacaciones, si es que Dios me da vida, voy a pasarlas en la dulce ciudad de Burgos, sentado en una de las terrazas del Espolón o leyendo bajo uno de los árboles de Fuentes Blancas. Tiene cuenta hacerlo así.

Si es usted de los que empiezan las vacaciones mañana, crea que no le guardo ni el más mínimo asomo de envidia por el hecho de que uno es de los que hoy las terminan. Ni mucho menos. Las vacaciones ya no son lo que fueron y, por lo que se atisba en el horizonte, van a pasar muchos años hasta que vuelvan a serlo. No son rentables. Antes, cuando aún nos quedaba a todos sentido

común (empezando por los gobernantes), las vacaciones eran el remanso anual de paz, de acumulación de salud, de descanso, de meditación y de cambio de aires. Pues todo eso se acabó. Entre la inflación, la devaluación de la peseta y, a estas horas también el precio de la gasolina, las vacaciones se han convertido en un compás de espera en el que se añora la vuelta al trabajo, la fatiga de cada hora, la quema de ojos bajo la lámpara esa que dicen incandescente y todo lo demás.

Mire: usted se va a ir a la playa o a la montaña, valga el caso. Que tenga suerte. De momento va a comprobar que cada litro de aire sin contaminar vale a duro. Y son muchos los litros que le están esperando. Cada milímetro de piel tostada vale una millonada. Usted sabrá cuántos milímetros cuadrados tiene su cuerpo. La cuenta le sale perfecta con una simple multiplicación.

¿Va usted a descansar? Pues va

listo. En este país, ya se sabe: cuanto más valen las cosas y cuanto menos vale la peseta, las ganas por el consumo crecen en progresión geométrica. Ahora abundan las multitudes hasta en los parajes que hasta hace poco sólo íbamos usted y un servidor. Están llenas de esos aparatos infernales que se llaman transistores y radio-cassettes (bueno, la palabrota se escribe así o de manera parecida) desde la que no dejan de cantar Manolo Escobar y otros de su pandilla. Si usted es capaz de descansar en esas condiciones, anime y vaya a la playa o a la montaña. Soledad es lo que no ha de encontrarse.

Las vacaciones son para cansarse físicamente, ¿verdad que sí? Pues bien: en los tiempos relativamente próximos y pasados, llegaba la dulce noche y se podía uno ir a la cama tranquilamente tras haber leído un rato. Ahora, no. Ahora, como se ha puesto de moda una extraña solidaridad (por otra parte, no hay quien entienda tanta solidaridad de baratillo en el momento en que desaparece la solidaridad profunda), llega la noche, que además ya no es dulce, y un compañero de vacaciones, amigo ocasional de otra provincia, va y le dice:

—Anda, hombre, que yo tengo un televisor de pilas que nos está esperando.

Y se pasa usted las mejores horas viendo las mamarrachadas que se le han empezado a ocurrir a Televisión Española (a quien Dios ilumine de una vez por todas).

Termina, ¡por fin!, la dura jornada veraniega. Y se va a la cama, bendita ella que tanto tiempo se man-

tuvo solitaria por culpa del veraneante de turno. Pues no piense que va a descansar. Aún le quedan un par de horas más. Como el diablo de la técnica sigue, lo más fácil es que la cinta magnetofónica que grita desde un lado inconcreto, siga ofreciéndole parte del exhaustivo repertorio de los cantantes esos que hemos dicho. No haga lo que un servidor hizo, para que al día siguiente, todos los demás lo miraran como se mira a los locos: compasivamente, pero con cierta prevención: me asomé a la ventana, rompí el poco silencio que le quedaba a la noche y grité:

—¡Gamberro, más que gamberro! ¡Que hace quince días que sé que tienes un magnetófono!

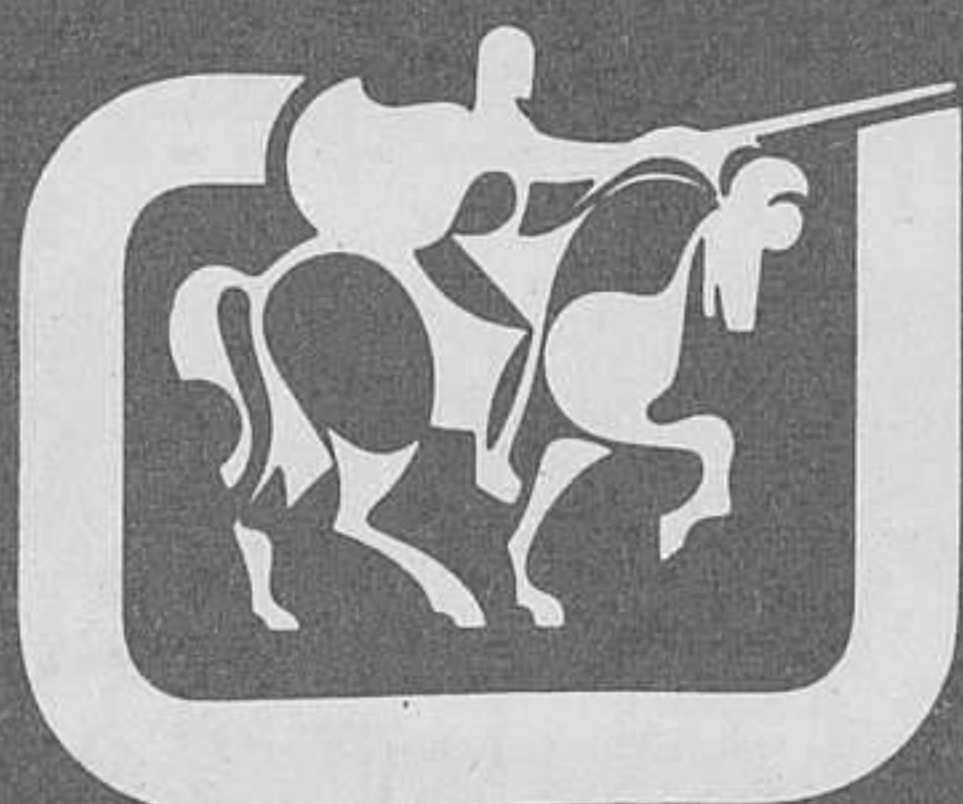
El dueño apagó su máquina de hacer ruido, pero el resto del tiempo me pasó el rato leyendo la nota que había escrito en la agenda: «Día primero de Agosto: visitar al psiquiatra. Estoy enfermo. Resulta que prefiero el trabajo a las vacaciones».

No sé lo que me dirá mañana el médico. No sé lo que será mi destino de ahora en adelante: ¿el sanatorio mental? Puede ser, pero no le tengo mucho miedo. Ultimamente me parece que los verdaderos locos están fuera de él. No tiene otra explicación que andemos todo el año apretándonos el cinturón para que lleguen las vacaciones, las otrora dulces vacaciones, y nos gastemos hasta lo que se supone que cobraremos en la extraordinaria de Navidad, para volver rematadamente cansados, rematadamente arruinados y rematadamente... eso que ya le dije. Aunque de todas formas, que usted lo pase bien. Si lo consigue, ya nos dirá qué método ha empleado.

# el crédito

**UNA FORMA  
DISTINTA DE AHORRAR**

**¡COMPRUEBELO!**



**CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS**



# Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

DOMINGO, 31 DE JULIO DE 1977  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
QUINCE PESETAS  
AÑO LXXXVII. — N.º 56.653  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



## Los catalanes acuerdan negociar en Madrid el restablecimiento inmediato de la Generalidad

### Antes de llegar a esta decisión hubo graves diferencias entre Tarradellas y parlamentarios

Perpiñán (Francia) (Cifra). — Reunidos el 29 de Julio de 1977 el presidente de la Generalitat, honorable Josep Tarradellas y la comisión permanente de la asamblea de parlamentarios, han acordado hacer público el siguiente comunicado:

1. — En aplicación de los acuerdos de París entre el presidente de la Generalitat y la comisión permanente de la Asamblea de parlamentarios de 7 de Julio a fin de desarrollar el contenido de la nota conjunta del presidente de la Generali-

tat y el presidente del Gobierno, la comisión permanente ha elaborado un documento de trabajo para la articulación del régimen transitorio de la Generalitat, para que sea estudiado por la asamblea de parlamentarios y el presidente de la Generalitat, con el objetivo de llegar a presentar una propuesta conjunta al Gobierno. En esta perspectiva, se ha iniciado el estudio conjunto del citado docu-

mento de trabajo y se ha establecido el procedimiento para continuar su análisis y llegar a una propuesta definitiva. Esta propuesta desarrollaría el contenido del dictamen ya presentado al Gobierno el 27 de Julio, relativo a la articulación de la base primera, párrafo tercero, de la Ley de Bases de Régimen Local.

2. — También se acordó la forma de articular convenientemente la relación entre el presidente de la Generalitat y la asamblea de parlamentarios para una acción organizadora y común.

Este acuerdo ha quedado establecido en los siguientes términos:

A. — Queda constituida bajo la presidencia del presidente de la Generalitat, o de la persona que éste designe, una comisión negociadora del restablecimiento inmediato de la Generalitat y de la regulación de su régimen transitorio.

B. — La comisión se compone de su presidente y de seis representantes de los parlamentarios de Cataluña.

C. — La asamblea de parlamentarios de Cataluña en pleno, elige entre sus miembros más representativos sus representantes, con tal de que puedan actuar en nombre de la Generalitat. Su nombramiento por el presidente será publicado en el "Boletín Oficial de la Generalitat".

3. — El presidente de la Generalitat, directamente o delegando en el miembro o miembros de la comisión que crea oportuno, realizará to-

(Pasa a la página 15)

## LOS REYES BELGAS ABANDONAN MALLORCA

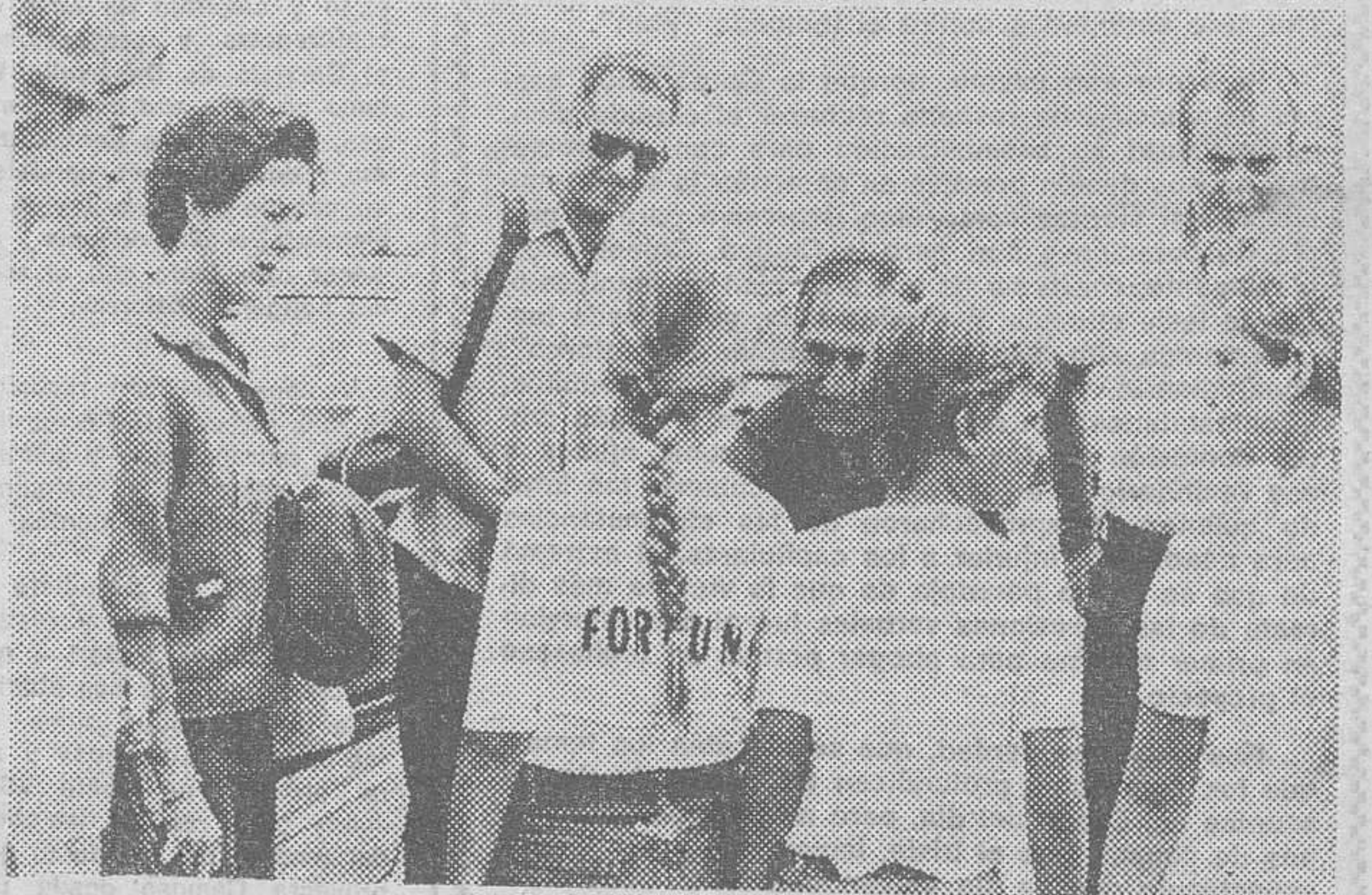
Palma de Mallorca (Logos). — Ha terminado la estancia de los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, que han sido huéspedes durante 24 horas de los Reyes de España.

Alrededor del mediodía, los soberanos belgas fueron despedidos por el Rey don Juan Carlos y doña Sofía al pie de los aviones.

A las 11,55 despegó un avión de las fuerzas aéreas belgas llevando a bordo al Rey Balduino, con destino a Luxemburgo y, a las 12,05 despegó un «Mystere» que llevaría a la Reina Fabiola a Granada, donde proseguirá sus vacaciones estivales, en su casa de Motril.

Para la semana próxima se espera la llegada a Palma del Rey Constantino de Grecia y de su esposa la Reina Ana María y de sus hijos.

## LOS REYES DE BELGICA, EN PALMA



Palma de Mallorca. — Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, han llegado a Palma de Mallorca, procedentes de Granada, como invitados de los Monarcas españoles en el Palacio de Marivent. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## SIETE MIEMBROS DE UNA FAMILIA MARROQUI Y UN ESPAÑOL MUEREN EN MULTIPLE COLISION DE VEHICULOS REGISTRADA CERCA DE VITORIA

### También resultaron heridas otras 41 personas

Vitoria (Logos). — Ocho muertos y cuarenta y un heridos resultaron en una colisión de vehículos que a las ocho de la tarde, tuvo lugar en la carretera de Madrid, a ocho kilómetros de la salida de Vitoria.

El accidente ocurrió cuando un "Peugeot" de matrícula francesa en el que con dirección a Vitoria, viajaba una familia marroquí, perdió la dirección y, dando bandazos a ambos lados de la calzada fue a colisionar primeramente con un murete y luego con un autobús de viajeros que en dirección contraria se dirigía hacia Logroño, el cual chocó también con otro que se hallaba estacionado en la gasolinera de Ibaia, junto al "camping" de este nombre; y este segundo autobús a su vez produjo la colisión en cadena de otros ocho vehículos.

Resultaron muertas en el acto siete personas de la familia marroquí e ingresó cadáver en el cuarto de socorro Francisco Jiménez Zapatero, de 26 años.

Treinta y dos heridos fueron asistidos en el hospital general "Santiago Apóstol", dos en la residencia de la Seguridad Social y siete en el oftalmológico "San José". La mayoría de los heridos son de la provincia de Vizcaya, dos de ellos graves: Francisco Cano Sánchez, de 43 años, natural de Beane (Córdoba), con residencia en Amorebieta y otro aún sin identificar. Hay también cinco heridos menos graves y uno sufrieron lesiones de menor consideración.

Algunos de estos heridos han quedado también hospitalizados pero la mayoría se

trasladaron a sus domicilios. Tuvieron que intervenir los bomberos para eliminar el aceite que había quedado desparramado sobre la calzada.

LA VERSION DE «CIFRA»

Vitoria (Cifra). — Un total de ocho muertos y casi medio centenar de heridos de diversa consideración es el balance de un accidente de circulación registrado esta tarde en Vitoria, al entrar en colisión un turismo y tres autobuses.

Hacia las ocho de la tarde, en el kilómetro 46,600 de la carretera nacional 1, en la autovía dirección a Burgos, den-

tro del término municipal de Vitoria, entraron en colisión un turismo y un autobús, que, a su vez, se estrelló contra otros dos autobuses y otros vehículos.

En el momento de transmitir esta información, pasada la media noche, aún no habían sido identificados todos los cadáveres y se procedía a comunicar lo ocurrido a los familiares de las víctimas del suceso.

El balance provisional de muertos, según información facilitada por la Guardia Civil de Tráfico, era de ocho y más de 40 heridos de diversa consideración.

## RECORD DE FRIO

Desde 1873 no se conocían temperaturas tan bajas en verano

Nieva en Santander

París (Efe). — La temperatura más alta registrada el viernes en Francia fue de 14,8 grados, batiendo el record alcanzado el pasado martes (16 grados).

Desde 1873 no se conocieron temperaturas tan bajas durante el verano en Francia y España. Las temperaturas más frías registradas esta mañana fueron de diez grados, en el Norte del país.

Los servicios meteorológicos se muestran escépticos en cuanto a una mejoría del tiempo en Francia durante el mes de Agosto.

El constante ambiente lluvioso que reinó durante el mes de Julio en el Norte y Centroeste del país alejó a los turistas hacia las playas mediterráneas.

NIEVA EN SANTANDER

Santander (Cifra). — El tiempo realmente invernal que azota a la provincia santanderina, en la que en los últimos días no ha cesado de llover se ha recrudecido especialmente en los puntos altos.

En la zona lebaniega de los Picos de Europa, a 1.800 metros de altura ha nevado intensamente en las últimas horas, por lo que para los visitantes aquellos lugares se han convertido en centro ideal para la práctica de los deportes de la nieve, en vez de ser cita de verano.

Sin embargo se teme que este tiempo imprevisto pueda dar lugar a algunos accidentes de montaña, sobre todo en aquellos muchachos con poca experiencia, que, amparados en el buen tiempo, pretendan conquistar alguna cima y se encuentren con hielo y nieve.

## LA CLAUSURA DEL MILENARIO DE LA LENGUA CASTELLANA SE CELEBRARA EN BURGOS

### El GRAPO reivindica el incendio en la estación de Ciudad Real

### Pablo VI prepara el Sínodo de los Obispos

### Posibilidad de que la flota pesquera coruñesa se haga a la mar mañana

(INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES)

2		3		4		5		6		7		8		9	
Clasificación	Fecha	Clasificación	Fecha	Clasificación	Fecha	Clasificación	Fecha	Clasificación	Fecha	Clasificación	Fecha	Clasificación	Fecha	Clasificación	Fecha
42001	1977	42002	1977	42003	1977	42004	1977	42005	1977	42006	1977	42007	1977	42008	1977
42009	1977	42010	1977	42011	1977	42012	1977	42013	1977	42014	1977	42015	1977	42016	1977
42017	1977	42018	1977	42019	1977	42020	1977	42021	1977	42022	1977	42023	1977	42024	1977
42025	1977	42026	1977	42027	1977	42028	1977	42029	1977	42030	1977	42031	1977	42032	1977
42033	1977	42034	1977	42035	1977	42036	1977	42037	1977	42038	1977	42039	1977	42040	1977
42041	1977	42042	1977	42043	1977	42044	1977	42045	1977	42046	1977	42047	1977	42048	1977
42049	1977	42050	1977	42051	1977	42052	1977	42053	1977	42054	1977	42055	1977	42056	1977
42057	1977	42058	1977	42059	1977	42060	1977	42061	1977	42062	1977	42063	1977	42064	1977
42065	1977	42066	1977	42067	1977	42068	1977	42069	1977	42070	1977	42071	1977	42072	1977
42073	1977	42074	1977	42075	1977	42076	1977	42077	1977	42078	1977	42079	1977	42080	1977
42081	1977	42082	1977	42083	1977	42084	1977	42085	1977	42086	1977	42087	1977	42088	1977
42089	1977	42090	1977	42091	1977	42092	1977	42093	1977	42094	1977	42095	1977	42096	1977
42097	1977	42098	1977	42099	1977	42100	1977	42101	1977	42102	1977	42103	1977	42104	1977



## NO ES ESO...

CON un virtual acuerdo unánime, el Ayuntamiento ha puesto el epílogo adecuado al propuesto plan de ordenación urbana denominado "Polígono 7" y popularmente conocido "Plan Zatorre".

Esa propia unanimidad en la no aceptación del proyecto viene a decir, claramente, que no era viable en modo alguno y que, por lo demás, los capitulares lo han comprendido así.

Ahora bien, como quiera que a través de las columnas de este periódico se ha desarrollado una intensa labor de divulgación sobre las características, circunstancias y fines que se perseguía, así como acerca de la conveniencia de anteponer a esos y otros estudios la planificación y desenvolvimiento de obras y servicios de preferente atención, nos consideramos relevados de patentizar de un modo más ostentoso y triunfalista el resultado de esa sesión, que, en definitiva, ha venido a reafirmar cuantos argumentos han sido esgrimidos contra el indicado "Plan".

Pero por eso mismo, porque la Corporación casi por aclamación ha resuelto rechazar el aludido plan, demostrando su sensibilización para con el problema, no nos duelen prendas en comentar la sesión municipal del viernes como algo depresivo para la propia Corporación y aun para la Ciudad. Coincidimos, plenamente, conforme ha quedado bien de manifiesto, con la tesis opuesta al aludido plan, pero desde luego estamos aún más lejos de aceptar el "entorno". Multitudinaria concurrencia en la tribuna pública, "Contestatarios" en su mayoría jóvenes y, según propia confesión de los vecinos de la zona, ajenos a ese vecindario y, luego, bien al descubierto los fines de quienes se aprovecharon de las circunstancias para denostar e injuriar a los capitulares, al extremo de que se dio la paradoja de que la víctima más directa de las agresiones verbales fue el que intervino en primer término para abogar porque se rechazase el proyecto.

Nos gusta, en verdad, que se discutan los temas, que los concejales profundicen en el estudio de los asuntos del Orden del día, pero no podemos por menos de señalar que el triste, lamentable y demoledor espectáculo que se dio anteanoche en la Casa Consistorial es diametralmente opuesto a lo que el análisis de un problema exige como clima ambiental.

Porque ser partidario de tal o cual modo de ver una cosa no autoriza a nadie para incurrir en excesos ofensivos como los registrados anteaer en el salón de sesiones de Burgos.

Que conste así, por nuestra parte, con pleno sentido de nuestra responsabilidad y con el deseo de que no vuelvan a repetirse tan tristes hechos... Porque, en verdad, **BURGENSE** democracia no es eso...

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO	
9,46	Hablemos.
10,15	El día del Señor.
11,00	Concierto.
12,00	Gente joven.
12,45	Sobre el terreno.
14,00	Siete días.
15,00	Noticias del domingo.
15,15	Sara. "Una dama".
16,15	El mundo en acción.
16,45	Musiqueando.
17,15	Opinión pública.
17,30	Andar y charlar.
18,15	Misterio. "McCloud: Persecución de una mujer".
19,49	Hípica.
20,15	Concierto.
21,15	625 líneas.
22,00	Noticias del domingo.
22,15	Estrenos TV. "Fin de semana de una monja".
23,45	Últimas noticias.
24,00	300 millones.
UHF	
14,31	multáneo.
15,00	Gente.
15,35	Telediario.
16,25	Disneylandia.
18,31	Suite de Flandes. S. Pastor.
19,30	Campeonato de España de Natación.
19,35	Avance informativo.
21,00	Un globo, dos globos, tres globos.
21,30	Telediario.
22,30	Musical.
23,30	Los hombres de Harrelson. "Dragones y lechuzas".
23,50	Última hora.
	Poesía e imagen.
UHF	
19,55	Dibujos animados.
20,00	Redacción de noche.
20,50	Musical pop.
21,30	Revista de cine.
23,00	La danza.
23,30	Despedida y cierre.

LUNES	
14,00	Tenis. Tercera jornada Copa Davis.
16,31	Civilización occidental.
17,00	La maravillosa familia Apple "Comprende a tus hijos".
18,00	Documental. "Diamante" (Epis. n.º 3).
19,00	Original.
19,30	Más allá.
20,00	Brigada especial. "Tira y afloja".
21,00	Filmoteca TV.
22,30	A fondo.
14,00	Programa regional.

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO - MOTO**

# QUIRISICOSAS

Una profunda lección —dejando o sin dejar a un lado el aspecto de los incidentes ocurridos en el transcurso de la sesión municipal del viernes— puede que haya recibido la actual Corporación municipal: que es de sabios informar a tiempo y ampliamente al pueblo de los asuntos que le afectan.

De haberlo hecho así —y no hay más que recordar el acierto que tuvo el Ayuntamiento hace un año al informar día a día al vecindario del tema de la «Ronda II»— se hubiese evitado la psicosis de pánico creado explicablemente entre los vecinos del llamado polígono «Zatorre».

Y lo más inexplicable es que, habiendo organizado con éxito y amplitud un ciclo de conferencias y proyecciones el Servicio de Desarrollo Urbano no hace aún muchos meses, sobre temas de urbanismo y de los planes parciales, en cambio no haya tenido la elemental clarividencia de hacer otro tanto con el tema del polígono «Zatorre».

Vecinos que han recorrido la zona forestal de Cortes han visto extrañados —y alarmados— cómo unas máquinas han derribado un montón de árboles.

Obligación del periodista es inquirir las causas y resulta —¡pásmese el lector!— que efectivamente, se han abatido más de quinientos pinos en las laderas «Linarejos» y zona próxima al monte «San Juan» para realizar las obras del tendido del oleoducto que proyecta Campsa desde Bilbao a Valladolid.

Lo «gordo» del asunto es que, según parece, hace dos años, se adquirieron los terrenos en la zona de repoblación forestal consorciada entre la Confederación Hidrográfica del Duero y el Ayuntamiento.

Pero la sorpresa no termina allí.

Campsa hizo en su día un estudio de trazado del oleoducto que, en su idea original, no afectaba al arbolado —según nuestros informes— y así parece que fue informado el concejal delegado forestal en lo que afecta a Burgos-capital, pero las tres compañías adjudicatarias de las obras del oleoducto —por la razón que sea— han introducido modificaciones, sin ajustarse al estudio del trazado proyectado primero por Campsa.

Esto parece inconcebible y requiere una explicación, como también el argumento esgrimido de que la contrata tiene permiso de la Confederación Hidrográfica del Duero para la tala de árboles, cuando lo lógico y lo legal, tratándose de terrenos consorciados con el Ayuntamiento es que antes de dar el permiso, se hubiese recabado la autorización del Municipio de Burgos.

Y otra sorpresa: otros 200 pinos han sido cortados en la

zona del barrio de Cortes a fin de construir la Escuela oficial de tráfico, frente a los equipos técnicos de Radio Castilla. Se trata de un paraje conocido por «Carracampo» y se dice que hace unos seis años el Ayuntamiento concedió el permiso.

Asombro e investigación.

Prosigue el torrente motorizado por nuestra ciudad, y por la noche el juego de luces de los automóviles hace que, sobre todo en el barrio de

Gamonal, aquello parezca una verbera.

Españoles, portugueses, norteafricanos, belgas, holandeses, alemanes y de otras nacionalidades —en coches turismos y en autocares— han intensificado su paso por Burgos, procedentes de la frontera Irún-Hendaya, en su mayoría.

Los automovilistas que vienen con matrículas extranjeras —también hay españoles— están dando un magnífico ejem-

plo al no irritarse por la lentitud de la caravana no usando ni abusando del claxon como, por desgracia, acostumbra a hacer muchos celtiberos incivilizados, de hoy.

Claro que, en la gran caravana existen casos de signo contrario, pero son los menos en el radio de acción que alcanza la vista y el oído del comentarista de turno.

Conductores con clase.

**Martinillos**



## MUEBLES VITORIA-MOBEL

DORMITORIOS CLASICOS Y MODERNOS  
COMEDORES • SALONES • TRESILLOS  
COCINAS • MODULOS CAMA • LAMPARAS  
Y DETALLES PARA SU FUTURO HOGAR

\*\*\*

### SECCION DE ARTICULOS DE REGALO

#### AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Vitoria, 165    Teléf. 22 39 77    BURGOS

## SELECCION DE DORMITORIOS



*Junto al regalo, los salones y el mueble auxiliar, ofrecemos en nuestra planta especializada lo más bello y original en dormitorios*

### IBAÑEZ

*Plaza Sto. Domingo, 16*

El índice de peligro de incendio forestal

hoy es BAJO



Mantenga limpio el monte. La naturaleza es de todos. Ayude a conservarla.

colabore con **ICONA**



# EL BIEN Y EL MAL

Por S. HEREDIA

ENTRE Valencia y Liria, fue asaltado el maquinista que llevaba uno de los convoyes, por un individuo que subió al tren aprovechando que este aminó la velocidad en las inmediaciones de Liria. Le arrebataron la cartera y, el asaltante, después de coger una barra de hierro, huyó por una calle de la localidad. Un joven extremeño que lo observó se lanzó detrás del ladrón y logró alcanzarle cuando éste se metía en una acequia, en su precipitada escapada. De nada le valió al asaltante la barra de hierro, a pesar de sus propósitos agresivos. Y como colofón, decir que el joven extremeño se negó a recibir una gratificación por haber recuperado la cartera.

Levantemos el corazón, compatriotas. Si meses pasados fue un cobrador del autobús quien, con su arrojo, salvó la vida de un policía, hoy un conductor del tren salvó su cartera por el arrojo de un joven de quien sólo sabemos su origen provinciano. Una acción de esta índole, tanto en uno como en otro caso, nos muestran los reflejos instantáneos, llenos de salud moral, de la gente sencilla de nuestro pueblo. Hay carteristas, desgraciadamente, entre nosotros. Y asesinos —por mucha pancarta política con que quieran justificarlo negro de su corazón. Pero sobre todo ello sobrenada esta jugosa calidad de nuestra gente que no sólo es honrada para sí, sino también para servir, ayudar a los demás. Hoy por ti, mañana por mí. No sabemos el bien que hacemos cuando hacemos el bien. Pero ahí está, fructificando en estos hermosos frutos de solidaridad social, donde la protesta por el mal que se contempla es instantánea, y la decisión de atajarlo empuja hasta arriesgar la propia vida en el empleo.

Y para qué la gratificación. La satisfacción del deber cumplido basta. La lealtad a sí mismo, a su propia conciencia. El sentido de fraternidad humana cumplidamente atendida. Y, en los corazones religiosos, la seguridad de que el buen Dios, padre de todos —hasta del carterista y del asesino potencial— sabrá premiar a cada uno, de acuerdo con sus propios actos.

Lo que nos importa mucho a todos es aplaudir, en público y en privado, estos gestos que a veces consideramos casi exclusivamente «de película». Y es que nos olvidamos de que nuestro país, gracias a Dios y aunque sea sin exclusivas, todavía produce, a todos los niveles, estos grandes hombres de nombre desconocido y de hechos sobresalientes. Trabajadores que «dan el callo» en el tajo y arriesgan la vida en ayuda de sus semejantes. Y que distinguen perfectamente el bien del mal

Teatro para todos los tiempos

# SOFOCLES EN MERIDA

◇ La tragedia «Ajax», representada por personal del Ministerio de Educación y Ciencia

◇ Los intérpretes ensayaron después de su jornada diaria de trabajo

Por Carlota MARVAL

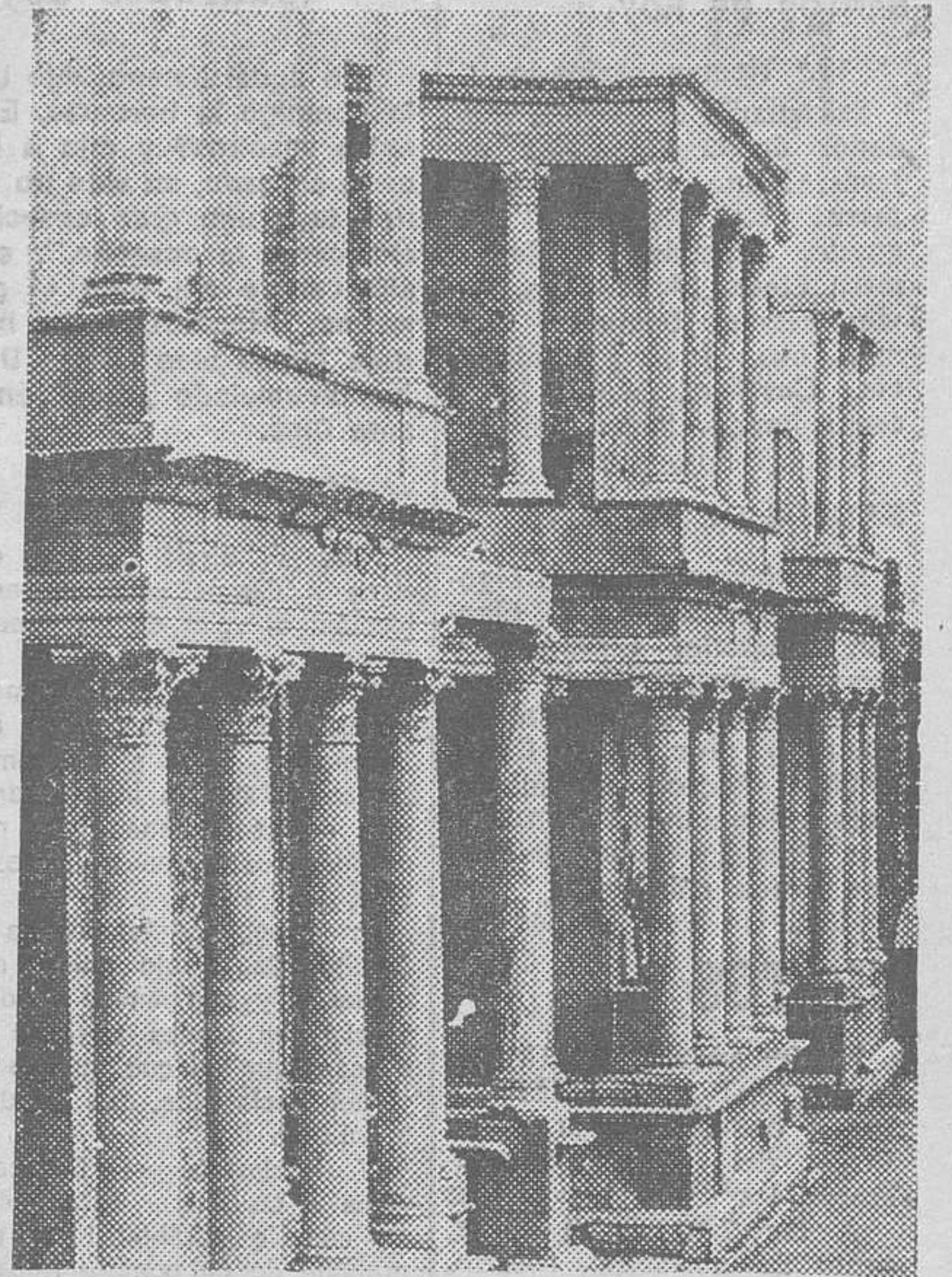
Mérida, la antigua e ilustre Emérita Augusta de la Roma imperial que ha llegado hasta nuestros días con tanta carga histórica y cultural que el tiempo le confiere, ha sido una vez más testigo de manifestaciones artísticas. En su larga vida como ciudad, recordemos que su existencia data de 25 años antes de la Era Cristiana: concluidas las guerras entre cántabros y astures, el emperador Augusto ordenó su fundación a Octavio Augusto.

Muchos siglos acumulan sus murallas, muchas tradiciones, martirios, épocas de tragedia o esplendor, mezclados en la actualidad, como verdaderos testigos de pretéritas humanidades: columbarios, acueductos, termas, templos, fortificaciones árabes, pilastras visigodas, fachadas góticas. La legendaria historia occidental parecen haberse dado cita allí, desde los vestigios de la Edad de Bronce, hasta el templo de Marte, donde según la tradición sufrió martirio Santa Eulalia.

Resulta todo Mérida el complemento perfecto para establecer contacto con «Ajax» tragedia de Sófocles representada en el teatro romano de la ciudad, bajo el patrocinio de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural.

Recordemos que el teatro romano de Mérida fue edificado por orden de Agripa, y es capaz de albergar a 5.000 espectadores, posee una «orchestra» pavimentada de mármoles, la escena con magníficas columnas corintias adornadas de estatuas de dioses y emperadores, tiene además un peristilo con jardín actualmente reconstruido que conforma un todo de gran belleza. El espectador tiene la impresión así, e que el tiempo no ha transcurrido y cuando se desarrolla en escena, la tragedia con el coro griego desplazándose en su esplendor y los actores desenvuelven gestos elocuentes, la emoción de aquellos públicos atenienses vuelve a actualizarse.

El tema de «Ajax», aplastado por los dioses, cumple una vez más su destino. Se desarrollan inexorablemente los episodios «Ajax» ha despreciado el auxilio de los dioses y Atenas promete a Zeus vengarse de él reduciéndolo a una locura transitoria, durante la cual efectuará actos absurdos, como ser, degollar ganado del ejército a quienes toma por soldados enemigos. Mientras su esposa, «Temesa», y sus soldados fieles nada



Una vista del teatro romano de Mérida, marco ideal para las representaciones de obras clásicas. (Foto EFE-FIEL)

pueden hacer. Al volver a su juicio normal, «Ajax» se avergüenza de sus actos; no desea permanecer más en Troya para no servir de burla, ni volver a la isla paterna, Salamina, con semejante estigma. Decide entonces darse muerte. Sigilosamente la profunda tragedia se desenvuelve paso a paso. «Agamenón» y «Menelao» niegan al hermano de «Ajax» que sepulte el cuerpo del guerrero. Finalmente, «Ulises» mostrando piedad, consigue que «Ajax» sea enterrado.

El núcleo de actores que lleva a cabo proyecto tan ambicioso como es montar obras de teatro clásico, pertenecen al Ministerio de Educación y Ciencia, se trata de personal del Ministerio, que por medio del Programa de Actividades Culturales del mismo, están abocados en esa tarea de formación actoral a nivel profesional. Su director, Manuel Escalera, impulsor, animador, «bataillador» incansable, y en este caso protagonista de «Ajax», organiza el programa en todas y cada una de sus partes, su trabajo personal y director ha hecho posible realizar estos espectáculos.

La versión impecable de Sófocles pertenece a Domingo Miras. Mientras que Antonio Amengual es quien dirigió al grupo, llenando con vida y equilibrio las páginas altamente difíciles de la obra, cuyo montaje, bien sabemos, está erizado de grandes dificultades, cabe destacar que los actores, luego de cumplir su jornada cotidiana de trabajo en el Ministerio, se encierran para ensayar obras teatrales, enfrentarse a los terribles textos de Sófocles hasta dominarlo, supone talento, entrega y madurez, cualidades ya profesionales que prevalece en el grupo, compuesto por: Manuel Escalera, María José Zurdo, José Romamora Milagros del Valle, Miguel Ángel Almodóver, Rafael Arinero, Ángel Requejo, José Peromingo Gerardo Meré, el niño Bernardo Muñoz, los corifeos Ana María Amengual y Jesús Castejón. Aunándose también la música de Oscar Monzo que ilustra el texto con efectos grandilocuentes.

Fue así cumplido el ritmo de tarea, fiel al espíritu de Sófocles, tanto en las representaciones dadas en Madrid como en otros puntos de España. Pero es muy posible que quienes hayan asistido al recinto del teatro romano de Mérida, rodeado de la panorámica que imprimen los siglos, entre la pureza de sus columnas, haya resultado mucho más impactante, allí, en la noche, bajo el brillo de las estrellas, la métrica de Sófocles creció como el aliento de los dioses.

(FIEL, Servicios Especiales de EFE)

## EL PRINCIPE CARLOS, «JUGUETON»



El verano vuelve jugueteon hasta a los miembros de la realeza. Véase aquí, por ejemplo, al Príncipe heredero de Inglaterra mientras juega una broma algo «fría» a la moza de cuadra que se ocupó de su caballo después de un reciente partido de polo en Sussex. La chica, que se llama June Carlisle, había vuelto su espalda al Príncipe, momento que éste aprovechó para hacerse de un puñado de hielo y meterlo por el cuello de la chaqueta de ella. La imagen recoge el instante en que June recibe la helada sorpresa. Pero hay que añadir que la chica tuvo oportunidad de vengarse y Carlos cayó víctima de su propia broma unos instantes más tarde.—(Foto Fiel)

### Centro «Blanca de Castilla» RR. «Hijas de Jesús» BURGOS

Para el Curso Académico 1977-1978, en este Centro hay plazas vacantes y se admiten solicitudes en los siguientes Cursos:

**CLASES DIURNAS:**

- 1.º de B.U.P.
- 2.º de B.U.P.
- 3.º de B.U.P.
- 1.º y 2.º de Formación Profesional, rama Administrativa, Primer Grado.

Horas de Oficina: de 11 a 1,45, menos los sábados.  
Calle San Juan de Ortega, 12. Teléfono 223060



**SANTOS DE HOY:**

18.º Tiempo ordinario  
Ss. Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesús; Bauto y Beato; Calimero, ob.; Demócrito, Segundo, Dionisio y Privato, mrs.; Elena, Eleudócimo, Favio; Fermo, Folamón, Germán, obs.; Juan y Benigno, cfs.; Gosefino, Natal, Neot, erm.; Papan, Pedro, obispo.  
Misa: Del Domingo.

**SANTOS DE MAÑANA**

Ss. Alfonso María de Liguero, Arcadio, Bandarido, Eleazar, Exuperio, Eitelwalo y Eusebio, obs.; Félix de Gerona, Almada, Bono, Fausto, Mauro y cros. mrs.; Cirilo, Aquila, Pedro, Domiciano, Rufo y Menandro, Rubén, Justino, Friado y Secundelo, Felipe y cros. mártires.  
Misa: De San Alfonso.

**CULTOS**

**IGLESIA DEL CARMEN.** Hoy, final del "Mes de Julio" dedicado a la Stma. Virgen del Carmen, se celebrarán los siguientes cultos:

A las 7.10 de la tarde, canto de invitación, rosario, celebración de la Eucaristía con homilía mariana y salve cantada.

Se invita a estos últimos cultos del "Mes de Julio" a todas las personas devotas de la Stma. Virgen del Carmen y de un modo especial a los miembros de las Asociaciones carmelitanas.

**MADRES CALATRAVAS.** Solemnos cultos de 40 horas en los días 30 y 31 de Julio y 1.º de Agosto. En los tres días citados se expondrá S.D.M., a continuación de la misa solemne, que se dirá a las 8.15.

Por la tarde a las seis y media, rosario, predicando don Cándido Fernández del Río, administrador de la Residencia Sacerdotal.

Terminarán los cultos con motete y reserva.

Mañana por la tarde habrá procesión por el interior del templo, se cantará la salve popular, y a continuación veneración de la reliquia del Santo titular.

**Obras de mejoras territoriales en Suzana**

El "Boletín Oficial del Estado" publicó, en su número correspondiente al viernes último, una Orden del Ministerio de Agricultura por la que se aprueba el plan de mejoras territoriales y obras de la zona de concentración parcelaria de Suzana, en esta provincia.

**Evangelio del día**

«Guardaos de toda clase de codicia». (San Lucas, XII, 15)

En aquel tiempo, dijo uno del público a Jesús: Maestro, dile a mi hermano que reparta conmigo la herencia. El le contestó: Hombre, ¿quién me ha nombrado juez o árbitro entre vosotros? y dijo a la gente: Mirad, guardaos de toda codicia. Pues aunque uno ande sobrado, su vida no depende de sus bienes y les propuso una parábola: Un hombre rico tuvo una gran cosecha. Y empezó a echar cálculos: ¿Qué haré? No tengo donde almacenar la cosecha. Y se dijo derribaré los graneros y construiré otros más grandes y almacenare allí todo el grano y el resto de mi cosecha. Y entonces me diré a mí mismo: "Hombre, tienes bienes acumulados para muchos años: tumbate, como, bebe, y date buena vida". Pero Dios le dijo: Necio, esta noche te van a exigir la vida. Lo que has acumulado ¿de quién será? Así será el que amasa riquezas para sí y no es rico ante Dios.

**VALOR DE LAS BUENAS OBRAS**

Toda la liturgia de este día viene a darnos esta suprema lección: el valor de las buenas obras.

Contemplemos la primera lectura, tomada del Libro del Eclesiastes, y en ella veremos la vanidad de los bienes terrenos, de esos bienes que, mal usados, nos llevan a la perdición.

En la segunda lectura es el Apóstol San Pablo quien nos recuerda y nos anima a despreciar los bienes terrenos y buscar aquellos que puedan llevarnos hacia Dios, que es nuestro último fin.

Y finalmente el Evangelio viene a corroborar esta doctrina con la parábola que nos propone de un hombre rico que no sabe utilizar aquellos bienes, bien adquiridos, para caminar hacia Dios, y así pone toda su ilusión en las riquezas que se le van de entre las manos con la muerte, y que, al llegar ésta, se encuentra con las manos vacías de buenas obras.

¿Querrá con esto decirnos Dios que hemos de despreciar las riquezas? No. Las riquezas son un don de Dios y, siendo así, las riquezas son una cosa buena. Lo que quiere decirnos Dios es que las riquezas no deben esclavizarnos, sino servirnos de medio para ir hacia El, haciendo el debido uso de ellas.

Y esto no es precisamente lo que hace el rico de la parábola. Este hombre, engreído, no pensó en su último fin, y sólo pensó en pasarlo bien en este mundo, olvidándose de que junto a él había otros que padecían necesidad, y a los que tenía obligación de ayudar, porque para eso Dios le había dado tantas riquezas.

El rico de la parábola no piensa en cómo debe usar de aquellas riquezas para llegar a alcanzar la verdadera felicidad que sólo podemos alcanzar en el cielo, junto a Dios, y por eso se hace esclavo de aquellas riquezas que le van a proporcionar su ruina espiritual.

Cuando se ve dueño de aquellas riquezas sólo piensa en comer, en beber, en divertirse, en procurarse comodidades, y cuando piensa haber logrado todo esto, y que ya no tiene que preocuparse, llega la muerte y le arrebatada todo, dejando sus manos vacías de buenas obras, lo que le hará reo de su condenación eterna, por no haber sabido administrar bien aquellas riquezas.

El se ha considerado dueño

y señor de todo aquello y se ha olvidado de que todo aquello es un don de Dios que se lo ha dado, sí, para premiar su trabajo y al que debe dar gracias y corresponder al amor de Dios con su amor a Dios y al prójimo por Dios, para que de este modo aquellas riquezas se conviertan en un camino para llegar hasta Dios.

Pensemos muy de veras en esta verdad que ha de ser norma y guía de nuestra vida, pensemos en que Dios nos da esas riquezas para que las hagamos provechosas para nosotros y para nuestros prójimos.

Pensemos que no estamos en este mundo sólo para gozar y

divertirnos, sino para ganarnos un cielo que es nuestro último destino.

En más de una ocasión os he dicho que el día de nuestra muerte no tendremos más que lo que hayamos dado. Por lo tanto sino queremos que aquel día nos hallemos con las manos vacías hagamos el uso debido de las riquezas que Dios nos ha dado. Llenemos nuestras manos de buenas obras y hagamos uso del consejo de San Pablo que nos dice: "Ora comáis, ora bebéis, ora os divertís... hacedlo todo en nombre del Señor".

Así atesoraremos para la vida eterna.

VEGAS

**Secretaría de Estado de Turismo**

**Nuevos precios del café**

**en establecimientos públicos**

La Junta Superior de Precios ha prestado conformidad a los siguientes, acordados por la Comisión Nacional de Vigilancia sobre Régimen de Precios en las empresas de Hostelería:

Café sólo. — Cafeterías, especial 26 pesetas. Primera 24 pesetas. Segunda, 22 pesetas. Bares: Especial 26 pesetas. Primera 24 pesetas. Segunda 22 pesetas. Tercera 20 pesetas. Cuarta 18 pesetas.

Café con leche. — Cafeterías: Especial 27 pesetas. Primera 25 pesetas. Segunda 23 pesetas. Bares: Especial 27 pesetas. Primera 25 pesetas. Segunda 23 pesetas. Tercera 21 pesetas. Cuarta 19 pesetas.

Descafeinado. — Cafeterías: Especial 28 pesetas. Primera 26 pesetas. Segunda 25 pesetas. Bares: Especial 33 pesetas. Primera 28 pesetas. Segunda 26 pesetas. Tercera 23 pesetas. Cuarta 20 pesetas.

Se mantienen inalterables los precios actualmente en vigor para las infusiones.

Los industriales podrán solicitar el sellado de las cartas con los nuevos precios en hoja aparte de la carta o lista general de pre-

cios, si bien en el plazo de un mes deberán presentarse a sellado nuevas cartas a las que se incorpore el nuevo precio autorizado.

✠  
EL SEÑOR  
**DON MIGUEL HERNÁEZ ORTIZ**  
Falleció en el día de ayer, a los 56 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.  
D. E. P.  
Sus apenados hijos, doña María Ascensión, doña María Concepción y don Miguel Ángel Hernáez Ortega; hermanos, don Benito (capellán) y doña María Dolores, y demás familia.  
RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA  
Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN ANTON, ABAD, HOY, DOMINGO, a las ONCE Y CUARTO y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.  
Casa doliente: Avda. de Palencia, 33.  
Capilla ardiente: Clínica del Carmen.  
Burgos, 31 de Julio de 1977  
"La Cruz"

**ADJUDICACION DE LAS OBRAS DE URBANIZACION DE LA AVENIDA ELADIO PERLADO (35 MILLONES)**

*También de otra parcela de los antiguos cuarteles en 25 millones*

A la una de la tarde de ayer, en el salón de sesiones del Ayuntamiento y bajo la presidencia del teniente de alcalde señor García Martín, asistido del jefe de la sección de propiedades, señor Sánchez y Sánchez, que representaba al secretario general, y el jefe del negociado de Subastas y Contrataciones, señor Rodríguez Arroyo, tuvo lugar la apertura de pliegos y adjudicación provisional de la parcela número 13 resultante del derribo de los cuarteles de Infantería y Artillería y de las obras de urbanización de la avenida de Eladio Perlado.

En uno y otro caso se habían presentado cuatro pliegos.

La parcela fue adjudicada provisionalmente a "Promotora Burgalesa, S. A.", representada por don José Velasco Pérez, que por dicho terreno de una superficie de 975 metros cuadrados, ofreció 25.094.000 pesetas, siendo el tipo base de 21.523.365 pesetas.

Los demás licitadores y sus respectivas ofertas son: —Cooperativas de viviendas "San Francisco de Asís", 24.560.000 pesetas.

—Don Jesús Arranz Acinas y don Antonio Méndez Pozo, 25.050.000 pesetas.

—Don Antonio Castañeda Serrano, en nombre y representación de Cooperativas de viviendas para Avicultores Burgaleses, 22.001.111 pesetas.

**LA AVENIDA PERLADO**

Las obras de urbanización de la avenida Eladio Perlado se adjudicaron provisionalmente a "Asfaltos Naturales de Campezo, S. A." en 35 millones de pesetas, ascendiendo el tipo-base a pesetas 38.397.588.

Los restantes licitadores fueron:

—"Cutillillas Hnos. Constructores, S. A.", 35.490.000 pesetas.

—Don Jesús de las Heras en nombre y representación de "Abraham de las Heras, S. A.", 35.122.100 pesetas.

—Don Manuel Carqués Castillejo, 36.439.311 pesetas.

**BOLETIN DE CARITAS**

Donativos de la semana; 5.800 pesetas.

Advertencias. — Todos los lunes a las ocho menos cuarto de la tarde se celebra una misa en la capilla del Palacio Arzobispal por los bienhechores vivos y difuntos de esta Cáritas y ayudados por la misma.

Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo 7, en rejería Pérez Cecilia, Espolón 2; en Radio Popular de Burgos, Avda. del Cid 8; en Radio Juventud, Alhóndiga 17; y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital.

**Don Félix Pérez a la República Dominicana**

Para asistir a un Congreso científico

El profesor Félix Pérez y Pérez ha emprendido viaje hacia la República Dominicana para asistir a un Congreso mundial de reproducción animal.

Asiste en calidad de representante y coordinador científico para Europa, así como para presentar y desarrollar una ponencia sobre nuevas técnicas para incrementar la fertilidad del ganado vacuno, tema de gran interés para la producción de carne, tan deficitaria en la sociedad moderna.

✠  
TERCER ANIVERSARIO DE EL JOVEN  
**VALENTIN MARTIN ROY**  
Que falleció el día 1.º de Agosto de 1974.  
(D. E. P. D.)  
SUS PADRES Y HERMANOS  
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará mañana, lunes, día 1.º de Agosto, a las siete y media de la tarde, en la capilla militar (Barriada Militar).  
Actos de piedad por los que anticipan las más expresivas gracias.  
Burgos, 31 de Julio de 1977

✠  
CUARTO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA  
**Doña María del Carmen Arroyo Cid**  
Que falleció en Aranjuez el día 2 de Agosto de 1973.  
D. E. P.  
SU ESPOSO, LUIS MARTINEZ CALLEJA, HIJOS Y DEMAS FAMILIA.  
RUEGAN una oración por su alma. Las misas que se celebren el martes, día 2 de Agosto, a las diez de la mañana y a las siete de la tarde en la iglesia de la merced, serán aplicadas por su eterno descanso.  
Burgos, 31 de Julio de 1977



# actualidad BURGALESA

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS.** — María de la Hoya v Camarero, Carolina Manrique v Calleja, Eva Bonilla v Vardillo, Pilar Sierra v García, Enrique Puente v Colina, José - Elías Fernández v Fornos, Sergio Hernández v Cuñado, Diego Irazu v Abajo, Laura Arenas v López, Eva Ransanz v Carcedo, Ana-Belén Asenjo v Güemes, Alvaro Fernández v López, Jesús-Daniel Sáez v García, María del Mar Blanco v Frías, Alvaro Ruiz v Revilla, Marina Pisa v Gabarri.

**MATRIMONIOS.** — Don Angel María Tajadura v García con doña María del Carmen Sanz v Díez, el día 6, a la una y media, en el Carmen; don Eduardo Esgueva v García con doña Josefa Ordóñez v Calleja, el día 6, a las dos, en San Nicolás de Bari; don Eduardo Rafael Martín v Rodríguez con doña María Beñen Sanz v Alonso, mañana, a la una, en San Esteban Protomártir; don Francisco Javier Mateo v García con doña Lourdes María Ramos e Ibáñez, el día 6, a la una y media, en

San Lorenzo el Real.

**DEFUNCIONES.** — Lorenzo Alonso v Tablada, de Palacios de la Sierra, 80 años.

todo vestir bebé



**DOMINGO**

**SUSPENDE SU CONSULTA DURANTE EL MES DE AGOSTO**

**D. FEDERICO GASCON**  
Médico Odontólogo  
Vitoria, 28  
ha reanudado su consulta

**FARMACIAS DE GUARDIA.**  
Barrio, Arzobispo de Castro, 1 (Gamonal); Real, Plaza de José Antonio, 19; Tomás, Concepción, 12; Rodríguez Simón, Avenida General Vígón, 61.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo

de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 688,3; a la una de la tarde, 689,6; a las siete de la tarde, 680,0.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 14,0 grados a las 14,15 horas; mínima, 8,6 grados a las 5 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, NE— 7 kilómetros; a la una de la tarde, N— 36 kilómetros; a las siete de la tarde, N— 4 kilómetros.

Lluvia, inapreciable.  
Humedad, 05.

todo vestir hogar



regalos lista de bodas

**DOMINGO**

**DOMINGO**



PARA VER BIEN  
PARA OIR BIEN

**OPTICA INTERNACIONAL**

Guillermo Frühbeck  
Especialidad microlentillas  
Espolón, 30

El Laboratorio de Análisis Clínicos de **RODRIGO DE SEBASTIAN** y de **JOSE MARIA DE SEBASTIAN**, permanecerá cerrado durante el mes de Agosto.

**SUSPENSIÓN DE CONSULTA.** — El DR. GUTIERREZ MANZANEDO suspende su consulta durante el mes de Agosto.

El Doctor  
**A. Merino Andrés**

Suspende su consulta de Pediatría durante el mes de Agosto.

EL DR. VIVAR

SUSPENDE SU CONSULTA

Durante el mes de Agosto.

**TRES HERIDOS GRAVES.** — En las inmediaciones de Villacomparada, se salió de la calzada estrellándose contra un árbol, el automóvil matrícula BI 3145-I, que conducía Begoña Fernández López, de Baracaldo, quien resultó con heridas de pronóstico grave al igual

que sus acompañantes, Manuel Fernández Muga, de 58 años, casado y Teresa López Ruiz, de 49 años, viuda, vecina de Nozales. Los heridos fueron trasladados al Sanatorio de Cruces, en Baracaldo. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

**SUSPENSIÓN DE CONSULTA.** — El DR. MARGARITA, suspende su consulta hasta el día 17 de Agosto.

Suspensión de consulta

el DR. FRANCES GIL

suspende su consulta durante el mes de Agosto. Le sustituye el DR. MACIAS. Teléfono 222809

**EL DR. ACITORES**

Suspende su consulta hasta el día 22 de Agosto.

Reanudación de consulta

D. Federico Gascon  
Médico Odontólogo  
Vitoria, 28  
Ha reanudado su consulta.

**EL CUPON PRO-CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 2.500 pesetas, el número 194 y premiados con 250 pesetas, todos los números terminados en 94.

**APROVECHAMIENTO DE AGUA.** — Por la Jefatura de la Comisaría de Aguas del Duero se ha concedido a don Luis Cea Rubio, domiciliado en Burgos, autorización para derivar mediante elevación un caudal total continuo equivalente a 0,34 litros por segundo, del río Hormazuelas, en término de Tobar, con destino a riego de 0,50 hectáreas en terrenos de propiedad del solicitante.

**LABRADOR MUERTO.** — A las dos menos cuarto de la tarde de ayer, falleció al volcar el tractor agrícola BU-11.896, el labrador Fermín Pérez Zuñeda, de 52 años, casado, vecino de Alcocero. El accidente se produjo cuando el vehículo agrícola circulaba por el término de Quintanavides en la carretera de esta localidad al Camino de las Canteras, arrastrando un remolque cargado de arena.

Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

**MOTORISTA MUERTO.** — A las tres y cuarto de la tarde de ayer, a la altura del kilómetro 2,500 de la carretera de Burgos a Cardeñadillo, chocaron el ciclomotor que pilotaba Angel Arribas Arribas, de 55 años, soltero, de Cardeñadillo y el turismo matrícula BU-2.422-D, que conducía Casto Clemente Román, de 19 años, con domicilio en nuestra ciudad, aveni-

**Dr. J. A. Ledo Pozueta**

Trastornos circulatorios periféricos. — Cirugía vascular. San Ildefonso, 3, 2. — Teléfono 237974. VALLADOLID

da de Eladio Perlado, número 30, primero H. En el choque el motorista resultó gravemente herido, falleciendo a su ingreso en la clínica de la Cruz Roja.

La Policía Municipal practicó diligencias.

**DON JOSE Y DON ABELARDO CARAZO**

**GINECOLOGOS**

suspenden la consulta durante el mes de Agosto.

Cupon pro-Ciegos

**N.º 194**

PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER

muebles

**evelio**

VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
56, 58, 60, 62

**CHOQUE DE VEHICULOS.** Sobre las cuatro de la tarde de ayer, en la carretera de Valladolid, a la altura del Crematorio, lo furgoneta matrícula ZA-6.044-B alcanzó al turismo francés 2189-QX-45 que pilotaba el súbdito portugués residente en Francia, Geraldo Peixoto, de 21 años, al

Cartelera

de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 8 tarde y 11 noche, ¡Éxito colosal! ¡El comentario de la ciudad! Compañía Analia Galdé, con Germán Cobos y Simón Cabido en la obra de Aldo Nicolai **La libélula** (s. c.) Una gran comedia. Una maravillosa interpretación. Un fabuloso vestuario. ¡Recuerde! ¡Hoy, último día de actuación! (Mayores 18).

**CALATRAVAS (204161).** — 4,45, 7,45 y 10,30. La eternamente nueva **Mary Poppins**. Color. De Walt Disney, con Julie Andrews y Dick Van Dyke (Premiada con cinco «Oscar»). Canciones, dibujos animados, humor, diversión... Una oportunidad excepcional para admirar esta grandiosa película ¡Inolvidable! (Menores).

**CONDAL.** — Hoy, continua de 4 a 12. El programa más grandioso y sorprendente. Peter Fonda y Warren Oates en **Carrera con el diablo** (3 R.) de extraordinaria intriga y acción. Y Cuando los niños vienen de Marsella (s. c.) La película más alegre y desenfadada del cine español, con Manolo Escobar. (Mayores de 18 años).

**CONSULADO.** — ¡Atención, niños; atención! Sorprendente programa doble, en sesión continua desde las 5 de la tarde, para vosotros, con Marco, en **No te vayas, mamá**. La maravillosa historia de Marco, el de la televisión, ahora en pantalla grande. Y **Aquí Montecarlo**; atención a esos dos (Autorizadas todos los públicos).

**CORDON (207037).** — 5,15, 7,45 y 10,30. Dirigido e interpretado por Burt Reynolds, un estreno sensacional, en el que el peligro y

que acompañaba su madre Beatriz Poixoto, de 51 años, que resultó con lesiones de pronóstico reservado, siendo asistida en la clínica del Carmen. Conducía la furgoneta, Urbano Mozo Santos, de 23 años, de Zamora.

La Policía Municipal practicó diligencias.

HACE 30



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles 30 de Julio de 1947.

- **AYER**, festividad de Santa Marta, todos los hoteleros burgaleses y empleados celebraron con diversos actos su fiesta. Hubo una misa en la parroquia de Santa Agueda, concluida la cual se sirvió una copa de vino español en el "Círculo de la Unión". Por la noche, en la "Sala de Fiestas", tuvo lugar una animadísima verbena.
- **HAN suscrito** ficha por la Gimnástica de Burgos los jugadores Madariaga y Birichnaga, vascos y Gañán y Burgos, santanderinos.
- **LA temperatura máxima** de ayer fue de 35,0 y la mínima de 16,6.

la acción son constantes. **Gator, el confidente** (3 R.) Color. Filmada a todo riesgo, con escalofriantes escenas... ¡Una nueva dimensión del cine de «suspense»! (Sólo May. 18).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12, doble colosal, **Los pecados de una chica casi decente** (3 R.) Lina Morgan, Alfredo Landa. Un film atrevido, audaz, divertidísimo; todo él una carcajada. Y **América violenta** (3 R.) Charles Bronson. Una ráfaga de acción impresionante, una sacudida de emoción formidable. (Mayores 18 años)

**GOYA.** — Hoy, en sesiones de 5,30, 7,45 y 10,30, el maravilloso estreno de una producción de José Frade, **Los claros motivos del deseo** (s. c.) A los 16 años se sienten muchos deseos; pero sobre todo el deseo de un... hombre. Nadie pudo impedir aquella entrega brutal, terrible, apasionante. (Es autorizada, exclusivamente a mayores 18).

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 8 tarde y 11 noche, presentación de la compañía Pedro Osinaga, con Ana María Vidal y José Cerro, en **Sé infiel y no mires con quién** (s.c.). Seis años consecutivos en el Maravillas de Madrid. Más de 5.000 representaciones. ¡Éxito total e indescriptible! (Mayores de 18 años)

**TIVOLI (209045).** Sala especial. — 5, 7,45 y 10,30. Estreno de ¡La absoluta obra maestra de Fellini! **Satyricon** (4). Color. Martín Potter, Hiram Keller, Capucci, etc. La «Dolce vita» de la Roma Imperial de Nerón; su opulencia y lujuria, su corrompida grandeza y crueldad. (V. O. subtítulos y Rig. May. 18).

## HOSPITAL UNIVERSITARIO DE VALLADOLID

EXAMENES DE PERSONAL

Se pone en conocimiento de los interesados, que en dicho Hospital Universitario, Avda. Ramón y Cajal, s/n., se encuentran expuestas en los tabloneros de anuncios las listas de los que han resultado admitidos, los cuales pasarán a realizar los cursos de perfeccionamiento y adaptación, de acuerdo con las normas que rigen en las convocatorias de las distintas plazas.

También se les cita a una reunión previa, para tratar de las fechas y horarios para la celebración de dichos cursos, indicándose documentación que deberán aportar.

Horas en días hábiles: de 9 a 14.

Valladolid, 26 de Julio de 1977. — EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD, Alfonso Candau Parlas.

## EL TELEFONO DE LA ESPERANZA DE BURGOS...

Escucha sus problemas

MARQUE EL

207357

OBSEQUIAMOS CON UNA BOLSA DE PLAYA O PASEO, O PAÑOS DE COCINA

En cada COMPRA de PAPELES PINTADOS

**LEAL**

DECORACION MOQUETAS

Concepción, 21 - Telf. 20 57 70 Vitoria, 173 - Telf. 22 55 54



# Mañana comienza la XXX Semana Española de Misionología

Presidida por el Arzobispo Monseñor Javierre y otros Prelados españoles

Un tema sugestivo y trascendental: "La piedad popular en la evangelización"

Burgos sigue. Y triunfante en su línea misionera. Quien se haya adentrado en las bambalinas de una organización como la de las Semanas de Misionología de Burgos se percata de la valentía y de la paciencia necesarias para afrontar el montaje de un Congreso: estructuración de un programa con aliciente, elección de ade-

cuados profesores, organización de viajes y hospedaje, servicios de propaganda y de medios de comunicación social.

Entre diversos avatares, no siempre fáciles, Burgos ha llegado a su 30 Semana de Misionología. Lo que en un principio era una sólida cátedra de estudios, se ha ampliado actualmente con el III curso de ani-

madores (5-30 Julio) para alentar a quienes llevan la responsabilidad de la dirección de provincias o grupos; con el III Symposium de Misionología de Silos (25-28 Agosto) donde un selecto grupo de profesores internacionales profundizarán y discutirán puntos diversos de «la actividad misionera ante la indigenización»; la simpática acampada de estudio y oración de los juveniles (1-5 Agosto) a la sombra benéfica del célebre monasterio de Silos. Para coronar todas estas actividades variadísimas —con el común denominador de la fiebre misionera— en las peregrinaciones a Tierra Santa (donde nació el testamento misionero de Jesús) y a Fátima para escuchar el mensaje de la Reina de la Paz.

Un programa sutilmente elaborado, para que lo mismo las grandes figuras de la misionología actual como los jóvenes y hasta la masa del pueblo (en las atractivas sesiones vespertinas en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros (Concepción 15) pueda comunicarse con misioneros que han vivido la realidad de la evangelización en los cinco continentes y en las más variadas circunstancias, hasta con persecuciones sangrientas contra nuestra religión.

## PIEDAD POPULAR

Cada semana fija la atención de sus estudios y de sus discusiones sobre un tema sustancial, de máximo interés en cada momento. Este año 1977 ha incidido en la centena de los temas y de los olvidos, pero que posee una enorme fuerza de actualidad: el valor de la piedad sencilla del pueblo y de sus espontáneas manifestaciones y devociones en el amplio campo de la evangelización misionera.

Que no está en ruina la religiosidad popular y sus devociones, que posee vital actualidad, que es capaz de una auténtica teología de la religiosidad popular que es un eficaz medio de apostolado, que se halla en íntima relación con la actual vida de la Iglesia, serán temas a estudiar por especialistas, profesores de diversas Universidades nacionales y extranjeras. Se buscará su fundamento real en las páginas del Antiguo y Nuevo Testamento. Y misioneros que conocen la entraña del pueblo nos presentarán la vitalidad de esta religiosidad popular en Latinoamérica, África e India. Y se subrayará la importancia que el tema obtuvo en el importante Sínodo Mundial de los Obispos de 1974. Asuntos profundos, urgentes, vitales, que hallarán una adecuada exposición por parte de peritos en cada especialidad y que serán discutidos y aclarados en los trabajos de los equipos de reflexión.

A las siete de la tarde del lunes 1 de Agosto, en los locales (capilla y salón) de la Facultad de Teología (Martínez del Campo 7) se abrirá la Semana con una solemne concelebración que se prolongará con una salutación del arzobispo de Burgos y una alocución de Mons. Antonio María avierre. Y diariamente, los semanistas podrán orientar sus pensamientos y sus actividades con la meditación mañanera dirigida por el Rvdmo. P. José Dinh Duc Dao (del Centro Internacional de Animación Misionera de Roma).

Algunas rápidas visitas de los semanistas a monumentos incomparables de Burgos completarán este riquísimo y variadísimo programa religioso-cultural, que nuestro diario irá desarrollando ampliamente con sus crónicas exclusivas.

Fr. Pedro de ANASAGASTI

# REBAJAS DE VERANO

## Nuevas reservas en artículos de CALIDAD y plena MODA

### SEÑORA

Vestidos estampados playeros ... ..	290,— Ptas.
Vestidos juveniles lo más moderno ... ..	690,— »
Vestidos tirantes estampados en punto ... ..	290,— »
Pantalón Tergal fino ... ..	190,— »
Pantalón vaquero ... ..	290,— »
Casaca sin manga muy actual ... ..	95,— »
Casaca pre mamá estampada ... ..	490,— »
Blusa lisa poliester m/larga ... ..	95,— »
Blusa estampada m/larga ... ..	190,— »
Nikis estampados m/corta ... ..	40,— »
Nikis rizo liso tirantes ... ..	40,— »
Bikinis estampados ... ..	95,— »
Pullover m/larga Orlón ... ..	225,— »

### CABALLERO

Camisas lisas poliester ... ..	290,— Ptas.
Camisas fantasía ... ..	390,— »
Polo rizo camisero ... ..	190,— »
Cazadora vaquera gran fantasía ... ..	990,— »
Traje pura lana virgen ... ..	1.990,— »
Pantalón fresco tergal lana ... ..	390,— »
Nikis gran fantasía ... ..	290,— »
Pañuelo algodón gran calidad ... ..	25,— »

### NIÑOS

Pantalón peto hasta tres años ... ..	25,— Ptas.
Falda peto vaquera ... ..	290,— »
Vestidos estampados moda ... ..	290,— »
Nikis manga corta ... ..	60,— »
Trajecito acrylico ... ..	75,— »
Bañadores lisos y estampados ... ..	55,— »
Pullover liso Orlón ... ..	175,— »

Y... CANTIDAD para el Hogar  
SABANAS, COLCHAS, MANTELERIAS  
TOALLAS, CORTINAS, ALFOMBRAS

¡Compre ahora y... AHORRE!

(VENGA A PRIMERAS HORAS)

GRAN CENTRO COMERCIAL  
TEXTILES MARIN

BURGOS \* VALLADOLID \* SALAMANCA \* MADRID \* TUDELA

## VEHICULOS y MAQUINARIA de OCASION

- CAMIONES ● FURGONES
- MAQUINARIA DE O. P.
- CARRETILLAS ELEVADORAS

**Finanzauto**  
Y SERVICIOS, S. A.

CTRA. BURGOS PORTUGAL, KM. 120,400  
TELEFONOS: 230405 - 262782. VALLADOLID

## REUNION EN TRESPADERNE DE LA MANCOMUNIDAD DEL NORTE DE BURGOS

Oposición a que se suprima el servicio de viajeros del ferrocarril de La Robla

En Trespaderne, se celebró ayer sábado a partir de las doce y media del mediodía, la reunión plenaria de la Mancomunidad de Promoción del Norte de la provincia, bajo la presidencia del gobernador civil, don Jesús Gay Ruidíaz, asistiendo el presidente de la Diputación, que lo es de la Mancomunidad, don Joaquín Ocio, los diputados provinciales señores Varona y Olmedo, los asesores del organismo, señores Torres, Arribas, Ribés y Orden Vígara, así como el interventor señor Ortego y secretario accidental señor Ulloa. Se encontraban presentes los vocales representantes de los 30 Ayuntamientos que integran la Mancomunidad, así como algunos de los alcaldes, presidentes de los mismos.

En el orden del día figuraban los asuntos siguientes:

- 1.—Lectura y aprobación del act de la sesión anterior.
- 2.—Presentación del folleto turístico, sobre la zona de la Mancomunidad.
- 3.—Emblema de la Mancomunidad.
- 4.—Coordinación de intereses, en orden a la supresión del servicio de viajeros del ferrocarril Bilbao-La Robla.
- 5.—Repaso de asuntos que habían sido presentados en reuniones anteriores, referidos, tanto a cuestiones urbanísticas como a turísticas, culturales y de promoción.

Tras unas palabras de salutación del gobernador civil, señor Gay Ruidíaz, fue leída el acta de la sesión anterior que quedó aprobada.

Don Luis Torres expuso, con todo detalle, cuanto se refiere a esquema, maqueta y texto del nuevo folleto de propaganda turística, confeccionado por el

cronista de la provincia, Fray Valentín de la Cruz. Fue determinado, a continuación, el número de ejemplares que, en una primera edición, van a hacerse de este folleto.

Seguidamente fueron presentados los bocetos que se han recibido, en respuesta a la convocatoria sobre la creación de un emblema para la Mancomunidad. Fueron cuatro y, a la vista de los mismos, y de acuerdo con el informe que había presentado la Comisión de turismo, el pleno decidió declarar desierto el concurso y encargar a un artista que confeccionara uno, de acuerdo con la simbología que la Comisión le indicó.

En relación con la decisión del organismo paraestatal Ferrocarriles Españoles de Vía Estrecha, de suprimir el servicio de viajeros en el ferrocarril Bilbao-La Robla, la Mancomunidad acordó hacer constar su desacuerdo con el proyecto, así como solicitar que se lleven a cabo las mejoras necesarias que el ferrocarril reclama hoy.

Sobre este mismo tema, la Mancomunidad escuchó un amplio y detallado informe que presentó don Pedro Uzquiza, en representación de las empresas de transporte por carretera.

Finalmente fueron repasados todos los asuntos que, en plenos anteriores, fueron tratados por la Mancomunidad, algunos de los cuales han conseguido su plena realización, otros están en trámite y los restantes siguen siendo objeto de estudio y preparación.

A las tres y media de la tarde, se dio por finalizada la reunión,



# SE CELEBRARA EN NUESTRA CIUDAD LA CLAUSURA DEL MILENARIO DE LA LENGUA

## Pleno acuerdo entre los representantes de los Patronatos de Logroño, Santander y Burgos

Como se había anunciado, se reunió en el día de ayer, en la Excm. Diputación provincial, la Comisión Regional de los Patronatos del Milenario de la Lengua Castellana, convocada por las autoridades provinciales de Santander, Logroño y Burgos.

Asistieron a la misma, la representación de Santander, integrada por D. Manuel Revuelta Sañudo, director de la Biblioteca Menéndez Pelayo, D. Joaquín González Echegaray, director del Museo Etnográfico de Cantabria, enviando su adhesión D. Manuel Pereda de la Reguera, director del Ateneo de Santander; en representación de Logroño, el Padre Juan B. Olarte, Agustino Recoleta de San Millán de la Cogolla y D. Celso Rubio del Valle, coordinador del Patronato de Logroño; y en representación de Burgos, D. Ernesto Ruiz y G. de Linares, director de la Institu-

ción Fernán González, D. Vicente Angel Sebastián García, diputado provincial, D. José María Codón Fernández, cronista de la ciudad y subdirector de la Academia Burgense, D. Pedro Sanz Abad, secretario perpetuo de la misma y D. José Pablo Arévalo Galón alto funcionario del Excmo. Ayuntamiento de Burgos.

En dicha reunión, hubo una identificación plena entre las tres provincias, respecto de los actos a celebrar con motivo del Milenario de la Lengua Castellana, tomándose a dicho efecto una serie de acuerdos sobre el calendario de actos y objetivos de tal conmemoración, que serán elevados al Patronato Interprovincial.

Los acuerdos fueron los siguientes:

Primero. — Celebrar el pregon del Milenario en Logroño, posiblemente en la primera

quincena del mes de Octubre, con la organización de una misa en el Monasterio de San Millán, descubriéndose a continuación los escudos de las Naciones del Mundo Hispánico, celebrándose también diversos actos académicos y populares.

Segundo. — Celebrar igualmente diversos actos nacionales, uno en Santander y otro de clausura en Burgos en las fechas que oportunamente se anunciarán.

Tercero. — Independientemente de los anteriores celebrar en cada una de las tres provincias diversos actos proto-

colarios, académicos, folklóricos, de exposiciones bibliográficas, documentales, históricas y de cultura popular.

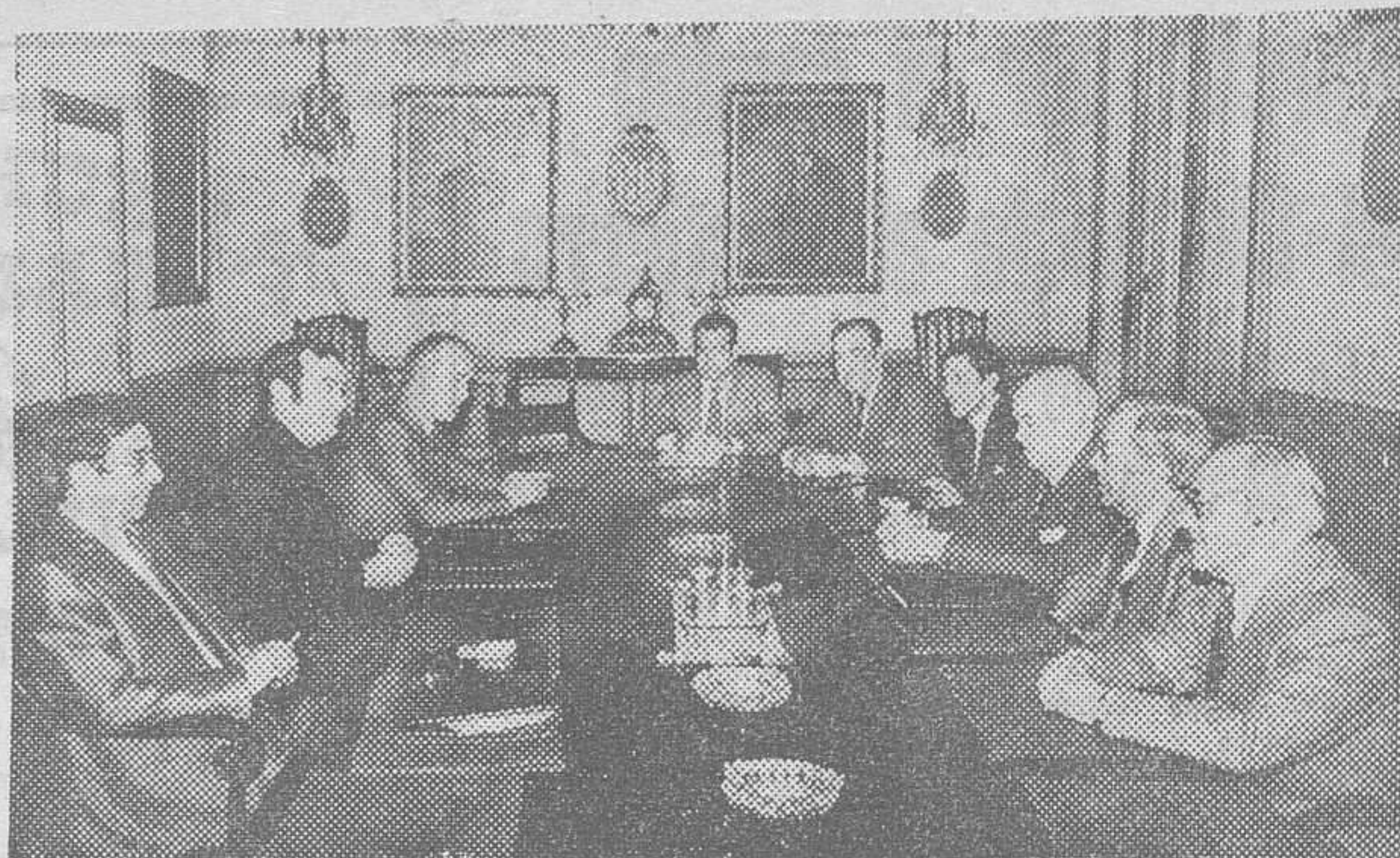
Cuarto. — Se acordó por último, establecer contacto con las autoridades nacionales e

hispanoamericanas y solicitar la declaración del Año Mundial de la Lengua Castellana para 1978.

Debe resaltarse la completa y absoluta identificación de los reunidos para llevar adelante la

conmemoración de tan gloriosa efemérides, existiendo entre los Patronatos el propósito de que la celebración del Milenario se proyecte y difunda en todo el ámbito nacional.

(Foto FEDE)



# GRANDES REBAJAS

DESDE MAÑANA, UNO DE AGOSTO

## PRECIOS INCREIBLES

VEA NUESTROS ESCAPARATES

# EL PARAISO

CALLE SANTANDER, 3

Mañana, comenzamos las  
**GRANDES REBAJAS**  
DE VERANO  
EN  
**Almacenes La Puebla**

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas		
11201...11.000		11202...10.000		11203...10.000		11204...10.000		11205...10.000		11206...10.000		11207...10.000		11208...10.000		11209...10.000		11210...10.000			
11211...11.000		11212...10.000		11213...10.000		11214...10.000		11215...10.000		11216...10.000		11217...10.000		11218...10.000		11219...10.000		11220...10.000		11221...10.000	
11221...11.000		11222...10.000		11223...10.000		11224...10.000		11225...10.000		11226...10.000		11227...10.000		11228...10.000		11229...10.000		11230...10.000		11231...11.000	
11231...11.000		11232...10.000		11233...10.000		11234...10.000		11235...10.000		11236...10.000		11237...10.000		11238...10.000		11239...10.000		11240...10.000		11241...11.000	
11241...11.000		11242...10.000		11243...10.000		11244...10.000		11245...20.000		11246...10.000		11247...10.000		11248...15.000		11249...10.000		11250...10.000		11251...11.000	
11251...11.000		11252...10.000		11253...10.000		11254...10.000		11255...10.000		11256...10.000		11257...10.000		11258...10.000		11259...10.000		11260...10.000		11261...11.000	
11261...11.000		11262...10.000		11263...10.000		11264...10.000		11265...10.000		11266...10.000		11267...10.000		11268...10.000		11269...10.000		11270...10.000		11271...11.000	
11271...11.000		11272...10.000		11273...10.000		11274...10.000		11275...10.000		11276...10.000		11277...10.000		11278...10.000		11279...10.000		11280...10.000		11281...11.000	
11281...11.000		11282...10.000		11283...10.000		11284...10.000		11285...10.000		11286...10.000		11287...15.000		11288...10.000		11289...10.000		11290...310.000		11291...8.000.000	
11291...8.000.000		11292...310.000		11293...10.000		11294...10.000		11295...10.000		11296...10.000		11297...10.000		11298...10.000		11299...10.000		11300...10.000		25401...11.000	
25401...11.000		25402...10.000		25403...10.000		25404...10.000		25405...10.000		25406...10.000		25407...10.000		25408...10.000		25409...10.000		25410...10.000		25411...11.000	
25411...11.000		25412...10.000		25413...10.000		25414...10.000		25415...10.000		25416...10.000		25417...10.000		25418...10.000		25419...10.000		25420...10.000		25421...11.000	
25421...11.000		25422...10.000		25423...160.000		25424...4.000.000		25425...160.000		25426...10.000		25427...10.000		25428...10.000		25429...10.000		25430...10.000		25431...11.000	
25431...11.000		25432...10.000		25433...10.000		25434...10.000		25435...10.000		25436...10.000		25437...10.000		25438...10.000		25439...10.000		25440...10.000		25441...11.000	
25441...11.000		25442...10.000		25443...10.000		25444...10.000		25445...10.000		25446...10.000		25447...10.000		25448...15.000		25449...10.000		25450...10.000		25451...11.000	
25451...11.000		25452...10.000		25453...10.000		25454...10.000		25455...10.000		25456...10.000		25457...10.000		25458...10.000		25459...10.000		25460...10.000		25461...21.000	
25461...21.000		25462...10.000		25463...10.000		25464...10.000		25465...10.000		25466...10.000		25467...10.000		25468...10.000		25469...20.000		25470...10.000		25471...11.000	
25471...11.000		25472...10.000		25473...10.000		25474...10.000		25475...10.000		25476...10.000		25477...10.000		25478...10.000		25479...10.000		25480...10.000		25481...11.000	
25481...11.000		25482...10.000		25483...10.000		25484...10.000		25485...10.000		25486...10.000		25487...15.000		25488...10.000		25489...10.000		25490...20.000		25491...16.000	
25491...16.000		25492...10.000		25493...10.000		25494...10.000		25495...10.000		25496...10.000		25497...10.000		25498...10.000		25499...20.000		25500...10.000		69801...11.000	
69801...11.000		69802...10.000		69803...10.000		69804...10.000		69805...10.000		69806...10.000		69807...10.000		69808...10.000		69809...10.000		69810...10.000		69811...11.000	
69811...11.000		69812...10.000		69813...10.000		69814...10.000		69815...10.000		69816...10.000		69817...10.000		69818...10.000		69819...10.000		69820...10.000		69821...11.000	
69821...11.000		69822...10.000		69823...10.000		69824...10.000		69825...10.000		69826...10.000		69827...10.000		69828...10.000		69829...10.000		69830...10.000		69831...11.000	
69831...11.000		69832...10.000		69833...10.000		69834...10.000		69835...10.000		69836...10.000		69837...10.000		69838...10.000		69839...10.000		69840...10.000		69841...11.000	
69841...11.000		69842...10.000		69843...10.000		69844...10.000		69845...10.000		69846...10.000		69847...10.000		69848...15.000		69849...10.000		69850...10.000		69851...11.000	
69851...11.000		69852...10.000		69853...10.000		69854...10.000		69855...10.000		69856...10.000		69857...10.000		69858...10.000		69859...10.000		69860...10.000		69861...11.000	
69861...11.000		69862...10.000		69863...10.000		69864...10.000		69865...10.000		69866...10.000		69867...10.000		69868...10.000		69869...10.000		69870...10.000		69871...11.000	
69871...11.000		69872...10.000		69873...10.000		69874...10.000		69875...10.000		69876...10.000		69877...10.000		69878...10.000		69879...10.000		69880...10.000		69881...11.000	
69881...11.000		69882...10.000		69883...10.000		69884...10.000		69885...10.000		69886...10.000		69887...133.000		69888...1.500.000		69889...128.000		69890...10.000		69891...16.000	
69891...16.000		69892...10.000		69893...10.000		69894...10.000		69895...10.000		69896...10.000		69897...10.000		69898...10.000		69899...10.000		69900...10.000		Terminaciones	
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		461...11.000	
461...11.000		352...10.000		6603...100.000		714...10.000		095...10.000		5996...100.000		187...15.000		018...10.000		5659...100.000		180...10.000		91...6.000	
91...6.000				963...10.000				245...10.000		776...10.000		797...10.000		118...10.000		009...10.000		490...10.000		1...1.000	
1...1.000										796...10.000		87...5.000		578...10.000		469...10.000					
													668...10.000		499...10.000						
													48...5.000		749...10.000						

### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.

4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de termi-

naciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.



# «Marcha por el camino del Cid hacia el destierro»

Se inicia hoy en Vivar y concluirá el 22 de Agosto en Medinaceli (Soria)

«Comunidad Castellana», asociación cultural y ciudadana con sede en Segovia y que tiene como finalidad la restauración cultural, cívica y material de Castilla, ha organizado una «marcha por el Camino del Cid hacia el destierro», para recorrer a pie lo que fue la ruta del Campeador.

Se iniciará hoy, domingo, día 31, efectuándose la concentración en Vivar del Cid, donde pronunciará el pregón don Pedro Sanz Abad.

Los miembros de la expedición, saldrán mañana, desde Vivar hasta nuestra ciudad, llegando alrededor de las once de la mañana al monumento al Cid, y celebrando por la tarde, a las ocho, en la Casa de Cultura un acto en el que Juan Muñoz García disertará sobre «Los desequilibrios regionales. El caso de Castilla».

El resto del programa es como sigue:

Día 2. — Burgos. Recital poético. Actuación musical de los Grupos Orégano y Antonio de Cabezón (Casa de Cultura).

Día 3. — Burgos. Monasterio de Cardeña.

Día 4. — Cardeña. Lara.

Día 5. — Lara. Covarrubias. En esta villa, Javier Gómez Oña hablará de su historia y Fray Valentín de la Cruz sobre «Fernán González y la Castilla originaria». (Grupo de danzas de Covarrubias).

Día 6. — Covarrubias. Concierto de órgano en la Colegiata.

Día 7. — Covarrubias. Silos.

Día 8. — Silos. Coruña del Conde.

Día 9. — Coruña del Conde. San Esteban de Gormaz. Aquí conferencia a cargo de Demetrio Casado Pérez: «Crisis y transformación rural de Castilla la Vieja».

Día 10. — San Esteban de Gormaz, Burgos de Osmá. En esta localidad fiesta popular castellana con participación de diversos grupos y músicos de la región. (Atrio de la Catedral, 10,30).

Día 11. — Burgo de Osmá. Fresno de Caracena.

Día 12. — Fresno de Caracena. Tarangueña.

Día 13. — Tarangueña. Miedes.

Día 14. — Miedes. Atienza.

Día 15. — Atienza. Fiesta popular castellana en la plaza.

Día 16. — Atienza. Negredo.

Día 17. — Negredo. Castejón de Henares.

Día 18. — Castejón de Henares. Sigüenza.

Día 19. — Sigüenza. Fiesta popular castellana en la plaza mayor.

Día 20. — Sigüenza. Anguita.

Día 21. — Anguita. Medinaceli. Fiesta popular castellana, homenaje al juglar del Cid y a la lengua castellana en su milenario. (Plaza).

Día 22. — Medinaceli.

Todos los actos comenzarán a las 8 de la tarde, excepto los avisados anteriormente.

**RANCHO BILL SALOON**



**PIEL ROJA**  
SALA DE FIESTAS - CAFETERIA

## TONI ARTIS

### Y SU CONJUNTO MUSICAL

HOY, DOMINGO

— ★ —

Salida de Autocares: Estación Autobuses.

Taquilla 12 — Salida: 6,30. Regreso: 10,30.

SESION TARDE

# MAÑANA, INAUGURACION DEL «II FESTIVAL DE TEATRO PROFESIONAL INDEPENDIENTE»

En contra de lo anteriormente anunciado y ante la imposibilidad de comunicar con alguno de los grupos de Teatro Independiente participantes en este Festival por encontrarse de irra, se adelanta el comienzo del «Segundo Festival de Teatro Profesional Independiente» a mañana lunes día 1.º de Agosto con la presentación de Colectivo «El Buhu», que no podrá en escena la obra del dramaturgo español Alfonso Sastre. «La sangre y la ceniza» (Miguel Servet).

«La sangre y la ceniza», publicada por la revista «Pírrhina» en su nueva época, versa sobre la vida, persecución y ajusticiamiento de Miguel Servet y es sin duda la obra más ambiciosa y elaborada

de Sastre. Para su montaje, el Grupo Colectivo «El Buhu» ha realizado un estudio a fondo de la estructura dramática, acortando —con la supervisión del autor— la duración de la pieza que exigiría una representación de casi cuatro horas. «El Buhu» trata de ofrecer un espectáculo abierto no pedagógico, en el que se muestran los datos objetivos de una situación represiva a través del juego dramático. El espectador es el que debe sacar sus propias conclusiones y actuar en la sociedad que crea el drama en consecuencia.

Después del aplazamiento de tres días, surgido como consecuencia del mal estado del tiempo el programa definitivo del Festival queda establecido de la siguiente forma:

Día 1. — «La sangre y la ceniza» de Alfonso Sastre. Por Colectivo «El Buhu».

Día 2. — «Viva el duque nuestro dueño!», de José Luis Alonso. Por Teatro Libre.

Día 3. — Muerte accidental de un anarquista y otros subversivos», de Darío Fo. Por El Escolón del Gallo.

Día 4. — «El doctor Mac Abrus y los monstruos contra el imperio del bien», de Curro Fatas. Por el Patito F.

Día 5. — «Señor Galindez» de Eduardo Pavlovsky. Por La Picota.

Día 6. — «Parábolas» Colectivo Por Teatro Aula 6.

Las representaciones tendrán lugar en el Antiguo Monasterio de San Juan a las once de la noche y las localidades para asistir a las mismas se desocharán una hora antes del comienzo de las representaciones.

## Guía médica

### J. MARTIN PARDO

**PULMON Y CORAZON**  
Consulta, de 11 a 1,30 y horas convenientes excepto sábados  
Hérores de la División Azul, 3, 1.º D. — Teléfono 204166

### José M. Martín Iglesias

### Pedro Martín Iglesias

**MEDICOS**  
Horas de consulta, de 10 a 2  
**ANALISIS CLINICOS**  
**ELECTROFORESIS**  
**BACTERIOLOGIA**  
Avenida Reyes Católicos, 10  
Teléfono 221166  
Edificio Estudio, 2.º B  
Sábados, de 10 a 12

### EMILIA LASTRA

**ANALISIS CLINICOS**  
Plaza de la Cruzada, 6-11.º  
Telf. 203412

### Sebastián García Ortiz

Del Igualatorio Médico Colegial  
**GINECOLOGO Y PARTOS**  
Del Hospital Militar  
Conde Jordana, 3, 2.º, Dcha.  
Consulta de 4 a 7 y horas concertadas  
Teléfono 208529

### JOSE A. NAVARRO

**ESPECIALISTA EN NIÑOS**  
**RAYOS X**  
Del Igualatorio M. Colegial  
Juan XXIII, 16, 1.º. Consultas, de 6 a 7. Horas convenientes, al teléfono 220611  
Avenida Reyes Católicos  
Edificio Meyssa, Escalera primera, 5.º, A.

### DR. BAÑUELOS

**OCULISTA**  
Plaza Mayor, 2. — Tlf. 201066

### Antonio Alfaro

### CIRUGIA ESTETICA

Teléfono 94-4414233  
(Horas convenientes)  
Gran Vía, 64. BILBAO

### JOSE CARAZO

**PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER**  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31. Teléf. 203591

### Rodrigo de Sebastián

### José M.º de Sebastián

**MEDICOS**  
**ANALISIS CLINICOS**  
Vitoria, 46, 4.º, D. (Edificio Gasset). Teléfono 203789

### JERONIMO IGLESIAS

**MEDICO DENTISTA**  
Consulta: 11 a 2 y 5 a 8,30  
Vitoria, 141, 1.º. Juan XXIII

### J. L. VIEJO BAÑUELOS

**Enfermedades del Aparato Respiratorio**  
Sanjurjo, 15, 2.º, D.  
Tels. 202032 - 202297

### M. A. RIVAS LOPEZ

**REUMATOLOGO**  
(Horas concertadas)  
Reyes Católicos, 4-1.º B.  
Teléfono 209116

### OPTICA IZAMIL

Graduación gafas - Adaptación lentillas  
Técnicas modernas  
LAIN CALVO, 28

### L. RODRIGUEZ PASCUAL

**Enfermedades de la piel**  
**DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA**  
Consulta: de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7  
Avenida General Yagüe, 10, 6.º C. Teléfono 202946

### OPTICA CIENTIFICA

**GAFAS BIEN GRADUADAS**  
**CENTRO DE LENTES DE CONTACTO**  
**GRADUACION INMEDIATA DE SU VISTA**  
Avenida del Cid, 14. — Teléfono 22 26 08  
y Plaza Mayor, 7. — Teléfono 20 53 44

### Abelardo Carazo

**MATERNOLOGO DEL ESTADO**  
**MEDICO**  
Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31 - Teléfono 203591

### V. MATEOS OTERO

**CIRUGIA GENERAL**  
**Traumatología y Ortopedia**  
Consulta, de 4 a 6 y horas concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206453

### Dr. MOVILLA C.

**NEUROPSIQUIATRIA**  
**ELECTROENCEFALOGRAFIA**  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 8  
(Edificio Para), 1.º C  
Teléfono 224922

### L. MATA DIEGO

**PODOLOGO**  
**ORTOPEDIA DEL PIE**  
Avenida del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4,30 a 8.  
Teléfono 227297

### M.ª PILAR SIMON DE BLANCO

**MEDICO ANALISTA**  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Consulta, de 10 a 1, excepto sábados  
Vitoria, 21, Pral. Dcha.  
Teléfono 208279

### Dr. V. Mateos López

**CIRUGIA GENERAL**  
**TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES**  
**RAYOS X**  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 202254

### Benigno Andrade Loma

**MEDICO**  
Especialista en Análisis clínicos  
Consulta de 10 a 2 (excepto sábados)  
Avenida del Cid, 14-1.º A  
Teléfono 225545

### F. Infante Abajo

**MEDICO DENTISTA**  
Sanz Pastor, 14, 2.º, derecha  
Teléfono 228617

### DOCTOR MIGUEZ

**Aparato digestivo**  
Plaza de la Cruzada, 1  
Teléfono 227522

### AGUSTIN RIVAS

**PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER**  
Horas a convenir  
Avenida del Cid, 6, 5.º A  
Teléfono 203832

### Alonso Bañuelos

**OFTALMOLOGOS**  
Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2. Teléfono 209349

### S. IÑIGO

**OCULISTA**  
Cafn Calvo, 17, 1.º. Tlf. 209923

### DROGA CONTRA LA IMPOTENCIA

Washington (Efe).— Científicos europeos y norteamericanos están investigando tres nuevos tipos de drogas para corregir la impotencia masculina y la frigidez femenina.

Según informa una publicación de la Sociedad Química Norteamericana, los científicos han conseguido resultados esperanzadores con una droga denominada bromocriptina.

El doctor Doménico Fonzi de la Universidad de Torino, ha declarado que esta droga aumentó los deseos sexuales y restauró esperma y potencia sexual en siete pacientes.

En experimentos con mujeres, eliminó por completo la frigidez y restauró el ciclo menstrual, que algunas pacientes habían perdido durante años.

Otras dos drogas, «testosterone undecanoate», para los hombres y «estradiole decanoate» para las mujeres han conseguido corregir problemas hormonales y han ayudado a recuperar la potencia de algunos pacientes.

### LEA USTED

### SIEMPRE

### DIARIO DE BURGOS



# crónica política semanal

Las grandes decisiones deben ser asumidas en debate público. — Hay que buscar aspectos positivos para asimilar el «paquete» económico.

Madrid (Crónica política de la Agencia Logos, por F. L. de Pablo).—

El problema número uno con el que se enfrenta el Gobierno es convencer a la mayoría de los sujetos económicos para que confíen y secunden su «paquete» de medidas para salir de la crisis. Hasta el momento, los signos son de desconfianza, incertidumbre, desentendimiento e insolidaridad. Quien más quien menos se larga de vacaciones, pensando que acaso éstas sean las últimas de una época que para algunos ha sido tan cómoda como injusta.

El peligro es que las medidas económicas, en lo que tienen de llamada al esfuerzo común, no encuentran el eco necesario en este momento de vacaciones, de mudanza y de cambio que tiene desorientado a gran parte del «personal». Porque si bien muchas de las transformaciones estructurales que están en marcha son necesarias y urgentes, ello no significa que no deban abordarse con un cierto orden. Mucho me temo que la pacífica transición, reforma o ruptura que se ha logrado en el orden político, fracase en el orden económico-social, si no se acierta a convencer de la necesidad de que todos compartamos el sacrificio y paguemos la factura de la consolidación de un sistema democrático que permitirá una mejor redistribución de los frutos del esfuerzo colectivo.

Para concienciar, como ahora se dice, en esta época de la comunicación no hay más procedimiento que el de la transparencia informativa. Sin embargo, en numerosas áreas de la decisión política, tanto en el Gobierno como en los partidos, mantienen todavía el concepto patrimonial del Poder que había en el viejo régimen, sin darse cuenta que sólo disfrutaban a un plazo fijo de una parte de la soberanía nacional.

## COMPARTIR LAS DECISIONES

Desde esa perspectiva, las grandes decisiones deben ser asumidas en pleno debate público, porque es el único modo de que los representados se identifiquen con las posiciones que, en su nombre, adopten los representantes a los que han votado. Si no quieren asumir el compromiso histórico de que esa identificación se produzca a través de un Gobierno de concentración de las fuerzas políticas, Gobierno y oposición han de lograr en sus debates parlamentarios que sus decisiones sean socialmente compartidas y asumidas, imponiéndose contra las minorías que pretendan boicotearlas.

En los próximos debates de las comisiones de Economía y Hacienda del Senado y el Congreso los ministros económicos deben exponer con claridad inteligible por los más humildes sujetos económicos, cómo se ha calculado el esfuerzo que cada uno de ellos tiene que hacer, en función del beneficio individual o comunitario que vaya a recibir.

De otra parte, como las medidas económicas adoptadas sólo darán sus frutos positivos a largo plazo, mientras que sus aspectos negativos e incómodos son inmediatos, para despejar la incertidumbre, la desconfianza y el miedo que se ha generalizado en los últimos días entre los miembros más activos de la Comunidad, hace falta que el Gobierno utilice los medios de difusión oficiales para la explicación de las medidas.

Hay que convencer a los ahorradores medios como se verán favorecidos por el aumento de los tipos de interés y la mejor atención que habrán de prestarles las instituciones de crédito, al perder éstas los circuitos de financiación privilegiados que suministraban dinero a bajo precio que pagábamos todos.

Hay que exponer con claridad y números de cómo va a crecer la recaudación directa, como las rentas del trabajo personal pagarán menos impuestos que las que se obtienen del esfuerzo comunitario con la especulación de cualquier tipo. Hay que demostrar que los trabajadores y empresarios van a poder controlar como el aumento de recaudación no se pierde en la incuria administrativa, sino que se aplica a la inversión comunitaria; de que el fraude fiscal va a ser perseguido; de que se van a terminar los privilegios.

## LOS MAS HUMILDES, INDEFENSOS

Instrumentos fundamentales en esta operación de sembrar el convencimiento y la confianza en la necesidad de un esfuerzo solidario serán aquellos a quienes los sujetos económicos consideren sus representantes. Hace tiempo que venimos advirtiendo de que las Centrales sindicales existentes no lo son, como tampoco los pequeños Sindicatos amarillos que pretenden montarse aprovechando las estructuras residuales del verticalismo. El hecho es que la mayor parte de la población activa trabajadora así como la masa de consumidores y usuarios, o los rentistas y modestos pensionistas se sienten representativamente desamparados en un momento en que necesitan acomodar sus ingresos al ritmo de encarecimiento de la subsistencia.

Esa indefensión de los más humildes es peligrosa,

sobre todo para la opción política de la UCD, ya que la frustración de esta gran masa de no afiliados a centrales o a partidos, que potencialmente deben ser la mayoría de los que han votado Centro, puede desplazarlos hacia la opción socialista en las próximas elecciones municipales.

Antes de esos comicios, el Gobierno tiene que triunfar en la operación de convencer a los sujetos económicos de la eficacia de las medidas adoptadas para que empiece a secundarlas a nivel de su trabajo en la empresa privada o en la Administración pública de su consumo familiar de su comportamiento socioeconómico.

Paralela y simultáneamente, el Gabinete tiene que devolver a los trabajadores la posibilidad de asumir la soberanía de su esfuerzo, convocando elecciones sindicales libres a nivel de empresa para que junto a

la unidad empresarial ya surgida renazcan libremente sindicatos de trabajadores que coordinan y unifiquen las negociaciones del compromiso social.

La confianza resurgirá en cuanto los aspectos negativos del «paquete» —subidas generalizadas de precios, eliminación de lo supérfluo, reducción del bienestar de los más privilegiados— sean desplazados por otros aspectos positivos como la extensión de la solidaridad, la mejora de la calidad de vida y de los servicios públicos, la estabilidad en los precios y la generalización de una sociedad del bienestar que no necesite destruir la naturaleza, restringir las libertades y hacer tabla rasa del patrimonio más positivo del pasado para construir un futuro sin valores permanentes, sólo apoyado en el efímero disfrute material de las cosas por las que los hombres nos afanamos a diario.



## COLONIA INFANTIL MARITIMA

### DE PEDREÑA (Santander)

OBRA CULTURAL DE LA

## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO DE BURGOS



Grupo de niños de los Colegios del Circulo Católico de esta Ciudad, que el pasado día 28 de los corrientes, partieron para asistir al tercer turno de la Colonia Infantil Marítima de Pedreña (Santander) de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO, donde permanecerán quince días disfrutando del magnífico litoral cantábrico.

## VENTA DE PARCELAS EDIFICABLES EN PALACIOS DE LA SIERRA

ZONA DE PINARES. Pueblo dotado de todos los servicios. Incomparable lugar de veraneo. Piscina. Río canchero y truchero.

EXCELENTE CLIMA DE VERANO

Serán subastadas el día 14 de Agosto a las 5 de la tarde.

Razón: Máximo Castrillo. Telf. 12. Palacios de la Sierra.



# la hora de la MUJER

Consejos de belleza

## LA FATIGA CUESTA CARA

☆ **Entristece, envejece y da un carácter desabrido a las personas**

☆ **Luchar contra ella es ante todo una cuestión de higiene vital y de buen sentido, por no decirse de voluntad**

Por Marianne CLAISSE

¿Qué es la fatiga? Es, a la vez, una enfermedad, un trastorno físico, el miedo a vivir o, más probablemente, una consecuencia de nuestra civilización desordenada, acelerada y que no llegamos a comprender.

La fatiga no se limita a reducir nuestras fuerzas; en realidad, trastorna el buen funcionamiento del organismo y falsea así el rendimiento de todas las categorías de trabajadores. En resumen, la fatiga cuesta cara. Además vuelve tristes a las personas, las envejece, y les da un carácter desabrido. Por consiguiente, conviene combatirla para recobrar la alegría de vivir, la juventud y la belleza.

El fenómeno de la belleza se manifiesta tanto en el cuerpo como en el espíritu. Es un cansancio físico, psíquico y nervioso que puede llegar incluso hasta la enfermedad mental. Se puede considerar que existen dos clases de fatiga. A una la podríamos llamar el cansancio físico y muscular. Este puede provenir de un esfuerzo que lleva consigo un fuerte consumo de azúcar y de oxígeno y provoca, como consecuencia una formación importante de ácido láctico (responsable de las contracciones musculares). El calambre es un verdadero envenenamiento del músculo asfixiado.

### DIVERSOS TIPOS DE CANSANCIO

El origen del cansancio físico puede ser una intoxicación general. Se ha visto a personas muy cansadas subir a 40 de fiebre sin estar aparentemente enfermas. Uno o dos días de cama bastan para que todo vuelva a estar en orden.

La fatiga intelectual y psíquica: el diagnóstico es menos preciso. Generalmente, se piensa que el esfuerzo cerebral provoca igualmente una intoxicación que ataca los centros nerviosos. Las consecuencias son a veces graves y pueden llevar consigo trastornos cerebrales (los es estudiantes que han trabajado desmesuradamente a finales de curso, por ejemplo). En cuanto a la fatiga psíquica, ésta se debe con frecuencia a una contrariedad y se repercute en la hipófisis por intermedio del cerebro y provoca una reacción en cadena que pueda acabar en el «stress» o la depresión nerviosa.

La fatiga debida a la enfermedad entra en las dos clasificaciones: el enfermo se siente cansado por su mal y por la preocupación que éste lleva consigo desde el punto de vista psíquico.

Durante siglos, la fatiga fue sobre todo de origen físico (debida al trabajo manual) y parecía normal y natural. En realidad se la ignoraba. Luego, vinieron las máquinas que no disminuyeron la fatiga ya que impusieron su ritmo. La máquina no se cansa jamás. Actualmente, viene a añadirse una fatiga «de civilización». La máquina, al suprimir el esfuerzo, ha creado una enfermedad, como una especie de confusión. Las necesidades de bienes de consumo han aumentado y pro-



Saber descansar es un arte necesario y no tan fácil como parece. — (Foto EFE-FIEL)

vocan un furor en el trabajo para acceder a esta civilización llamada de «alto nivel», que puede provocar una fatiga por ... frustración.

### ¿COMO LUCHAR CONTRA LAS DIFERENTES FORMAS DE FATIGA?

Es, ante todo, una cuestión de higiene de vida y de buen sentido, para no decir de voluntad.

1. — La alimentación: Los excesos alimentarios cansan al organismo. Es necesario observar una dietética equilibrada, fundada en un consumo normal de proteínas animales y vegetales, con suficiente aportación de vitaminas B, C, D y calcio. Todos estos elementos están contenidos en las verduras, las frutas y los quesos.

2. — El sueño: Es indispensable. El sueño alarga la vida. Por desgracia, la fatiga nerviosa se opone al sueño, remedio natural para recuperar tanto el dominio físico como psíquico. Contrariamente a los que muchos piensan, es mejor dormir con ayuda de somníferos ligeros que no dormir en absoluto. Existen dos remedios naturales para ayudar a encontrar el sueño: tomar, antes de acostarse (justo antes), una taza de leche caliente con azúcar o comer una manzana. Tampoco hay que despreciar las tisanas. Estas vuelven a ponerse de moda. Se venden tisanas incluso «solubles» con bonitos recipientes para prepararlas (una idea de regalo para la fiesta de las madres o de los padres).

3. — ¡Cuidado con los tóxicos!: Hay que tener la voluntad de suprimir (o por lo menos de frenar sensiblemente) el consumo de tabaco, de alcohol y de excitantes, que son responsables de trastornos graves a más o menos largo plazo.

4. — Los ocios: Hay que saber descansar. Incluso cuando no se está cansado. Saber descansar es un arte que se pierde y es lástima, ya que permite recuperar a tiempo y evitar el exceso de fatiga.

Descansar quiere decir poner en reposo el cuerpo y el espíritu. No hay que aprovechar un momento de descanso para barrer o fregar el piso, leer un libro complicado, empezar el estudio de un idioma extranjero o tejer una chaqueta de punto «urgente». Descansar, es «hoigazanear» y, sobre todo, sin remordimientos ni complejos. El deporte puede ser peligroso si añade la fatiga muscular a la fatiga nerviosa o intelectual. Un ejemplo: las piernas rotas en el esquí son, en muchos casos, accidentes debidos a la fatiga muscular añadida a la fatiga nerviosa. En realidad, se deben a una ausencia de reflejos. Estos accidentes pueden evitarse no haciendo esfuerzos inútiles. Un excelente tratamiento preventivo consiste en observar dos o tres días de descanso total, antes de «atacar las pistas de nieve»...

El descanso en el campo es un excelente medio de «recuperar», a condición de que no vaya seguido de un retorno en medio de los embotellamientos, la contaminación y el nerviosismo. Es mejor ir menos lejos, volver más tarde... o más pronto.

5. — Los medicamentos anti-fatiga: Estos pueden ser nefastos y, por consiguiente, no hay que tomarlos nunca sin el consejo médico. Los reconstituyentes (el aceite de hígado de bacalao o la leche de calcio de nuestras abuelas) existen en el comercio en fórmulas y presentaciones más modernas. A veces, son eficaces. Las plantas, productos naturales por excelencia, vuelven a ponerse de moda. Su eficacia ha sido demostrada desde hace siglos. Algunas, como la raíz de ginseng, se conocen desde la antigüedad.

(FIEL, Servicios Especiales de EFE-AFP)

FRENTE AL ESPEJO

## CUIDADO CON LA PINTURA

Por PILAR

Ante la boca de algunas chicas sería preciso poner un letrero como en las fachadas de los edificios y en los bancos de los parques recién pintados: «¡Cuidado con la pintura!».

Es de mal gusto pintarse rabiamente, y de peor gusto aún hacerlo con lápices baratos, de esos grasientos, que dan la fea sensación de acabar de comer tocino, fresco sin limpiarse la boca. Mucho cuidado, muchachas; mucho cuidado con el arreglo de vuestra boca.

Poéticamente se dice que el verdadero paraíso está en la boca de la mujer amada. Prácticamente puede afirmarse que la belleza de la boca es el cincuenta por ciento, por lo menos, de la belleza del rostro. La primera cualidad esencial es la salud y la frescura de los dientes. Su forma puede ser más o menos armoniosa y regular, pero la limpieza debe de ser metódica e integral. Una persona limpia acostumbra a lavarse los dientes tres o cuatro veces al día; es decir, tantas como lo crea necesario. Y si naufragase, antes de tirarse al mar para tomar el bote que habría de conducirla a una isla desierta seguramente se acordaría de recoger su cepillo de dientes. Que sería, a no dudar, un buen cepillo de dureza media, nunca excesiva para no estropearse las encías.

¿Sabéis lavaros los dientes? ¡Vaya una preguntita!, me diréis. Eso lo sabe cualquiera. No obstante en mi papel de profesora de belleza no resisto a la tentación de hablaros una vez más de este cuidado. Se debe usar el cepillo de arriba abajo; nunca en sentido horizontal, como hacen la mayoría de las personas. Se ha de usar un buen dentífrico, alternando con la ceniza del cigarro, que, co-

mo es sabido, blanquea mucho los dientes y combate la formación del sarro. También conviene de vez en cuando, lavarse con jabón que desengrasa completamente la boca. Un enjuague con agua templada y un buen dentífrico líquido completará la higiene de vuestra boca, dejándonos el aliento perfumado y fragante.

Los dentífricos encarnados no blanquean los dientes, como en general se cree. Colorean las encías, reforzando así el contraste. Pero no conviene usarlos porque suelen estar hechos con anilina, sustancia nociva para las encías y el esmalte. Una limpieza perfecta basta para mantenerlos sanos y blancos.

Otra cosa que hace resaltar también la blancura de los dientes es el rojo de los labios. Cuyo color debe estar a tono —dentro de la moda imperante— con el color de la piel y de los cabellos. Una chiquilla rubia y blanca pintada en tonos dureses resulta tan poco apropiada como una morenita retocada con un tono desvaído.

La forma de los labios sigue un poco las alzas y bajas de las cotizaciones bursátiles de la belleza en curso. Hubo un tiempo en que estaba de moda la boquita de corazón, algo verdaderamente minúsculo que, sin embargo, se abría improvisadamente y se dilataba hasta el extremo de tragarse medio pollito y su aderezo. Era la época del diminutivo, a la cual sucedió la de las bocas grandes. Una boca enorme. Un joven animoso, armado de un poquito de valor, podía asomarse cómodamente al estómago de su amada. Pero bastaba un suspiro de ella para desaparecer en el viento de la vorágine.



La belleza de la boca es el cincuenta por ciento de la belleza del rostro. — (Foto Logos).

## OPOSICIONES

CAJAS DE AHORROS Y BANCOS

AUXILIARES INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION  
COMIENZAN LOS CURSILLOS EL 1.º DE AGOSTO  
CON GARANTIA DE:

## ACADEMIA CENTRO

LAIN CALVO, 4. — CONCEPCION, 28

Hágase suscriptor de  
**Diario de Burgos**  
rellenando este boletín

D. ....

Población .....

Calle ..... N.º .....

Piso..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS

a partir del día (1) ..... del mes de .....

de 1977 por un período de .....

(mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

PRECIOS DE SUSCRIPCION: Capital: 324 ptas. al mes.

Fuera de la capital: Trimestral, 970 ptas.; Semestral, 1.940 ptas.; Anual, 3.880 ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.



# CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — La programación habitual del domingo ofrece dos novedades: la retransmisión en diferido, dentro del espacio «Sobre el terreno» del combate de boxeo por el Campeonato mundial entre Carlos Monzón y Rodrigo Valdés; y la retransmisión, desde el hipódromo de Lasarte en San Sebastián, de la carrera más importante de la jornada, dentro del premio de la Excma Diputación Foral de Guipúzcoa. Los comentarios estarán a cargo de Calvo Sotelo y M. Galaz. La realización es de M. Sanz.

Por su parte «Andar y charlar», está dedicado en esta ocasión a «Lanzarote, cosmos». Joaquín Merino, guionista y presentador del programa se detiene esta vez en una isla canaria para recorrer la «Fantasía de su paisaje». La realización del programa está a cargo de Pascual Cervera.

Ya por la noche «300 millones» cuenta con la actuación de Vicente Fernández, los Calchaquis, Luis Aguilé y Lia Ulla. Se pasará una entrevista con Madariaga, imágenes sobre Fórmula 1 desde Alemania; la final de la Copa Davis entre España e Italia; una entrevista con Monzón y Valdés, y un reportaje sobre el Festival de música de La Rábida. La presentadora invitada de esta semana es Claudia Felmar, de Guatemala.

«EL CUERVO», DE LOUIS FREINLANDER, EN U.H.F.

Filmoteca TV trae esta noche una película de terror «El cuervo» basada en un relato de Edgar A. Poe. Producida en Norteamérica en 1935, con argumento y guión de David Bohem, se estrenó en España el 18 de Abril de 1936. Entre sus principales intérpretes cuentan Boris Karloff, Bela Lugosi, Irene Ware, Lester Matthews, y Samuel Hinds.

El argumento de la película gira en torno a un famoso cirujano que a fuerza de «recrearse en las lecturas de Edgar A. Poe consigue reunir una serie de instrumentos con los que más tarde crea un monstruo. Un cuervo disecado preside las tenebrosas escenas...

Esta es la primera versión del relato de E.A. Poe y la fidelidad que guarda con él la película deja mucho que desear. Observaremos cómo se han acentuado los elementos que producen mayor sensibilidad, tal como lo «espeluznante» y «sobrecogedor» de los que se han aprovechado al máximo el relato original.

## PROGRAMACION DEL LUNES

Dentro de la programación de tarde, TV transmitirá el Campeonato de España de natación, desde el club Metrópoli de Las Palmas de Gran Canaria. Las pruebas que se realizan son finales.

Por la noche, contamos con el recital de Charles Aznavour en el espacio «Musical». El programa se grabó el pasado día 11 de Julio en el teatro Monumental de Madrid y está dedicado por completo a la canción francesa de la que es especialista el famoso cantante Charles Aznavour, bastante popular entre el público español, canciones como «La mamma» o «La bohème» tuvieron un rotundo éxito en el año 69, fecha en la que grabó para TVE el programa «Esta noche con Aznavour». En lo que respecta a la segunda cadena, también tenemos programa musical: A las 20,50 aproximadamente en Musical pop se ofrecerá el primer capítulo dedicado a Joan Baez grabado durante el Festival de Montreaux de 1973. La presentación del programa corre a cargo de Alvaro Feito.

TVE PRODUCIRA UN PROGRAMA MUSICAL SISA, CELDRAN Y LABORDETA EN «YO CANTO»

Al parecer este verano se prepara con abundantes novedades musicales, una de ellas es la producción de un gran musical que se realizará en Barcelona a cargo del centro de producción de programas de RTVE. Así lo anunció, en la reciente reunión celebrada en la Ciudad Condal, el director general de Radiotelevisión Española en Barcelona, Jorge Arandes.

Posteriormente hemos podido averiguar que el lugar escogido para ello será el conocido restaurante espectáculo «Scala» puesto que sus instalaciones ofrecen posibilidades para el montaje de los «shows» musicales. Con tales fines se han iniciado ya las gestiones para llevar a cabo el proyecto. En cualquier caso, se sabe que el principal objetivo es producir un musical ambicioso en cuanto a la calidad, a los contenidos, y que sea a la vez completamente diferente a lo realizado hasta ahora. Por nuestra parte esperamos verlo pronto en marcha y que por ambiciones no quede...

Para finalizar con las noticias musicales, podemos decirles que prosigue el rodaje de nuevos programas para la serie «Yo canto» que produce conjuntamente Madrid y Barcelona destinado a la próxima temporada. Este verano se filmarán tres programas, el primero será un recital del catalán Sisa, cuyo escenario será Barcelona. El valenciano Alfonso Celdrán intervendrá en otro rodaje que se efectuará en Alicante y, finalmente, Antonio Labordeta protagonizará un tercer recital rodado en tierras aragonesas.

## SE DESPIDE 625 LINEAS

El espacio de información de RTVE «625 líneas», se despide por ahora, con el fin de tomarse unas vacaciones. José Antonio Plaza, director, nos explica que «el programa se va de vacaciones porque su equipo necesita un lógico descanso». También nos ha comentado el esfuerzo y el tesón de todo el equipo, al que, desde luego, si algo le ha sobrado ha sido ilusión y entusiasmo». Hemos pretendido, continuó diciéndonos, entretener como principal fin a la vez que informar y promocionar los programas.

Al parecer según nos hemos informado, José Antonio Plaza va a hacer un nuevo programa a la vuelta de las vacaciones, pero en concreto no sabemos de qué se trata «Tengo que poner en orden la trastienda y la computadora y luego ya veremos».

M. R.

# Agraciados en el sorteo de 1 Piso y 100 Regalos, de la Caja del Círculo.

Como ya hemos informado anteriormente, el pasado 27 de Julio, se celebró ante Notario, el Sorteo de Un Piso y 100 Regalos, con el que la Caja de Ahorros del Círculo Católico quiso obsequiar a sus clientes. Ahora queremos presentarles el momento de la entrega de uno de estos extraordinarios premios:



Se trata de doña Angeles Esteban Esteban y su esposo don Primitivo García García, domiciliados en Burgos, Camino del Polvorín núm. 4, 5.º C, agraciados con un Televisor en color de 26 pulgadas.

## MAS AGRACIADOS

### CON UN FRIGORIFICO:

D. SABINO ROJO ABAD  
D.ª JULIANA GONZALEZ ALONSO  
Reyes Católicos, 11, 3.º D. BURGOS.

### CON UNA LAVADORA AUTOMATICA:

D. FELIX RIANO LAZARO  
CEREZO DE RIOTIRON

### CON UN RADIOCASSETTE:

D. LUIS ESPIGA PEREZ  
D.ª CARMEN GONZALEZ FERNANDEZ  
C/. Tinte, 17, 1.º. BURGOS.

### CON UN TOCADISCOS:

AYUNTAMIENTO DE  
SALAS DE LOS INFANTES

### CON UN MAGNETOFONO:

D. CELESTINO ORTEGA ANGULO  
TORRECITORES DEL ENEBRAL

### CON UN MOLINILLO DE CAFE:

D.ª MARIA DEL CARMEN APARICIO CONTRERAS  
C/. San Pablo, 22. BURGOS.

Si no ha sido agraciado en este sorteo de Primavera, participe en el próximo que celebrará la Caja de Ahorros del Círculo Católico, consistente en fabulosos viajes turísticos.

Infórmese en cualquiera de nuestras sucursales.



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



## Olvidado rincón histórico

Si nos colocamos en el ambiente de Siero, allá por los siglos VIII y IX, no será exagerado proponer que desde estas alturas se inició la repoblación. Su historia está ligada a esos acontecimientos. Y, precisamente en esas centurias alcanza su máximo esplendor. Desde entonces el tiempo ha sido cruel, los hombres ingratos y la historia poco generosa con el lugar.

Hoy queremos asomarnos al corazón de Castrosiero, a aquel núcleo de repoblación lanzado a la laplestra de la Historia por el conde Fernando Negro. Desearíamos que este viaje placentero, sea también fuente de cultura. Porque interés lo tiene, no cabe duda. Lo importante es buscar esa observación atinada sobre una peripécia histórica, es poder expresar la impresión de una pasada vivencia humana. Ese sería el fruto sazornado que un viaje de recreo podría aportar.

Para ayudar al lector que lo ignore, quisieramos poner a su alcance la historia de este rincón burgalés. Siempre, pensando con Balparda, que «la historia de una región no puede ser otra cosa que la parte que ha tocado en la formación de todo nacional a que pertenecemos».

Por olvidar o ignorar esta ley histórica es por lo que muchos no alcanzan a comprender la trascendencia de nuestra historia regional. Desearíamos hacer ver a los olvidadizos e ignorantes que no hace falta salir de nuestra tierra para deleitar la vista, ni para evocar un pensamiento pasado. Tratamos solamente y ya es bastante de reivindicar a nuestra provincia, en estos tiempos de muchos e inexplicables olvidos. A los burgaleses de hoy nos sigue fascinando aquel difícil trance creador de nuestros mayores. Pero... ¡tantas cosas no sabe uno de nuestro pasado!

Con razón la reconstrucción histórica es un hecho lleno de belleza y riesgo. Mientras esperamos que algún día se escriba la historia de Siero con el rigor científico que tanto se hecha en falta hagamos nuestras consideraciones. Busquemos esa reconstrucción histórica que nos desasosiega y emociona. Conozcamos nuestro pasado de ese modo tan agradable como es una ruta.

Es evidente que Siero disfruta de una personalidad dentro del mosaico histórico burgalés. En el planteamiento céltico perteneció a los Cantabros. Este pueblo entra en escena a raíz de los enfrentamientos con las tropas romanas. Se caracterizaron como gentes orgullosas, independientes y heroicos guerreros.

Tal vez debamos remontarnos más allá para buscar el primer latido histórico del lugar. Así parece confirmarlo la abundante cerámica céltica e ibérica encontrada en estos parajes.

Aún más podríamos remontarnos. Hay motivos para suponer que tribus pre-históricas merodearon por esta agreste naturaleza. No es descabellado pensar que en la Edad del Bronce un grupo humano se estableció en este lugar. Así lo testimonia «un hacha de bronce» encontrada en las cercanías. El Catálogo Arqueológico Provincial se hace eco de este valioso testimonio. Más recientemente se han catalogado, como de la Edad del Hierro, otros restos y cerámicas de Siero.

La romanización progresiva de España también alcanzó el valle y las tierras de Castrosiero. Los restos de época romana se prodigan en la comarca. EL Catálogo Arqueológico y el Museo Provincial se enriquecen con muestras de este período. Durante las primeras centurias de nuestra era Siero entra en los planes y gestas romanas. Su posición estratégica será decisiva para levantar un «castro» y campamento militar. Incluso se trazó una calzada para ascender al macizo muralón. Fray Valentín habla de «un sendero a trozos empedrado» y parece ser formaba parte de la calzada que llegaba a Poza.

Joaquín Ciudad considera como «el hecho más insigne y patente» de que las águilas romanas pudieron haber estado aquí, el martirio de Santa Centola y Elena. Murieron, dice, en el alto de Siero.

La sangrienta escena tuvo lugar en el siglo III. Quizá víctima de la terrible persecución decretada por Decio, la más sistemática y universal. El emperador gobernó del 249 al 251, fechas en las que podríamos fijar la muerte. Las actas del martirio fueron escritas siglos después, aunque con documentación muy remota.

Fray Valentín, en la Guía completa de las tierras del Cid habla de un enrejado existente en el mismo lugar donde fueron ejecutadas. También recoge una inscripción que no hemos podido ver personalmente, en la que dice fue ordenada la muerte por el prefecto Eglisio.

Poca luz supo darnos la historia para una comprensión sin sofismas de los siglos posteriores. Esas lagunas de datos mueve a pensar en la poca participación de Siero en los acontecimientos visigóticos. Parece como si se fuese preparando silenciosamente para esplendores venideros. También es cierto que ese período se ha considerado como uno de los peores de la historia europea. Incluso se ha dicho que fue una época de barbarie, ignorancia y atraso cultural. Nada, pues, debe extrañar que Siero sufriese ese letargo histórico.

Hemos de acercarnos a las postrimerías del milenario para verte retornar a la palestra de la historia. Esos siglos VIII, IX y X son magníficos en su epopéyico vivir y en su venturoso gestar. En ellos Siero alcanza el cénit de su esplendor y popularidad. Sobre ese azaroso florecimiento se ha escrito mucho, pero quizá no con la claridad histórica deseada.

Conozcamos y meditemos aquellos orígenes aurorales, los más rutilantes y trascendentes para nuestra estirpe. Para evocarlos con visión crítica, vayamos a contemplar esos lugares. Metámonos en el escenario de aquellas realidades. Recorramos los caminos que ellos recorrieron. Sólo así haremos realidad la sabia expresión «ver en la historia es ver cada tiempo con los ojos de ese tiempo».

Entrado ya el siglo VIII comienza a sonar por estos valles un hombre que vigoriza ideales: Fernando Negro. Para entonces en Siero vibra el aire con trágicos recuerdos, orgías desenfundadas y pías meditaciones.

Durante el reinado de Alfonso II (791-842) se intensifica la repoblación castellana. La misión es recomendada a «condes» que se distribuyen por el territorio.

Según don Luciano Huidobro, antes que el conde principal repoblase Amaya, otro conde secundario, Fernando Negro, asturiano, restauraba el castillo de Valdelateja, dándole el nombre de «Siero», propio de su país. Joaquín Ciudad nos cuenta que «siendo conde de Castilla Rodrigo, Fernando y Gutina su esposa se instalan en Siero y reconstruyen la ermita de Santa Centola y Elena». Fray Valentín insiste en la misma idea añadiendo sus peculiares detalles. Para él, Fernando y Godina son los señores que dirigieron la repoblación y crearon el «afoz de Siero». Nos recuerda que Fernán González, nuestro primer conde soberano, fue nieto de estos señores.

Don Luciano ha dedicado gran atención a este punto. En un trabajo se hace eco en la opinión del P. Argañón en su «Soledad Laureada», en la que recuerda que el conde Fernando Negro, de quien se dicen sucesores los condes de Bureba, gobernaba el «castillo de Siero» y vivía en tiempo de Alfonso el Casto, con el cual firma las primeras donaciones y restauraciones de la sede de Valpueda el año 804.

Como señor de Siero firma un valioso documento relacionado con el monasterio de San Martín de Escalada fundado el año 800 por él mismo. La noticia la confirma don L. Huidobro con el hallazgo en Aguilar De Campó de una copia de la fundación incluida en una ejecutoria de la Real Cancillería de Valladolid. En ella aparece Fernando como fundador de Siero.

El nombre de este insigne personaje aparece en una lápida de la ermita. Forma parte de la ventana del testero y lleva el siguiente epígrafe: FREDENANDUS ET GUTINA: ERA DCCXXX. Es el mejor aval de la presencia de ese conde por estas tierras y su singular importancia.

El P. Pérez de Urbel hace una hipótesis sobre la personalidad de este conde. De principio, le llama «magnate repoblador» y en otra parte «rico hombre». Fernando dice, era un guerrero, jefe de guerreros que se instala en aquellos desfiladeros para defender el paso del Ebro; pero quiere colonizar los alrededores, que estaban completamente incultos». Piensa que Fernando Negro es Fernando Núñez, hijo del conde Nuño Núñez. Cree posible un error del traductor en el siglo XIV, que no acertó a leer rectamente el original.

Hay uniformidad en nuestros autores respecto al acontecimiento histórico de Siero y su protagonista. No sucede lo mismo cuando se trata de fijar las fechas. Parece como si el entusiasmo de estos historiadores les llevara a convertir deseos en realidades que nunca lo fueron. El mismo don Luciano que tanto celo puso en el asunto, parece contradecirse en sus trabajos.

Por los testimonios que hiegan, por los documentos que citan, por los nombres y fundaciones que recuerdan, por la inscripción de la lápida mencionada podemos aventurarnos a fechar la llegada del Conde en las últimas décadas del siglo VIII.

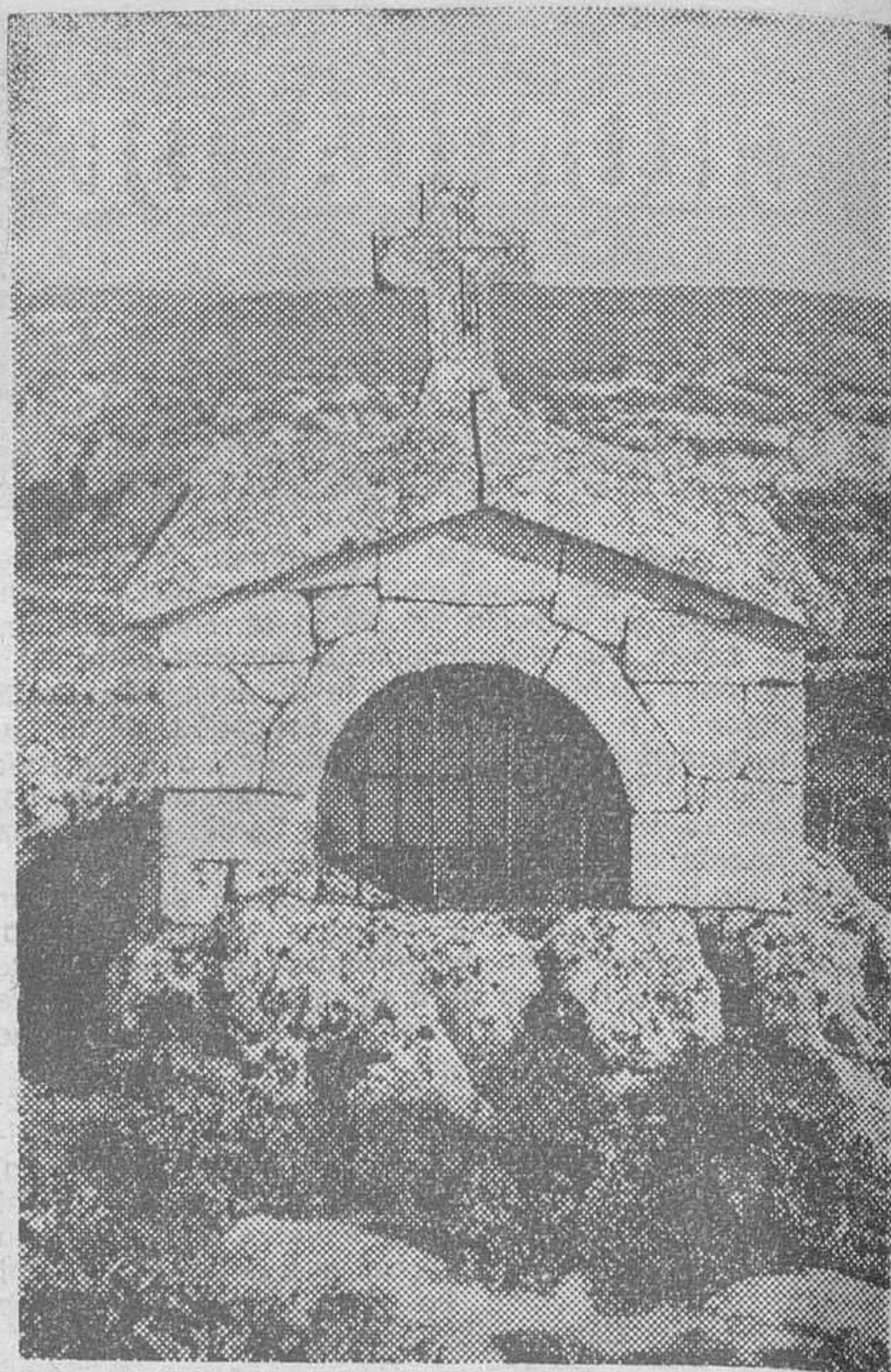
No fue fácil la tarea de repoblación. Las frecuentes campañas guerreras de los árabes atemorizaban de continuo. El castillo es baluarte y refugio en esas acometidas. El monasterio y la iglesia signo y elemento de repoblación. El conde lo sabe y se apresura a restaurar el castro-ibérico de Siero y sobre él levanta un castillo. Su posición estratégica será decisiva para fijar una línea contra el peligro de las invasiones. En aquellas centurias Siero será la gran fortaleza y la gran reserva para el pueblo cántabro.

Tras el guerrero que lucha y se abre paso en el campo de batalla, viene el monje que reza, rotura campos, repuebla valles. Junto al castillo surge el monasterio, centro de actividad y expansión, escuela de arte y ciencia. En este período la vida monástica adquiere una pujanza extraordinaria. Los valles y estribaciones cántabras se convierten en verdaderas tebaídas.

Nuestro conde fundó numerosos monasterios en la comarca. Entre ellos hay que destacar el de San Martín de Siero, que existió al pie del castillo. Su presencia es detectada entre otros por Fray Justo Pérez de Urbel y don Luciano Huidobro.

Se estimaba mucho en la reconquista la posesión de reliquias de los santos en las plazas fronterizas. Inspiraban confianza en la protección divina ante las terribles «zafias» moras. El conde Fernando Negro, cuando llegó hasta el Ebro tuvo gran cuidado en recoger las reliquias de las santas mártires Centola y Elena. En su honor levantó ese santuario que hoy enriquece nuestro tesoro monumental. El acontecimiento tuvo lugar en el último decenio del siglo VII. Según el epígrafe ya mencionado y transcrito por don Basilio Osaba, pertenece a la era DCCXXX, año 792.

Muy pronto Siero suena en los diplomas aetomedievales su castillo avizora el valle, su ermita concentra monjes y cristianos. Son los siglos más rutilantes de este rincón burgalés. Ahí se fragua un vivir diario histórico e incitante. Es un verdadero nido de gentes de armas y de almas consagradas. Es la imagen legítima de una ciudad medieval. Es lo que muchos desearían



para vivirlo, para sufrirlo... y para gozarlo. Es nuestro pasado más bellamente inquietante. Esta coyuntura histórica es la que nos fascina con su poder creativo. En ella se dio la ocasión de fundir sangres, costumbres y «normas jurídicas y artísticas de abolengo romano, de raigambre visigoda y de origen árabe», nos dice Sánchez de Albornoz.

Durante el siglo X la región debió gozar de una relativa calma. La lucha cristiano-musulmana se trasladó a los «campos de Lara». Siero con su castillo y privilegiada posición inspiraba confianza. Era la fortificación más importante de la comarca.

Tratemos de comprender la grandeza del vivir diario en Siero. Siempre alerta, con bullicio marcial, con quietud en la paz, entre el rezo y las labores del agro. Una vida fascinante y difícil, aquella en la que surgen los juglares y se forjan los héroes.

Esa importancia y renombre de Siero o Castrosiero tiene un respaldo documental. Crónicas y cartularios recalcan insistentemente este nombre y se hacen eco de su poderío. Ya hemos recordado algunas de esas noticias escritas. Pero el catálogo es amplio, muy amplio. A título de ejemplo recordemos otro documento del año 945, perteneciente al monasterio de San Pedro de Cardena. En él se menciona el «alfoz de Siero» como la «división administrativa» de la época. No podría faltar su nombre en el valioso documento de la muerte de Fernán González. Tampoco se priva de destacarlo Pérez de Urbel en el mapa de Castilla del año 900. Precisamente aquí aparece con el nombre de Castro-Siero.

En el año 912 ya mandaba el territorio Gonzalo Fernández. Y en 923, los dominios pasaron a Fernán González. Este conde soberano sintió gran predilección por este lugarejo de la Cordillera Cantábrica, afecto que manifestó en repetidas ocasiones.

El segundo milenio ha sido sombrío para este histórico lugar. El ciclo heroico de tan legendaria fortaleza quedó atrás. Aquellos días de resonancia, de confiadas esperanzas, se desvanecieron en las oscuridades centrales de la Edad Media. Mientras Siero se extingue en la calma de la indiferencia y el olvido. San Martín de Escalada prepara su etapa triunfal. Este monasterio fundado por el mismo Fernando Negro va a centrar la atención del valle. Pronto se convirtió en poderoso «señorío» del que dependieron todos los poblados de la comarca y al que ya en el siglo XIV Siero y Valdelateja le ofrecen vasallos.

A lo largo de esos siglos vuelan los recuerdos de gloriosos acontecimientos. Siero es recluido en un aislamiento cercado por el olvido. Aquella vida rutilante, regida por esforzados colonizadores, se concentra en espiritual intimidad, en el sosiego aldeano. La trayectoria de su destino tiene una fecha aciaga triste, histórica: 1914. En este año Siero se pierde para siempre. El poblado, ese poblado de la remota geografía burgalesa, es abandonado por sus últimos habitantes.

En esta larga singladura histórica apuntan hechos de interés. Sería imposible recoger todas las vivencias de interés acaecidas. Hemos leído con agrado e interés el pleito que en 1461 sostuvo con Quintanilla de Escalada. También la sentencia que en 1352 dictaba el obispo de Burgos en favor del monasterio de Escalada y contra de Juan Rodríguez, clérigo de Siero, que aspiraba a ordenarse, «según la costumbre había en el lugar».

Puede interesar al lector el conocimiento de dos noticias relacionadas con las Santas Centola y Elena. Una nos recuerda que los cuerpos de las Santas fueron venerados en el monasterio del poblado hasta el año 1317. Ese año don Gonzalo de Hinojosa, obispo de Burgos, mandó trasladarlos a la Catedral burgalesa. Ahí se veneran en dos urnas del altar mayor. La otra noticia se refiere a la pequeña hornacida con su enrejado existente a lado de la ermita. Data del siglo XVII y tiene como misión proteger la venerable roca en la que se sitúa el lugar exacto de la ejecución. La tradición asocia el color rojizo de la roca protegida con la sangre ahí derramada.

Hoy de todo aquel pasado legendario, queda la ermita de las santas. Sus piedras venerables siguen recibiendo el homenaje de numerosos burgaleses. Uno son detectores y enamorados del arte. Otros esforzados excursionistas amantes del paisaje y la belleza. Llegan familias en sus salidas domingueras buscando paz y sosiego. No falta el turista ávido de lo arcano, ni los jóvenes amantes del riesgo y la superación. En unos y otros a la hora de partir, un deseo se adueña del sentimiento: ¡volveré más despacio!

(Continuará)

La propaganda es el todo.

**Diario de Burgos**



garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.



## HOMENAJE A UN FERROVIARIO BURGALÉS, EN BILBAO



Con motivo de su pase a la situación de "pasivo" en RENFE, el que fue agente de dicha empresa durante cuarenta y seis años, don Damián Vegas Juarros, le ha sido concedido por la referida empresa el Premio de Fidelidad como reconocimiento a su larga vida profesional y servicios prestados, habiéndosele impuesto la medalla de oro correspondiente a tal premio por el director de la sexta zona, don José María Silván Antolín, en un acto celebrado al efecto en Bilbao y al que asistieron también el subdirector don Manuel Jiménez Zamora y el jefe de Asuntos Sociales don Miguel de Goya y Urigüen.

En el grabado, el veterano ferroviario burgalés y su esposa, doña Veridiana Martín.

(Foto FEDE)

## DIBUJO, PINTURA Y MODELADO

El "Club Arlanza" organiza para señoras y chicas estas clases. Dirigida por la profesora en Bellas Artes

C. DELACUESTA

Serán los martes y jueves de 10 a 12 ó de 7,30 a 9,30, en calle Santander, 6, 1.º. Inscripciones: Plaza de la Cruzada, 6, 2.º. Teléfono 202499.

## SUCESOS

Barcelona (Cifra). — Un millón de pesetas en efectivo y 300.000 en talones bancarios, le fue sustraído a un cobrador del Banco Hispano Americano por un desconocido, en el Mercado Central de Frutas y Verduras, en Hospitalet.

El hecho ocurrió cuando el cobrador recogía las entregas de dinero recaudado por los diversos puestos del mercado.

### ROBO SACRILEGO

Le Mans (Francia) (Efe). Tres estatuas de valor incalculable, situadas en uno de los altares de una catedral cercana a Le Mans, fueron robadas, según un informe hecho público por la Policía.

Las estatuas eran de alabastro y pertenecían a un retablo de la capilla del Rosario de la Catedral de Notre Dame des Marais. Representaban a Santa Catalina y Santa Margarita.

### DA MUERTE A SU REHEN

Sete (Francia) (Efe). — Un atracador en solitario mató hoy a un rehén de 17 años, que había tomado para huir tras cometer un robo en la ciudad portuaria de Sete, en Francia.

El atracador, armado con una pistola y con el rostro cubierto, asaltó un bar y se llevó unas veinticinco mil pesetas.

En su huida se llevó a un joven cliente del bar y, aunque nadie le perseguía, a bastante distancia del local, disparó un tiro en la sien del muchacho.

### ATRACO EN UNA EMPRESA DE AUTOBUSES

Madrid (Cifra). — Un atra-

co de más de ocho millones de pesetas, importe de las nóminas, ha sido perpetrado hoy en las oficinas de la empresa «Autobuses Díez - Alvarez», en Madrid.

Los atracadores, un grupo de 5 personas que cubrían la cara con pasamontañas y empuñaban pistolas y metralletas, obligaron a treinta personas que se encontraban en el local, a colocarse contra la pared, según ha manifestado a «Cifra» el jefe de la empresa.

Los atracadores, una vez que se apoderaron del dinero, se dieron a la fuga.

En el momento del atraco, los cajeros de la empresa procedían a pagar la nómina correspondiente al mes de Julio y tenían sobre la mesa los sobres.

### PROPIETARIO DE UN GARAJE, ASESINADO PARA ROBARLE

Granada (Cifra). — En el pueblo de Cijuela, en Granada, un grupo de cinco jóvenes, han asesinado al propietario de un garaje, en el curso de un atraco a mano armada.

La víctima es Manuel Guines Vidal de 37 años, casado y padre de dos hijos.

Los atracadores, que al parecer, no se han llevado más de quince mil pesetas y tres talonarios de cheques, se dieron a la fuga en un automóvil.

Manuel Guines, resultó muerto de un disparo a bocajarro, que le alcanzó en el corazón.

### ATRACO A UN BANCO DE ANDALUCIA.

1 600 000 PESETAS

Sevilla (Logos). — Un atraco a mano armada ha sido perpetrado en la sucursal número 7 del Banco de Andalucía, situada en la calle Feria de Sevilla.

Cuatro individuos, armados y con los rostros completamente descubiertos, tras reducir a los empleados y a un joven que entró en aquellos momentos en el Banco con un maletín que contenía pesetas 200 000, y que se negó a entregarlas, por lo que fue derribado y derreado, se llevaron pesetas 1.600 000.

Los atracadores huieron posteriormente por distintas direcciones: sin embargo, dos empleados del Banco y un vecino de la calle Feria de Sevilla salieron en persecución de uno de los ladrones capturándolo en las inmediaciones de la calle Pacheco y Núñez de Prado. A este atracador se le ocurrió una metralleta y una pistola.

La Policía montó después un control de tráfico en la lacarena Puerta Osario-Puerta de la Carne y Plaza Nueva, ya que un transeúnte observó que un atracador había subido a uno de los autobuses urbanos de la línea uno.

Según fuentes oficiales, este atracador no pudo ser capturado.

## OFICIAL DE RELOJERIA

SE PRECISA

para empresa importante de Valladolid. Gran porvenir. Libertad de trabajo.

Interesados, escribir con detalles personales y profesionales a SEAF/PPO Referencia 3.215/77. Cadenas de San Gregorio, 6. Valladolid.

## ENLACE

### QUINTANILLA - PINO



El día 25 de Julio contrajeron matrimonio Araceli Pino Cubillo y José Manuel Quintanilla Ruiz, en la finca "La Rosaleda de San Nicolás", (término de Villandiego).

## JEFE DE EQUIPO y CUATRO ASESORES

PRECISA Centro Nacional de Enseñanza a distancia, autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

- Incorporación en Septiembre.
- Interesantes condiciones (fijo, seguro, médico, dietas, kilometraje, etc.)
- Centro con siete años de experiencia.
- Amplia y eficaz campaña de publicidad.
- La selección se realizará durante el mes de Agosto. Total reserva para colocados.

Nuestro personal conoce este anuncio.

INTERESADOS, dirigirse por escrito a SEAF/PPO. Of. Empleo número 3.217/77. VALLADOLID.

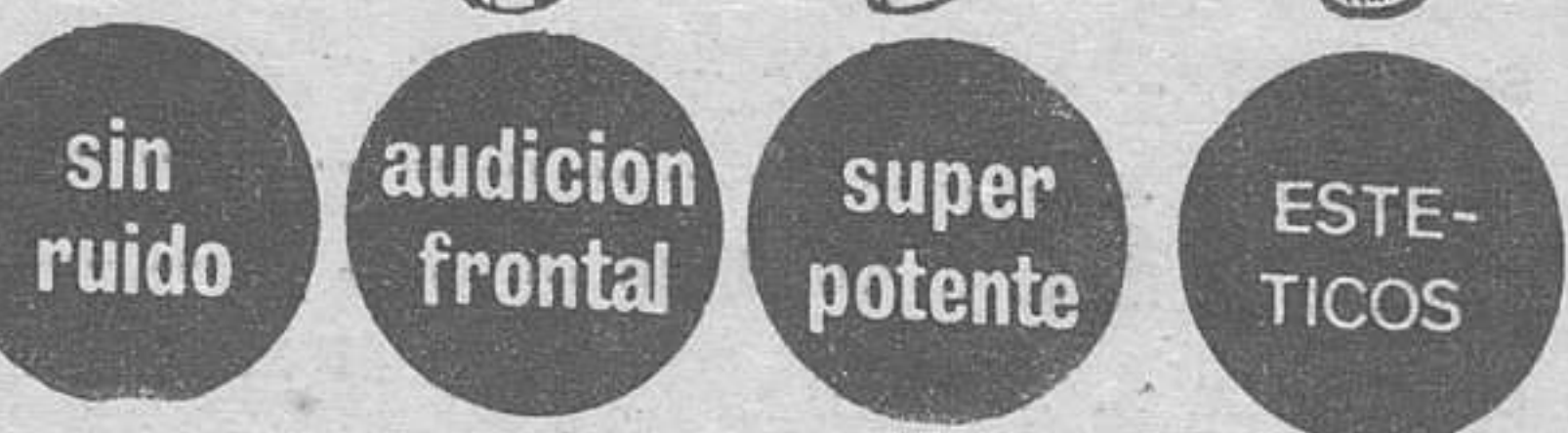
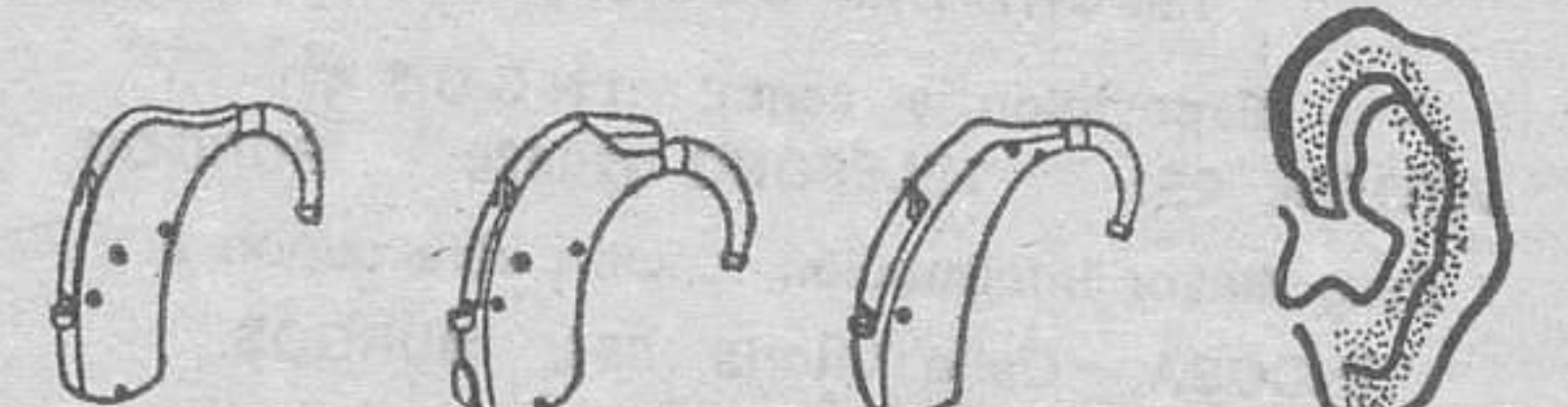
## SORDOS

¿CONOCEN LAS ULTIMAS NOVEDADES EN AUDIFONOS?

Philips presenta:



Aparatos con micrófono direccional con atenuación media de los sonidos procedentes de todas las direcciones con respecto al que llega de frente, principalmente la inteligibilidad de la palabra en lugares con mucho ruido ambiental.



PRUEBAS GRATUITAS EN EL CENTRO DE ADAPTACION DE AUDIFONOS DE:

OPTICA CIENTIFICA BURGALESA Plaza Mayor, 7

ES UN SERVICIO MAS DE PHILIPS Y OPTICA CIENTIFICA BURGALESA Concertar consulta teléfono 205344

DIA 1, PRIMER DIA DE REBAJAS FIN TEMPORADA

VALDEPRADO

JOVEN Y SPORT

ARTICULOS DE ULTIMA NOVEDAD

VISITE HOY NUESTROS ESCAPARATES Y ACUDA MAÑANA A LAS

REBAJAS VALDEPRADO

ALMIRANTE BONIFAZ, 24 (Esquina San Juan)



La Obra Cultural de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Organiza en la capital un cursillo de enseñanzas teórico-prácticas para jóvenes de ambos sexos que, con conocimientos suficientes, deseen perfeccionarse en materias propias de

OFICINAS, BANCOS Y CAJAS DE AHORRO

INFORMES:

En las oficinas de la Caja de Ahorros del Círculo Católico en la capital, todos los días laborables durante las horas de oficina.

MATRICULACION:

En Secretaría de las Oficinas Centrales, Avenida Reyes Católicos número 1.

ULTIMO DIA: Sábado, 6 de Agosto.



# Pablo VI pasa sus vacaciones mezclando descanso y trabajo

## Prepara el Sínodo de Obispos

Castelgandolfo (Italia) (Efe). — El descanso, la lectura y la preparación del quinto Sínodo de obispos, que se abrirá el 30 de Septiembre en Roma, son los tres elementos principales de las vacaciones del Papa Pablo VI, en Castelgandolfo.

No son unas vacaciones totales las del Papa. Pero el cambio de aire y una vida más natural, ayudan al Pontífice a reponerse de sus muchas obligaciones cotidianas durante el año, aseguran diversas personalidades vaticanas.

### RENUNCIA DE UN OBISPO POR EDAD

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Papa Pablo VI aceptó hoy la renuncia al gobierno pastoral de la diócesis de Tsiroanomandidy (Madagascar), presentada por monseñor Angel Martínez, de la Orden de la Santísima Trinidad, en conformidad a las disposiciones del decreto conciliar «Christus Dominus», que se refiere a la exoneración del gobierno pastoral por razones de edad o de salud.

Monseñor Martínez nació en 1904 en Laguna de Negrillos (León, España), y es obispo desde el 9 de Abril de 1959.

### PROCESO

Río de Janeiro (Efe). — Fuentes eclesísticas han anunciado que el ministro de Justicia de Brasil ha abierto un proceso para expulsar del país al obispo español monseñor Pedro Casaldaliga, Prelado de Sao Félix de Araguaia (Mato Grosso).

En Brasilia, el Ministerio de Justicia se negó a formular cualquier declaración sobre el asunto.

La Conferencia nacional de obispos de Brasil, en Río, está preparando un documento en defensa de la actuación del obispo español en sus más de diez años en Brasil.

### DESMIENTEN LA EXPULSION, PERO NO EL PROCESO

Brasilia (Efe). — El secretario de Prensa de la Presidencia de la nación, coronel Toledo Camargo, negó ayer las informaciones acerca de que el presidente Seisel hubiese firmado un decreto expulsando del país al obispo de Sao Félix de Araguaia, monseñor Casaldaliga, de nacionalidad española.

El presidente Seisel no está en el Planalto y el ministro Falcao no está en su despacho, explicó el portavoz, quien subrayó: «Puedo asegurarles, que no existe ese decreto de expulsión». Preguntado si existía un proceso de expulsión, el informante dijo: «En cuanto a eso, no sé».

### CLAUSURA DE UN CURSO

Pamplona (Logos). — Se ha clausurado el VII Curso de verano para sacerdotes en la Facultad de Teología de la Universidad de Navarra. En la última jornada han intervenido don Javier Hervada y don José Ignacio Saranyaña, decano y secretario respectivamente de dicha Facultad.

# El GRAPO reivindica el incendio provocado en Ciudad Real

## Varios atentados contra oficinas bancarias, en Valencia

Barcelona (Cifra). — A través de varias llamadas telefónicas anónimas efectuadas a distintos diarios barceloneses y también a la brigada móvil de ferrocarriles, el «GRAPO» ha reivindicado como atentado la explosión que convirtió en un infierno en llamas la estación de ferrocarriles de Ciudad Real.

Según dichos comunicados telefónicos, este es el primero de una serie de actos de violencia, en apoyo de las reivindicaciones del «MPAIAC» (Movimiento para la Autodeterminación e Independencia del Archipiélago Canario) y del pueblo de Sahara sometido por Marruecos.

### ATENTADOS CONTRA OFICINAS BANCARIAS

Valencia (Cifra). — Cinco oficinas de entidades bancarias de Valencia sufrieron atentados al ser arrojados contra sus instalaciones «cócteles molotov». No se han producido daños de importancia.

Las oficinas afectadas pertenecen, dos al Banco de Santander, Banco Bilbao, Banco Rural Provincial y Banco Español de Crédito.

Los atentados fueron realizados en «apoyo a la lucha llevada a cabo por todos los presos», según una nota recogida por redactores del periódico «Las Provincias», al que avisaron telefónicamente los que afirmaron ser los autores de los hechos.

### PROCESAMIENTO EN EL CASO BULTO

Barcelona (Cifra). — Como presuntos culpables de un delito de asesinato o de posible acto terrorista con resultado de muerte, ha sido dictado auto de procesamiento contra las cuatro personas detenidas en relación con la muerte de José María Bultó.

El citado auto de procesamiento, que contempla dicha alternativa ha sido dictado contra María Montserrat Tarragó Alvaro Valls, Carlos Sastre y

José Luis Pérez, los cuatro estudiantes que fueron detenidos como presuntos implicados en la muerte del presidente de la Cros.

José María Bultó murió al estallar el aparato de relojería que le había sido sujetado sobre el pecho por unos individuos que exigían una importante cantidad de dinero para librarle de tal amenaza.

### INGRESAN EN CARABANCHEL

Madrid (Cifra). — Los siete extranjeros detenidos la semana pasada en Marbella y Madrid en relación con el secuestro del presidente de la «Fiat» en Francia, han ingresado en la cárcel de Carabanchel, según ha podido saber «Cifra».

En estos momentos, las autoridades españolas se encuentran a la espera de que sea solicitada la extradición por parte del Gobierno francés, de los presuntos secuestradores de Luciano Revelli Beaumont.

### LLAMAMIENTO A LA SOLIDARIDAD DE PARTIDOS GUINEANOS DE OPOSICION

Madrid (Cifra). — Cuatro partidos de la oposición guineana, integrantes de la denominada «Coalición de Movimientos de Guinea Ecuatorial en España» han facilitado a «Cifra» un comunicado en el que se hace un llamamiento a la solidaridad para contribuir —dicen— a salvar la situación de miseria por la que atraviesa aquel país.

### INCENDIO PROVOCADO

Cádiz (Cifra). — El turismo CA-3273-C, propiedad del sargento de la Guardia Civil, Francisco Maté Cano, fue objeto de un incendio provocado por unos desconocidos.

El vehículo, aparcado en una calle, ha quedado destruido.

El propietario del vehículo llevaba a cabo una gran lucha contra las drogas en Cádiz, por lo que se sospecha que el autor o autores del incendio pertenecían a ese ámbito delictivo.

# TEATRO AVENIDA

HOY ★ HOY

8 tarde y 11 noche

¡TRIUNFAL DESPEDIDA!

¡EXITO COLOSAL!

¡EL COMENTARIO DE LA CIUDAD!

COMPANÍA

# ANALIA GADE

— CON —

# GERMAN COBOS

— Y —

# SIMON CABIDO

# «LA LIBELULA»

de Aldo NICOLAI

Adaptación: J. J. ARTECHE

¡Una gran comedia! ¡Una maravillosa interpretación! ¡Un fabuloso vestuario!

Taquilla abierta por la mañana, de 12 a 2. Localidades especiales para estudiantes.

IMPORTANTE EMPRESA DE CALEFACCION SOLICITA

## DELEGADO DE VENTAS Y VENDEDOR

PARA MADRID Y SU ZONA

Imprescindible experiencia en este sector. Enviar «curriculum vitae» al Apartado de Correos 307.

BURGOS

Maxima reserva para personal colocado.

(SEAF/PPO 3.236)

SE PRECISAN

# TORNEROS y MANDRINADORES

OFICIALES DE 1.ª

SE REQUIERE:

- 1.º Amplia y probada experiencia en las máquinas indicadas.
- 2.º Sentido de la responsabilidad para trabajos de gran precisión y responsabilidad.

SE OFRECE:

- 1.º Trabajo muy interesante en máquinas de moderna tecnología.
- 2.º Alta retribución según aptitudes.
- 3.º Excelente oportunidad para personas de auténtica valía.

NOTA. — Abstenerse los que no reúnan las condiciones.

INTERESADOS, dirigirse por escrito, adjuntando amplio historial personal profesional a PUBLICIDAD GAINFOR, San Prudencio, 14. VITORIA. Ref. Torneros.

## TRANSPORTES RESINO

VENDO CAMION BARREIROS 42-17

En buenisimas condiciones. Como nuevo.

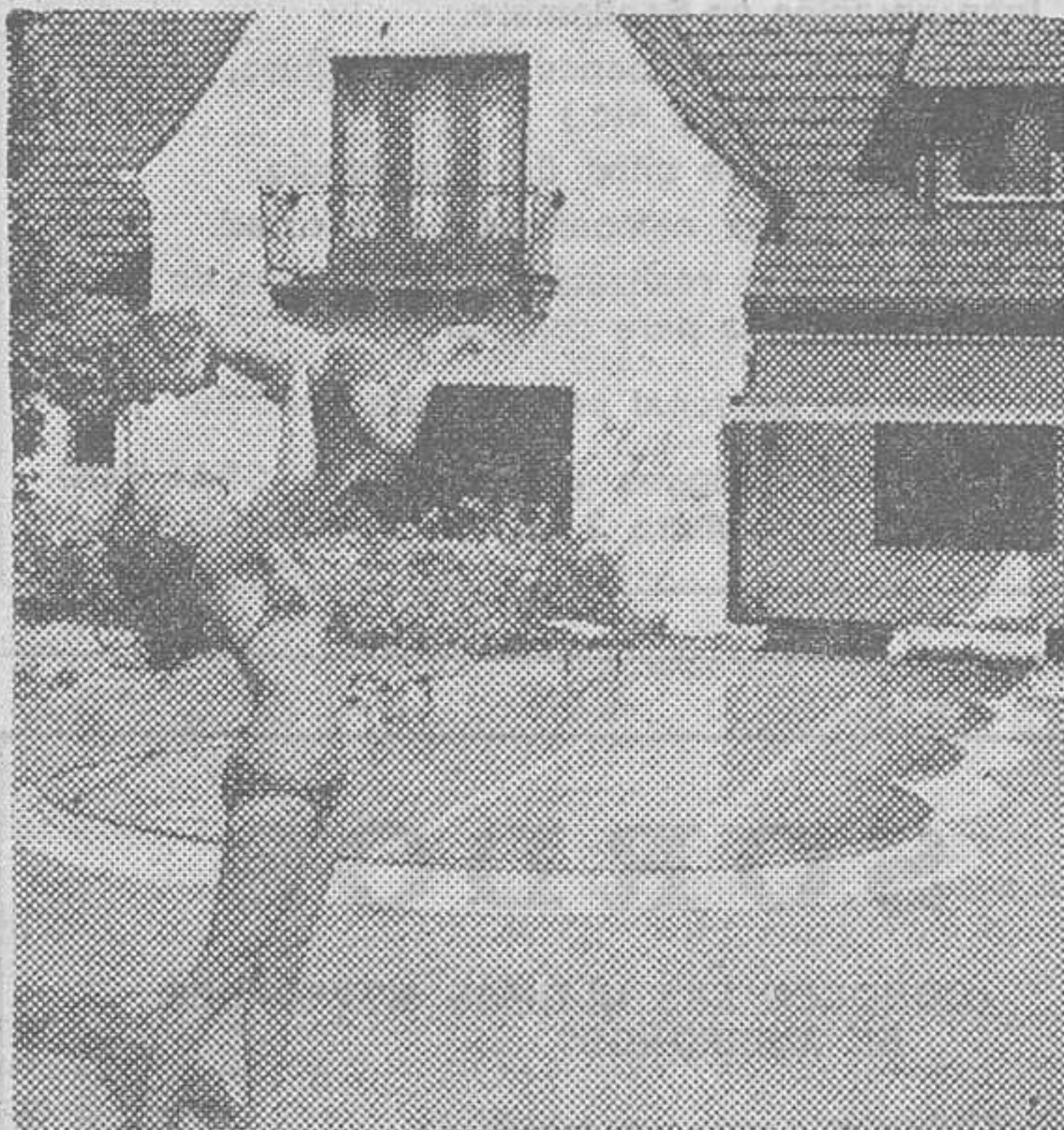
11 TONELADAS

NUEVA APERTURA TESORERA, 2

TELEFONO 222737

EN SU CHALET O PARCELA

# PISCINAS en 24 horas



- Medidas de 10 a 600 metros cúbicos construidas en duraluminio.
- Decoradas e impermeabilizadas.
- Depurador incorporado.
- Garantía de años.

IMPORTADAS DE ALEMANIA

Exposición y venta: INCOSA

VITORIA, 251 - TELEFONO 220430 BURGOS

Para mayor información, envíen este cupón a:

INCOSA. Calle Vitoria, 251. BURGOS.

Sr. D. ....

Dirección ....

Teléfono .... Localidad ....

Provincia ....

A PARTIR DE MAÑANA

# LUNES

## sensacionales REBAJAS de

SEÑORA - CABALLERO Y NIÑO

en

# GILSEN

# COLCHONES

ALMOHADAS

# FLEX

MULTIELASTIC

# RIVO

GOMA - ESPUMA

DISTRIBUIDOR:

ALMACENES

*Lábaro*

SAN PABLO 21-23 BURGOS



# UN LANERO OPULENTO Y UNA LANERITA AUN MAS OPULENTO

(1607 - 1617)

Por Ismael GARCIA RAMILA

Lector: presento hoy a tu consideración, aunque tan sólo sea en sus más ejemplares pinceladas, el proceso de un testamento curioso y secular, al cual reputo como botón de muestra de los más fehacientes, de lo que para Burgos representó, en los tiempos que fueron, aquella industria tan típica y mollar que se llamó del «Trato de las lanas».

El lavado y beneficio de tan típico producto fue, sin hipébole, la piedra angular del bienestar burgense: una serie no corta de familias que se llamaron, entre otras, los Bernuy, los Orense, los Astudillo y los Tomé, amasaron a su calor espléndidas fortunas (1) y su activo comercio, saltando por encima de las fronteras patrias, fue motivo de que el nombre de Burgos se pronunciase con cariño y respeto en un crecido número de prósperas ciudades extranjeras. Reforzando, pues, y avalando lo que hasta hoy se dijo en loor del comercio de las lanas de aquellas clásicas «cabañas», castellanas, te presento ahora aquí un caso por demás ejemplar.

En 27 de Julio del año de gracia de 1612 rendía su tributo a la muerte Juan Fernández de Salazar, lanero opulentísimo, morador al barrio de San Juan, viudo desde ya larga fecha, de doña Catalina Romo de Velasco, que, como él, viera la luz primera en tierras austeras de viril castellanía, en una de las aldeas de la vieja y señorial Medina de Pomar (2) hito señero enclavado en el riñón de aquellas siete gloriosas Merindades, cuna y solar de España.

Por testamento que otorgara unas pocas fechas antes de su fallecimiento, y por ante la fe del escribano público y de número, Francisco de Nanclares, instituía como universal y única heredera a su hija y de su difunta mujer, doña Juana de Salazar Romo Velasco, designando como cabezalero y tutor de la menor, entonces de siete años de edad, a Diego Pardo.

Transcurrieron cinco años, y en 22 de Abril de 1617, la dicha doña Juana (3), en escrito elevado ante el teniente de Corregidor, Mateo de Torres, solicitaba de aquella delegada autoridad que, en cumplimiento de preceptos legales, rindiese el tutor cuentas de su gestión y otro sí que se le proveyese de curador «ad litem», que fuese vigia y defensor de su persona y bienes hasta el momento legal de la mayor edad.

Aceptadas ambas peticiones por el señor Teniente de Corregidor, y designado por «auto» de dicha Autoridad como curador «ad litem», Juan Bravo de Avila, nombró éste como «contador» de su parte, para aquella tan saneada herencia, a Juan de Maeda Salazar, quien en unión de Gaspar de Quintanadueñas, «contador», asimismo designado por parte y representación del ya removido tutor, procedieron a la tarea ingente de inventario de bienes y rendición de cuentas, llevada a término en cuarenta y cuatro apretados folios de magnífica letra bastarda, al través de los cuales y en alucinante desfile de maravéis, que ascienden en el cargo a la impresionante suma de veintidós quentos (4) muy corridos se dibuja, con trazo bien robusto, un cuadro tal de riqueza y bienandanza no asequeble sin género de duda, ni aun a las más linajudas estirpes de aquel Burgos de otrora; constituyendo un mudo pero recio canto, en honor del esfuerzo y denuedo de aquel hombre, que nació en mediocre hidalguía, supo forjar tan saneada hacienda.

Como uno de los más curiosos pasajes de aquellas largas cuentas quiero dar a la luz el que hace referencia a la existencia de una pujante Compañía, constituida para la compra, explotación y exportación de lanas, de la cual compañía fue durante bastantes años de su vida el Juan Fernández de Salazar, socio representante en nuestra capital, apareciendo como demás asociados, Rodrigo Fernández, estante en París; Maximiliano Vanilisth, estante en Madrid; Tomás Faubel, estante en Ruán, y Antonio Gallo Salamanca, estante en Amberes cuyas partes alcuotas de participación en el negocio aparecen puntualizadas en la siguiente proporción: diez partes de cuarenta a favor de Rodrigo Fernández, seis para Vanilisth seis para Faubel, nueve para Gallo Salamanca y otras nueve para nuestro paisano.

Para el desarrollo de sus actividades y beneficio adecuado de las lanas, poseía la sociedad dos amplios lavaderos uno en dicha ciudad, sin indicado emplazamiento, aunque es de suponer se hallase situado en el típico lugar al lavado de lanas destinado en el Burgos de antaño y otro en Molina de Aragón (Guadalajara), teniendo además corresponsales, que se citan allí nominalmente en Sevilla y Florencia: sin que conste en las cuentas si al fallecimiento de Juan Fernández Salazar, se hizo liquidación de su parte en la empresa, o continuó su hija y única heredera, representándolo a todos los efectos.

De la importancia y solvencia de aquella secular «compañía lanera», no son necesarios, encarecimientos ni adjetivos. Del volumen efectivo y real de sus compras y ventas son pruebas fehacientes de una parte, y de la situación estratégica de sus contribuyentes, y de otra, la fortuna realmente excepcional que nuestro protagonista, uno de sus cinco constituyentes, legara a su heredera: todo ello, como el vino de Baltasar de Alcázar, no necesita encomio, se alaba por sí solo.

Y como colofón, vean aquí la luz como suculentos bocados del áureo festín, algunos de los asientos de aquellas cuentas galanas y ejemplares:

1. — Se hallaron en su casa y de «contado», un millón doscientos cuarenta y nueve mil ochocientos veintidós maravedís en monedas de oro, plata y vellón.
2. — Se carga en su haber seis millones noventa y nueve mil maravedís que en su libro de «lavadero» aparece debiéndole su socio.
3. — Se cargan, igualmente, otros dos millones cuarenta y seis mil maravedís importe de 3.240 sacas de lana que hizo en 1612 El Sit de caeteris.

Aparecen además en el haber:  
La mitad de un ingenio, radicante en la Habana, adjudicado a Salazar como parcial compensación de una deuda que a su favor reconoció el comerciante sevillano Diego de Soria.

La hacienda raíz, sita en Medina de Pomar, Extramiana y Dehesa, en parte aportado como dote matrimonial por su mujer, y en parte adquirida por compra. Cuatro casas, una en el Hospital de los Ciegos, dos en Trascorales y una en la «Zera de Boticas» (6); y hasta casi cinco millones de maravéis repartidos en amplia serie de deudas más o menos cobrables. En los asientos de «descargo», se tasan con holgura y largueza, fácilmente explicable, los gastos personales de la codiciada y opulenta heredera, a la que se le señala.

Para alimentos, 300 ducados anuales.  
Para vestidos, 100.000 maravedís por año.  
Por ajuares y menajes puestos a su servicio, en los años 1607 a 1612, 1.278.177 maravedís.

Dada la corta edad de esta gentil lanera, los momentos en que los hechos que aquí han sido narrados, sucedieron, no termina la historia como en los cuentos de hadas, en boda de tronio, más como no era difícil colegir, pocos años pasaron sin que la hija del lanero opulento ascendiese al altar, uniendo sus destinos a los del noble caballero burgalés Don Alonso Pardo Salamanca, sobrino del piadosísimo varón Don Jerónimo Pardo, canónigo y dignidad de Abad de San Quirce en nuestra Catedral y fundador insigne de la pía institución de caridad llegada hasta nosotros, denominada «Hospital de San Julián y San Quirce», vulgo Barrantes. Con esta unión la sangre de Juan Fernández Salazar se mezcló con la de muy nobles progenies ciudadanas, cuales fueron los Salamanca, los Sanzoles, los Castro Villegas, etc., en armónica fusión del din y el don, en humana y grata sinfonía escuchada en el correr de todas las edades.

(Protocolo núm. 1.617, folios 1362. y 1.405)

## NOTAS COMPLEMENTARIAS

(1). — No fue tan solo el que pudiéramos llamar elemento civil quien fomentó y se preocupó del incremento de esta inagotable fuente de riqueza, sino que a su semejanza, el clero regular y secular poseyó y se benefició del producto de espléndidos rebaños. Veamos un ejemplo fehaciente: En 15 de Junio de 1611, el arzobispo de Burgos don Alonso Manrique otorga todo su poder cumplido a favor del licenciado Juan Alonso Calderón presbítero y familiar, para que en su nombre y representación «pueda vender hasta cinco mil cabezas de ganado: carneros, ovejas y borros que nos tenemos en el hato y cabaña, señalado de nuestros hierros y señal, todos merinos, y se ha esquilado en la nuestra villa de Arcos, el cual dicho ganado pueda vender y venda a Francisco Jalón, regidor y depositario general de la ciudad al precio de 14 reales cada cabeza de vientre, las crías, cada tres a razón de dos cabezas de vientre, y los carneros a 16 reales, y los moruchos a 14 con un total de 56.000 reales (Protocolo 2.972, folios 783 y 784).

(2). — Aldeas de Medina. Nombre dado en lo antiguo a una curiosa demarcación territorial sujeta a la jurisdicción y fuero de esta noble ciudad. Estaba integrado por tres villas, un lugar y doce aldeas. Subsistió hasta los primeros años de la centuria actual.

(3). — Doña Juana, se firma siempre —pesé a su corta edad—, la hija de Juan Fernández, sin olvidar, ni en una ocasión sola, colocar como cabeza e inicio de su firma el entonces valioso y codiciado título, hasta tal punto honroso que todo un Inigo López de Mendoza, gran señor por su casa y luz y honor de nuestra poesía, hubo de ganárselo a punta y filo de espada, luchando como un bravo en la contienda memorable de Olmedo. Hoy cambiamos los tiempos y cambiamos los hombres y se lo atribuímos generosos a todas las personas bien portadas y aun a veces a aquellos que en su porte no pasan de medianas.

(4). — Un cuento era un millón, unos dos mil seiscientos sesenta y seis ducados.

(5). — Véase para más detalles sobre el emplazamiento de estos típicos lavaderos, mi trabajo sobre «Los Tomé» y sus actividades familiares, en el número 66 del Boletín de la Comisión Provincial de Monumentos de Burgos.

(6). — Zeca o acera de Boticas. Se llamó así en lo antiguo, el ala izquierda y final de la calle conocida por la «Cerrajería», hoy de la Paloma. No creemos que estas Boticas fuesen concretamente oficinas de Farmacia, sino tiendas en general. En efecto, el empleo del término «Botica», con significación de tiendas o lugares de venta, no es difícil hallarlo en el campo frondoso de los buenos hablantes castellanos. Veamos tres ejemplos, espigados los dos primeros de entre los textos clásicos y el tercero de la propia cosecha.

Primero: «Como yo vi mi sastrecillo, arremetí para abrazarle con grande alegría y estuve (sic) en su botica un gran rato»

Villalón, Cristóbal. — «Viaje de Turquía en N.B. de A.A.E.E.», Tomo segundo pág. 27.

Segundo: Debaxo desta sala están muchas boticas do caber todos los que hacen oficios de vestir o calzar». Tafur, Pedro. — «Andanzas e viajes»: edición de 1874 Pág. 288.

Tercero: Juan de Oña de la Portilla toma en arriendo de Hernando de Castro, y conviene (sic) a saber: «La casa en que yo vivo, que son dos boticas con su entre-suelo, que son a la Cerrajería, por tiempo de ocho años y precio en cada uno de 48 ducados. (Protocolo 2.972, folio 721).

# Los catalanes acuerdan negociar en Madrid...

(Viene de primera página)

das aquellas gestiones que por su alto cargo le pertenecen y que tengan por finalidad hacer avanzar la negociación en común.

4. — Esta comisión quedará disuelta, una vez asumidos sus objetivos, tal y como quedan fijados en el punto primero.

Dado a las tres de la madrugada del día 30 de Julio de 1977.

## DUROS ENFRENTAMIENTOS

Barcelona (Cifra). — El presidente de la Generalitat no leyó ayer, ni antes de la reunión de Sant Cebria del Rosello (celebrado conjuntamente con la comisión permanente de la asamblea de parlamentarios catalanes, en territorio francés fronterizo) ni durante el transcurso de

la larga entrevista de más de ocho horas, el texto del proyecto de decreto-ley de establecimiento de la Generalitat provisional, elaborado por los parlamentarios catalanes.

Según pudo saber «Cifra» en sus fuentes políticas, los términos de la discusión se plantearon no en el texto del documento (que no fue contemplado en ningún momento), sino en la resistencia de Josep Tarradellas a entrar en él, indicando que no lo había leído y comprometiéndose, finalmente, a leerlo y discutirlo en el futuro.

Durante esta prolongada y densa reunión, las posiciones más duras fueron protagonizadas por los socialistas de Catalunya y los representantes comunistas del PSUC, llegándose a enfrentamientos verbales particularmente duros, aunque finalmente el acuerdo fue logrado.

No fue fijada la fecha del inicio de las discusiones del documento citado, calificado en los acuerdos como «de trabajo». La entrevista que los parlamentarios catalanes debían celebrar a mediados de la semana que se inicia con el ministro del Interior ha quedado pospuesta hasta la segunda semana de Agosto, en principio, para dar paso a la reunión de la plenaria de la asamblea de parlamentarios catalanes, que es probable se celebre el jueves, 2 de Agosto.

Posteriormente, debería celebrarse una reunión de trabajo entre la comisión negociadora y su presidente, Josep Tarradellas, o bien con Frederic Rahola, su delegado.

En algunos medios políticos se contempla la reunión de ayer como una reorientación de los planteamientos negociadores, habiéndose detectado a lo largo de ella una situación tensa, de ruptura casi, al ser tratado el tema del proyecto de establecimiento de la Generalitat provisional.

Finalmente, «Cifra» ha podido saber que es muy probable a lo largo de Agosto una aceleración en el proceso de establecimiento de esta Generalitat provisional, que podría quedar definitivamente fijada antes de finales de este mes, presidida por Josep Tarradellas.

## ENTREVISTA TARRADELLAS-SOCIAS HUMBERT

Barcelona (Logos). — Por invitación del presidente de la Generalitat de Catalunya en el exilio, el alcalde de la ciudad, Sr. Socias Humbert, acompañado del jefe de su gabinete de Prensa, Sr. Castell, acudió esta mañana a Perpignan para entrevistarse con el honorable Josep Tarradellas con quien estuvo reunido durante dos horas.

Se refirieron a la necesidad histórica de que los catalanes afronten los momentos actuales con pleno sentido de responsabilidad y también con sentido de responsabilizarse de sus acciones, en un momento crucial que les permitirá volver a poseer su personalidad histórica.

El señor Tarradellas recibió por la tarde en su residencia del hotel «France», de Perpignan, a una delegación de «Centre Català» encabezada por Carlos Guell, diputado por Barcelona y número uno del Partido, a quien acompañaba Joan Más Conti, Carlos Ferrer y otros miembros del Comité de Gobierno.

Una vez finalizada esta reunión, el señor Tarradellas recibió a Josep Pi Sunyer, candidato a senador en las pasadas elecciones por la Democracia Cristiana. Mañana seguirán otras audiencias de representantes catalanes diversos.

De manera muy especial se ocupó la asamblea del problema pesquero y acordó unánimemente manifestar su inquietud y solidaridad con la Galicia marinera y pesquera; incluir el tema en la próxima reunión para su estudio en profundidad.

## Ya se trabaja en las obras del oleoducto Bilbao-Valladolid

La concesionaria de las obras del oleoducto Bilbao-Valladolid que proyecta Campsa viene trabajando en el tramo comprendido entre Miranda y Burgos.

En algunas zonas se ha hecho ya el tendido de tubería.

## TOROS

### CAMBIO DE TOROS Y TOREROS EN VALENCIA

Valencia (Logos). — Novena corrida de feria y nuevo romiendo de cartel. Se habían anunciado seis toros de Gala-che para Camino y Manzanares, mano a mano, y nos han dado toros del Marqués de Ruchena, para los diestros valencianos Ricardo de Fabra, Santiago López y Julián García. Ricardo de Fabra, en su primero fue ovacionado. En el otro, silencio. Santiago López, palmas en el segundo y pitos en el quinto. Julián García, ovación y vuelta en su primero. Su segundo pasa a los corrales por manso. El sobrero es peor que el sustituto y además pequeño. La lidia transcurre entre una gran bronca. Mata de pinchazo y dos descabellos. Pitos.

Durante la lidia del cuarto toro, ingresó en la enfermería el peón de la cuadrilla de Ricardo de Fabra, Eliseo Capilla, el cual presentaba una herida contusa en la boca, que secciona el labio inferior, dejando al descubierto el maxilar inferior. Fue intervenido bajo anestesia general. Pronóstico menos grave.

### EN HUELVA

Huelva (Logos). — Con muy regular entrada, se celebró la primera corrida de feria y fiestas colombinas, lidiándose seis toros de la ganadería de don Eduardo Miura que resultaron bravos y manejables. El primero fue devuelto por cojo a los corrales y sustituido por uno de Campos Peña, que también resultó bravo. Todos fueron aplaudidos en el arrastre. Ruiz Miguel estuvo bien en los dos y lorro una oreja en cada uno. Antonio José Galán, palmas en uno y ovación, dos orejas y vuelta en el quinto José Antonio Camuzano, triunfó en su número Dos orejas. En el último, escuchó palmas.



# LOS AMIGOS DE NUESTROS HIJOS

"En la amistad de que yo hablo, nuestras almas se mezclan y confunden en una mezcla tan completa, que se borran hasta no encontrarse la zona de unión. Si se me pide que te diga por qué te quiero, creo que sólo podré responder: Porque tú eres tú y yo soy yo" (Montaigne, Ensayos, I, 28).

Madrid («Colpisa», especial para DIARIO DE BURGOS). — La amistad como deseo de entablar una comunicación más profunda, más íntima lleva a buscar al chico o a la chica, ya adolescentes, a buscar alguien que le comprenda y con quien pueda compartir ilusiones y proyectos. «La amistad es una de las cosas que más necesitamos en la vida», contesta un adolescente en una encuesta hecha en un centro de enseñanza. Y otro asegura que: «Eso de tener una persona con quien desahogar nuestros secretos es un tesoro».

Entre los catorce y los dieciséis años se dan dos rasgos principales en la amistad: la idealización y el exclusivismo. El adolescente «presta» al amigo todas las cualidades que le gustaría ver en él. Spranger dice: «No elige al otro tal cual es, sino que lo eleva por encima de sí mismo». Al idealizarle obtiene una imagen que le da tranquilidad y seguridad y se identifica con ella. Es capaz de contar a ese amigo idealizado, y sólo a él, lo que nunca había contado a nadie, rompiendo su propia intimidad y haciendo partícipe de ella al otro. Pero surgirá la gran sorpresa cuando esa idealización, que lleva consigo el que el adolescente espere demasiado del amigo, falle al menos a sus ojos y la decepción hará que le sustituya por otro. Es lógico que la amistad no se establezca hasta que el chico se acepte como es y haga lo mismo con los demás; hasta entonces los desengaños serán frecuentes. Esta característica desaparece a partir de los dieciséis años cuando la chica y el chico se encuentran a gusto con muchos otros.

La «relación a dos» y exclusiva tiene claros aspectos negativos mezclados con otros positivos. Crea capacidad de servicio y abnegación, produce experiencias muy positivas cuando se reflexiona sobre uno mismo, puede hasta conducir a una imitación elevadora. No niego que tiene sus riesgos, aunque estos no vayan siempre por la senda de lo sexual como se recalca en otras épocas con insistencia machacona. Es más peligroso que el chico o la chica con poca personalidad sea absorbido por otro o por otra de carácter arrollador, procurando la creación de pautas de conducta no habituales hasta entonces.

«La amistad, si es verdadera, une tanto a las personas que consigue hasta cambiar actitudes, inculsar ideologías... Su influjo, tanto para bien, como para mal, es decisivo en la educación de los hijos».

Partiendo de este supuesto los padres han de ser realistas. Suele ocurrir que a los padres no les agrade el amigo o la amiga del hijo y se inquietan, sobre todo si la elección que han hecho toma como punto de referencia el polo opuesto de su ambiente, como lógica reacción de rebeldía, propia de la edad. Llega a ser motivo de disgustos y discusiones: el enfrentamiento sólo conduce a reafirmar en la persona su postura, en su idea y se resiste a dejar al amigo que se ha buscado. Viene bien dejar las cosas así porque los enfados y gritos terminen por el camino de la discordia que, al no obtener una respuesta positiva por parte del hijo, puede producir una disminución de autoridad de los padres que se queman con pocas posibilidades de éxito. Al dejar estar como la inestabilidad propia de ese período de amistad es bastante corriente «el mejor amigo o amiga» dejará de serlo.

Esto no supone despreocupación absoluta: «no queremos condicionar a nuestros hijos» que es otro error: no es condicionarles: es prestarles ayuda y orientación. Hay un justo medio entre los dos extremos: al vigilar el desarrollo de la personalidad —que merece todo el respeto por parte de los padres— se les va dando una autonomía progresiva y, al mismo tiempo, se les enseña a usar de su libertad. Cuando los padres han sabido crear un clima de confianza con los hijos, los chicos les hablarán «de sus cosas» y saldrá en las conversaciones, con toda naturalidad, el tema de los amigos, momento que debe de aprovecharse para orientarles a que actúen con responsabilidad.

«Abrir las puertas de la casa»

¿Es complicar la vida? Un poco, sí. Ahora bien, es necesario. Se organizan diversiones que les procuren sentirse a gusto, dejándoles alguna habitación o la terraza, preparando una merienda sencilla, etc. Servirá para que los padres conozcan a esas chicas o a esos chicos y obtienen la «información completa» que tenían ya de los diálogos con los hijos. Hay que usar un tacto muy delicado, no es «estudiar» o los amigos de los hijos; es suficiente estar, que no es lo mismo que estar delante como inquisidores...

MARTA ROLDAN

# El recuerdo del fundador de la Compañía de Jesús sigue vivo en Azpeitia

- En la iglesia parroquial se halla la pila en la que el Santo recibió las aguas bautismales
- La torre-fuerte de los Recalde, donde nació Ignacio, se conserva dentro del recinto de la gran Basílica de Loyola
- También perdura la casa-hospital que le albergó después de su largo recorrido por Jerusalén, Roma, Venecia y París

Por José RICO DE ESTASEN

Como venturosa efemérides de recordación, el 31 de Julio de cada año, el santoral nos trae el recuerdo del fundador de la Compañía de Jesús, España entera se siente conmovida con el recuerdo de tan extraordinaria figura de la Patria y de la Religión.

Pero, para evocarla con auténtica fidelidad, para encuadrarla en su naturaleza y ambiente, es necesario trasladarse a Azpeitia, la legendaria villa guipuzcoana a la que, como hemos acabado de decir, deparó la Providencia la gloria de ser madre de Iñigo López de Recalde y Oñaz, el gran apóstol del siglo XVI, en el que parecen continuar las grandes virtudes de los varones apóstólicos que recibieron del propio Jesucristo el encargo de propagar por el Mundo las excelencias de nuestra sacrosanta Religión.

Tras haber recorrido los lugares de grato esparcimiento estival enclavados en la cornisa cantábrica; tras entretenida estancia en la ciudad de Santander, en Bilbao, Fuenterrabía, Irún y San Sebastián, por fuera del contraste resulta sumamente curioso sumergirse en el remanso callejero de la mencio-

nada población guipuzcoana, donde tan de lejos parecen percibirse los acentos del Mundo. El trazado de sus viejas calles, la gótica filigrana de su iglesia parroquial, el suave discurrir de su río, el Urola; los trazos ojivales y románicos de sus caserones nobiliarios, la solemne majestad de sus palacios todo en Azpeitia dice con extrema elocuencia, del prócer abolengo de su atardecida antigüedad.

Es verdad harto probada por la crítica historia que la sombra de San Ignacio de Loyola se cierna como un iris de paz sobre el accidentado territorio de la provincia de Guipúzcoa. Tierra de nobleza y de tradiciones, adunado entre sus hijos ilustres a varones tan esclarecidos como el conquistador Legazpi; el insigne marino Antonio de Oquendo; el apóstolico de Filipinas, don Miguel López Padre Urdueta; el famoso caudillo tradicionalista don Tomás de Zumalacárregui; el primer circunvalador de la tierra Juan Sebastián Elcano; por la santidad de que su figura irradiada, apreciando, como aprecia el valor de los mencionados, considera al fundador de la Compañía de Jesús como a su hijo

más esclarecido y predilecto. Así, el recuerdo de este gran se abandona desde que pones los pies en la mencionada villa. Llegando por la carretera de San Sebastián, la imagen de nuestro Santo es lo primero que advierte el que llega brillantemente reproducida en un cuadro lleno empotrado en una de las primeras mansiones de población.

Más adentro, bordeando la rretera que se encamina hacia Loyola, perdura todavía la casa-hospital en la que San Ignacio de retorno del largo recorrido por Jerusalén, Roma, Venecia y París, encontró refugio, dedicado a cuidar a enfermos con la caridad y características en él. Frente al mencionado hospital asienta sus reales la ermita de la Magdalena. En el atrio en dos artísticos plafones de azulejos, destacan las siguientes epígrafas: «Aquí seña a los niños la Doctrina Cristiana».

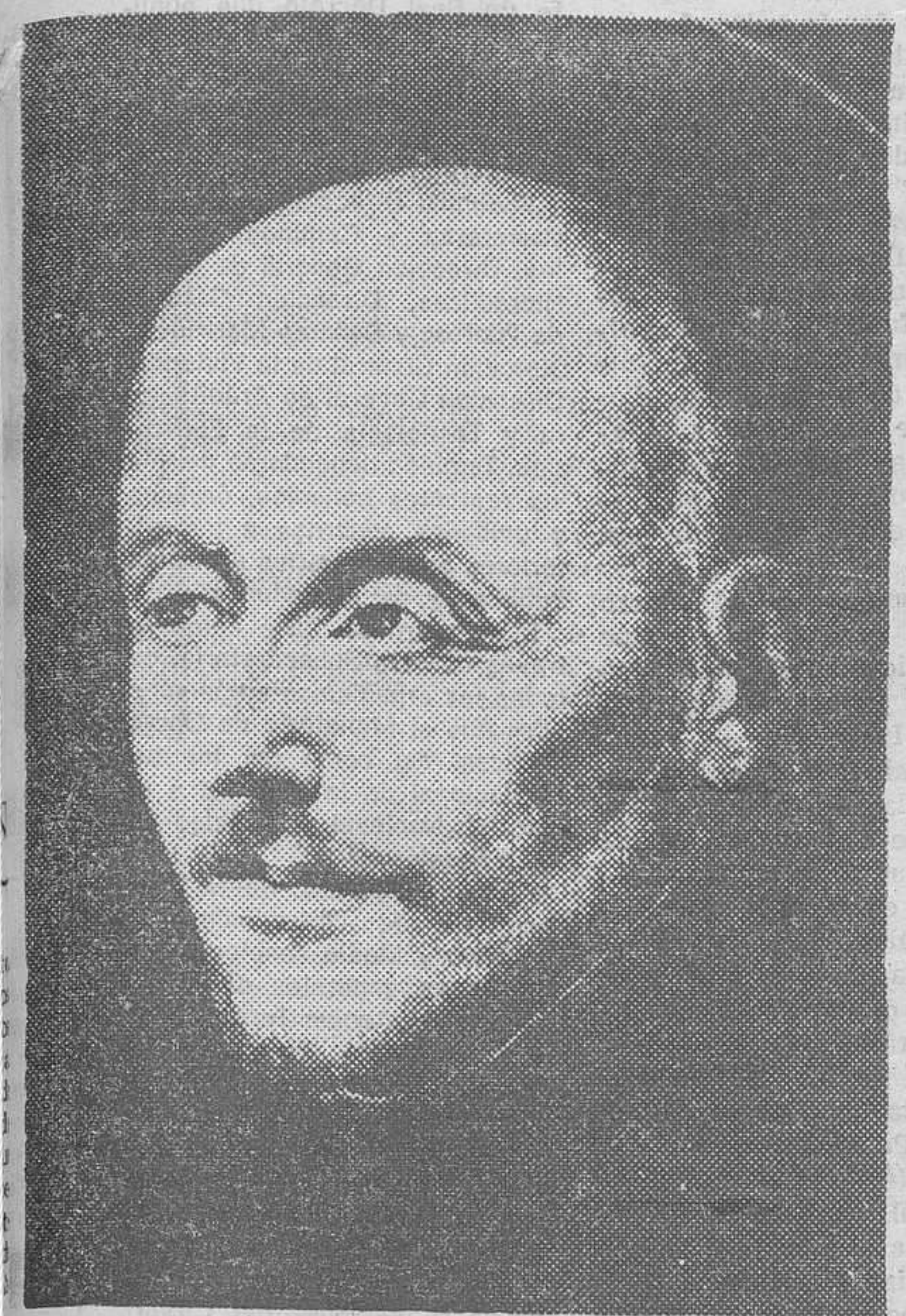
El templo parroquial de Azpeitia es un dechado de perfección y arte, que aventaja en belleza a una buena parte de las existentes en el país. La obra es sumamente esbelta y aparece rematada por una cúpula que aguja gótica el cielo. El atrio obra del famoso arquitecto madrileño Ventura Rodríguez, es el interior de tan original iglesia es objeto de pública y continuada veneración la pila en la que recibió nuestro San Ignacio las aguas regeneradoras del bautismo.

La remata una imagen de Loyola, que con su mano diestra, señala una cartela en la que se lee: «Aquí me bautizó».

Separada por poco más de un kilómetro de la población dentro del cinturón de murallas de la gran basílica de Loyola, perdura la torre-fuerte de los Recalde, donde vivió la luz primera el bienaventurado Iñigo.

El camino que separa a Loyola de Azpeitia está constituido por una amplia avenida bordeada de añejas arboledas que proyectan su sombra blanda sobre diversos conventos de religiosas. Tras el más bello e importante de ellos, se alza el santuario románico de Nuestra Señora de Oláz. El confín opuesto, en el espacio que se extiende desde la ermita a la basílica, en un pequeño monumento de mármol se lee: «Aquí residió el país de Loyola a Nueva Señora de Oláz, que está frente, una «Salve».

Entre el mencionado humilde y el lugar donde se levanta el grandioso edificio del colegio de la Compañía de



Effigie de San Ignacio. — (Foto EFE-FIEL).

pida conmemorativa nos trae, a la memoria, una vez más, el recuerdo del insigne fundador. Se trata del frontispicio posterior de una típica casa de labor euskara. Alza sus reales a la vera del camino y dice así, en castellano y en vascuense: «Caserío de Equibar. En él se crió, de niño, San Ignacio de Loyola».

Cruzadas las paralelas del ferrocarril eléctrico tendido entre Zumárraga y Zumaya, unos pocos pasos nos sitúan en plena carretera de San Sebastián y Francia. En el cruce que forma con el punto tendido sobre el manso cauce del río Urola, teniendo por fondo la verde umbría de un monte y la granriosa mole del Colegio que enarbolaba en su interior la legendaria torre donde nació el Santo, la imagen de éste permanece vigilante en una magnífica estatua de mármol de Carrara, la cabeza descubierta, arpiando entre sus manos un libro, envuelta su figura en los complicados pliegues del manto de su negra sotana, como una enseña de piedad.

Otros muchos recuerdos relacionados con el insigne apóstol pueden localizarse en Azpeitia. Pero, los enunciados se nos muestran suficientes, para que nuestros lectores puedan apreciar la importancia geográfica, histórica y espiritual de aquella villa, una de las más bellas e interesantes del territorio euskaro.

(Fiel, Servicios Especiales de EFE)

TRABAJOS DE CALIDAD TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS San Pedro de Cardaña, 34 Teléfono: 20 73 58

# MENAHEN BEGIN: EL AMABLE EX-TERRORISTA

Diez mil libras esterlinas ofrecieron por su cabeza cuando era jefe de la organización militar clandestina Irún

☆ Su paternalismo sonriente oculta la mano de hierro de una autoridad inflexible

Por Lidia BLYCHER

En menos de un mes, Menahem Begin ha sabido imponer un estilo nuevo en la Presidencia del Consejo israelí y demostrar que es él el único jefe. Su paternalismo sonriente, su cortesía casi anacrónica, su deseo aparente de atraerse todas las buenas voluntades, de ganar la cooperación de la oposición, disimulan apenas una mano de hierro, una autoridad verdaderamente inflexible.

Parece que Menahem Begin conserva de su pasado clandestino el sentimiento de que el peligro aumenta cuando la autoridad decrece. Por eso, si puede hablarse aún de un Gobierno encabezado por el triunvirato tradicional (el primer ministro y los ministros de Defensa y de Relaciones Exteriores), en este caso el «primer ministro» es Ezer Weizman y Moshe Dayan depende de él tanto personal como políticamente.

Los dos saben, como también el ministro de Agricultura, el general en la reserva Arik Sharon, que cualquiera de los ac-

tos de independencia a que tan aficionados fueron en el pasado, les enviaría inmediatamente al desierto político. Al contrario de lo que sucedía en los últimos gobiernos laboristas, todos los ministros observan una gran discreción y limitan al máximo sus declaraciones públicas. Esto evita las contradicciones y aumenta la credibilidad del Gobierno, donde la norma de la «boca cerrada» es la ley fundamental.

Menahem Begin trata de mantener un control más estrecho que sus predecesores del conjunto de los ministros. Por ejemplo, los días en que está reunido el Parlamento, los ministros trabajan, como el presidente del Consejo, en los despachos que tiene en su recinto. Y el Gabinete restringido que se ocupa de los problemas de la seguridad del país se reúne en la residencia de Begin, que no quiere ignorar las actividades de sus ministros y quiere disponer de ellos siempre que les necesite.

EL ULTIMO GIGANTE

Aunque sea completamente opuesto por su ideología y forma de obrar a David Ben Gurion y a Golda Meir, se parece a ellos en el dominio que tenían sobre sus colegas y colaboradores, es, para los israelíes, el igual de aquellos predecesores suyos, «el último gigante».

Este hombre de 63 años, que en pocos meses acaba de sufrir dos crisis cardíacas, posee una impresionante capacidad de trabajo. Su jornada emplea invariablemente con la lectura de la Prensa, a que da gran importancia. Tras los diarios locales, la Prensa extranjera. Lee regularmente «The Economist», «The New Statesman», «Time», «Newsweek», «Us News and World Report» y el «International Herald Tribune».

Todas las mañanas escucha además las informaciones de «BBC World Service». Luego va recibiendo uno por uno a todos los ministros, mientras toma innumerables tazas de té sin azúcar, y dirige frases amables a sus secretarías, que le adoran.

La única actividad a la que dedica poco tiempo es sin duda la redacción de sus discursos. Orador nato, dotado a la vez del sentido del efecto dramático y del humor, prefiere improvisar. El discurso de presentación de su Gabinete, el 20 de Junio, excepcionalmente le llevó mucho tiempo, porque quería que escapara de cualquier controversia. Pero fue, en sus 29 años de vida parlamentaria su segundo discurso preparado. El primero lo había pronunciado en el 15 de Mayo de 1948, en el momento de la fundación del Estado de Israel.

PROGRAMA POLITICO

En su discurso de presentación, el nuevo primer ministro israelí se extendió detallando los puntos de su programa político, con el que parecen estar de acuerdo la mayoría de sus compatriotas: la voluntad de paz de Israel, su deseo de ir a Ginebra, su respeto de la declaración 242, el suicidio que significaría para Israel volver a las fronteras de Junio de 1967



La amplia sonrisa del ex-terrorista Menahem Begin. (Foto EFE-FIEL)

el peligro que constituiría un Estado palestino independiente en Cisjordania, base de partida de las agresiones de la OLP y en definitiva de la liquidación del Estado judío.

Pero, naturalmente, no olvidó el credo del Likud, que ha sido el partido de Begin desde que, discípulo de Zev Jabotinsky, se afilió en 1943, en plena lucha contra las autoridades británicas. Para el Likud, la tierra de Israel (Eretz Israel) comprende también Cisjordania, el Heruth (partido sionista revisionista, hipernacionalista, del que saldrá el Likud) y entró en la Kneset, donde estuvo durante 29 años en los escaños de la oposición. Del 1 de Junio de 1967 al 4 de Agosto de 1970, fue ministro sin cartera en el Gobierno de unión nacional.

UNA PERSONALIDAD MUY DISCUTIDA

De su pasado de militante perseguido, Menahem Begin ha conservado su preocupación por los pueblos oprimidos. «Mi gobierno ha decidido ofrecer su ayuda a todas las minorías oprimidas de Oriente Medio», ha declarado recientemente. En la práctica, continúa la política del Gobierno Rabin de apoyo a los cristianos del Sur del Líbano que luchan contra los guerrilleros palestinos.

EL «HOMBRE TRANQUILO» DEL IRGUN

Aunque su imagen parece haber mejorado algo en la Prensa norteamericana, buena parte de ésta sigue considerándole como el «ex terrorista del Irún». Para la opinión pública mundial, los nombres del Irún y de Begin están relacionados con el ataque al hotel Rey David de Jerusalén, en Julio de 1946, y contra la idea árabe de Deir Yacín, en Abril de 1948. Sin embargo, todos los que conocieron en aquel entonces a Menahem Begin, tanto amigos como enemigos, han conservado un recuerdo de un «hombre tranquilo», nada parecido al retrato típico del terrorista.

El disfraz que eligió en la clandestinidad —el de un estudiante de Yeshiva (seminario religioso), barbado, tímido y discreto, siempre leyendo la Biblia o el Talmud— señala implícitamente el carácter esencial de su lucha: guardián de una mística en cuya defensa estaba dispuesto a derramar la sangre.

En 1937, fue detenido en Varsovia, por protestar ante la Embajada inglesa contra la policía británica en Palestina. Al

empezar la segunda guerra mundial, fue hecho prisionero por los soviéticos, que le enviaron a Siberia, hasta que en 1941, liberado gracias a acuerdos entre Stalin y Sikorski, se alistó en el Ejército polaco en el Oriente Medio. Allí es donde, más adelante, tomó el mando del Irún, organización militar clandestina. El gobernador británico de Palestina puso su cabeza a precio —10.000 libras de la época. Al crearse el Estado hebreo, fundó el Heruth (partido sionista revisionista, hipernacionalista, del que saldrá el Likud) y entró en la Kneset, donde estuvo durante 29 años en los escaños de la oposición. Del 1 de Junio de 1967 al 4 de Agosto de 1970, fue ministro sin cartera en el Gobierno de unión nacional.

Para Menahem Begin no hay contradicción entre estos diversos actos: todos forman parte de su misión: devolver al pueblo del Libro de su fe (las enseñanzas de la Biblia) y su patrimonio histórico. (FIEL, Servicios Especiales de EFE-APP)



La Basílica de Loyola. — (Foto EFE-FIEL).



Críticas a las medidas del Gobierno para mitigar el paro obrero

Madrid (Cifra).— «La U.G.T., como central sindical de clase, no puede doblegarse ante una política económica que tienda a la distribución injusta de los sacrificios exigidos para superar los desequilibrios profundos del sistema, en perjuicio de los que tienen menos rentas y más riquezas», ha dicho, entre otras cosas, Nicolás Redondo en el acto de apertura del congreso extraordinario que, con el fin de reformar sus estatutos celebrará durante hoy y mañana la Unión General de Trabajadores, en el Colegio Mayor «San Juan Evangelista».

El secretario general de la U.G.T. continuó diciendo que la exigencia de moderar el crecimiento de nuestras rentas salariales cuando se anuncia simultáneamente un nuevo incremento del paro y una tasa de crecimiento de los precios al consumo superior al 25 por 100 anual; cuando se tiene plena conciencia de la injusticia flagrante en el pago de impuestos; cuando se asiste a una huelga de inversiones y a una continua evasión de capitales, no puede ser presentada en ningún caso por el Gobierno como la expresión de su voluntad negociadora con las centrales sindicales».

REUNION DEL COMITE ESTATAL DEL SINDICATO UNITARIO

Madrid (Cifra).— El malestar producido en las fábricas y el rechazo por parte de los trabajadores con motivo de las medidas económicas programadas por el Gobierno recientemente, han sido aspectos importantes del orden del día de la reunión del comité ejecutivo estatal del Sindicato Unitario, que ha dado comienzo hoy y continuará mañana.

Preside la sesión el secretario general del S.U. José Miguel Ibarrola y asisten todos los delegados de las regiones españolas.

En relación a las medidas adoptadas por el Consejo de ministros de ayer con relación al paro, el S.U. quiere hacer patente que han ido dirigidas a las comarcas donde la protesta de los obreros ha sido más enérgica, para tratar de mitigarlas.

CONTRA EL INGRESO DE ESPAÑA EN LA C.E.E.

La Coruña (Cifra). — «El Mercado Común no solucionará nuestros problemas económicos», dice un comunicado de F.E. de las J.O.N.S. (auténtica) de La Coruña, hecho público en protesta «ante ese mendigar político buscando la entrada del país en la C.E.E.».

Los hedillistas apuntan, por otra parte, a la necesidad de buscar nuevos mercados en los países africanos y americanos, «sin depender de neocolonialismo alguno o de los alineados en el esquema socialista».

MEDIDAS INSUFICIENTES

Madrid (Cifra). — «Las medidas son un paso netamente insuficiente», ha declarado Marcelino Camacho, secretario general de Comisiones Obreras (C.C.O.O.), en un comunicado difundido en el que explica su opinión por las medidas adoptadas ayer por el Gobierno para combatir el paro.

Una simple división, añade Marcelino Camacho, demuestra que el dinero que el Gobierno ha dispuesto para combatir el paro sólo sirve para dar jornales durante un par de meses a menos de 100.000 parados; con estas medidas el Gobierno no crea puestos de

trabajo, que exigen una inversión como mínimo, de un millón de pesetas por unidad.

CRITICA A LAS MEDIDAS DEL GOBIERNO

Sevilla (Cifra). — «Las medidas económicas acordadas en el último Consejo de ministros no constituyen

en absoluto una solución al problema del paro», dice un comunicado hecho público por el Sindicato de Obreros del Campo.

Refiriéndose a las medidas gubernamentales el comunicado dice que «constituyen un parche, ya que cuando se acabe el dinero concedido, volverá a aparecer el fantasma del paro».

**Mañana, comenzamos las GRANDES REBAJAS DE VERANO EN Almacenes La Puebla**

SOSPECHAS DE ESPIONAJE SOBRE WILSON CUANDO PRESIDIA EL GABINETE INGLES

Petición de la Cruz Roja para que «USA» no produzca la bomba de neutrones

El «Sunday Times» demandará a su Gobierno

Londres (Efe).— Un grupo de parlamentarios solicitó una investigación ante los alegatos de que el ex-primer ministro Harold Wilson, fue vigilado por los servicios secretos cuando presidía el Gobierno.

El «Daily Express» publica hoy una información según la cual Harold Wilson sospecha que estuvo sometido a «vigilancia electrónica» tanto en su despacho del Parlamento como en su domicilio privado, y posiblemente en el palacio de Chquers, residencia veraniega de los primeros ministros británicos.

James Callaghan declaró el viernes en los Comunes al iniciarse el escándalo, que estaba «satisfecho de la actuación de los servicios secretos» y desestimó implícitamente las sospechas de Wilson.

CENSURA SOVIETICA A WASHINGTON

Moscú (Efe).— La Unión Soviética, a los seis meses de la toma de posesión residencial de Carter, hace un balance de la política exterior de la administración demócrata acusándola de «no haber hecho nada» para mejorar las relaciones soviético-norteamericanas.

«Seis meses, en nuestra época de gran dinamismo, es mucho tiempo», escribe Yuri Kornilov, por eso podemos resumir los resultados de la gestión demócrata».

PERTURBACIONES EN LOS AEROPUERTOS PARISINOS

París (Efe).— Grandes retrasos y protestas indignadas del público, se registran en los aeropuertos parisinos.

Desde el viernes y hasta el

lunes próximo, los controladores aéreos practican una semihuelga que consiste en hacer su trabajo concienzudamente, pero a ritmo inferior al habitual.

El motivo de la huelga es expresar su protesta contra las sanciones administrativas infligidas recientemente a los controladores del aeropuerto de Burdeos.

ATENTADO EN ATENAS

Atenas (Efe).—Cinco aten-

EL JUEZ MAS RAPIDO DEL MUNDO

Colonia (RFA) (Efe). — A un año de cárcel sin libertad provisional sentenciado —en tres minutos— el juez de Colonia Wilhelm Lorke, de 59 años, a Karl-Friedrich H., acusado de esta-

El acusado pidió un testigo pericial, pero el juez, un antiguo capitán del Ejército, respondió secamente: «Aquí no hay testigos periciales. Artículo 212 del Código penal. Esto es un tribunal rápido. En nombre del pueblo: un año, sin libertad condicional. El siguiente...».

De los 5.200 procesos vistos por el tribunal expeditivo de Colonia, «Willy, el rápido», según le llama el periódico «Bild» dictaminó 1.400.

En trescientos segundos condenó a la presidenta de una asociación carnavalesca, quien durante las carnestolitas mordió la nariz a cinco policías; la pena fue de cien marcos (3.800 pesetas) por mordisco e ingresar en los fondos de la Beneficencia policial. «El siguiente...».

El volante cambia la personalidad de los débiles mentales. Tú mantente sereno.

ESTRUCTURA DEL NUEVO MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL Y ORGANIZACION DEL DE O. P. Y URBANISMO

Nombramientos de altos cargos

Madrid (Cifra).— Un Consejo de Dirección preparará asistencia técnica al ministro de Sanidad y Seguridad Social y el departamento, de reciente creación, contará con tres Subsecretarías y seis Direcciones generales.

Los órganos estructurales del Ministerio, según el real decreto que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado» se establecen con categoría de Subsecretarías de departamento, de la Salud y General Técnica; y en las Direcciones Generales de Personal, Gestión y Financiación; Prestaciones; Servicios Sociales, Asistencia Sanitaria; Ordenación Farmacéutica y de Salud Pública y Sanidad Veterinaria.

Del Consejo de Dirección formarán parte los subsecretarios de Departamento y de la Salud, los titulares de los centros directivos de aquél y los presidentes y delegados generales de las entidades y organismos adscritos al Departamento y que se determinen por el ministro.

Las Delegaciones Territo-

riales de Sanidad, Seguridad Social, Entidades Estatales Autónomas, Servicios, Instituciones y Organismos, órganos colegiados y organizaciones colegiales de profesiones sanitarias; Corporaciones y demás entidades incorporadas al Ministerio, quedarán bajo la dependencia y dirección del ministro de Sanidad y Seguridad Social.

A través de la Subsecretaría del Departamento y con dependencia directa del ministro, funcionará una unidad administrativa de inspección de la Seguridad Social, que coordinará y controlará las funciones que tiene atribuidas el Cuerpo nacional de la Inspección del Trabajo.

Asimismo y con el mismo rango y características que la anteriormente citada, habrá una unidad administrativa de Inspección de Sanidad y Salud, para coordinar y controlar las funciones actuales de inspección de los correspondientes Cuerpos sanitarios, en materia de sanidad y salud.

Vinculados a la Dirección General de Servicios Sociales, estarán la Organización Nacional de Ciegos (ONCE) la Asociación de Inválidos Civiles, Patronato rector del Fondo Nacional de Asistencia Social, comisiones interministeriales para la integración social de Minusválidos y para los problemas derivados del alcoholismo y del tráfico de estupefacientes.

La Subsecretaría de la Salud asumirá las competencias de Asistencia Sanitaria, Ordenación Farmacéutica y de Salud Pública y Salud Veterinaria.

SABOTAJE CONTRA UNA COMPAÑIA AEREA RUSA

Milán (Efe). — Una potente bomba ha hecho explosión hoy ante los locales de la Compañía aérea soviética «eroflot», en Milán.

La explosión del artefacto (unos cuatrocientos gramos de dinamita) causó importantes daños en la sede de la Compañía soviética. Destrozó algunos automóviles estacionados en las proximidades.

EL «SUNDAY TIMES» DEMANDA AL GOBIERNO

Londres (Efe). — Todos los periódicos británicos se hacen eco, con gran despliegue, de la decisión del comité europeo de los derechos humanos de Estrasburgo, que condena la actitud oficial británica al censurar la información sobre la talidomida que pretendió publicar en su día el «Sunday Times».

La decisión permite al periódico, que mañana publicará un extenso comentario sobre el tema, demandar al Gobierno de Su Majestad ante los Tribunales europeos y solicitar una indemnización.

CONTRA LA BOMBA DE NEUTRONES

Moscú (Efe-Upi). — El Comité ejecutivo de la Unión de sociedades de la Cruz Roja y el Creciente Rojo han pedido la prohibición de la fabricación por parte de Estados Unidos de la bomba de neutrones, informó ayer la agencia «Tass».

ORGANIZACION DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

Madrid (Cifra). — El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo ha quedado organizado en sus estructuras internas mediante un Real Decreto que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

En el artículo primero se establecen las dependencias de la Subsecretaría de Infraestructura y Vivienda: Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales, Dirección General de Obras Hidráulicas, Dirección General de Puertos y Señales Marítimas, Dirección General de la Vivienda, Dirección General de Arquitectura y Tecnología de la Edificación. También dependerán de ella los restantes consejos, órganos y unidades adscritas a las anteriores Subsecretarías de Obras Públicas y de la Vivienda.

El ministro se hace cargo, a través de esta Subsecretaría, de todos los organismos autónomos adscritos al Ministerio de Obras Públicas, así como del Instituto Nacional de la Vivienda y el Instituto Nacional de Calidad de la Edificación.

Pasan a depender de la Subsecretaría de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente las direcciones generales de Urbanismo, y de Acción Territorial y Medio Ambiente. A través de esta Subsecretaría se ejercerán las competencias que correspondían al Ministerio de la Vivienda en relación con el órgano desconcentrado Comisión Provincial de Urbanismo de Barcelona.

Pasan a depender del titular del Departamento a través de esta Subsecretaría los organismos autónomos Instituto Nacional de Urbanización y Comisión de Planeamiento del Área Metropolitana de Madrid.

Las competencias de las Secretarías Generales Técnicas de los anteriores Ministerios pasan a la Secretaría General Técnica del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, de la que dependerá el servicio de publicaciones.

Se crea la Dirección General de Servicios del Departamento, dependiente de la Subsecretaría de Infraestructura y Vivienda, en la que se integran las subdirecciones generales de Personal de ambos Ministerios, la Subdirección General de Coordinación Administrativa del Ministerio de Obras Públicas, la Oficialía Mayor del Ministerio de la Vivienda y los servicios de Cámaras y Colegios Profesionales y Central de Recursos del mismo Ministerio.

NOMBRAMIENTOS

Madrid (Cifra). — El Intendente general del Ejército, José Benito Pellicer, ha sido nombrado director de Asuntos Económicos del Ministerio de Defensa, y por otra parte, subdirector general, jefe del Gabinete Técnico de la Subsecretaría de Economía del Ministerio de Economía, Francisco Javier Moral Medina.

En el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo han sido nombrados director gerente del Instituto Nacional de Urbanización, José María García Perrote; director general de Servicios, Francisco López Fuentes; consejero representante de la Dirección General de Urbanismo en el Consejo Superior de Transportes Terrestres, Carlos García Aura, y vocal representante de usuarios en la Junta de Gobierno de la Confederación Hidrográfica del Júcar, Juan Bautista Ríos Martínez.

OREJA, DESCANSA EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián (Logos). — A las siete y media de la tarde ha llegado el ministro de Asuntos Exteriores, don Marcelino Oreja quien se propone pasar el mes de Agosto en la ciudad.

El viaje lo ha realizado en avión hasta el aeropuerto de Sondica en Bilbao y desde allí se ha trasladado en automóvil a San Sebastián.



# Favorable acogida a la propuesta española en la Conferencia Europea

## Santiago Carrillo llegó ayer a Bucarest

Belgrado (Efe). — La propuesta española de entendimiento entre las posiciones contrapuestas Este-Oeste en la ronda preliminar de la Conferencia Europea de otoño, de Belgrado, ha centrado hoy la sesión plenaria en el «Sava Central» de la capital yugoslava y será objeto de nuevo debate el próximo lunes. Las delegaciones de 33 Estados europeos, Estados Unidos y Canadá han recabado nuevas instrucciones de sus Gobiernos. Los medios informativos del Centro-Este europeo elogian la ponencia española.

El jefe de la delegación de España en la ronda preliminar de Belgrado, embajador Juan Luis Pan de Soraluce, en diálogo con el corresponsal de la agencia «Efe» acreditado en Belgrado, explica el proceso técnico que ha culminado en la buena acogida de la conciliatoria proposición española. En ambientes internacionales de Belgrado se presume que la próxima Conferencia Europea, después de la de otoño de Belgrado, se celebrará en Madrid.

En ambientes periodísticos de Belgrado se subraya la eficiencia de la propuesta española como término medio entre el plan occidental —una conferencia interminable con detallado balance de lo realizado de Helsinki— y la intención soviética de terminar el 15 de Diciembre y disponer así de un tiempo límite rígido para tratar tangencialmente los temas incómodos.

**SANTIAGO CARRILLO, EN BUCAREST**

Bucarest (Efe). — Santiago Carrillo, secretario general del Partido Comunista de España, ha llegado a Bucarest a última hora de la tarde de hoy, informa la agencia rumana «Agerpres».

Según la misma fuente, Carrillo visita Rumanía como invitado de Nicolae Ceaucescu.

En el aeropuerto de Otopeni esperaban a Santiago Carrillo los dirigentes rumanos Iliu Verdetz,

del comité político ejecutivo, y Stefan Andrei, suplente del politburó y secretario también del Comité Central del Partido Comunista rumano.

## CLASES DE GUITARRA Y ACORDEON

— CURSOS INTENSIVOS —  
— CLASES PARTICULARES —  
«AMIGOS DE LA MUSICA»

Calera, 6 y Vitoria, 184

## Mañana, comenzamos las GRANDES REBAJAS DE VERANO

EN

# Almacenes La Puebla

# Soldados pacificadores árabes preparan el desarme progresivo de los palestinos

## Es el primer paso del plan de paz de Siria

### El Sur de Etiopía, escenario de cruentas luchas

El Cairo (Efe). — Radio El Cairo anunció que ya empieza a ser efectivo el acuerdo sirio-libanés - palestino que rige la presencia palestina en el Líbano.

El comité cuatripartito árabe (Egipto, Siria, Arabia Saudita y Kuwait) que debía vigilar la ejecución de este acuerdo de El Cairo, ha participado en la supervisión del acuerdo, concluido el pasado viernes.

### PREPARAN EL DESARME PROGRESIVO DE LOS PALESTINOS

Beirut (Efe). — Soldados de las fuerzas pacificadoras árabes han tomado posiciones en torno a los campamentos de refugiados palestinos, como primer paso para practicar el plan de paz patrocinado por Siria, a fin de poner término a los combates que se desarrollan en el Sur del Líbano.

Soldados sirios, que forman parte de los 30.000 hombres que componen las fuerzas pacificadoras, han establecido puntos de control a la entrada de los campamentos del Sur, donde se quiere llevar a cabo un desarme progresivo.

### INTERCAMBIO DE MENSAJES

Moscú (Efe). — Breznev y Sadat, presidente egipcio, han intercambiado sendos mensajes de parabienes en los que se subraya la voluntad de «mantener esfuerzos comunes» para estrechar la colaboración entre los dos países.

El máximo dirigente soviético felicitó a Sadat con motivo de la fiesta nacional egipcia.

### SOMALIA ACUSA

Sede de las Naciones Unidas (Efe). — Somalia, en nota dirigida a todos los Estados miembros de las Naciones Unidas, informó ayer que las tropas etíopes se están concentrando en la raya fronteriza y que cree que su vecino está dispuesto a cometer una agresión armada contra Somalia.

Acusa también al Gobierno etíope de llevar a cabo una bárbara campaña de destrucción y genocidio contra una población inocente e indefensa.

### LUCHA SIN CUARTEL

Nairobi (Efe-UPI). — Una lucha sin cuartel continuaba hoy en el Sur de Etiopía y, tanto las tropas gubernamentales como los insurgentes somalíes afirman que han dado muerte y hecho prisioneros a miles de enemigos y que han destruido innumerables carros de combate, vehículos y aviones militares.

Los guerrilleros que luchan por liberar Ogaden, y hacer de ella parte de una «Somalia más grande», han informado que actualmente controlan el 60 por ciento de la región y más de 100 ciudades y aldeas. Los comunicados etíopes, por su parte han reconocido que los rebeldes han conquistado una gran parte de Ogaden.

### BAJAS EN EL CONFLICTO RHODESIANO

Salisbury (Efe-UPI). — El alto mando militar informó hoy de la muerte en diversos enfrentamientos, de siete guerrilleros nacionalistas negros y de tres miembros de las fuerzas de seguridad —dos de ellos extranjeros—. Con esto se eleva a 2.735 el número de guerrille-

ros muertos en Rhodesia durante los cinco últimos años. De los tres muertos de las fuerzas de seguridad, uno era sudafricano y el otro

inglés. El tercero era un reservista negro. Con su muerte, las bajas de las fuerzas de seguridad se elevan a 383.

# Peticiones panameñas a Estados Unidos para el uso futuro del Canal

## Se elevan a muchos cientos de dólares

Panamá (Efe). — Panamá pide a Estados Unidos ciento cincuenta millones de dólares anuales, como compensación económica por el uso futuro de tierras y aguas para la operación y defensa del canal.

Además, exige un pago inicial de 460 millones de dólares como compensación por lo que Panamá ha dejado de ganar hasta ahora por el control norteamericano de la vía interoceánica.

Las cifras fueron reveladas anoche por Rómulo Escobar Betancourt, jefe del equipo panameño que negocia con Estados

Unidos un nuevo tratado del canal.

Escobar Betancourt, junto con otros negociadores panameños, regresó ayer tarde, tras sostener una entrevista en Washington con el presidente Carter y otros altos funcionarios de aquel país.

Añadió que después del año 2.000, Estados Unidos podrá intervenir en Panamá ante ataques de terceras potencias, de acuerdo con un «pacto de neutralidad» que se firmaría junto con el tratado que parecen a punto de concluir los negociadores de los dos países.

# POR ASESINATO MULTIPLE... UN BURRO A LA CARCEL

Medellín (Colombia) (Efe). — Un burro..., animal de cuatro patas, fue a parar ayer a uno de los calabozos de la prisión de la población de Aparta-

do, luego, de que un juez local dictara el correspondiente auto de detención por el delito de asesinato múltiple.

Cada día hay un Managua aquí, en el mismo Burgos. No esperes a ver la tragedia. Sal a su encuentro y evítala. Hazte donante de sangre.

Increíble pero cierto. La providencia fue dictada por el investigador de la citada localidad de la provincia colombiana de Antioquia, luego de recibir una denuncia que formuló el propietario de otro animal, una cerda.

Según el demandante, el burro propinó varias patadas a su cerda en el vientre, matando a siete cerditos que criaba el animal.

Todo ocurrió cuando el burro se alimentaba con desperdicios en una de las calles del apartado, y de repente, sin pedir permiso, apareció la cerda comiendo del mismo «plato».

El burro, disgustado por la acción de la cerda, la emprendió a patadas para asesinar a los siete cerditos, y pagar ahora con la cárcel.

### Cruz de Beneficencia a dos guardias civiles

Pamplona (Logos). — Dos guardias civiles don José Fernández Escalera, don Lucas Romera Martínez, afectos ambos al destacamento de la Guardia Civil de Tudela ha recibido la Cruz de segunda clase del Orden Civil de Beneficencia con el distintivo blanco y negro.

Los citados miembros de la Benemérita en el mes de Julio del año pasado consiguieron rescatar a dos bañistas en el paraje «El Bocal» del río Ebro en el término municipal de Tudela, con grave riesgo de su propia vida.

### Planes de estudio del segundo ciclo de F. y Letras

Han sido aprobados para la Universidad de Valladolid

Madrid (Cifra). — Los planes de estudio del segundo ciclo de las Facultades de Filosofía y Letras en las Universidades de Valencia y Valladolid han sido aprobados por sendas órdenes ministeriales de Octubre de 1976 que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

La Facultad valenciana tendrá las especialidades de Filosofía, Geografía e Historia y Filosofía y Ciencias de la Educación. En Valladolid se impartirán las enseñanzas correspondientes a Geografía e Historia y Filosofía.

### «Paro vacacional» de los transportistas de Santander

Santander (Cifra). — Como medio de protesta ante la no supresión del canon de coincidencia, la subida del impuesto municipal de rodaje y la no actualización de las tarifas de transporte, los transportistas santanderinos se encuentran en «paro vacacional», según ellos mismos han denominado.

La decisión de ir al paro fue adoptada en una reunión de la recién creada Asociación de empresarios de transportes por unos doscientos empresarios de los 2.824 que forman el censo de transportistas en Santander

## D. ANGEL ARRIBAS ARRIBAS

Falleció en el día de ayer, a los 55 años de edad (víctima de accidente de circulación), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Sus apenados padres, Angel y Mercedes; hermanos, Leonides, Claudia, Angela, Valeriano, Antonio y Concepción; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral, que se celebrarán HOY, domingo, a las CINCO, en la iglesia parroquial de CARDEÑADIJO, seguidamente la conducción del finado al cementerio de dicha localidad. Actos de caridad por los que anticipan las más sinceras gracias.

VIVIA: CARDEÑADIJO.

Cardenadijo, 31 de Julio de 1977

(Funeraria "San José")

## DON FERMIN PEREZ ZUÑEDA

Falleció en el día de ayer, víctima de accidente, en Quintanavides, a los 52 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Concepción Vilumbrales; hijos, Jesús, Eva, Lorenzo, Lucía, Andrés y Eladio; madre, doña María del Carmen; hermanos, Eladio, Lázaro, Aureliano, Blas, Ladislao y Benigna; hermanos políticos, Ubalda Sáez, Ana-María Valcárcel, María del Carmen Martínez, Luciano Barriocanal y Alejandro Vilumbrales; sobrinos y demás familiares

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia al entierro y funeral, que se celebrarán HOY, a las CINCO de la tarde, en la iglesia, de ALCOCCERO DE MOLA, seguidamente el traslado del finado al cementerio, donde recibirá cristiana sepultura. Actos de caridad por los que expresan su agradecimiento.

Alcocero de Mola, 31 de Julio de 1977



# CREACION DE LA JUNTA PARLAMENTARIA DE U. C. D. DE CASTILLA Y DE LEON

No concurrieron los representantes de Santander y Logroño

Tomarán contacto con diputados y senadores de otros partidos

Segovia (Logos). — Veintinueve parlamentarios de la UCD de Castilla y León se han reunido a lo largo del día en esta ciudad. Como observadores asistieron representantes de León, no habiéndose presentado, a pesar de contarse de antemano con ellos, los representantes de Santander y Logroño que debían asistir asimismo en calidad de observadores.

En el comunicado facilitado al término de la reunión se expresan las siguientes conclusiones:

Crear definitivamente la Junta parlamentaria de UCD

de Castilla la Vieja y León con las siguientes misiones: Actuar de motor político en el hecho regional de Castilla y León, promoviendo el estudio en profundidad del propio hecho regional. Estudiar asimismo los problemas económicos y sociales y los planteamientos de autonomía de las regiones de Castilla y León dentro de los principios establecidos en la reunión del castillo de Monzón de Campos.

Constituir un grupo cohesionado entre los grupos parlamentarios de UCD a efectos de plantear los problemas y reivindicaciones de Castilla y

León y su adecuada representación en el Congreso de diputados o del Senado.

Esta Junta de parlamentarios de UCD se constituye inicialmente abierta a los diputados y senadores de las once provincias de Castilla la Vieja y de León, sin prejuzgar ninguna estructura definitiva en cuanto al ámbito geográfico regional. Se creará a efectos de dar continuidad a esta Junta de parlamentarios una comisión que propondrá en la próxima reunión una estructura de funcionamiento y de la Junta.

También han acordado los reunidos tomar contacto con los diputados y senadores castellanos y leoneses de otros partidos políticos al objeto de constituir la asamblea de parlamentarios de Castilla la Vieja y León.

Se ha estudiado también la situación del partido UCD, en las regiones de Castilla y León, así como en cada una de sus provincias.

En cuanto al tema de la autonomía regional se entregó a los asistentes un proyecto de estatuto que será sometido al estudio de cada uno de los parlamentarios.

Se planteará al Gobierno la necesidad de recabar la participación de Castilla y León en el fondo de Inversiones acordadas por el Gobierno para promover la creación de puestos de trabajo en estas regiones para la juventud y emigrantes que retornan. Los parlamentarios han expresado su satisfacción para la utilización en esta región de su tradicional pendón, en los actos públicos y oficiales ondeando junto a la bandera nacional. Por último acordaron celebrar nueva Junta de parlamentarios en la primera decena de Septiembre en León.

Entre los parlamentarios se encontraban presentes don Fernando Alvarez de Miranda, diputado por Palencia presidente a su vez del Congreso y Juan Carlos Guerra Zunzunegui, senador también por Palencia y vicepresidente del Senado. También se encontraba Salvador Sánchez Terán diputado por Salamanca que acaba de ser nombrado asesor del presidente del Gobierno.

# TEMORES DE HUELGA GENERAL EN LA MARINA MERCANTE

Hay posibilidad de que la flota coruñesa vuelva al «Gran Sol» mañana, lunes

Ayer se subastó el último pescado existente en lonja y los precios registraron enormes subidas

Madrid (Cifra). — La posibilidad de una huelga generalizada de la Marina mercante comienza a vislumbrarse tras la ruptura de negociaciones entre la patronal y el Sindicato Libre de la Marina Mercante (S.L.M.), según ha informado a «Cifra» un portavoz de dicho Sindicato.

La patronal naviera «Anave» ha alegado su incapacidad de llegar a acuerdos válidos con un sindicato de tipo asambleario, carácter que —manifiestan— «constituye un grave obstáculo». Según el citado portavoz, todos los trabajadores cuyos convenios colectivos están en estos momentos en marcha, han manifestado ya su firme decisión de defender por cualquier medio la plataforma del S.L.M.

Los trabajadores pertenecientes al Sindicato Libre de la Marina Mercante piden libertad de reunión y asamblea a bordo, libre acceso a los buques de los responsables del S.L.M. en cada puerto, excedencia en la empresa para los desembarcados por razón de su actitud sindical, readmisión de los despedidos y fin inmediato de las represalias por motivos políticos.

Presentaban, por otra parte, una plataforma reivindicativa en la que solicitan 35.000 pesetas de salario mínimo para la última categoría a bordo; jornada laboral de 40 horas semanales, 350 pesetas como precio mínimo de la hora extra para la última categoría, dos meses de vacaciones cada 4 o 5 de embarque, atendiendo a la duración de la estancia en puerto, a las zonas de navegación a cubrir por el buque y a las condiciones de habitabilidad de éste; cien por cien del salario real en cualquier contingencia y dos pagas extraordinarias anuales iguales al salario real.

## LA FLOTA PESQUERA EN PUERTO

La Coruña (Cifra). — La gran mayoría de la flota pesquera coruñesa que faena habitualmente en el Gran Sol, permanece en puerto desde el conflicto suscitado días pasados con el retorno masivo de las embarcaciones, motivado por la amenaza de apresamiento y encarcelamiento por parte de las autoridades de Marina de Irlanda.

Tras el primer acuerdo de armadores y patronos para volver al Gran Sol, surgió la oposición de los tripulantes de los pesqueros, los cuales celebraron diversas reuniones en la Casa del Mar y zona portuaria, para decidir su postura ante la situación.

Hasta el momento cree saberse que son solamente seis las embarcaciones que zarparon rumbo al Gran Sol. Otras cuarenta, que estaban despachadas para zarpar, siguen en puerto, a la espera del acuerdo de la reunión de esta tarde.

Las subastas de pescado en lonja han experimentado hoy subidas, en algunos casos astronómicas, como ocurrió con el rodaballo, que alcanzó las 1.130 pesetas kilo cuando ayer no había llegado a las 800 pesetas kilo. El lenguado se pagó hoy a 865 pesetas kilo. Igualmente, registró una subida importante la merluza, que se cotizó hasta 670 pesetas kilo.

## TELEGRAMA AL PRESIDENTE SUAREZ

La Coruña (Cifra). — Los tripulantes de los barcos pesqueros, que faenaban habitualmente en aguas del Gran Sol y se encuentran amarrados en el puerto de La Coruña, han enviado un telegrama al presidente del Gobierno, solicitando que en cualquier reunión que se celebre con respecto al problema de la pesca en el Gran Sol, se cuente con una representación de las tripulaciones de los buques.

Durante toda la mañana de hoy se han celebrado asambleas, tanto de armadores como de tripulantes, en las que se ha tratado este problema.

Por la tarde, los marineros se han reunido nuevamente en la Casa del Mar, para estudiar la situación. En principio, parece que cabe la posibilidad de que el lunes próximo, se hagan de nuevo a la mar.

## SE SUBASTA EL ULTIMO PESCADO

Vigo (Logos). — La escasez en el abastecimiento del pescado a la ciudad y la suspensión del envío a los mercados del interior puede producirse a partir del próximo lunes, día en que será subastado el último contingente de pescado almacenado en las bodegas de los

65 buques que faenaban en aguas del Gran Sol, y que el pasado lunes regresaron al puerto de Vigo, ante la falta de garantías para poder continuar sus actividades pesqueras.

También para el próximo lunes se tiene prevista una reunión conjunta entre armadores, patronos y tripulaciones de los diferentes buques en la que se tratará sobre la iniciación conjunta de un expediente de regulación de empleos a fin de que los trabajadores de la flota se beneficien del paro obreiro y se planteará la petición al Gobierno sobre la implantación de las doscientas millas en las aguas jurisdiccionales españolas y del bloque del estrecho de Gibraltar para barcos extranjeros.

Aunque esta mañana se produjo un pequeño incidente cuando un grupo de personas que dijeron pertenecer al «Sindicato de Comisiones de Galicia» se presentaron en la «Casa del Mar» e increparon a unos 40 patronos y armadores que se encontraban allí reunidos para considerar el problema, portavoces de los mismos manifiestan una vez más, que no existen problemas de tipo laboral, sino que el problema existente afecta por igual a todas las gentes del mar y no necesita injerencias de partidos ni centrales sindicales para su solución.



**SU regalo de boda...**

**una manta, colcha, alfombra de**

**CASA DE LAS MANTAS**

**CELEBUSA**

**CENTRAL LECHERA DE BURGOS, S. A.**

comunica a sus consumidores que el precio de venta al público de la leche higienizada, a partir del día 1.º de AGOSTO de 1977, será de

**26,50 PESETAS**

**BOLSA DE UN LITRO**



**Sala de Fiestas**

**CLUB TUCAN**

**HOY, DOMINGO**

2 grandes pases de ATRACCIONES  
1 y 2,15 madrugada

**ROCCO LUZ**

Gran cantante melódico

**EVANDRO REY**

y su

**BALLET CASINO**

con BEATRIZ - ESTELA - HELGA - CRISTINA - SAMY

BALLET ESTRELLAS ARGENTINAS

**WALTER SOLO** - CANTANTE

**JENY SALAZAR** VEDETTE

— \* —

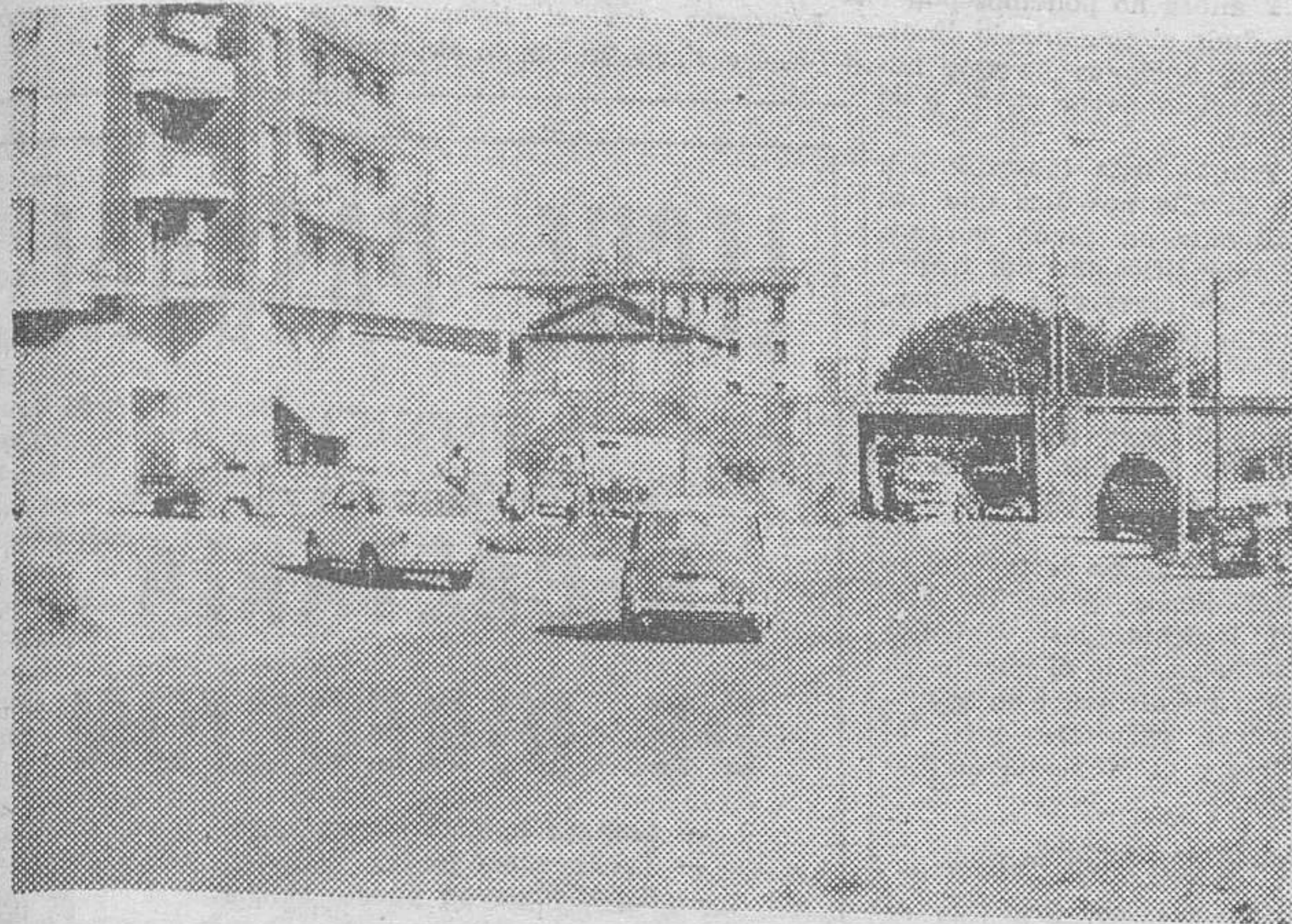
**MONICA - DINA - ANA MARIA**

**CAROL - ALEJANDRA**



# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA ACTUALIDAD CORTE DE CIRCULACION NOTICIARIO LOCAL



No pocos trastornos ha causado estos días el corte de la circulación por el paso inferior de la calle de Bilbao, con lo que el acceso y salida de la ciudad por la carretera nacional, quedaba supeditado a la apertura de las

barreras de la calle de Vitoria, lo que hacía que se formaran verdaderos tapones en las calles afectadas. Todo ello, porque dicho paso inferior está siendo arreglado debidamente, para evitar posibles accidentes, que anteriormente se producían con regular frecuencia. Vayan las molestias pasadas, si sirven para que el mencionado paso quede en mejores condiciones para la circulación.

En las fotos de Juan Muro, pueden verse las obras que se realizan y el bloqueo que han producido.

### ASOCIACIONES

Las de vecinos, van proliferando en nuestra ciudad, cosa lógica porque es evidente que la unión hace la fuerza y, en particular las barriadas precisan de toda la fuerza posible para solucionar los complejos problemas que a toda comunidad se le presentan, cuando ésta está un poco a caballo entre el casco urbano y la zona rural.

La asociación de vecinos del Poblado de Ence, también tiene sus problemas, si bien pensamos que en menor escala que otras barriadas, pero de ahora en adelante puede que la asociación ten-

ga que trabajar de firme, porque si como se rumorea el poblado pasa a ser propiedad de los vecinos, entonces serán éstos a resolverlos. De ahí que se celebren reuniones cada vez más frecuentes, para que cuando llegue el momento, haya formado un plan a seguir. Y entre los problemas a solucionar, estaría el de la compra de las viviendas, de esos preciosos chalets, cuyo conjunto forma la hermosa ciudad jardín de Ence.

### CENA FIN DE TEMPORADA DE LOS EQUIPOS DE ENCE

Se comunica a los jugado-

res de fútbol de los dos equipos del Polideportivo Ence, que el próximo lunes, día 1.º de Agosto, será la cena de fin de temporada.

En Zambrana, a las nueve de la noche, por lo cual deberán estar en el Bar Deportivo Cherrí, a las 8,15, para salir en el autobús, rogándose a los del equipo regional que tengan coche, que lo lleven, por si hace falta desplazarse algunos. A dicha cena asistirán también los entrenadores y junta directiva así como el director de la Empresa, que quiere estar con los jugadores para felicitarles por su gran temporada.

OBRA DOCENTE DE LA

## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

CENTRO DE ESTUDIOS

### «AURELIO GOMEZ - ESCOLAR»

(ANTES, ESCUELAS PROFESIONALES FEMENINAS. BARRIADA YAGÚE)  
SE DISPONE DE PLAZAS PARA ENSEÑANZA EN REGIMEN MIXTO DE:

#### 1.º DE FORMACION PROFESIONAL

Rama Administrativa, primer Grado

(Clases diurnas con transporte gratuito)

#### GRADUADO ESCOLAR

Debidamente reconocido por el M. de Educación y Ciencia

(Clases nocturnas)

PLAZAS LIMITADAS

Información: en el propio Centro. Teléfono 202935

## VENDO LOCAL COMERCIAL

Acondicionado para cualquier tipo de negocio, muy céntrico. Información: mañanas, de 11 a 13 horas. Teléfonos 205054 y 205162 o escribir a: Avenida Generalísimo, 1-1.º BURGOS

## LA COMPAÑIA DE SEGUROS «Hércules Hispano»

Está a su servicio en sus nuevas oficinas de:

Avenida del Cid, n.º 8, 5.º  
Teléfono 201209

## SOLIS/COLOR el mayor laboratorio de la zona sus fotos en color en 24 horas



Su establecimiento fotográfico le ofrece la oportunidad de poder ver sus fotos en color en 1 día (con el servicio Solís Color de recogida y entrega en 24 horas). Sabíamos lo que para Ud. representa el tener sus fotografías a color en la mayor brevedad, por ello hemos creado este servicio, para que Ud. pueda ver hoy las fotos que hizo ayer.

y si sus negativos son cuadrados pida el tamaño JUMBO

45% más de imagen al mismo precio que el tradicional tamaño 9 x 9. De cualquiera de sus negativos cuadrados se lo ampliamos al tamaño JUMBO, consiguiendo así mayor tamaño y vistosidad en sus fotografías.



**Solis/Color, S.A.**

SOLICITE EL SERVICIO SOLIS COLOR EN SU ESTABLECIMIENTO FOTOGRAFICO



# nuestra PROVINCIA

## ARANDA DESCUBRIMIENTO DE UN ARSENAL

Sobre las diez de la noche del viernes, al tratar de ampliar una habitación del edificio que primitivamente ocupó el Partido Agrario y al comienzo de la guerra civil fue incautado para sede del Movimiento, apareció un verdadero arsenal en el hueco de la pared. En perfecto estado de conservación y envueltos en periódicos de los años 1952 y 1953, aparecieron 36 fusiles «Mauser», un fusil ametrallador, una bomba de mortero, cintas de ametralladora, caretas antiguas y dos cajas de munición para fusil.

El hallazgo fue puesto en conocimiento de las autoridades y la Guardia Civil de nuestra población se hizo cargo de las armas, instruyendo las diligencias para enviarlas al Juzgado de Instrucción de la población.

Con tal motivo, se formulan variados comentarios entre la población y todo el mundo opina sobre el extraño caso.

ARANDA TIENE SU «REINA»

Según información que hemos recibido, Aranda y cuenta con su «Reina» y sus Damas de honor para las próximas fiestas patronales, que serán investidas de sus correspondientes bandas en la verbena que se celebre el próximo día 6.

El título ha recaído en la señorita María Cristina Pascual Martínez y el de Damas

de honor de la misma, en las señoritas Asunción López Martínez, María de las Viñas Pérez Calvo, Pilar Cornejo de Diego y Marta Cabestre-ro Serrano. La «Reina» la presenta la Peña «Tierra Aranda» y las damas por el orden de enumeración pertenecen respectivamente a la Peña «El Alboroto», Peña «El Jarro», cofradía de la Virgen

de Loreto y Peña «El Chilandrón».

Según nos manifiestan, en la elección de la «Reina» y Damas de honor han intervenido algunas Peñas y asociaciones locales.

EL TIEMPO, PESIMO

Reanudando nuestro comentario del tiempo, hemos de señalar que el día de ayer

fue nublado y con temperatura que aunque alguien lo dude, obligó a encender algunas calefacciones.

Y ahora no podemos poner en duda el comentario de algunos ancianos de que habían visto nevar el día 5 de Junio.

Pese a esta inestabilidad, un detalle nos dice que nos hallamos en pleno verano: la intensificación del tráfico por las carreteras, en particular por la N-1. Ayer, desde primeras horas de la mañana se formaron las cotidianas hileras de vehículos a ambos lados de la carretera y de kilómetros de distancia.

Los servicios de tráfico, se multiplicaron y con la natural lentitud, los vehículos fueron pasando el puente. El único puente por esta sobrecargada carretera entre el Norte y el Mediodía de España.

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, domingo, Sra. Hija de don Julio Mira en Plaza del Caudillo, 13. Mañana, lunes señores Sucesores de don Heliodoro Miranda Castro en Plaza del Caudillo, 18.

CARTELERIA DE ESPECTACULOS

Teatro-Cine Aranda. — «Diselo... con flores».

HOY, PRESENTACION DE LA GIMNASTICA ARANDINA

Como ya les tenemos informados, en la tarde de hoy a las 7, después de asistir a una misa rezada en la ermita de Nuestra Señora de las Viñas, tendrá lugar la presentación oficial de la plantilla de la Gimnástica Arandina, que defenderá los colores blanquiazules en la Tercera División, Grupo cuarto, en donde ha sido incluida por la Federación Española.

Aunque en principio, hemos dado a conocer que nuestro primer equipo cuenta, en principio con toda la plantilla de la temporada anterior, además de algunos jugadores procedentes del equipo juvenil de los que ya tenemos dada cuenta y siete nuevos fichajes que ocuparán los puestos que también tenemos publicados, aunque a falta de los nombres de esos nuevos jugadores, esperamos que en el acto de la presentación y si cabe en días posteriores podremos dar a conocer los nombres de toda la plantilla del equipo y los puestos que han de defender en la nueva temporada que dará comienzo el día 4 de Septiembre, en la difícil competición que tiene en perspectiva el equipo ribereño al que le corresponde militar en

otro grupo que se caracteriza por su mayor técnica, aunque tal vez sea menos efectivo en sus resultados.

Esperemos que el tiempo acompañe el día de hoy en es-

te acto de presentación del que ya está impaciente la afición, con la novedad no sólo del equipo sino también de los nuevos equipos que va a conocer en la próxima temporada liguera.

### AUTOBUSES DEL CANTABRICO, S. A. NUEVA LINEA DE VIAJEROS LOGROÑO - SANTANDER

(Además del servicio diario Miranda de Ebro - Santander y viceversa)

ITINERARIO: Logroño, Haro, MIRANDA DE EBRO, Trespaderne, Medina de Pomar, Villarcayo, Bercedo, Lanestosa, Ramales, Ampuero, Colindres, LAREDO, Solares, Santander y regreso).

LOGROÑO SANTANDER

(Salidas)

Domingos y festivos: 7 horas.  
Martes, Jueves y Sábados: 9,45 horas.

Estación de Autobuses. Teléfono 235983

SANTANDER LOGROÑO

(Salidas)

Domingos y festivos: 17,45 horas.  
Lunes, Miércoles y Viernes: 16,45 horas.

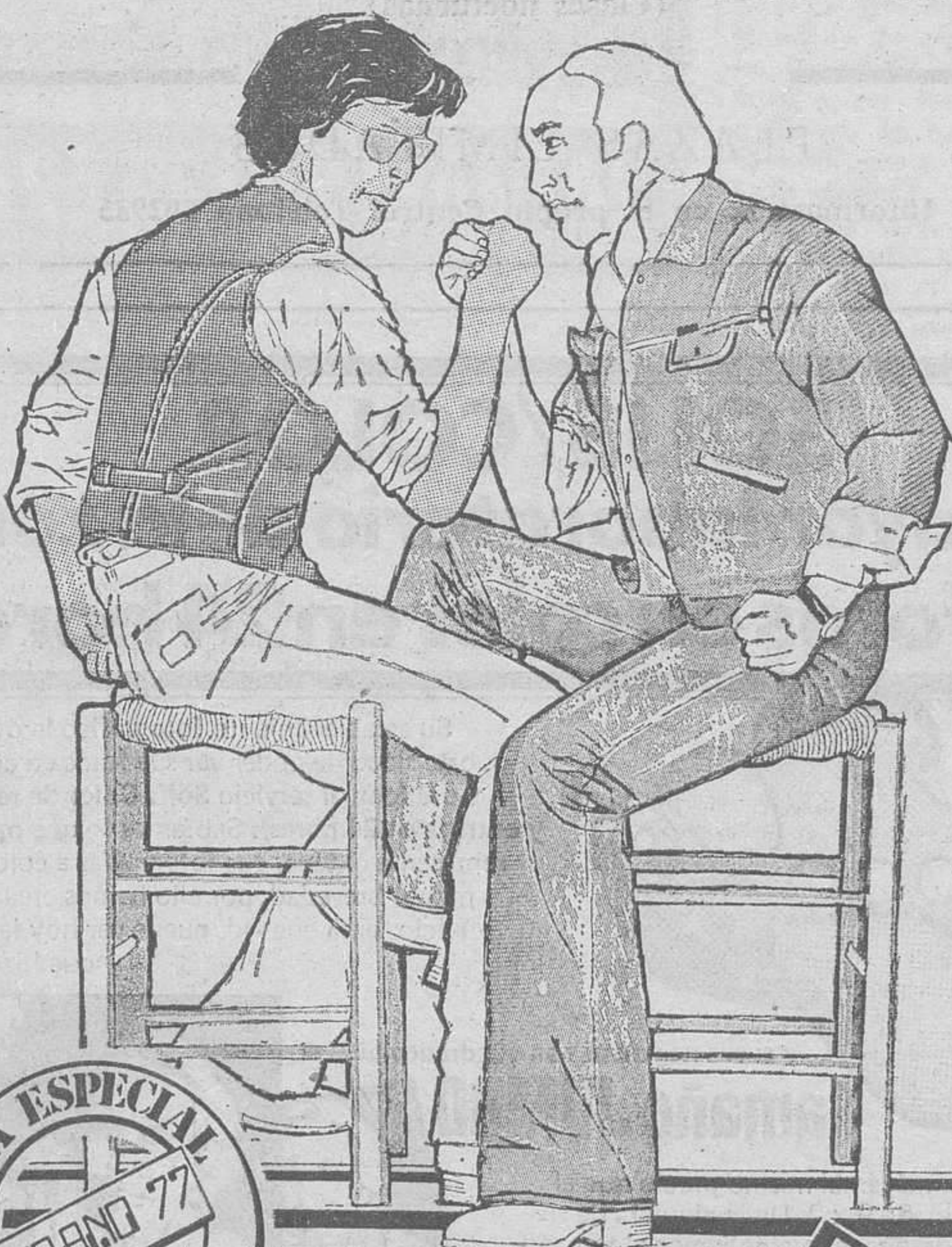
Bar Restaurante "Machichaco"

Calderón de la Barca, 9. Teléfono 221041

VENTA ANTICIPADA DE BILLETES

## Acorte distancias en el vestir

DOMINGO LE INVITA A CAMBIAR DE ESTILO AL AIRE DE LOS NUEVOS TIEMPOS. COMPRE AHORA A PRECIOS DE PRE-DEVALUACION SIN RENUNCIAR A LA CALIDAD QUE HAGA RENTABLE SU COMPRA. NUEVOS PRECIOS EN SEÑORA, CABALLERO, NIÑOS Y TEJIDOS.



DOMINGO

ALMIRANTE BONIFAZ MONEDA

## POR NO PODERLO ATENDER SE VENDE TALLER DE RECTIFICADOS PERFECTAMENTE MONTADO

MAQUINARIA:

- Rectificadora de cigüeñales.
- Rectificadora de bielas.
- Rectificadora de bancadas.
- Rectificadora de cilindros.
- Planificadora y fresadora de culatas.
- Detector de grietas, torno, prensa, etc., etc.

Situación: ARANDA DE DUERO (Burgos)  
Para tratar: Teléfono 214954 de Salamanca.  
SR. GRANDES

## SE ALQUILAN OFICINAS PRIMERA CATEGORIA

Avenida del Cid, n.º 8, 5.º

Teléfono 20 12 09

SEGUROS

«Hércules Hispano»



Hombres del Cine

## EL RETORNO DE JACQUES TATI

Por Angel CARRASCO

¿Es todavía a estas alturas Jacques Tati un realizador desconocido para el gran público y también para algunos grupos de iniciados e incondicionales del cine? El fracaso de público y por tanto económico de su último film, «Playtime», 1967, parece contestar afirmativamente a la pregunta. Porque los espectadores, olvidados de aquellos hallazgos que supusieron «Jour de fête», 1947, «Las vacaciones de M. Hulot», 1953 y «Mi tío», 1958, le volvieron la espalda a esa verdadera obra excepcional que es «Playtime», hundiendo en la ruina a uno de los hombres más destacados del cine europeo, pese al corto número de títulos que integran su filmografía.

Esas mismas películas, embargadas por los Bancos hasta hace pocas semanas, han vuelto a los circuitos de exhibición, tras diez años de secuestro, durante los cuales Tati ha permanecido inactivo, a la espera de poder reunir algún dinero con el que reanudar su trunca carrera artística, cortada en momentos en que, poco a poco su cine se iba abriendo paso en el gusto de los espectadores, tras el incondicional «placet», concedido por la crítica un tanto sorprendida por las características de un estilo personal que recordaba, en algunos aspectos, al propio Chaplin. Un estilo que no sólo era fruto del genio creador de un hombre con ideas innovadoras en cuanto al cine cómico se refiere, sino que, además, ponía a contribución su propio arte interpretativo, incorporando a la historia del Séptimo Arte la figura y la maestría de un personaje que lentamente se iba abriendo a la aceptación por parte del público: el inefable «M. Hulot».

La obra de Tati, es, sobre todo, una obra comprendida con su tiempo. Aún bastando el humor en sí mismo, tal como se plantea y desarrolla en el film, para prestigiar las cintas del director franco-ruso, ese solo hecho contribuiría a darnos una concepción parcial de su cine, puesto que Tati, tal como sucede en el caso de Chaplin, no pretende únicamente despertar la risa, sino que traslada al espectador a la esfera de lo trascendental, obligándole a ejercer un esfuerzo en relación con los problemas actuales que la imagen suscita entre «gag» y «gag». Este imperativo de la contemporaneidad es tan acuciante que, analizando detenidamente cualquiera de sus producciones, es el factor «hoy» el que, como un intérprete más contribuye a enmarcar la trama, en un plano temporal que jamás se desdobra en recuerdo o impresiones retrospectivas. Si algo hay en Tati que responda a una idea común en toda su obra, es la fidelidad al presente como reafirmación de que lo que en realidad cuenta es nuestro tiempo, con la gente que lo puebla y con los problemas que gravitan sobre sus hombros.

En ese aferrarse instintivamente a la hora presente hay, en el fondo de tal actitud, vivencial, una atormenta o ra contradicción que conturba el espíritu de M. Hulot. Porque, en definitiva, en esa postura se encierra la vaga melancolía de otros tiempos que, sin llegar a tomar forma en la imagen, están presentidos, añorados, sonidos y cantados en el alma

de poeta que se encierra en esa pintoresca y en ocasiones ridícula figura de un hombre enfundado en su gabardina, con un paraguas en la mano, cómplice de sus desmanes, y cubierto por un sombrero que uno no sabe si le viene pequeño o ha sido el aire el que lo ha puesto sobre su cabeza de una forma caprichosa y juguetona. M. Hulot suspira por los rincones poéticos y entrañables de un París en cuyas casas todavía se asoman los geranios a las ventanas, en contraposición con los modernos edificios mecanizados, donde el hombre se despersonaliza al mismo tiempo que la arquitectura. Este hombre, que nunca habla, dialoga con el gesto, con las piruetas de sus largas piernas, mediante la mueca elocuente y el nervioso movimiento de la pipa, que se pasea de extremo a extremo de su boca, con viejecitos vivaces y saltarines, con gendarmes cuyo uniforme proviene del pasado y con gentiles «mademoiselles», pizpiretas, alegres y radiantes de ilusión, por la cita que llegará dentro de pocas horas. A este mundo encantador, sencillo, humilde, en el que los perros todavía se aproximan a las paredes para descargar el líquido que les sobra, Tati bendice, idealiza, literaturiza, poetiza y ama con toda la fuerza de su genio creador. Como reacción a este paisaje que ya se perdió para siempre, opone el mundo de hoy al que ofende e insulta con su crítica más acerba, feroz y despiadada, esgrimiendo con habilidad, certero pulso y brillante desenvoltura, el lenguaje del humor, mezclado del humor, mezclando a la sutil comicidad que provoca el choque de dos concepciones reinadas entre sí de la existencia, conflicto en el que intervienen los niños en favor de ese sujeto que les habla con las manos de fantasía realizables sólo en la imaginación, y les hace olvidar, por unos momentos, el medio en el que proliferan la asepsia, la máquina, la angustia del tiempo, el sentido funcional de los objetos y la esclavitud de una vida sometida al imperio de la electricidad y del confort.

Ahora, tras largos años de espera, Tati regresa. Y regresa sin haber variado en lo más mínimo los esquemas de su discurso ideológico. En su nueva película —«Confusión»—, en cuyo guión se halla trabajando, la batalla será más dura que nunca, en su propósito de satirizar, poner en evidencia, destruir por medio de la sonrisa y la carcajada un entorno que, según él, nos va asfixiando progresivamente. «Son los tecnológicos —dice—, los que nos dirigen y han sembrado la confusión en todas las mentes. Ya no se sabe lo que es importante y lo que no lo es. No se sabe por qué algunas cosas se llevan a cabo mientras que otros proyectos, aparentemente más importantes, se abandonan. Confusión en los cerebros, confusión en los menores detalles de la vida cotidiana. En mi película, en una recepción, los invitados se visten como fontaneros y los camareros son quienes se visten como señores. Cada vez voy comprendiendo menos y estoy más «perdido». Y en la cinta, tendré, por lo menos, el gusto de decir por qué me siento perdido».

El viejo Tati —cuenta ahora sesenta y nueve años— vuelve, y vuelve con energías renovadas. Su filosofía, insistimos, tan cerca de la chapliniana, no acaba de asimilar, se niega a aceptar el progreso que a medida que avanza en su marcha ascendente, contribuye a deshumanizar más y más al hombre, hasta convertirlo en un mecanismo como tantos otros, sometido a la rutina de las horas al vivir sin vivir, a ese proceso de desintegración de las cosas pequeñas en las que se hallan tesoros ocultos, y engranaje vulgar e impersonal de la gigantesca maquinaria de una sociedad que tiene respuesta para todo. Y Tati, nihilista alegre y festivo, se complace de nuevo en dinamitar con su paraguas, sus zancadillas, los chorros de agua que surgen de cualquier parte mojado a los circunspectos caballeros y damas, y otras audacias que él inventará oportunamente, simbolismos de un tiempo del que él está ausente, pero condenado a vivirlo con todas sus consecuencias. Sólo queda una duda: Qué será de M. Hulot? Con sus sesenta y nueve años quizá ya no pueda volver a una actividad que le exige algo más que ideas. También, como Charlot, es muy posible que se vea obligado a renunciar a esa presencia en la escena, encarnando un personaje distinto y restando eficacia y solvencia a un trabajo que nadie puede hacer como él. En tal caso, algo quedará incompleto, porque es presumible que Tati sin M. Hulot, no sea tan Tati como le hemos conocido y ese desdoblamiento autor-personaje redunde en la probable desvalorización de una obra que, paradójicamente descansaba casi por igual en el actor como en el autor.

De todos modos, y en ello confiamos, Jacques Tati, según sus declaraciones se siente como un principiante, con el alma y el corazón listos para la creación artística. Y si de nuevo vuelve a expresar los contrastes, a exponer su personal filosofía de la vida, a poetizar con las cosas cotidianas, imperceptibles para gentes que tiene ojos y no ven, a sacar de sus casas a gentes alegres y optimistas en su poquedad, a lograr que un pajarillo encerrado en su jaula cante con todas sus fuerzas cuando el sol le da en el pico, entonces, con todo ello, nos daremos por satisfechos. Porque Jacques Tati seguirá siendo Jacques Tati.

El buen conductor tiene una amiga inseparable: la prudencia.

## Manolo Summers, a Nueva York

- ☆ «Seré el primer español que dirija cine en los Estados Unidos»
- ☆ «Quiero realizar una película que interese a los norteamericanos»
- ☆ El film tiene un presupuesto de más de un millón de dólares

Por Manuel ALBIGNONI

Manolo Summers, director cinematográfico español, acaba de marchar a Estados Unidos para preparar el rodaje de una película. Manolo; se despide de sus amigos españoles con un partido de fútbol, el día antes de su viaje.

—Me marcho a Nueva York para un «stage» de cerca de dos meses. Durante ese tiempo estudiaré americano, porque en realidad con el inglés que sé me puedo hacer entender en Londres. Sin embargo, la última vez que estuve en Estados Unidos, las pasé «moradas». Estoy matriculado en una academia que está situada detrás del hotel, donde voy a vivir. Iré por las mañanas. Las tardes, las voy a dedicar a trabajar.

—La película que vas a dirigir, ¿es una coproducción?

—¡Qué vá! Es una película norteamericana en la que el director soy yo. La película se va a rodar en inglés y en ese idioma la voy a dirigir. Los actores serán también norteamericanos.

Manolo Summers es un director con una larga trayectoria de humor profundo y desmitificador.

—¿Cómo será tu película, Manolo?

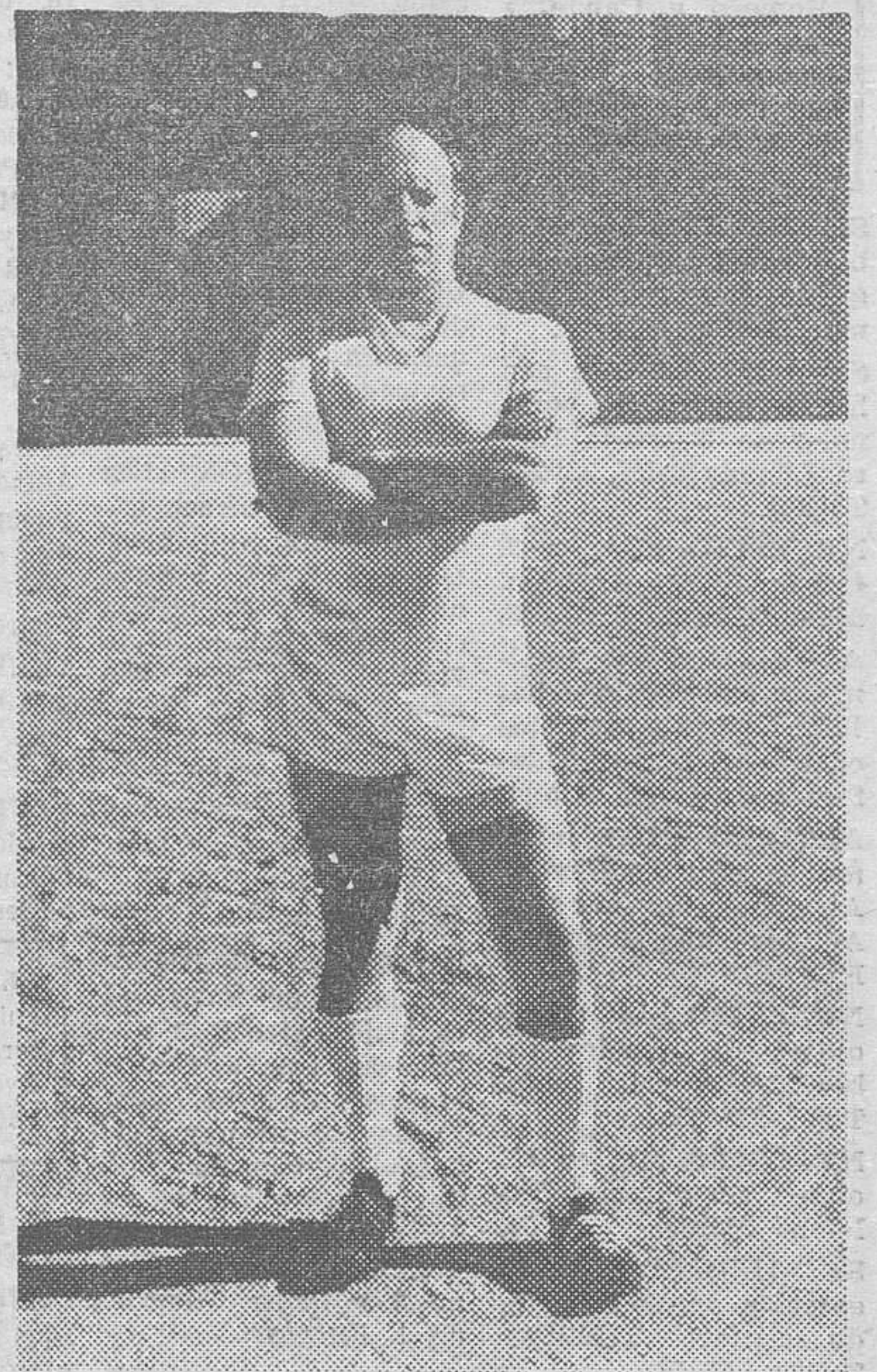
—Será una comedia. Tengo, dos o tres ideas, pero no quiero decir nada, que después van y me copian. En serio: no quiero anticipar nada porque quiero antes estudiar la vida americana. Necesito viajar sin prejuicios. Insisto: quiero realizar una película que interese a los norteamericanos. Lo único que se, es que será una comedia sentimental, más cálida que las que hace Mel Brooks. Quiero hacer un cine con muchas imágenes. Que las imágenes lo cuenten todo o casi todo... Habrá poco diálogo, entre otras cosas porque no domino el americano.

Junto al productor Antonio Cuevas, llegan varios amigos de Summers, para celebrar el partido de fútbol. Manolo, los cuenta.

—No somos nada más que estos... Pues vaya. Va a resultar que vamos a jugar tres contra tres, como en el colegio...

Manolo parece un poco irritado, mientras se cambia el traje de calle por el de futbolista.

—Mira —nos dice Summers—, es del Real Madrid. ¿Veis? Es el «seis», la camiseta de Zoco.



Manolo Summers, el director cinematográfico que se nos va a Nueva York. Antes de emprender el viaje se endosó la camiseta del Real Madrid para jugar un partido de fútbol con sus amigos.

(Foto EFE-FIEL)

El director de cine termina de calzarse las botas y salimos al campo de fútbol. Llegan nuevos jugadores y Manolo se alegra.

—Venga, —les dice—, pasad adentro y cambiáos deprisa.

—Si la memoria no nos falla —le decimos a Summers, intentando volver al tema de la película americana— tu serás el primer director español que dirija una película íntegramente norteamericana.

—Efectivamente. Aunque antes López - Rubio, Neville y varios otros más, estuvieron en Hollywood. Pero lo que hicieron fue hacer diálogos y traducir guiones al español. La oportunidad que se me ofrece es una

oportunidad de oro. Pero también es muy difícil, porque me puedo «pegar una... «bofetada» tremenda.

—¿La película tiene un presupuesto elevado?

—Para los presupuestos españoles, resultará elevada. Se está hablando para empezar de un millón de dólares. Aunque puede ser más. Ya veremos. Yo llevo una pequeña participación junto con Antonio Cuevas. Pero, la parte del león, el «quillo» de dólares lo ponen los americanos, que para eso los tienen.

—¿Cuándo empezará el rodaje de la película?

—Inmediatamente después de mi estancia, regreso a España para... jugar un partido de fútbol y después vuelo a Nueva York en plan de rodaje.

—Eso —dice el productor, Antonio Cuevas—, si antes no te enganchas al «Cosmo» de Pelé. Con tal de jugar al fútbol, eres capaz de cualquier cosa...

—Pues no te extrañe —le responde Summers—. El «Cosmo» es de la Warner, la productora americana de la película. Lo acaba de comprar.

Manolo Summers y sus amigos se disponen a empezar el partido de fútbol. Manolo, con el «seis» a la espalda es en realidad un «libero».

—A mí la «bola» —grita el director de cine— y remata con buen estilo de cabeza.

(Fiel, Servicios Especiales de EFE)

### CERAMICA SCALA ESPAÑOLA, S. A.

PRECISA POR AMPLIACION DE FABRICA

### PERSONAL PARA ESPECIALIZAR

INTERESADOS, DIRIGIRSE A LAS OFICINAS DE PERSONAL DE LA EMPRESA, SITAS EN EL MONTE DE GAMONAL, KM. 244. CARRETERA MADRID-IRUN.

(SEAF/PPO 2.736)



# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: Cuarenta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cuatro cincuenta pesetas.

## Alquileres

**QUIERE ALQUILAR SU PISO**, con o sin muebles, tengo clientes en el día. Consulteme; gestiono todo. Agencia Inmobiliaria Ritort, Héroes División Azul, 3, 4.º

**OFICINAS** céntricas, 125, 135, 150 m.ª a decorar a gusto de Vd., servicios, 25, 30, 35.000 pesetas. Prigo. Moneda, 13. **LOCAL** 70 metros más 100 entreplanta (San Francisco). 10.000 pesetas renta. Prigo. **SE ALQUILA PISO** amueblado con telefono Carmen, 6. Portería.

**MUDANZAS A. M. Romero y Candelas**, nacionales-internacionales. Eficientes y rentables. Teléfono 203016.

**SE NECESITA** piso buhardilla alquiler, pequeño. Para avisos, llamar 208542. Merche.

**SE ALQUILA** casa con huerta, meses de verano, zona Barriada Ilera. Llamar Teléf. 221686. Tardes.

**NECESITO** piso de 3, 4, 5 habitaciones. Prigo. Moneda, 13. Telf. 204883.

**ALQUILO PISO** totalmente amueblado 4 habitaciones, servicios centrales, frente Telefónica Gamonal. Ritort.

**ALQUILO PISO** totalmente amueblado, zona Alfarreros, dos meses, Agosto y Septiembre. Ritort.

**NECESITO** piso en alquiler, sin muebles, sobre 10.000 pesetas renta. Teléf. 228225.

**NECESITO** piso en alquiler, sin muebles. Teléfono 206290.

**SE ALQUILA** piso exterior, amueblado, todo confort. Teléfonos 204129 - 207777.

**ALQUILO** piso parque Avenidas, 89, 8.ª, A. De 8 a 9 tarde.

**SE ARRIENDA** piso amueblado, Agosto y Septiembre. Tel. 203701.

**ALQUILO** piso amueblado, meses Agosto y Septiembre. Razón, teléfono 224448.

**ALQUILO** piso amueblado, teléfono. Calle Madrid, 11, 2.ª, Izqda. De 4 a 8.

**ALQUILO** piso amueblado, cuatro habitaciones, Agosto Septiembre. Teléf. 207223.

**ALQUILO** piso amueblado. Clunia, 6, 2.ª, C. **ALQUILO** apartamento en Benidorm, céntrico, cómodo. Teléf. 223678.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas (Servi-Auto). Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**TRACTORES** de ocasión, revisados, magníficos precios, facilidades de pago. «Auto-Burgos, S.A.» Avenida del Cid, 72. Tel. 200350

**AUTOS EL CARMEN** Seat-127 en los tres modelos de 3 puertas, 2 y 4, en colores a elegir.

**ANTES DE COMPRAR** su vehículo de ocasión, véalos y compruébelos, sin compromiso en Automóviles Ducar. Casa la Vega, 15. Todas marcas.

**FUNDAS** para su coche, confección y montaje en el día. Arahuetes. San Isidro, 13. Teléfono 207327

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra-venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo ciento cincuenta vehículos, para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767.

**AUTOS EL CARMEN** Mini 850, Mini-1.000 Mini-Cooper 1.300, Mini-Ban industrial, impecable.

**AUTOS EL CARMEN** La gama más extensa en los modelos de Simca 1200, 1000 y 900, 1500 para motores Diesel en bifaro y normales.

**AUTOMOVILES SAN CRISTOBAL**, vende todos los automóviles, con garantía y totalmente revisados. Visite exposición. Calle Madrid 69.

**AUTO-OCASION** «Los Vadillos» les ofrece todo tipo de vehículos: Dyane-6, 3 CV, Furgonetas AKS, Seat 124, Citroen GS-Club, C-8, Ranchera, Seat 127, Seat 850, Seat 124 Sport, R-12 R-4 Super, Simca 1.200, Simca 1.000 Simca 900, etc. Revisados. Garantía. Amplias facilidades. Calle Melchor Prieto, núm. 9.

**AUTOS EL CARMEN** Camiones en todos los tonelajes, ejes 2, 3 y 4 Cabezas tractoras. Barreros y Pegasos, plataformas normales y góndolas. Agrupación de Tarjetas nacionales en Sociedades o Cooperativas. Calle El Carmen, n.º 8 y Padre Silverio, n.º 1. Burgos.

**AUTOS EL CARMEN** Land-Rover, en versión cortos y largos, Jeep de subastas y furgón de 2 tracciones modelo Campeador. Información y ventas en El Carmen 8 y Padre Silverio, 1 Burgos.

**AUTOMOVILES** Gamonal, vende 600-E, 850, 124, 1.430, 124 Ranchera, 131, 132, 4-L, R-5, R-8, R-6, R-12, Dianne, 6, Simca 1.000, 1.200, Mini y varios modelos más. Garantizados. Facilidades. Mínima entrada. Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223314.

**PARA VENDER** coche usado, visite S. Cristóbal. Exposición, calle Madrid, 69. Tasaación alta.

**PARA COMPRAR** coche usado, visite S. Cristóbal. Exposición, calle Madrid, 69.

**PARA CAMBIAR** coche usado, por otro mejor, visite S. Cristóbal. Exposición, calle Madrid, 69. Todas marcas.

**AUTOMOVILES SAN CRISTOBAL**, vende, a 6 y 12 meses, sin recargo. Visite exposición. Calle Madrid, 69.

**AUTOMOVILES VARONA**. Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades, 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 22. Telf. 207087.

**AUTOMOVILES SAN CRISTOBAL**, tiene todas las marcas. Visite exposición. Calle Madrid, 69.

**AUTOMOVILES** González, vende Seat 124 Sport, 124-D, 1.430, 127, 850, 600, R-4, R-6, R-8, R-12-S, Mini 850 y 1000; Simcas 1.000, 1.200 y 1.200-S. Garantizados. Facilidades Y liquida, por reforma, varios automóviles en perfecto estado, desde 30.000 pesetas. C/ Carcedo s/n., (Crucero) Teléf 208426.

**DUCAR**, automóviles, vende dos Avias para carnet de primera y segunda. Facilidades de pago.

**OCASION**. Vendo Chevrolet camaro turbo normal y automático aire, dirección especial, servo y disco, radio cassette; y Fiat 125 motor Fu 1.600, seminuevo, radio cassette, precio ganancia. Para verlos, en calle Madrid, 69, laborales y festivos, en Nuestra Señora de Belén, 8, 6.ª, A. Teléf. 203115.

**VENDO** coche 124 familiar, buen uso. Informes, Miguel Jiménez Pedraja, 8. Teléf. 501455. Aranda de Duero.

**PARTICULAR** vende Simca 1.000, especial, económico. Arzobispo Castro, 13, 2.ª, A.

**VENDO** coche R-12, familiar, BU-B, calle Vitoria, 249, 2.ª, C. (de 7 en adelante).

**VENDO** 850, en buen estado. Avda. Reyes Católicos, 12. Informes portería.

**FLENAUTO**. Alquiler sin conductor. Todas marcas. Avenida Vigón, Teléfono 223803.

**SE VENDE** Renault 4-L, impecable. Teléfono 200076.

**COMPRO** motor Campeón 4 CV. Teléf. 207678.

**SIMCA** 1.000, como nuevo y Citroen 2 HP., desguzado. Teléf. 204092.

**VENDO** Citroen 2 HP., de particular a particular, económico. San Francisco, 151, 3.ª, D. Barbero.

**NECESITO** chica interna con conocimientos de cocina. Tres de familia. Tiene compañera. Tres salidas por semana. Sueldo según aptitudes. Generalísimo, 1, 1.ª. Teléf. 205254. Mañanas, de 11 a 13.

**PROPONEMOS** trabajo casero 30.000 pesetas mensuales. Información Publirenta Alboraya (Valencia).

**BUSCAMOS** personas para trabajos caseros muy rentables. Universal. Altea (Alicante).

**TRABAJOS CASEROS** y direcciones para Parma. Apartado 848. Barcelona.

**PINTORES** se necesitan oficiales y ayudantes, presentarse en el P.P.O. a las 10 de la mañana.

**SE NECESITA** ayudante de mostrador, con experiencia. Dirigirse de 7 tarde en adelante en Sta. Agueda, 10. (SEAF-PPO 3179).

**MATRIMONIO** joven, sin hijos, se necesita, para atender casa señoras solos, en Barcelona. Retribución 30.000 pesetas. Viajes pagados. Informará Burgos señor Comings. Teléf. 204426.

**SE NECESITA** señora mayor de 50 años, se necesita, para atender a caballero. Calle Carcedo, 5, 1.ª. De 11 a 1 y de 3,30 a 5.

**PARA** cafetería en La Coruña, se necesitan señoritas. Interesadas, dirigirse por escrito a Oficina de Empleo, avenida del Ejército, 28-30, primera planta. La Coruña. (Oferta n.º 30797).

**SE NECESITA** asistente, conocimientos cocinera sencilla, de 9 a 5, buen sueldo. Miranda, 3, 2.ª, izquierda.

**SE NECESITA** camarero. Bar Okapi. La Florida, 3. (SEAF - PPO, 3.180)

**SE OFRECE** chófer carnet primera. Nuestra Señora de Belén, 8 - 9 C.

**SE NECESITA** chico, por las tardes, para deshuasar, para carnicería. Teléf. 203584.

**SE NECESITA** asistente, de 3 a 5. Puebla, 41, 2.ª

**ASISTENTE** se precisa durante mañanas. Avistar al teléfono 202527.

**SE NECESITA** asistente de 9 mañana a 5 tarde; matrimonio sólo, buen sueldo. Aparicio y Ruiz, 5, 6.ª, derecha.

**SE NECESITA** chica fija, para Bilbao, trato familiar y muy buen sueldo; poca familia. Teléfono 229741.

**NECESITO** barman 15-18 años, horas a convenir, domingos libres. Teléf. 220093. (SEAF-PPO, 3.267).

**PERSONA** activa rama transporte, se ofrece, compaginando oficina y vehículos. Telf. 227675. Sr. Rueda.

**SE NECESITA** chica para mes de Agosto, en la playa. Interesados, llamar 225906.

**NECESITO** chica interna, Reyes Católicos, 16, escalera segunda, 7.ª A.

**SE NECESITA** ayudante de mostrador, con experiencia. Mesón José Luis. Plaza Alonso Martínez, 9. (SEAF-PPO, 3264).

**INGLES**. Profesora Instituto Inglés, da clases todo nivel, incluso profesionales. Teléf. 226113.

**FRANCES** nativo, licenciado, da clases particulares o grupos. Teléfono 229683.

**GRADUADO ESCOLAR**, E.G.B., B.U.P., Reválida, C.O.U., Idiomas. Garantía. «Academia Centro».

**CURSILLOS VERANO** Mecanografía, Taquigrafía, Oposiciones, Banco, Oficinas, Formación Profesional. «Academia Centro». Laín Calvo, 4. Concepción, 28.

**INGLES**. Profesor licenciado, con experiencia, da clases de recuperación. Teléf. 203883.

**SEÑORITA** universitaria con experiencia, da clases E.G.B. y B.U.P., rama Ciencias. Teléfono 205198.

**SE DAN CLASES** de Matemáticas, E.G.B. y B.U.P. Llamar, tardes, 202510.

**LETRAS**, recuperación Septiembre grupos y particulares E.G.B. B.U.P. Teléfono 226075.

**TITULADA** da clases de solfeo y piano. Teléfono 207183.

**PROFESOR** de E.G.B., joven y con experiencia, da clases particulares. Santa Clara, 52, interior, 3.ª, A. Teléfono 200878.

**LICENCIADA** en Filosofía y Letras, da clases particulares. Tel. 222177.

**ESTUDIANTE** de Exactas da clases de Matemáticas de B.U.P. Informes, 205669.

**ESTUDIANTE** 3.ª Químicas, con experiencia, da clases de Matemáticas, Física y Química a estudiantes de B.U.P. San Francisco, 50, 4.ª, C.

**CLASES E.G.B., B.U.P. y C.O.U.** Calle Vitoria, 58, 3.ª, derecha.

**BIOQUIMICA** doy clases para alumnos de primero de Medicina. Teléf. 229633.

**INGENIERO** da clases Matemáticas, Física, Química. Teléf. 206903.

**PROFESORA** Matemáticas, Física, Química, B.U.P. Barrantes, 2, 2.ª.

**LICENCIADA**, con experiencia, da clases de Inglés. Teléf. 220260.

**INGLES**. Clases particulares. Teléfono 205172.

**PROFESORA** de EGB daría clases. Informes: Avenida del Cid, 80-3.ª derecha.

**GRUPO** de profesores da clases todos los niveles. Llamar Teléf. 226207. 221685.

**MAESTRA** experiencia da clases E.G.B. Teléfono 226903.

**GRAN CURSILLO** de Matemáticas, primero y segundo B.U.P., mes de Agosto y primeros de Septiembre, dado en aula. Interesados, 201379.

**PROFESOR** de E.G.B. da clases particulares. Teléf. 202870.

**PROFESOR** francés nativo, se ofrece, curso verano y próximo. Conversaciones, grabación, gramática. Teléf. 201690.

**CLASES** Matemáticas, Física, B.U.P., C.O.U., Selectivo Ciencias. Teléfono 204310.

**INGENIERO**, da clases de Matemáticas, Física, Química, 6.ª, C.O.U., B.U.P. Martínez del Campo, 11, 2.ª, D.

**CONTRATISTAS**. Casa ruinas, libre, Fernán González, dos calles, 1.100.000 pesetas Prigo.

**SE VENDE** dos pisos de lujo próxima terminación, con garajes incorporados, zona céntrica, frente Capitanía, propios hostelería o por separado. Informes Telf. 207168 ó 221887.

**COMPRO** para mi representado chalet, casa, pueblo cercano Burgos. Informes Prigo. Moneda, 13.

**SE VENDE** piso con garaje en Las Bernardas, portal núm. 1. 2.º. Teléfono 200676.

**SE VENDE** piso 6 habitaciones, 2 servicios, calefacción central, sólo o con despacho en otra planta, sito en calle Clunia. Tel. 209631 Llamar interesados de 12 a 13,30.

**PISO** calle Madrid, seis habitaciones, calefacción individual, para reformar. Santos.

**PISO** siete habitaciones, calefacción individual, exterior, muchas luces. 1.000.000 pesetas de entrada. Santos.

**PISO** Avenida Vena, 5 habitaciones, servicios centrales, exterior, muy económico. Santos, calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, 6.ª, 3.

**VENDO** piso 160 m.ª, servicios centrales, principio Avda. del Cid, actualmente son magníficas oficinas en tercera planta. Santos, calle Julio Sáez Hoya, número 8, 6.ª, 3.

**COMPLEJO** nave totalmente instalado, en uso, con oficinas viviendas y 2.000 metros de terreno, en misma ciudad, vende. Santos.

**LOCAL** haciendo chaflán Avda. Sanjurjo, propio Bancos, comercios general Prigo.

**SE VENDEN** naves industriales en carretera Madrid. Informes Construcciones Serrano. Calle Legión Española, teléfono 201543.

**LOCALES** de 50, 60, 120 metros, diáfanos, calle Zamora (Paseo Fuentesillas). Prigo.

**SE VENDEN** locales en Avenida del Cid. Teléfono 228587.

**COMPRO** 10 pisos lugar céntrico capital, 140 a 180 metros cuadrados, en construcción o proyecto. Ofertas por escrito a: C.O.I.I. (pisos), C/ Madrid, n.º 22-2.ª 20

**SE NECESITA** señora o señorita, para atender un niño, interna o externa, libre desde las 6 de la tarde. Razón, Segunda plaza particular, núm. 1, 3.ª, E. Capiscol.

**CELADORES** instituciones sanitarias Seguridad Social Madrid y provincias, varones, desde 18 años, sin límite. Cientos de plazas. 362.065 pesetas. Infórmese sin compromiso. Escriba urgentemente apartado Correos 4.066. Madrid.

**NECESITO** chica joven. Razón, Avenida del Cid, 89, 5.ª, E.

**SE NECESITA** muchacha, poca familia. Avenida del Cid, 6, bis, 8.ª, B.

**SE NECESITA** señora para despacho de pescado. Razón, Benedictinas de San José, número 9, 4.ª, A.

**MAESTRA** experiencia da clases E.G.B. Teléfono 226903.

**GRAN CURSILLO** de Matemáticas, primero y segundo B.U.P., mes de Agosto y primeros de Septiembre, dado en aula. Interesados, 201379.

**PROFESOR** de E.G.B. da clases particulares. Teléf. 202870.

**PROFESOR** francés nativo, se ofrece, curso verano y próximo. Conversaciones, grabación, gramática. Teléf. 201690.

**CLASES** Matemáticas, Física, B.U.P., C.O.U., Selectivo Ciencias. Teléfono 204310.

**INGENIERO**, da clases de Matemáticas, Física, Química, 6.ª, C.O.U., B.U.P. Martínez del Campo, 11, 2.ª, D.

**CONTRATISTAS**. Casa ruinas, libre, Fernán González, dos calles, 1.100.000 pesetas Prigo.

**SE VENDE** dos pisos de lujo próxima terminación, con garajes incorporados, zona céntrica, frente Capitanía, propios hostelería o por separado. Informes Telf. 207168 ó 221887.

**COMPRO** para mi representado chalet, casa, pueblo cercano Burgos. Informes Prigo. Moneda, 13.

**SE VENDE** piso con garaje en Las Bernardas, portal núm. 1. 2.º. Teléfono 200676.

**SE VENDE** piso 6 habitaciones, 2 servicios, calefacción central, sólo o con despacho en otra planta, sito en calle Clunia. Tel. 209631 Llamar interesados de 12 a 13,30.

**PISO** calle Madrid, seis habitaciones, calefacción individual, para reformar. Santos.

**PISO** siete habitaciones, calefacción individual, exterior, muchas luces. 1.000.000 pesetas de entrada. Santos.

**PISO** Avenida Vena, 5 habitaciones, servicios centrales, exterior, muy económico. Santos, calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, 6.ª, 3.

**VENDO** piso 160 m.ª, servicios centrales, principio Avda. del Cid, actualmente son magníficas oficinas en tercera planta. Santos, calle Julio Sáez Hoya, número 8, 6.ª, 3.

**COMPLEJO** nave totalmente instalado, en uso, con oficinas viviendas y 2.000 metros de terreno, en misma ciudad, vende. Santos.

**LOCAL** haciendo chaflán Avda. Sanjurjo, propio Bancos, comercios general Prigo.

**SE VENDEN** naves industriales en carretera Madrid. Informes Construcciones Serrano. Calle Legión Española, teléfono 201543.

**LOCALES** de 50, 60, 120 metros, diáfanos, calle Zamora (Paseo Fuentesillas). Prigo.

**SE VENDEN** locales en Avenida del Cid. Teléfono 228587.

**COMPRO** 10 pisos lugar céntrico capital, 140 a 180 metros cuadrados, en construcción o proyecto. Ofertas por escrito a: C.O.I.I. (pisos), C/ Madrid, n.º 22-2.ª 20

**PROFESOR** de E.G.B., joven y con experiencia, da clases particulares. Santa Clara, 52, interior, 3.ª, A. Teléfono 200878.

**LICENCIADA** en Filosofía y Letras, da clases particulares. Tel. 222177.

**ESTUDIANTE** de Exactas da clases de Matemáticas de B.U.P. Informes, 205669.

## Compras y ventas

**ESTANTERIAS** metálicas montaje rápido. De la Vega. Calle Madrid, 40.

**ESTANTERIAS** metálicas Dexion montaje inmediato. Ruera. Vitoria, 19. Telf 203337.

**CACHORROS** vendo, pastor alemán, español bretón, setter inglés, con pedigree. Informes, mesón taberna de Sarracín.

## Enseñanzas

**INGLES**. Profesora Instituto Inglés, da clases todo nivel, incluso profesionales. Teléf. 226113.

**FRANCES** nativo, licenciado, da clases particulares o grupos. Teléfono 229683.

**GRADUADO ESCOLAR**, E.G.B., B.U.P., Reválida, C.O.U., Idiomas. Garantía. «Academia Centro».

**CURSILLOS VERANO** Mecanografía, Taquigrafía, Oposiciones, Banco, Oficinas, Formación Profesional. «Academia Centro». Laín Calvo, 4. Concepción, 28.

**INGLES**. Profesor licenciado, con experiencia, da clases de recuperación. Teléf. 203883.

**SEÑORITA** universitaria con experiencia, da clases E.G.B. y B.U.P., rama Ciencias. Teléfono 205198.

**SE DAN CLASES** de Matemáticas, E.G.B. y B.U.P. Llamar, tardes, 202510.

**LETRAS**, recuperación Septiembre grupos y particulares E.G.B. B.U.P. Teléfono 226075.

**TITULADA** da clases de solfeo y piano. Teléfono 207183.

**PROFESOR** de E.G.B., joven y con experiencia, da clases particulares. Santa Clara, 52, interior, 3.ª, A. Teléfono 200878.

**LICENCIADA** en Filosofía y Letras, da clases particulares. Tel. 222177.

**ESTUDIANTE** de Exactas da clases de Matemáticas de B.U.P. Informes, 205669.

## Colocaciones

**PROPONEMOS** trabajo casero 30.000 pesetas mensuales. Información Publirenta Alboraya (Valencia).

**BUSCAMOS** personas para trabajos caseros muy rentables. Universal. Altea (Alicante).

**TRABAJOS CASEROS** y direcciones para Parma. Apartado 848. Barcelona.

**PINTORES** se necesitan oficiales y ayudantes, presentarse en el P.P.O. a las 10 de la mañana.

**SE NECESITA** ayudante de mostrador, con experiencia. Dirigirse de 7 tarde en adelante en Sta. Agueda, 10. (SEAF-PPO 3179).

**MATRIMONIO** joven, sin hijos, se necesita, para atender casa señoras solos, en Barcelona. Retribución 30.000 pesetas. Viajes pagados. Informará Burgos señor Comings. Teléf. 204426.

**SE NECESITA** señora mayor de 50 años, se necesita, para atender a caballero. Calle Carcedo, 5, 1.ª. De 11 a 1 y de 3,30 a 5.

**PARA**



# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — Precio: Cuarenta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cuatro cincuenta pesetas.

**PISO** seis habitaciones, todo exterior, servicios centrales, con plaza de garaje y trastero Edificio Firestone (Paseo Isla). Santos, calle Julio Sáez Hoya, número 8, 6.º 3.

**PISO PEQUEÑO**, todos servicios zona céntrica muy buen precio. Santos. Calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, 6.º 3.

**SANTOS** ayuda a resolver su problema de heredades y le garantiza su discreción en todas sus operaciones. Consulte sin compromiso Teléfono 228754.

**PISO** seis habitaciones, dos servicios, todo exterior, zona residencial. Santos.

**PISO** de lujo, en Reyes Católicos, Edificio Gumén, a estrenar, Exento. Santos.

**APARTAMENTO** precioso, de 4 habitaciones. orientación Sur, muy barato. Santos.

**PISO** cuatro habitaciones, servicios centrales, exterior, céntrico. 900.000 pesetas entrada. Santos.

**SAN SEBASTIAN**, seis habitaciones, calefacción con gas ciudad. gastos comunidad mínimos junto a Audiencia y playa, vendo económico, o cambio por otro en Burgos. Santos.

**PISO** Bernardas, de 4 y 6 habitaciones, plaza de garaje. Reformas y otras ventajas. Santos.

**PISO** de lujo 6 habitaciones mucha luz y sol todo el día, muy céntrico. Santos, calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, 6.º 3.

**PISO** Avenida del Cid, cuatro habitaciones calefacción central, entrada 900.000 pesetas. Santos.

**PISOS** calle Tesorera, cuatro habitaciones calefacción individual, muy económicos. Santos.

**PISO** calle San Bruno, cuatro habitaciones servicios centrales exterior, decorado, muy económico. Santos. Calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, 6.º 3.

**CHALET** 300 m.º, construido más 1.200 m.º de terreno, zona principio carretera Soria, para vivienda o negocio de hostelería. Santos.

**VENDO** piso calle Pérez Platero, núm. 2, 6.º, D. Cinco habitaciones, dos servicios, calefacción central Teléfono 229083

**TIENDA** - taberna barrio San Pedro mucha clientela 60 m.º con vivienda o sin ella Santos

**VENDO** piso cuatro habitaciones en Francisco Salinas Teléf. 220345.

**VENDO** piso Avda. del Cid 59 Telf. 224513

**VENDESE** mejor sitio polígono Gamonal espléndida nave 1.000 m.º facilidades. Telf. 231471 Valladolid.

**EN TORRES ANDINO**, se vende casa planta y piso, calle del Ayuntamiento. Para tratar con herederos le Rosario Escolar, Barriada Illera Condasa Mencía, 91, Burgos.

**SE VENDE** piso primero en Avenida del Vena, cuatro habitaciones, salón comedor y dos servicios, muy barato. Interesados, llamar al teléfono 222257.

**VENDO** piso servicios centrales. Informes, Plaza San Agustín, 3, Portería.

**SE VENDE** piso, cuatro habitaciones todo exterior Razón, San Francisco, 149, 5.º, A. Tardes, de 4 en adelante.

**VENDO** locales comerciales 180 metros carretera Poza, se puede doblar; 800 metros calle Vitoria. Ritort. División Azul 3, 4.º

**VENDO TERRENOS** orilla carretera Logroño 20.000 metros edificables. Ritort. División Azul, 3, 4.º

**VENDO** o traspaso bar, buena zona. Bar Puerto Rico. Francisco Grandmontagne, 19.

**VENDO** piso a estrenar en calle Eladio Perlado (Gamonal), con mobiliario de cocina y baño instalados; cuatro habitaciones, baño y cocina, calefacción y agua caliente central. 2.500.000 pesetas. Interesados, llamar al teléfono 200976. Sr. Arribas.

**URGENTE!!** Compró, para mí representado, 300 metros de local o entreplanta, céntrica. Prigo. Moneda, 13.

**VENDO** fincas en concentración, 15 Ha., locales para ganado 250 metros, con 5.000 metros terreno y finca de recreo de 10.000 metros; río y carretera al lado, ideal para chalet. Precio ganga, distancia 20 kilómetros carretera Burgos Irún. Agencia Inmobiliaria Ritort. División Azul, 3, 4.º

**VENDO PISO** plaza Francisco Sarmiento, 1, 5.º, A - 4 exterior; cuatro habitaciones, calefacción central. Razón, portería.

**VENDO** piso en Avenida Reyes Católicos, amueblado o sin amueblar. Interesados, llamar teléfono 227277 de 2 a 4 y de 9 a 11.

**SE VENDE** piso, con o sin muebles, zona Gamonal. Informes, Diego Laínez, 6 Cestería Rincón.

**URGE** venta piso tres dormitorios, salón y dos cuartos de baño. Teléfono 200634.

**VENDO** piso todo exterior, en la mejor calle. Ver, de 7 a 8 tarde. Teléfono 206958.

**VENDO** piso parque Avenidas, próxima terminación. Verle Precio al contado. Telf. 227993.

**OCASION**. Piso exterior 4 habitaciones, baño y cocina. Céntrico. Razón, Teléf. 228685. De 10 a 2 y 5 a 7.

**VENDO PISO** Reyes Católicos, Gumén, 6 habitaciones, 4 servicios, servicios centrales, dos plazas garaje. Entrada 3.000.000 pesetas. Ritort. División Azul, 3, 4.º

**VENDO** piso cuatro habitaciones, calefacción central, en Avenida Valencia, núm. 5, 4.º A. Ver de 12 a 2.

**VENDO PISO** zona Avenida Cid, 5 habitaciones, 2 baños, semilujo, servicios centrales. 2.000.000 entrada. Ritort. División Azul, 3, 4.º

**VENDO PISO** Reyes Católicos, Gumén, 4 habitaciones, dos baños, servicios centrales, una plaza garaje. 2.000.000 entrada. Ritort. División Azul, 3, 4.º

**VENDO PISO** calle Concepción, grandísimo, 8 habitaciones, dos servicios, calefacción individual. Entrada 1.000.000 Ritort. División Azul, 3, 4.º

**VENDO PISO** zona Carmen, 5 habitaciones, dos baños, servicios centrales, totalmente exterior. 1.000.000 pesetas entrada. Ritort. División Azul, 3, 4.º

**VENDO PISO** Santa Clara, 4 habitaciones, dos baños, servicios centrales, verdadera ganga, 900.000 pesetas entrada. Ritort. División Azul, 3, 4.º

**VENDO PISO** zona Carretera Poza, 3 habitaciones y servicios, calefacción individual. Entrada 600.000 pesetas. Ritort. División Azul, 3, 4.º

**VENDO PISO** zona Gamonal, 4 habitaciones y servicios, más de 90 metros. Calefacción individual. Totalmente decorado. 700.000 pesetas entrada. Ritort. División Azul, 3, 4.º

**VENDO PISO** calle Vitoria, Gamonal, 5 habitaciones y servicios, totalmente exterior, calefacción individual 700.000 pesetas entrada. Ritort. División Azul, 3, 4.º

**VENDO PISO** plaza San Bruno, 4 habitaciones, calefacción central y servicio 110 metros más terraza. Entrada 800.000 pesetas. Aproveche, una ganga. Ritort. División Azul, 3, 4.º

**VENDO PISO** calle Vitoria, Gamonal, 5 habitaciones y servicios, totalmente exterior, calefacción individual 700.000 pesetas entrada. Ritort. División Azul, 3, 4.º

**VENDO** piso en Carretera Poza, 4 habitaciónes, buen precio. Telf. 223056.

**AGENCIA CONDE**. 20 fanegas de cultivo y dos parcelas al pie de carretera, tenemos orden de venta en Villalmanzo (Burgos), en buenas condiciones. Plaza Alonso Martínez, 7-A, 3.º. Burgos.

**AGENCIA CONDE**. Finca 10.000 metros cuadrados, 100 metros a carretera; estamos autorizados para venta en Carretera Burgos-Villarmero, en condiciones ventajosas. Plaza Alonso Martínez, 7-A, 3.º.

**AGENCIA CONDE**. Local 95 m.º calle Romancero, mucha altura, buenas entradas. precio y condiciones aconsejables. Plaza Alonso Martínez, 7-A, 3.º.

**AGENCIA CONDE**. Finca 10.000 m.º en Villafraja, más de 100 metros a Carretera Madrid-Irún, propio naves, chalets, precio venta interesante. Plaza Alonso Martínez, 7-A, 3.º.

**AGENCIA CONDE**. 150 fanegas concentradas, zona eminentemente agrícola y a unos 20 kilómetros de Burgos. cedemos en precio muy conveniente. Pza. Alonso Martínez, 7-4, 3.º.

**AGENCIA CONDE**, 200 hectáreas en una sola pieza, toda bordeada por carreteras, eminentemente cosechera, libre de renteros, precio y condiciones de venta interesantes. Plaza Alonso Martínez, 7-A, 3.º

**AGENCIA CONDE**. Finca Cotorredondo, 500 hectáreas, edificios, silos, almacenes, saneados beneficios anuales, pocos obreros, maquinaria, se nos ha encomendado su venta en condiciones y precio sumamente interesantes. Plaza Alonso Martínez, 7-A, 3.º

**AGENCIA CONDE**. Local 340 m.º, con amplias entradas, altura suficiente, propio clubs, restaurante. Se nos han señalado buenas condiciones de precio y pagos. Plaza Alonso Martínez, 7-A, 3.º

**AGENCIA CONDE**. Nos han encargado la compra de fincas agrícolas en Roa de Duero, Hoyales de Roa, Berlangas, San Martín de Rubiales, Fuenteceán. Ofrecemos pago contado y ventajoso. Plaza Alonso Martínez, 7-A, 3.º. Burgos.

**VENDO** casa planta y piso, calefacción, patio y gallinero. Barriada Sagrada Familia, 8. (Ventilla).

**VENDO** piso, próximo Universidad Puerta Hierro Madrid. Informes teléfonos 201209 y 209282.

**NAVE INDUSTRIAL**, totalmente instalado, zona Alfarrerros muy económica. Santos.

**SANTOS**. Agencia Inmobiliaria, está a su servicio en calle Julio Sáez de la Hoya, número 8, 6.º, 3.

**LOCALES** calle Vitoria, junto cines Gamonal, de 500 m.º, vendo. Económico. Santos.

**LOCAL** de 230 m.º, completamente instalado, con teléfono, oficinas, vendo muy económico, en Camino Polvorín. Santos.

**LOCAL**, nave 2.000 m.º, zona Gamonal, precio muy barato. Santos. calle Julio Sáez Hoya, número 8, 6.º, 3.

**LOCALES** todos los tamaños, en Reyes Católicos, con o sin sótano, inmejorable compra. Santos.

**LOCALES** en Avenida Vena, desde 100 m.º. Santos.

**ENTREPLANTAS**, más céntrico de Burgos, de 180 m.º y 300 m.º, instaladas, para oficina o clubs. Vendo. Santos.

**NAVES** industriales, Gamonal y Villalmanzo, 6 m.º de altura, con sólida construcción. Vendo. Santos.

**LOCALES** diversas dimensiones, en magnífico paseo Isla vendo, muy baratos. Santos.

**LOCALES** en calle Calzadas, muy amplios, doble altura, vendo, muy económicos. Santos.

**SOTANOS** diversas zonas ciudad, para discotecas, salón de juego, cine, etc. Muy baratos. Santos.

**VENDO** primer piso, 6 habitaciones. Avenida del Vena. Teléf. 223305.

**PISO** 100 m.º útiles y 80 m.º de terraza. Calefacción individual. Vendo económico. Santos.

**CAMBIARIA** piso en Valladolid por otro en Burgos. Interesados, llamar al teléf. 540064. De 6 a 8 tardes.

**VENDO** piso zona Gamonal. Teléf. 223056.

**FINCA** vallada, grande, con casa carretera general. Teléfono 206860. Burgos.

**SE VENDE** vaquería, con almacén y finca cercada, de 1 Ha., en Quintanilla de las Viñas. Informes, Lorenzo Santamaría.

**VENDO** vaca pinta recién parida. Jesús Duque. Villatoro.

**VENDO** cosechadoras Laverda, de 3,10 y 2,50 m. de corte seminuevas, reparadas y garantizadas. Pedro Gómez García. Carretera de Arcos, núm. 27.

**VENDO** macho toda prueba. Razón, Fabián Revilla, en Nebreda.

**COSECHADORA** extraordinaria, de corte 4,80, urge vender. Teléfono 224200. en Logroño.

**SE VENDE** cosechadora en buen uso, de 115 caballos, Claas Protector. Arzobispo de Castro, 15, 5.º, A.

**VENDO** 50 cerditos destetados, selectos. Teléfono 222711.

**¿DESEA** adquirir cosechadora nueva a menos mitad precio? Por cese negocio agrícola, vendemos Massey Ferguson 3.60 m. de corte. total garantía, último modelo. Marcelino Castro. Paredes de Nava (Palencia). Telf. 29.

**SE VENDEN** nueve cerdos destetados, en Villalbilla Sobresierra.

**VENDO** 18 cerdos, Calle Cortes, 48. Agustín Juarros.

**VENDO** cosechadora Laverda, M-34, perfecto estado; trilladoras Ajuaria. Servicio de Piva. Teléfono 10. Villalbilla de Burgos.

**SE ALQUILA** habitación dos camas, sólo dormir. Razón, teléfono 206879.

**DOY HABITACION** a señoritas, derecho a cocina. Teléfono 206873.

**PENSION** completa. Francisco Sarmiento, núm. 6, 1.º, E.

**VENDO** primer piso, 6 habitaciones. Avenida del Vena. Teléf. 223305.

**PISO** 100 m.º útiles y 80 m.º de terraza. Calefacción individual. Vendo económico. Santos.

**CAMBIARIA** piso en Valladolid por otro en Burgos. Interesados, llamar al teléf. 540064. De 6 a 8 tardes.

**VENDO** piso zona Gamonal. Teléf. 223056.

**FINCA** vallada, grande, con casa carretera general. Teléfono 206860. Burgos.

**SE VENDE** vaquería, con almacén y finca cercada, de 1 Ha., en Quintanilla de las Viñas. Informes, Lorenzo Santamaría.

**VENDO** vaca pinta recién parida. Jesús Duque. Villatoro.

**VENDO** cosechadoras Laverda, de 3,10 y 2,50 m. de corte seminuevas, reparadas y garantizadas. Pedro Gómez García. Carretera de Arcos, núm. 27.

**VENDO** macho toda prueba. Razón, Fabián Revilla, en Nebreda.

**COSECHADORA** extraordinaria, de corte 4,80, urge vender. Teléfono 224200. en Logroño.

**SE VENDE** cosechadora en buen uso, de 115 caballos, Claas Protector. Arzobispo de Castro, 15, 5.º, A.

**VENDO** 50 cerditos destetados, selectos. Teléfono 222711.

**¿DESEA** adquirir cosechadora nueva a menos mitad precio? Por cese negocio agrícola, vendemos Massey Ferguson 3.60 m. de corte. total garantía, último modelo. Marcelino Castro. Paredes de Nava (Palencia). Telf. 29.

**SE VENDEN** nueve cerdos destetados, en Villalbilla Sobresierra.

**VENDO** 18 cerdos, Calle Cortes, 48. Agustín Juarros.

**VENDO** cosechadora Laverda, M-34, perfecto estado; trilladoras Ajuaria. Servicio de Piva. Teléfono 10. Villalbilla de Burgos.

**SE ALQUILA** habitación dos camas, sólo dormir. Razón, teléfono 206879.

**DOY HABITACION** a señoritas, derecho a cocina. Teléfono 206873.

**PENSION** completa. Francisco Sarmiento, núm. 6, 1.º, E.

**Muebles**

**VENDO** dormitorio completo, caoba, tallado y tresillo, sillas y otros objetos. Teléfono 204069.

**SE VENDEN** los muebles de una casa, cocina a estrenar y televisión. Teléf. 204791.

**SE VENDEN** seis mesas de formica, nuevas, tripersonales, apropiadas para academia o colegio Calle Vitoria 188, 2.º, E. Teléf. 208069.

**RADIO CARACAS**. Reparación televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales Calzadas, 18 Teléf. 221529

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas «Tele-Orly». Teléfono 224139.

**TUDANCA**. Televisión, porteros automáticos, antenas colectivas Reparaciones de televisores. Garantizadas. Avenidas. 4 Telf. 205652.

**LAVIS**. Servicio técnico oficial. televisión. transistores radio-cassettes Nuestra Señora de Belén 4- 208545.

**SE VENDE** televisión 21 pulgadas. General Eléctrica Española. Teléfono 202859.

**!!!COMERCIANTE!!!** Magnífico negocio Paseo Espolón, bajo alquiler Prigo Moneda 13.

**INDUSTRIALES**. Propio gran mesón comercio local 250 metros, más 250 piso Bajo alquiler Calle Calera Prigo Moneda 13

**PARA** traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort» Héroses División Azul, 3, 4.º

**LOCAL** magnífico de 300 m.º con dos viviendas Cualquier negocio es posible. Renta 2.000 Pts. Auténtica propiedad! Santos Ag. Inmobiliaria C/ Julio Sáez Hoya n.º 8-6.º 3

**CAFE-BAR** clientela selecta amplio local, chaflán luminoso, cercanías: San Pablo Prigo Mañanas

**RESTAURANTE**. Mesón cedo en traspaso, a precio muy bajo, zona Catedral. Santos. Agencia Inmobiliaria

**LOCAL** con negocio de boutique de regalo muy céntrico planta y entreplanta 90 m.º total, muy decorado en todas sus instalaciones. Puede instalar el negocio que usted desee. Santos calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, 6.º 3.

**TRASPASO** gran supermercado zona Gamonal, muchas ventas demostrables: carnicería, frutería y charcutería. Precio ganga. Ritort. División Azul, 3, 4.º

**ALQUILO** habitación. 207470.

**SE ADMITEN** chicas, con derecho a cocina. San Agustín, 17, 4.º, A.



# Anuncios por palabras

NAVE 500 metros. diáfana, muelle carga, descarga, renta 5.000 pesetas, calle Madrid Ocasión 800.000 Pts Prigo

BAR COMIDAS frente nuevo Mercado ganados Ctra. Valladolid Telf 205948.

TRASPASO local de 80 metros, céntrico, negocio en marcha rentable, ideal una familia.—Ritort. División Azul, 3, 4.º

TRASPASO local 60 metros calle Clunia, totalmente reformado, para cualquier negocio, tiene negocio en marcha. Amplias facilidades. Ritort.

TRASPASO pensión plaza de Vega, 8 habitaciones, 12 camas, todo el día lleno demostrable; traspaso baratísimo y renta bajísima. Ritort.

TRASPASO bar con vivienda, poca renta y poco traspaso, una verdadera ganga.

SE TRASPASA local de 20 m.², acabado, zona Gamonal Telf. 220427.

TRASPASO locales zona General Vigón, de 90 y 140 m.², con negocio y clientela. Santos.

TRASPASO local junto plaza Mayor, de 90 m.², de tres plantas. Santos. Calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, 6.º, 3.

## Varios

REPARO puertas-ventanas aluminio y hierro a domicilio Tel 200321  
SE OFRECE albañil a domicilio todo el día. Teléfono 221006.

PISOS acuchillados barnizados «Limpieza Pulidora La» Calvo. 1 Teléfono 203699

## Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13 teléfono 202852.

FOTO GRABADOS Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Telf 207358 y «Papelería Tagra». Vitoria, 13. Telf. 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

-----

Nuestros teléfonos:

Administración 207148

Redacción 201280

# ¿El cambio climático que vivimos es un aviso de la naturaleza?

## Se dice que el clima ha pasado a ser un factor más de las crisis que acechan al Mundo

Madrid (Cifra). — El clima ha pasado a ser un factor más de las crisis que acechan al Mundo. De siempre el clima ha preocupado, pero el conocimiento que hoy se tiene de esta «aldea global» que es la Tierra, la facilidad de comunicaciones y el envío rápido de informaciones de un lugar a otro, la misma petulancia del hombre de poder dominar todo, incluso los fenómenos naturales, nos ha llevado a esta situación mundial en la que los grandes de la Tierra están empezándose a preocupar seriamente «porque no saben nada sobre el clima».

En un informe del Consejo Nacional de Investigaciones norteamericano, presentado no hace mucho tiempo a la Academia Nacional de Ciencias de aquel país, se volvía a incidir sobre la vieja tesis norteamericana de que la temperatura de la atmósfera aumentará en los próximos años, gracias a la acumulación de bióxido de carbono, produciendo un fenómeno semejante al de un invernadero, al permitir que la luz solar caliente penetre a través de la atmósfera, pero impedir la salida del calor irradiado desde la Tierra.

Estados Unidos está pasando por un momento de dramática sequía, con efectos secundarios incomprensibles como el apagón de Nueva York. Un ecólogo español, Fernando Enebral, ha afirmado que los Estados Unidos pueden convertirse en un desierto. Lo que parece que, paulatinamente, —y más bruscamente este año— la temperatura media de las grandes zonas norteamericanas productoras de grano va subiendo. La lluvia escasea y todo hace pensar que estamos ante un cambio del tiempo.

Unos pocos grados de temperatura de más o de menos bastarían para modificar el mapa económico y político del Mundo.

Casi en un abrir y cerrar de ojos —al menos en la medida del tiempo de la Historia— una gran zona podía convertirse en una zona deprimida.

Sin embargo, detrás de la preocupación por el cambio climático, hay algo más. No hace mucho tiempo, los representantes de cerca de 25 países se reunían en Ginebra. Su propósito no era otro que elaborar una convención para prohibir la utilización de técnicas de modificación del medio ambiente con fines militares.

Se habla, inclusive, de un proyecto de la C. I. A. norteamericana, a fin de controlar el clima de nuestro planeta. Pese a que puede haber algo o mucho de fantasía lo cierto es que el clima es un factor determinante de riqueza. Unos pocos grados de diferencia, la carencia de lluvias, simplemente, pueden provocar grandes catástrofes económicas y sociales. Los científicos y el público en general saben que la vida se produce en un determinado planeta con unas diferencias de temperatura ciertamente limitadas. ¿Se está luchando a nivel de mundo por tener mejores puestos de ese clima? ¿Existen hoy métodos científicos para cambiar el clima?

En la misma España se ha hecho experiencia de lluvia artificial en Canarias, que es una forma de intentar cambiar el clima. Las experiencias han resultado fallidas hasta ahora, pero un nuevo proyecto asegura poder producir lluvias por valor de hasta 5.000 millones de pesetas, ¿Qué ocurre cuando provocamos una lluvia artificial, cuando aceleramos una tormenta a fin de que no caiga en un sembrado? El hombre ha empezado a desconfiar de su propia fuerza.

Lo cierto es que esta pri-

mavera y verano en España es desconocido para los más antiguos del lugar. Entra dentro de ese cambio climático que auguran los norteamericanos que se está produciendo, con graves sequías en regiones productoras hasta ahora de grano, y aumento de lluvias en la zona Sur del Mediterráneo, próxima a los grandes desiertos. ¿Se está produciendo un fenómeno similar, pero contrario en el Mediterráneo? ¿Vamos a un cambio de clima más húmedo en este área geográfica? No sabemos. Lo cierto es que se acusa a los manipuladores del clima —las grandes potencias— que sus acciones pueden volverse contra ellos, como un gigantesco boomerang.

Quizá nos encontremos ante un caso similar a guerra bacteriológica. Cuando hace unos días, un conocido bioquímico español, el profesor Rodríguez Villanueva,

en una conferencia pronunciada en el «CESEDEN», hablaba de las posibilidades que la ciencia ofrecía para la guerra bacteriológica, para pasar seguidamente a poner de manifiesto los peligros que entrañaba hasta para los mismos países que, hipotéticamente, la utilizaban como un arma de guerra, nosotros pensábamos en nuestro manipulado clima; en que tal vez estemos ante una gigantesca «prueba» de la naturaleza frente a la «sabiduría» de la ciencia y la tecnología de los grandes de la Tierra. Tal vez el clima nos venga a poner, como en tantas otras cosas, un poco en nuestro sitio, no ciertamente importante, y nos avise claramente de los peligros que encierra hasta pretender cambiar la dinámica de nuestro recinto natural: la biosfera, donde el clima juega un papel importante a nivel de todas y cada una de sus partes.

# Valor o aprovechamiento de los cotos privados de caza mayor y menor

Madrid (Cifra). — Diecisiete pesetas por hectárea para caza mayor y 15 pesetas por hectárea para caza menor, serán los valores signables a la renta cinegética por unidad de superficie, fijados por el Ministerio del Interior para los cotos privados.

En los cotos privados de caza menor, con menos de 250 hectáreas de superficie, el valor asignable no podrá ser inferior a diez mil pesetas y el Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ICONA), fijará el valor de la renta para cotos de aves acuáticas.

«ICONA» determinará también la renta para los cotos de pesca. Los cotos privados de caza mayor y

menor, se clasificarán en cuatro grupos a efectos de rendimiento medio.

La Orden del Ministerio del Interior, aneja publicada hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

## TRUCHA DE CINCO KILOS

Pamplona (Logos). — José Manuel Garriz Viscav. de Aoiz, ha capturado una trucha de cinco kilos de peso en aguas del río Irati.

El joven cuenta ya en su palmarés con otra trucha de cinco kilos y medio pescada en la temporada de 1975 y con otra de cuatro kilos y medio, perteneciente a la misma temporada.

LEA VD. SIEMPRE

# Diario de Burgos



## Operación verano'77

La operación precios más bajos se pone en marcha. Por menos dinero puede comprar muchas más cosas. Todas sus necesidades quedan resueltas en esta gran OPERACION. No espere. No gaste de más. Convenza a su marido para que la lleve a comprar más por menos. Y que no se preocupe del coche. El aparcamiento es cosa nuestra.

GRANDES ALMACENES CAMPO

verano'77





## SE JUGARA EN LEON EL DIA 6 DE AGOSTO

La participación en el torneo de Oviedo sigue siendo objeto de estudio de Müller

Al Madrid se le ha propuesto la fecha del día 14

El viernes hubo "partidillo" en Villarcayo y hoy volverá a repetirse un encuentro matinal

Siguen las noticias en torno al Burgos. No las hay de gran relumbrón, de esas que gustan al aficionado y que tratan de grandes fichajes; pero se vienen produciendo diversas que configuran la actualidad futbolística burgalesa.

Vamos a ir las exponiendo siguiendo un orden cronológico. EL DIA 6, PARTIDO EN LEON

Ayer anticipamos que la Cultural Leonesa había ofrecido al Burgos jugar en aquella capital el día 6 o 7 de Agosto, habiendo quedado todo supeditado al informe de Lucien Müller. Este ha sido favorable y se ha convenido que el encuentro se celebre el sábado 6, a las siete y media de la tarde.

Lo que todavía no ha resuelto Müller es si se participa o no en el Torneo de Oviedo, a partir del 10 de dicho mes, pues se estima que puede constituir una cierta saturación de actuaciones, especialmente si el Madrid acepta jugar en «El Planío». Por cierto que al Club madridista se le ha pedido por el Burgos que considere mejor la fecha del 14 que la del 15.

De cualquier modo, si la respuesta es favorable por parte de los madridistas, la presentación del equipo local ante la afición puede ser de las llamadas de gala. Constituiría una gran ocasión de ver al conjunto propio frente a ese Madrid renovado por las incrustaciones de Wolf, Stielike y Juanito. Por cierto que el burgalesista sigue constituyendo noticia, en sentido positivo, pues en las primeras actuaciones con su nuevo equipo y en el curso de los «partidillos» disputados, ha sido quien ha acaparado los mayores aplausos de los espectadores.

### ENCUENTROS EN VILLARCAYO

También el Burgos celebró el pasado viernes su primer «partidillo», entre dos combinados de la plantilla, en el campo del Villarcayo. El resultado final de 3-2 y como notas destacadas, se nos dice que hubo un precioso gol de cabeza de Teca y la presencia de Gómez, el bravo defensa que se ha manifestado como un ejemplo vivo de voluntad para superar la grave lesión sufrida en la pasada temporada.

Nos alegramos mucho de sus progresos y como todos los aficionados, esperamos verle pronto plenamente recuperado.

Hoy domingo, por la mañana, volverá a jugar el Burgos en Villarcayo. Por cierto que se nos dice que la directiva del «Nela» ha solicitado establecer taquilla, a precios módicos, a fin de nutrir un poco su quebrantada tesorería, con vistas a la campaña próxima.

Después de la confrontación del lunes, las «Bodegas Age» obsequiaron con una merienda a los integrantes de la plantilla, en sus instalaciones de Sanfelices. En fin, que todo va perfectamente, por el momento.

### NOTICIAS DE ARGENTINA

Luis Astorga ha anunciado desde Argentina que emprenderá el retorno a España el próximo martes. Parece ser que trae en cartera el nombre de dos jugadores que podrían interesar. Uno es de un centro-campista, que tiene considera-

ción de extranjero, por lo que no sabemos si hallará encaje, dado que las dos plazas se encuentran ocupadas. Otro, corresponde a un extremo derecha, que es el puesto que especialmente desea cubrir el Burgos.

Una vez aquí Astorga y a la vista de sus informes y de las condiciones que exigen dichos jugadores, se tomará la decisión procedente.

### EL TRASPASO DE OMAR REY

En su día nos hicimos eco del rumor existente, en el sentido de que existía la posibilidad de que Omar Rey fuera traspasado a un club belga. Pues bien, sabemos que el intermediario que lleva la operación, que es el austriaco Victor Gartner, llegará el martes a nuestra ciudad, con el propósito de trasladarse a Bruselas, acompañado

del citado jugador, para tratar directamente de la operación. Oportunamente les tendremos informados de los resultados que se alcancen.

### RENOVACION DE ABONOS

Parece que existe expectación y buen ambiente, entre los aficionados, de cara a la próxima temporada. Esto tendremos ocasión de comprobarlo cuando se abra el período para la renovación de abonados, lo que se hará exactamente a partir del día 2 de Agosto.

La Junta directiva publicará oportunamente una nota oficial a este respecto, señalando las fechas de renovación para los distintos socios (según sus numeraciones) a fin de facilitar con ello la tramitación y despachos consiguientes.

ARQUERO

## BURGOS CLUB DE FUTBOL

### RENOVACION DE ABONOS

Se pone en conocimiento de nuestros señores socios y abonados que, desde el día dos del próximo mes de Agosto, inclusive, podrán retirar en la Secretaría del Club, sus recibos de socio y tarjetas de abono, en los días y forma que a continuación se detalla:

Día 2.—Abonados del n.º	1 al 900
Día 3.—Abonados del n.º	901 al 1.800
Día 4.—Abonados del n.º	1.801 al 3.000
Día 5.—Abonados del n.º	3.001 al 4.200
Día 6.—Sábado del n.º	4.201 al 4.800
Día 8.—Abonados del n.º	4.801 al 6.000
Día 9.—Abonados del n.º	6.001 en adelante

Los señores socios, no abonados a localidades de asiento, recibirán sus recibos, correspondientes al mes de Septiembre, oportunamente, en sus respectivos domicilios.

Los socios que tuvieran pendientes de pago alguna mensualidad, deberán retirar los recibos correspondientes en la Secretaría del Club, en los días antes señalados y, de acuerdo con su número de asociado.

El recibo del mes de Junio último, será necesario para presenciar los partidos que se celebren durante el mes de Agosto.

Las horas de Oficina, para el despacho de recibos y tarjetas de abono, serán las siguientes:

De lunes a viernes, de 10 a 13 horas y de 17.30 a las 21 horas.  
Los sábados de 9 a 13 horas.  
Oportunamente se anunciará las fechas y horas para inscripción de nuevos socios y abonados.

Burgos, 30 de Julio de 1977.

LA JUNTA DIRECTIVA

## ESCUELA PERICIAL DE COMERCIO

(Domiciliada en la ESCUELA UNIVERSITARIA DE CIENCIAS EMPRESARIALES)

APERTURA DE MATRICULA OFICIAL CURSO ESCOLAR 1977-1978

Tienen acceso a la Carrera de Perito Mercantil, los Bachilleres Elementales y Superiores, los Graduados Escolares y los de Octavo curso de Básica, lo que constituye un medio adecuado para iniciar la Carrera de Ciencias Empresariales.

En la actualidad, está abierta la solicitud de reserva de plaza para cursar los referidos estudios.

### COPA DAVIS

## ESPAÑA E ITALIA, EMPATADOS A UNO EN LA PRIMERA JORNADA

Ganó Higuerras y perdió Orantes ante Panatta

La lluvia siguió perturbando el desarrollo de la jornada

Barcelona (Alfil). — José Higuerras ha aportado el primer punto al equipo español, en la final del grupo "B" europeo de la Copa Davis de tenis, al derrotar al italiano Corrado Barazutti, en tres "sets" por 6-4, 6-4 y 6-3.

Higuerras y Barazutti habían interrumpido su primer partido de la eliminatoria por falta de luz natural en la primera jornada, con dos sets favorables al español y empate a un juego en el tercer período.

En la continuación, que comenzó con servicio en poder de Higuerras, cada jugador fue perdiendo su saque hasta componer el tres iguales.

Fue en el sexto juego, cuando, de hecho, se ha resuelto la suerte del encuentro. Con 0-15, sirviendo Barazutti, el italiano ha empatado a 15 y a partir de ahí ya no ha ganado ningún tanto más. Higuerras ha igualado a tres juegos y se ha anotado ya con absoluta autoridad los "games" siguientes en blanco, arrebatando el saque a Barazutti en el octavo, para rematar con su servicio el 6-3 definitivo.

Esta reanudación ha tenido una duración de 29 minutos, que sumados a los nueve de los dos primeros juegos disputados ayer, nos dan un total de 38 minutos

para este set. El partido pues, en su totalidad, ha durado 2 horas y 55 minutos.

### PIERDE ORANTES

Barcelona (Alfil). — El tenista italiano Adriano Panatta venció al español Manolo Orantes, por 6-4, 3-6, 6-3 y 6-1, en el segundo partido, individual, del encuentro España-Italia, correspondiente a la final del grupo "B" de la zona europea de Copa Davis.

Con este resultado, el encuentro queda igualado a una victoria, ya que en el primer partido, el español José Higuerras se impuso al italiano Corrado Barazutti.

Este partido ha constituido una nueva demostración de que el número uno español, Manolo Orantes, no se encuentra en plena forma y en tales condiciones no ha podido oponerse, con garantías de éxito, ante un hombre de

la potencia y clase de Panatta.

Por lo demás, el mal tiempo reinante también ha afectado a este encuentro, el cual hubo de interrumpirse cuando se disputaba el primer set y éste arrojaba ventaja para el italiano por cinco juegos a dos.

Al reanudarse el partido Manolo Orantes, perdió el primer set; pero acreditó una recuperación que le permitió empatar a uno, al anotarse el segundo; pero después el tercero y cuarto se decantaron a favor de su rival.

Con ello, la primera jornada se ha cerrado con empate a un punto.

Mañana, domingo se disputará el partido de dobles y la incógnita de su composición es grande, debido a que Orantes, evidentemente, no se halla en su mejor forma.

## COMPRO o ALQUILO

LOCAL COMERCIAL

SOBRE 40 METROS CUADRADOS

AVISOS:

SRTA. SANTAMARIA: TELEFONO: 22 98 00

## SEGUNDO FESTIVAL DE TEATRO PROFESIONAL INDEPENDIENTE

Del 1 al 6 de Agosto

Antiguo Monasterio de San Juan

A las 11 de la noche

### PROGRAMA

- DIA 1. — "LA SANGRE Y LA CENIZA". (MIGUEL SERVET), de Alfonso Sastre. Por colectivo "EL BUHO", de MADRID.
- DIA 2. — "¡VIVA EL DUQUE NUESTRO SUEÑO!". De José L. Alonso. Por TEATRO LIBRE DE MADRID.
- DIA 3. — "MUERTE ACCIDENTAL DE UN ANARQUISTA Y OTROS SUBVERSIVOS". De Darío Fo. Por EL ESPOLON DEL GALLO de MADRID.
- DIA 4. — "EL DOCTOR MAC-ABRUS Y LOS MONSTRUOS CONTRA EL IMPERIO DEL BIEN". De Curro Fatás. Por EL PATITO FEO de ZARAGOZA.
- DIA 5. — "SEÑOR GALINDEZ". De Eduardo Pavlovsky. Por LA PICOTA de La Coruña.
- DIA 6. — "PARABOLA". Colectivo. Por TEATRO AULA 6 de GRANADA.

PATROCINADO POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS Y LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Las localidades se despacharán a partir de las 10 de la noche, en la puerta principal del recinto, al precio de 150 pesetas.



## BOXEO

### MONZON REVALIDADO SU TITULO MUNDIAL DE LOS PESOS MEDIOS

Venció con claridad a los puntos al colombiano Valdés a pesar de la bravura derrochada por éste

Mntecarlo (Alfil).— El campeón mundial de los pesos medios, el argentino Carlos Monzón, retuvo hoy su cetro al derrotar al colombiano Rodrigo Valdés por puntos, según decisión unánime del jurado.

La victoria ha sido merecida, pues Carlos Monzón ha demostrado que es un superclase ante el que nada ha podido Valdés, a pesar de que éste ha derrochado bravura en todo momento.

Con este triunfo, Monzón podrá hacer realidad su propósito de retirarse imbatido y manteniendo el cetro mundial.

Primer asalto.— Silencio tenso. Ambiciones y angustias en los rincones. Fintas. Amagues. Monzón y Valdés se estudian, se huelen como dos jaguares en acecho.

Monzón, en el centro del cuadrado. Ambos tentando sus izquierdas. Un cuerpo a cuerpo sin golpes netos.

Segundo asalto.— La cabeza de Valdés en punta contra el mentón del campeón mundial. Se traban. Monzón busca el unidos. Mano izquierda dura de Valdés. Valdés golpea en el vacío. Se muestra su menor estatura y alcance de brazos. Dobla la rodilla Monzón a los dos minutos, veinte segundos, mal colocado ante un derribo. Valdés recibe castigo y muestra sangre en los labios.

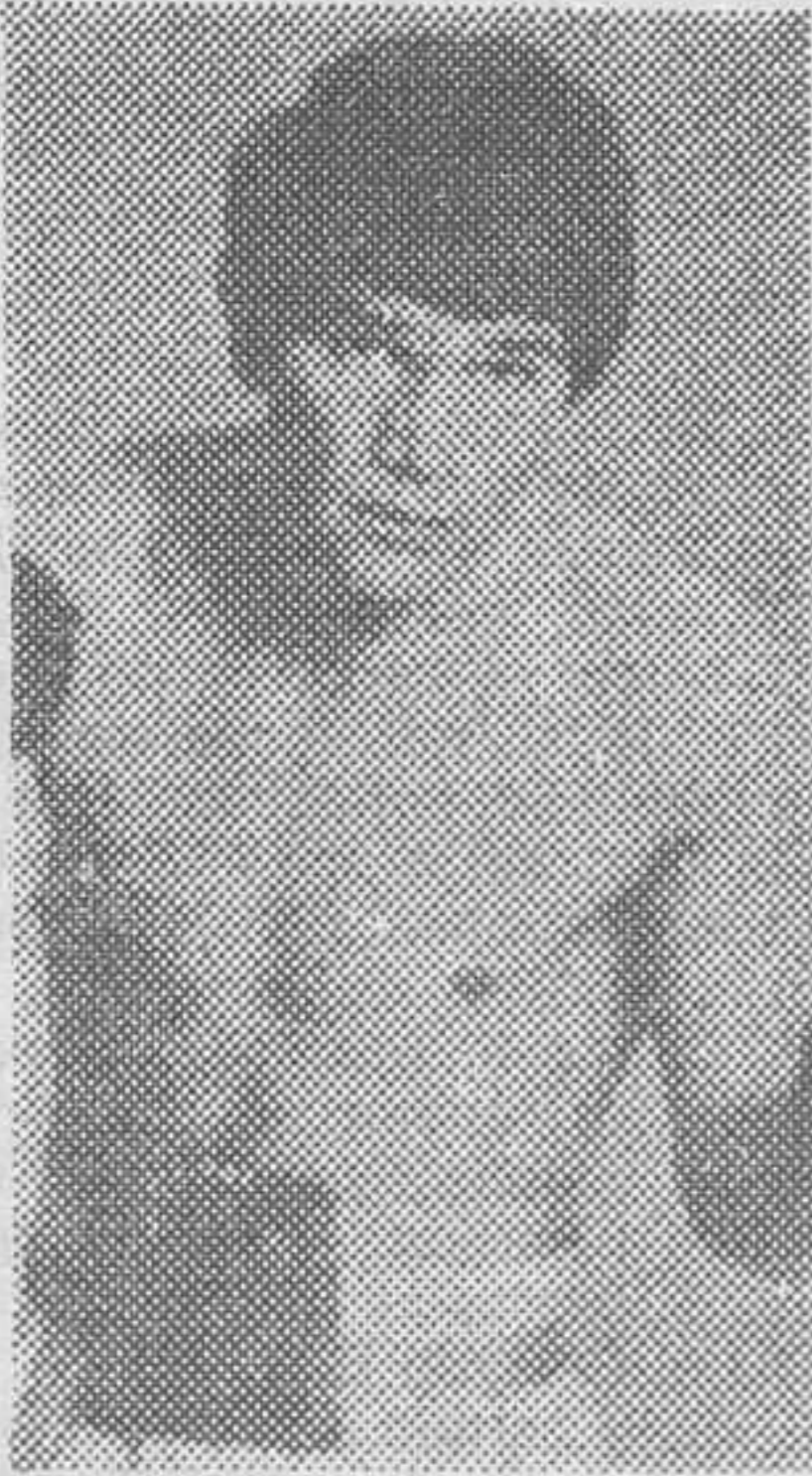
Tercer asalto.— Monzón sale de su estatismo. Quiere descontar puntos por su fugaz caída al doblar una rodilla. Traban. Desmañado Valdés, quedó doblado sobre la cuerda. Uno-dos de Monzón netos, pero lento el argentino. Valdés busca golpear también al cuerpo. Réplica dura de derecha de Monzón.

Cuarto asalto.— Monzón busca con izquierdas continuadas. Parece tranquilo. Ataca Valdés sin fuerza. Monzón corrige bien la distancia que lo favorece. Buena derecha de Monzón al rostro. El argentino coloca mejor sus manos, aunque el colombiano replica siempre peligroso. El mejor asalto de Monzón. Parece cansado Valdés. Comenzó el campeón a usar su izquierda en punta como martinete.

Quinto asalto.— Monzón obliga a retroceder a Valdés. Derechazo en la barbilla el mejor golpe de Monzón. Tiene la iniciativa. El retador se cubre. Monzón busco los ganchos largos y cortos. Valdés se mete bajo el brazo izquierdo. Buena derecha al salir. Buena derecha cruzada de Valdés. Monzón se muestra entero y frío. Valdés, más desmañado.

Sexto asalto.— Monzón sereno, quiere determinar la distancia. El oído izquierdo de Valdés insinúa tumefacción. Golpe bajo de Valdés y le reconviene el árbitro inglés Dakin.

Séptimo asalto.— Valdés ataca sin eficacia, buena izquierda de ambos. Se pega por adentro en el «clinch».



Buenas izquierdas de Monzón, Valdés no afloja y sigue un buen derecho de Valdés. El árbitro reconviene a Monzón por golpear la nuca de Valdés.

Octavo asalto.— Valdés comienza atacando. Monzón no se deja llevar por delante. Se cruzan buenos golpes. Valdés reacciona como una tromba y Monzón busca el «upercut».

Noveno asalto.— Valdés toma la iniciativa. Monzón en guardia, apático, al parecer, cansado. Sangre en la boca del argentino. Monzón cruza a Valdés con ambas manos, otra derecha y termina el asalto con Monzón al ataque.

Décimo asalto.— Monzón empieza bien este asalto y parece más activo. Los pómulos de Valdés muy inflamados. Derechazo de Monzón, que coloca muchas «manos» en el primer minuto, pierde el equilibrio Valdés, que tiene sangre en el rostro. Manos de Monzón desde todos los ángulos. Corte extenso en la ceja izquierda de Valdés. Monzón

golpea a voluntad. Parece mareado Valdés, pero sigue valiente. El pantalón de Valdés manchado de sangre. Asalto pleno de Monzón.

Décimo primer asalto.— El rincón de Valdés intenta cerrar la herida ceja. El árbitro se acerca a ver si está en condiciones de seguir.

Monzón tranquilo, deja trabajar a Valdés y lo toca a voluntad. Superioridad neta de Monzón.

Décimo segundo asalto. Mano izquierda de Monzón, que reanuda su faena. Graves problemas de visión para Valdés. Reacción de Valdés con un ataque peligroso Valdés lleva sobre las cuerdas a Monzón pero parece extenuado y sangra mucho. Gancho de derecha de Monzón. El colombiano se cubre.

Décimo tercer asalto.— Según los rumores en torno al Jurado y las tarjetas de los entendidos, tras los doce asaltos previos, Monzón gana cómodamente por puntos.

Valdés ataca como una fiera, pero imprecisamente. Se indigna Monzón por un cabezazo del retador. Derechazo de Monzón y sangre de Valdés. Monzón esquiva las aspas de molino del retador. Coloca contragolpes y trastabillea Valdés.

Décimo cuarto asalto.— Valdés se lanza al todo por el todo, pero no coloca golpes. Monzón sigue con su izquierda infatigable. Monzón se cuida, al parecer, convencido de que gana a los puntos.

Décimo quinto asalto.— Monzón en el centro. Se traban en riña callejera. Valdés, cansado, trastabillea. Buena izquierda del retador. Derechazo de Monzón, abraza Valdés, que sangra y espera el final y sobre la campana, Monzón lo golpea fuertemente.

## ALQUILAMOS CHALET

BIEN AMUEBLADO. CALEFACCION. TELEFONO. TODO EL AÑO. O PISO APARTAMENTO GRANDE EN LAS MISMAS CONDICIONES.

Dirigirse: APARTADO 306. BURGOS. TELEFONO 222255

## Vicente García Lara

comunica a su distinguida clientela que a partir del día 1.º de Agosto cesa como distribuidor de Leche PASCUAL, agradeciendo la atención prestada por clientes y amigos, visitando en breve con la nueva distribución de

Leche asturiana «LA POLESA»

## Hockey sobre patines

### Portugal se proclama campeón de Europa

Oporto.— Portugal se ha proclamado campeón de Europa, al vencer a España, por cuatro a uno, en hockey sobre patines.

Con este resultado España se ha clasificado en segundo lugar y ha conquistado, por consiguiente, el título de subcampeón.

## JOVENES MONTAÑEROS



Una de las mayores escuelas de montañismo en el Mundo se encuentra en Liberec, localidad checoslovaca situada en Bohemia. Allí, unos treinta chicos pequeños han comenzado a aprender la técnica del deporte bajo la tutela de expertos entrenadores.

(Foto FIEL-CTK)

## VELA

### Taylor y Massey revalidan su título mundial

Bayona (Pontevedra) (Alfil).— Se ha cumplido el pronóstico y el equipo de Estados Unidos formado por Steve Taylor como patrón y J. Massey, como proel, ha revalidado su título de campeón del Mundo de vela, clase «420», cuyas seis regatas se disputaron durante los últimos días en la bahía de Bayona, con participación de setenta y seis embarcaciones pertenecientes a veinte países.

En la última regata del Campeonato, disputada esta mañana, se clasificó en primer lugar la tripulación israelí patronada por Brodman y Fridlender, de proel. En segunda posición se clasificaron los franceses hermanos Souben; en tercer lugar la embarcación francesa patronada por Seurin y en cuarta posición la de los campeones mundiales, Taylor y Massey. El primer español clasificado en esta última regata fue José Gándara como patrón y Patrick de Haz como proel, que entraron en séptima posición.

## TRABAJOS

DE CALIDAD

## TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS

## GLORIAS DEL TENIS MUNDIAL



Londres.— Jean Borotra, el gran veterano del tenis francés y la señora Kitty Godfrey, de 80 años, campeona en 1924 y 1926 en individuales femeninos en el Torneo de Wimbledon, se han dado cita para asistir a los actos del Centenario de Wimbledon. La señora Godfrey recibe un ramo de flores de Tracy Austin, de 14 años, la más joven de los participantes del torneo de Wimbledon, durante la celebración del baile del Centenario de Wimbledon. En el centro, Jean Borotra. (Telefoto UPI-CIFRA)

## JACQUES MARRAUD

DISEÑO Y DECORACION

TIENE EL GUSTO DE ANUNCIAR A SUS CLIENTES Y AMIGOS, QUE ESTARA AUSENTE POR VACACIONES DEL 1 AL 30 DE AGOSTO.

ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL

J. GUILARTE

CASSETTES AUTO-RADIOS  
Victoria, 146. Burgos  
Tlfs. 223836 y 223837



## "AFFAIRE" FUTBOLISTICO

### EL PRESIDENTE DEL BRINDISI VENDE A TODOS LOS JUGADORES

Ha «rematado» su traspaso a bajos precios y luego ha desaparecido

Brindisi (Alfil).— El presidente de una sociedad italiana de fútbol, acosado por las deudas, puso en venta a todos los jugadores del equipo y, después de haberlos virtualmente «rematado» a bajos precios, desapareció sin dejar rastro.

El autor de la venta ha sido el presidente del Brindisi, que juega en la Tercera División de la Liga italiana, quien después de haber vendido a veinticuatro jugadores se ha marchado de vacaciones.

#### SALAMANCA, AL ALAVES

Vitoria (Alfil).— El jugador Salamanca, que la pasada temporada jugara en el Deportivo Alavés, en calidad de cedido por el Real Madrid, ha firmado su compromiso con el equipo vitoriano, por tres temporadas.

Según se informa, la cantidad que ha pagado el Alavés por Salamanca se acerca a los ocho millones de pesetas.

#### PITA, DEL SALAMANCA AL CORUÑA

La Coruña (Alfil).— El jugador del Salamanca Pita, pasará a engrosar las filas del Deportivo de La Coruña, se informó anoche en esta ciudad.

El acuerdo está ya decidido entre los presidentes de los dos clubs y Pita actua-

### HA DIMITIDO EL PRESIDENTE DEL OVIEDO

Oviedo (Logos).— Don José María Velasco, presidente del Real Oviedo, presentó durante la asamblea de compromisarios que tuvo lugar esta tarde, su dimisión como presidente del club, con carácter irrevocable.

Hasta final de temporada y con arreglo a lo estatuido, seguirá desempeñando la presidencia interinamente el vicepresidente primero de la entidad, don Jaime Estrada.

### Derrota del Rayo en Yugoslavia

Pirot (Alfil).— El Rayo Vallecano perdió ante el Fenerbagce de Turquía por dos tantos a cero, en partido disputado hoy en esta ciudad yugoslava, correspondiente al torneo internacional cuadrangular de Pirot.

Al descanso se llegó con ventaja turca por un tanto a cero.

El Rayo Vallecano sucumbió esta tarde ante un equipo turco con gran potencia física, aunque con una técnica más que deficiente.

Respeto al peatón conductor Cuando vas al volante él es el débil No abuses La fuerza la tienes en el coche que no piensa Pero tú sí tienes obligación de pensar

### Havelange, favorable a que haya 24 equipos en el Mundial

Berlín Este (Alemania Oriental) (Alfil).— Joao Havelange presidente de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA), se ha pronunciado favorablemente en cuanto a la participación de 24 equipos en vez de 16 en el Campeonato Mundial que se disputará el próximo año en Argentina.

Havelange ha señalado que «la constitución de cuatro grupos de seis equipos cada uno no prolongaría la duración de los campeonatos más que tres días, permitiendo a las selecciones de clase internacional no ser eliminadas en la fase de clasificación».

Como propuesta del presidente de la «FIFA» quedó una posible reestructuración de los mundiales de fútbol en los que se incluirían 13 equipos europeos, 3 de América del Sur, dos de Asia, África y América Central y uno por Oceanía, «quedando un puesto —dijo Havelange— para un caso excepcional».

Para el brasileño el equipo con más probabilidades de conquistar la preclada Copa futbolística es el holandés, pues «son los que mayores progresos han hecho en los últimos años», matizó.

## Baloncesto

### España se impuso a Francia por 76 - 65

Conquista el quinto puesto

Le Touquet (Francia) (Efe). La selección española venció por 76-65 al equipo francés en la última jornada del Campeonato de Europa Junior de baloncesto que se ha disputado en Le Touquet, por lo que alcanza el quinto puesto en el Campeonato. La primera mitad del encuentro finalizó con ventaja francesa de 35-28.

Justa y laboriosa resultó la victoria española en la última jornada del Campeonato europeo juvenil de baloncesto. Con este triunfo la selección obtiene el quinto puesto en el Campeonato, y a pesar de los turcos, se cumplió el objetivo, pues la selección juvenil sólo ha sido derrotada por los finalistas.

El partido fue una lucha constante contra los jugadores franceses y... contra los árbitros, que de forma paulatina y desde el primer momento, consintieron la furia con que los galos atacaban la canasta hispana.

Defensa por zonas francesa, e individual por parte española desde el comienzo. Rápidamente los galos fueron dominando el marcador, gracias a sus fuertes entradas a canasta, que lógicamente, quedaban sin sancionar.

El equipo español fue jugando con cabeza y con los lógicos nervios, puesto que se trataba del rival de casa. Movió el balón buscando posiciones y cuando no los encontró, se decidió a jugar con los hombres altos.

Así, pese a ir perdiendo, pudo mantener el ritmo y sobre todo, dejar transcurrir los minutos, porque la pareja arbitral se decantaba claramente ante el conjunto local.

La segunda parte comenzó con un 28-35 en el marcador, favorable a Francia, pero se desarrolló de forma bier distinta. La defensa hispana, en un alarde de facultades físicas, marcó inmejorablemente a sus pares, y a la hora del ataque se volvió a jugar con orden, aprovechando la racha encestadora de los pivots, y los lanzamientos de Ortega. Aito García Reneses, seleccionador juvenil, condecorador del ambiente que se preparaba, movió a sus peones de forma perfecta.

Francia, por su parte, siguió abusando de su fuerte juego y con apuros, consiguió sujetar al conjunto hispano. Pero desde el minuto 26, España había decidido demostrar que era superior y si hasta el 38 no inició su despegue, cuando lo hizo fue definitivo.

Loma consiguió una formidable racha encestadora, que ni los árbitros pudieron frenar. De un oscuro empate a 65 puntos en el minuto 38 se pasó a un tranquilo 70-65 en el 39 y un minuto más tarde, al definitivo y justo 76-65. España, pues, cumplió en el Europeo juvenil.

#### TURQUIA, CAMPEON DE EUROPA, JUNIOR

Le Touquet (Alfil).— Turquía se proclamó campeón de Europa de baloncesto junior, al derrotar en la final a Yugoslavia, en partido disputado hoy en Le Touquet, por el resultado de 63 a 66.

## Atletismo

### España, en cabeza de un torneo triangular

Lisboa (Alfil).— España aventaja a Portugal y Argelia tras disputarse hoy en el estadio nacional la primera jornada del encuentro triangular de atletismo que enfrenta a los tres países.

España cuenta con un total de 87 puntos, y la sigue Portugal con 77 cerrando Argelia con 47 puntos.

España venció en cinco pruebas Portugal en tres y Argelia en una.

Tu sangre no tiene precio Por eso debes donarla porque no hay favor más grande que puedas hacer a tu prójimo

## Exclusivas RAGO - AL ALIMENTACION

Solicita DISTRIBUCIONES en exclusiva para la zona de Levante en los ramos de Alimentación y droguería en general. Interesa ofertas para la compra en firme de todos los artículos de los ramos mencionados y anexos al mismo. Dirigirse por escrito al Apartado de Correos número 8.014 o solicitar entrevista llamando al teléfono 3335730 de VALENCIA. Atenderá: Sr. Pons.



## Bienvenido a Burgos.

Nos sentimos orgullosos de que haya elegido nuestra provincia para pasar sus vacaciones. Porque, excepto el mar, tenemos de todo. Lugares increíbles para disfrutar de un veraneo más sugestivo. Pueblos con un encanto especial. Gente que abre los brazos como si le conociera de toda la vida. Si algo le falta para complementar estas vacaciones, venga a visitarnos. Encontrará todo lo que unos buenos Grandes Almacenes puede ofrecer. Visite tranquilamente nuestras ocho plantas y no se preocupe del aparcamiento. Lo pagamos nosotros.

GRANDES ALMACENES CAMPO

VERANO '77





El deporte para los deficientes físicos

## OTRA FORMA DE MIRAR LA VIDA

- ◇ No hay nada más fácil para un inválido que convertirse en un despojo humano
- ◇ El deporte puede ayudar a estos enfermos a volver a encontrar su equilibrio tanto físico como moral
- ◇ Cada año se celebra una olimpiada para minusválidos, donde practican todos los deportes, tiro con arco, bowling, basketball, esgrima, natación, atletismo, etc.
- ◇ Uno de los principales problemas es el de adecuar el deporte al deportista

Cuando el Dr. Ludwig Guttman fue a trabajar al Centro Nacional de Lesiones de la Médula Espinal del Hospital de Stoke Mandeville, en Inglaterra, durante la segunda guerra mundial, los médicos y la sociedad consideraban aún a los paráliticos como inválidos irrecuperables.

Condenados a llevar una vida de hospital inactiva y deprimente, profundamente heridos por su disminución física, mellada su confianza y su dignidad, se refugiaban en general, en un comportamiento antisocial que tornaba difícil y hasta imposible, el contacto con el mundo exterior. Como lo observa un deportista amputado, citado por el Dr. Guttman en su libro «El Deporte para los Deficientes Físicos», no hay nada más fácil para un inválido que convertirse en un despojo humano.

Ahora bien, el Dr. Guttman sostenía la teoría, a la sazón revolucionaria de que el deporte podría ayudar a esos enfermos a volver a encontrar su equilibrio, tanto físico como moral e incluso posteriormente, a favorecer su reinservición en la sociedad. Comenzó a poner en práctica esta idea, en 1948, cuando creó los Juegos de Stock Mandeville para los paráliticos. El primer encuentro consistió solamente en una prueba de tiro con arco en el que participaron 16 paráliticos, ex-combatientes de las Fuerzas Armadas Británicas, pero poco a poco, sus enfermos comenzaron a practicar otros deportes: bowling, basket-ball, esgrima, natación, atletismo, ping-pong, lanzamiento del martillo.

Hoy, se reconoce que el deporte es uno de los elementos esenciales del tratamiento de esos inválidos y los Juegos Olímpicos de los paráliticos son ya un importante certamen internacional. Hasta hoy participaron en ellos 58 países. Generalmente, se realizan en Gran Bretaña, pero cada cuatro años tienen lugar en el exterior habitualmente en el país huésped de los Juegos Olímpicos. Así en 1976, los juegos Olímpicos de los Paráliticos reunieron en Toronto 1.100 parapléjicos y tetrapléjicos de la columna vertebral, además de 600 ciegos y amputados.

El movimiento tuvo tal éxito que en 1971, se creó una Asociación Británica Deportiva para los Inválidos, a fin de que otras categorías de deficientes físicos (amputados, ciegos, tullidos por lesiones cerebrales) pudiesen participar en esas actividades. En el transcurso de los años se organizaron certámenes internacionales de tiro con arco, basketball y volleyball (en silla de rueda), en la República Federal de Alemania, en Bélgica, en Francia y en Polonia, con el patrocinio de la Organización Internacional de Deportes para multideficientes (ISOD), fundada en 1964, y a veces en cooperación con la Federación Internacional de Juegos de Stock Mandeville.

Entre estos certámenes, podemos citar un encuentro bastante fuera de lo común organizado en los Alpes, en 1974 por la filial francesa de la ISOD: los primeros campeonatos mundiales de ski alpino y de ski nórdico para amputados y ciegos, en el que participaron 200 competidores de 14 países.

En el librito «El Deporte para los Deficientes Físicos», publicado dentro de un programa de la UNESCO para la educación de los niños inválidos y de los jóvenes tullidos, el Dr. Guttman relata como la idea que lanzó en Stock Mandeville en los años 1940 transformó la existencia de millares de hombres y mujeres.

Uno de los principales problemas es el de adecuar el deporte al deportista. La natación, por ejemplo, conviene perfectamente a las personas que tienen un brazo amputado las que pueden lograr asombrosos resultados. Los ciegos se desempeñan admirablemente en natación, bowling, atletismo, navegación a vela y patinaje. Los niños con enfermedades motrices cerebrales pueden andar muy bien a caballo. En el libro del Dr.



Guttman pueden verse fotografías que ilustran esos asombrosos resultados.

El folleto finaliza con algunos conmovedores testimonios de los inválidos. Un ex-soldado que regresó de un campamento de guerra casi ciego y amputado de los dos antebrazos relata como, gracias al deporte, volvió a encontrar el gusto por la vida: «Gracias al deporte la esperanza renació, adquirí el sentimiento de hallarme en plena forma física y descubrí otra dimensión para la vida».

La personalidad del hombre que inició el movimiento aparece nitidamente en el testimonio de un parapléjico, que concluye el libro. A un periodista que le preguntaba si se creía capaz de hacer en el Consejo de Deportes del Estado de Gales, donde acababa de ser nombrado, toda la labor realizada por su predecesor, el ex-campeón olímpico de salto largo Lyn Davies, el señor Winters respondió: «Sí a condición de que no me pidan que haga un salto largo con mi silla de ruedas... pero, conocido al Sr. Ludwig Guttman, si la idea es buena tendré que hacer un enorme esfuerzo para conseguirlo».

BRONWEN HAMMET  
(SAPHAN PRESS)

SE PRECISA  
**CHOFER**  
CON CARNET DE 1.ª Razón:  
**ATICASA**  
San Pedro de Cardeña, 54. BURGOS.  
(SEAF/PPO 3.088)

## DANIEL CARPIO, (67 AÑOS) CRUZA A NADO, OTRA VEZ EL ESTRECHO DE GIBRALTAR

Tarifa (Alfil). — El nadador peruano de 67 años Daniel Carpio ha conseguido su propósito: hoy ha vuelto a cruzar a nado el Estrecho de Gibraltar, después de haberlo atravesado en una primera ocasión en Julio de 1948.

Lo más sorprendente ha sido que en esta ocasión, con veintinueve años más, ha logrado batir su propio récord, ya que ha cruzado el Estrecho invirtiendo un tiempo de siete horas y cincuenta minutos.

El veterano tragamillas se lanzó al agua a las siete horas y veinte minutos desde la zona de «Punta Marroquí», en la costa de Tarifa, y tras titánicos esfuerzos, luchando bravamente contra las corrientes marinas y a veces contra un fuerte oleaje, conseguía ganar la costa africana a las quince horas y diez minutos.

Daniel Carpio alcanzó el continente africano llegando a un lugar del reino de Marruecos conocido con el nombre de playa de Bezu.

La travesía del Estrecho la ha efectuado el sexagenario nadador seguido de cerca por un pequeño bote con los prácticos del puerto de Tarifa y por otra embarcación, denominada «Encarnación».

INTENTO FALLIDO, POR POCO

Cherburgo, Francia (Alfil). El nadador francés Daniel Amenguay, abandonó por cuarta vez la tentativa de atravesar a nado el canal de la Mancha por su parte más ancha (140 Kms.), cuando sólo le faltaban seis millas para alcanzar la costa francesa cercana a Cherburgo.

Amenguay, profesor de natación de St. Germain en La-ye, se lanzó al agua en la noche del jueves, en Vetrnor (Isla de Wight).

MEJOR PLUSMARCA MUNDIAL EN 400 METROS LIBRES

Misión Vieja-California, EE. UU. (Alfil). — El norteamericano Brian Goodell, doble campeón olímpico y actual recordman mundial, ha conseguido la mejor marca mundial de la temporada en la distancia de 400 metros libres, en un tiempo de 3-57-95, en el curso de la primera jornada de la reunión de natación de Misión Viejo (California).

**HIDROTECAR, S. A.**

PRECISA

**DELINEANTE DE PRIMERA**

SE REQUIERE:

- Experiencia mínima, tres años en empresa siderometalúrgica.
- Servicio militar cumplido.
- Preferible titulación Maestría Industrial.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Condiciones económicas a convenir, según conocimientos y experiencias del candidato.

INTERESADOS, ESCRIBIR AL APARTADO 281  
BURGOS

(SEAF/PPO 2.933)

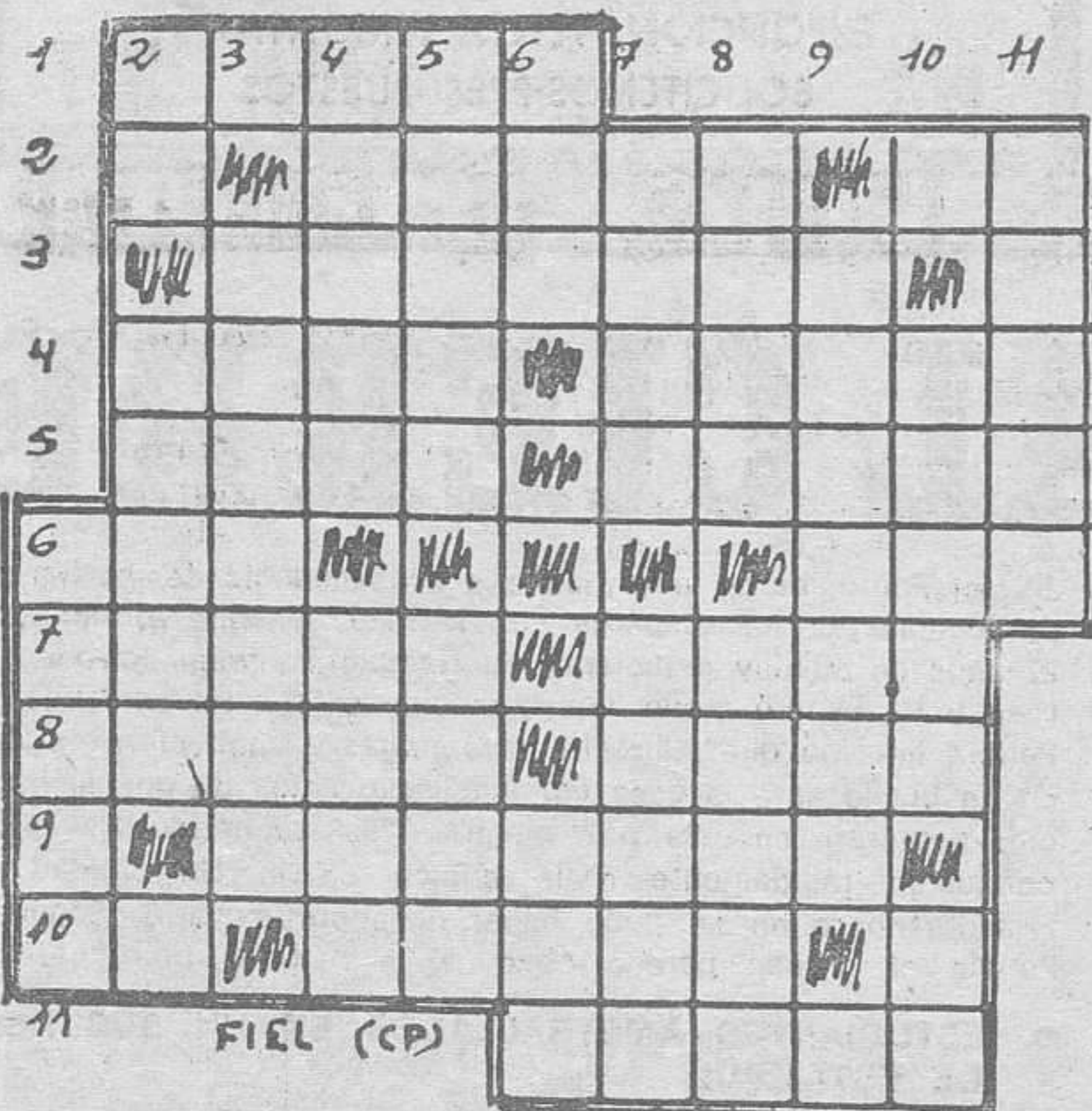
ALMACENES NATI

GALERIAS MARVI

VERANO MARY NATI

CONTINUAN NUESTRAS FABULOSAS REBAJAS EN AGOSTO MEJORES PRECIOS





## Y VA DE CUENTO...

### LA MAGIA

Dicen que el último refugio de la magia es la isla de Man. Un turista que circulaba en una carretera vio al auriga que conducía el vehículo, sacaba del bolsillo una botella de whisky y bebió un largo trago.

—¿No me das? —le preguntó un perro que llevaba a su lado.

El hombre pasó la botella al can y, después de que éste hubiera bebido, invitó al caballo que tiraba penosamente de la carretela.

—No, gracias —respondió el jameigo—, no bebo cuando trabajo.

### LA NIEBLA

Un turista perdido en la niebla londinense logra divisar a un transeúnte que también marcha con las precauciones y que avanza en dirección contraria a la suya. Y le interpela.

—Perdone, señor, ¿puede decirme dónde está el Támesis?

—Justo detrás de mí —le responde amablemente el otro.

—¿Está usted seguro? —insiste el turista.

—Precisamente yo salgo de allí.

### LA ALARMA

Un general suizo inspecciona una unidad del cantón de Vaud. Y se dirige a un soldado:

—Supongamos —le dice— que estás de guardia en un polvorín del regimiento y que el depósito estalla. ¿Qué es lo que tú harías?

—Bueno, mi general —contesta el soldado—, es muy fácil. Dispararía un tiro de fusil para dar la alarma.

### LA SUCESION

En el ascensor de la casa donde habitan coinciden dos de las inquilinas. Una de ellas, esposa del ejecutivo de una empresa industrial, es la que está en el uso de la palabra.

—Sí —insiste—, como ya le he dicho, mi hijo es una auténtica nulidad, por no decir otra cosa sorprendente.

—¿Y qué es lo que espera usted hacer con él? —le pregunta la vecina.

—Como no es bueno para nada, no sé lo que podrá hacer, aparte de suceder a su padre en el puesto de ejecutivo de la empresa.

### LA CROTOLOGIA

De un libro que se publicó a mediados del siglo pasado, con el título «Crotología», o sea, el arte de tocar las castañuelas, surgen algunos axiomas, cuyo desenvolvimiento forman la introducción de la obra.

1.º—En la suposición de tocar, mejor es tocar bien que mal.

2.º—Toda tocata de castañuelas, hecha según reglas, es preferible la que se hace

sin conocimiento de las leyes y reglas crotológicas.

3.º—Las castañuelas se adaptan mejor al son de la guitarra en las seguidillas y el bolero.

4.º—El bailarín o la bailarina que toca las castañuelas hace dos cosas y el que baila y no toca no hace más que una.

5.º—Un mismo ser no puede a un mismo tiempo tocar y no tocar las castañuelas.

6.º—Del o de la que no toque las castañuelas no se puede decir que las toca bien o mal.

Estamos de acuerdo. Respondemos de su publicación.

### HUMOR AUSTRIACO

Al gran pianista Paderewski le gustaba referir un hecho del que él había sido testigo y aún después de tantos años de ocurrido el trance le causaba una profunda sensación. Este era el episodio relatado por el gran maestro.

Paderewski se hallaba en un gran restaurante de Viena con unos amigos cuando vio entrar a un individuo especie de mendigo, que vendía cerillas. Pero su oferta por nadie fue atendida. Y al salir el sujeto del establecimiento, pasó ante una mesa en la que había una bandeja con este pequeño cartel: «Para los músicos».

Y sin decir una palabra, el mendigo depositó en el recipiente de plata una de sus cajas de cerillas y salió a la calle.

### LA TAZA DE CAFE

Visto y leído ante la caja de un bar-restanco de un barrio de París:

«En razón del alza mundial de la cotización de la moneda, la Casa está obligada a elevar de 1,10 francos a 1,20 francos el precio de la taza de café».

### LA JUBILACION

Un asalariado le dice a su mujer:

—Mira, Estefanía, gracias a los descuentos semanales de la Seguridad Social, para cuando llegue mi jubilación tengo la esperanza de comer una chuleta que no podré masticar, porque ya no tendré ni dientes ni muelas.



¿Cómo está la comida?

Solución el jeroglífico:

Cubismo



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 1 al 7 de Agosto

**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Actúe con flexibilidad y sabiendo adaptarse siempre a las circunstancias, eliminando todo lo que sea discusiones o todo lo que pueda despertar antagonismos. Sepa también ganar tiempo y no anticiparse a los hechos.

**TAURO** (Del 21 de Abril al 21 de Mayo). — Esquive los obstáculos y cambie, de acuerdo con las circunstancias, evitando toda rigidez o inercia. Busque entre sus papeles o documentos algo que podrá resultarle oportuno e interesante. Sea activo pero sin llegar a la vehemencia.

**GEMINIS** (Del 21 de Mayo al 21 de Junio). — Píese terreno firme y no se deje llevar por espejismos. Importancia de una decisión que debe mantener sin más vacilaciones o inconstancias. Desconfíe de promesas hechas a la ligera. No mantenga ociosa a la imaginación.

**CANCER** (Del 22 de Junio al 22 de Julio). — Cambie de camino evitando en todo lo posible la rutina. Cambie también de ambiente social. No inicie ninguna discusión y aléjese si parece provocarse algún comienzo de riña. No se exceda en palabras en ningún caso.

**LEO** (Del 23 de Julio al 23 de Agosto). — No comunique innecesariamente sus propósitos ni adquiera en general compromisos. Desconfíe de promesas y simples palabras. No deje pendiente para más tarde lo que pueda hacer sin exceso de fatiga en el día. Busque entre sus papeles algo olvidado.

**VIRGO** (Del 24 de Agosto al 23 de Septiembre). — Cultive algún hobby o afición que le sirva de descanso o refugio. No discuta sobre todo con personas de más edad. Esquive los obstáculos y en general gane tiempo. Sea ágil para rectificar y cambiar de propósito.

**LIBRA** (Del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Actúe con mucha paciencia y con gran sentido de adaptación, que la oportunidad sea su mejor propósito. Evite toda complicación sobre todo si es de carácter sentimental. No deje pendiente de hacer ciertas gestiones.

**ESCORPIO** (Del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). — Procure más bien pasar inadvertido. Demore en general aquello que no tenga urgencia. Guarde reserva sobre sus aspiraciones o propósitos de verdadero interés. Procure sobre todo la armonía y la conciliación. Sea ágil.

**SAGITARIO** (Del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Sepa detenerse o rectificar antes que sea tarde, no llegando al borde o límite. Evitense excesos de comida, bebida, fumar, etc. Amplíe sus relaciones sociales y busque en principio nuevas amistades. No se deje suggestionar.

**CAPRICORNIO** (Del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Cuide el comienzo y también el final de sus actividades o gestiones. Cuidado con lo que firme o con aquello en lo que se comprometa. Hay riesgo de ser engañado sobre todo en lo que se refiere a sus intereses económicos.

**ACUARIO** (Del 21 de Enero al 19 de Febrero). — Apártese de relaciones que en nada le benefician. No se deje llevar por falsas ilusiones sin ninguna base. Procure ganar tiempo y esquivar más que resolver los problemas. No se deje convencer por palabras simples.

**PISCIS** (Del 20 de Febrero al 20 de Marzo). — Ocupese en general de cosas poco vulgares, de tipo artístico, intelectual o espiritual. Cultive relaciones que se muevan en ese plano. No se deje impresionar por primeros y fugaces obstáculos y sepa insistir y esperar.

(Es una colaboración FIEL, Servicios Especiales EFE)

**HORIZONTALES.** — 1: Agarenos. — 2: Arbol de cuya corteza se hace liga. Contracción. — 3: Escrito y no publicado. — 4: De cada año. Halcones emplumando. — 5: Suceso. Agarrará. — 6: Preposición. Fluido aeriforme. — 7: Instrumento quirúrgico. Caudillo árabe. — 8: Domestico. Cobertizo para el ganado. — 9: Rememorara. — 10: Pronominal. Fabulista griego de la antigüedad. — 11: Desfallecidos o cansados.

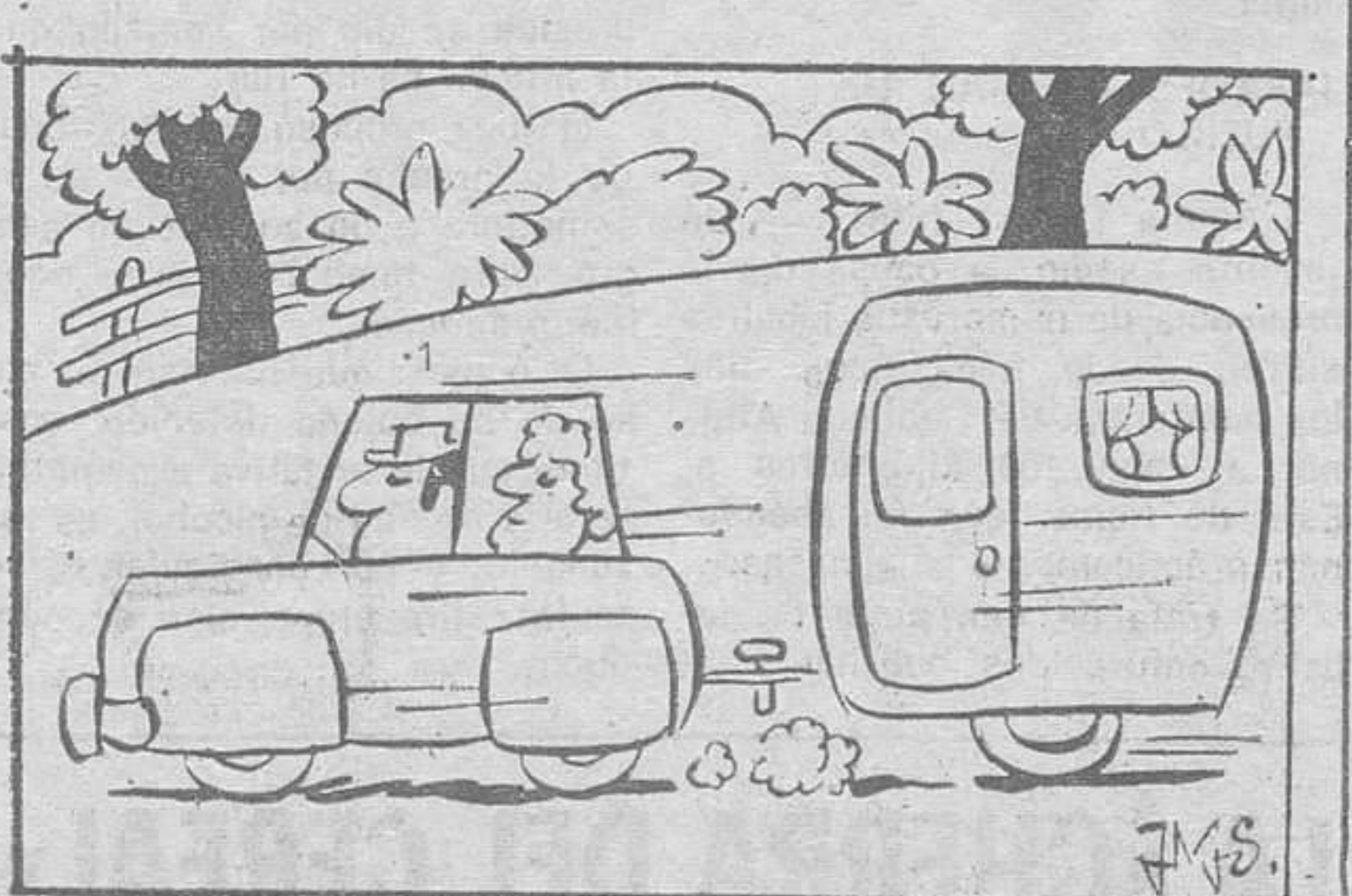
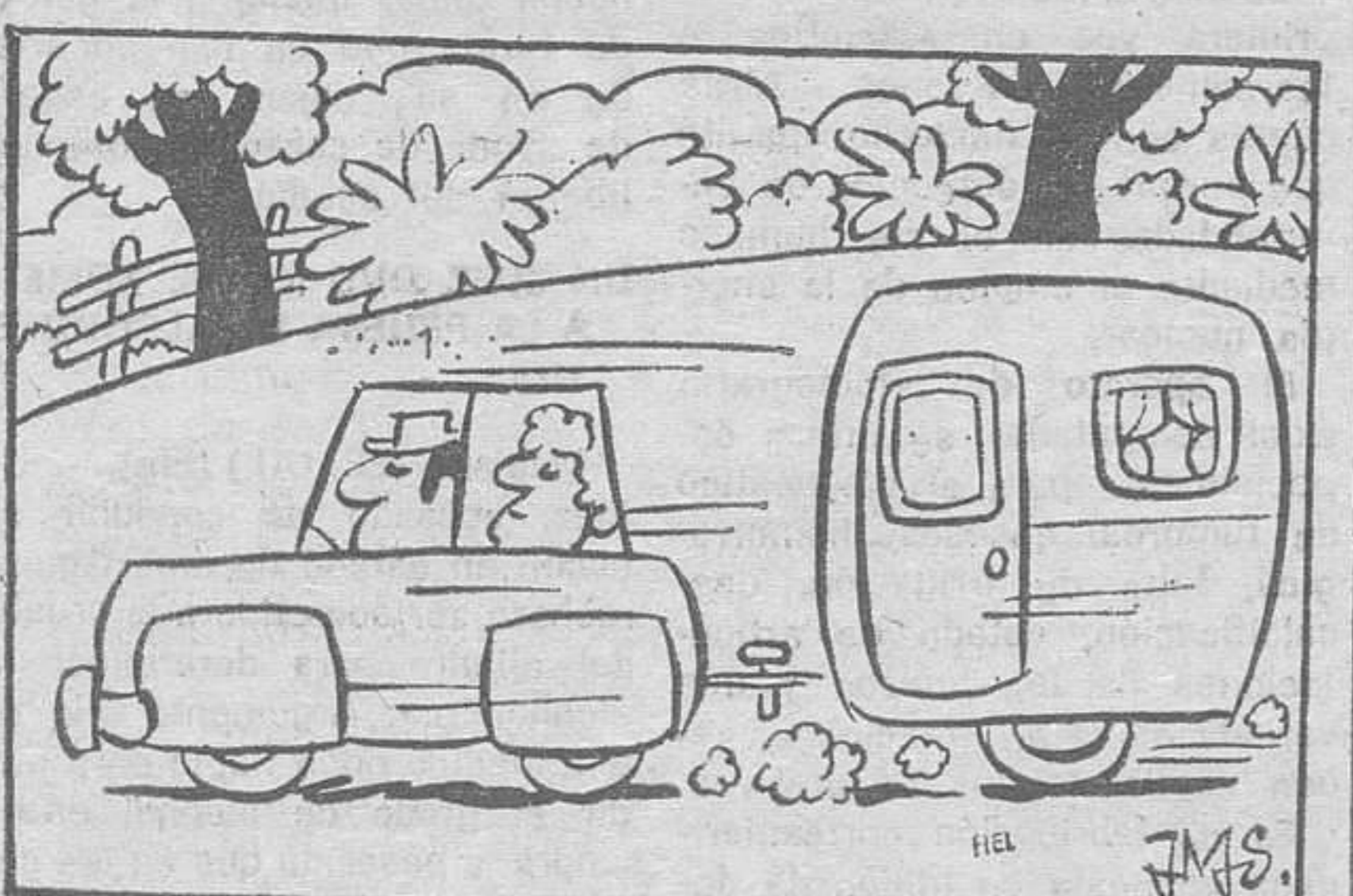
**VERTICALES.** — 1: Arbol de madera incorruptible y muy apreciada. — 2: Nota musical. Planta acuática parecida al lirio. — 3: Carente de alma. — 4: Betracios. Embarcación. — 5: Ojo simple de los insectos. Cercos de madera o metal. — 6: Deseo y ganas de beber. Verdura. — 7: Repite algo. Ración que se da a una tropa en marcha. — 8: Aves nocturnas de rapiña. Pez acantopterigio de carne muy apreciada (pl.). — 9: Ocasional. — 10: Hablaba en público. Existe. — 11: Agraviadas, lastimadas.

**Solución al crucigrama anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Rival. — 2: Enojo. Ab. — 3: Anotolo. — 4: Atad. Tocas. — 5: Luso. Arado. — 6: Mas. Res. — 7: Avala. Ovil. — 8: Cares. Pena. — 9: Agasaja. — 10: ¡Sol! Areca. — 11: Noria.

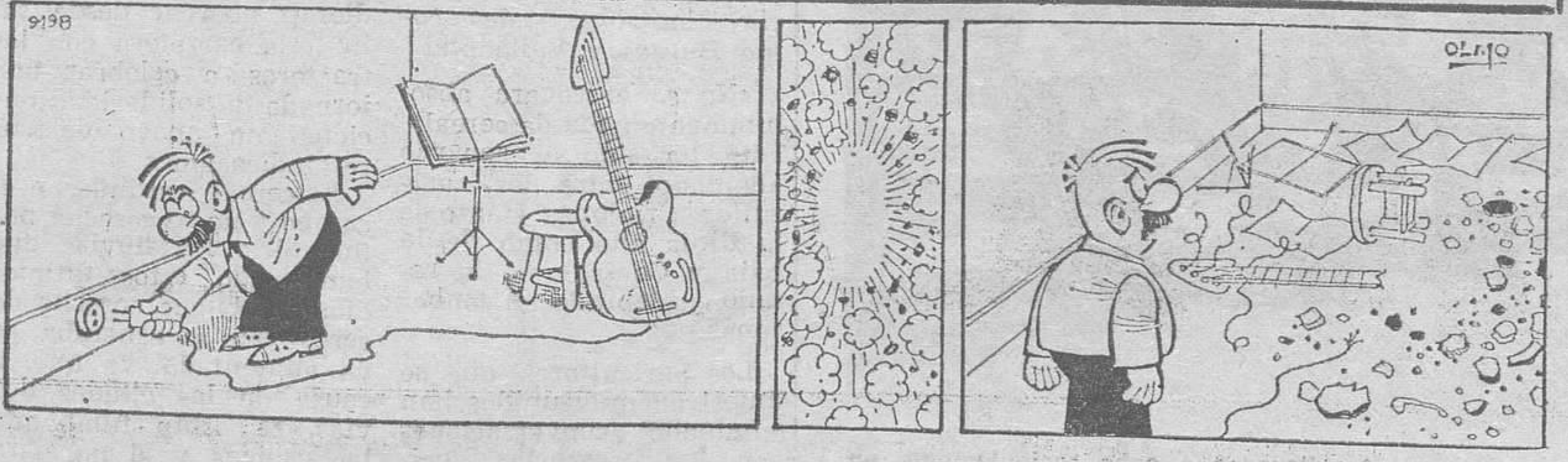
**VERTICALES.** — 1: Mecas. — 2: Ra. Alava. — 3: Atusara. — 4: Venas. Lega. — 5: Anodo. Asar. — 6: Lot. Sen. — 7: Jota. Opaco. — 8: Olor. Vejar. — 9: Ocarina. — 10: Adela. Ya. — 11: Besos.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



**Solución a los siete errores:**  
 1: Fantasma. — 2: Fantasma. — 3: Pomo del armario.  
 4: Botella. — 5: Espejo. — 6: Hogar. — 7: Reloj.

## DON CELES Por OLMO



¡tagase suscriptor de  
**Diario de Burgos**



## CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

### DISMINUCION DE LA INESTABILIDAD

Madrid (Colpisa).

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

El embolsamiento de aire frío que, en forma de borrasca viene estando sobre la vertical de España en las capas altas de la atmósfera, tiende a irse retirando hacia el Este. Con ello caminaremos progresivamente hacia una atmósfera y un tiempo que serán, primero menos inestable, y después completamente estable, en los próximos días.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Riesgo de chubascos ocasionales en la vertiente cantábrica. Nubosidad de evolución diurna en ambas mesetas y en la primera mitad de la cuenca del Ebro, con riesgo de algunos chubascos tormentosos, casi exclusivamente en las zonas montañosas de las cordilleras Ibérica y Central. Núcleos tormentosos dispersos por Cataluña, Valencia y Baleares. Nubosidad variable, con predominio del buen tiempo y de los grandes claros, en las demás regiones, salvo en el Norte de las Canarias donde predominan los nublados. Iniciación de una subida de temperaturas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Chubascos dispersos por el Cantábrico y algunos tormentosos, por puntos aislados de Cataluña y Baleares. Bueno el resto, con alguna nubosidad en las mesetas y Aragón. Seguirán la subida de temperaturas, pero sin alcanzarse todavía, los valores normales de la época.

#### PRONOSTICO PARA EL MES DE AGOSTO

El Centro Mundial de Meteorología de Washington, incluye a toda España en una de las áreas en las que, en promedio, las temperaturas de Agosto serán inferiores a las normales. En cuanto a precipitaciones, las considera escasas o ligeras en la mayor parte de España, con la excepción de la cuenca del Ebro, costa oriental de la Península y las Baleares, donde considera que las precipitaciones pueden ser algo abundantes.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao, 17; Santander, 19; San Sebastián, 16; Vitoria, 12; Pamplona, 15; Logroño, 14; Burgos, 11; La Coruña, 17; Valladolid, 18; Avila, 11; Soria, 12; Zaragoza, 21; Barcelona, 22; Valencia, 24; Madrid, 20; Sevilla, 27; Málaga, 29; Palma de Mallorca, 24; Las Palmas, 23.

#### TEMPERATURAS EN EL RESTO DE EUROPA

Estocolmo y Copenhague, 21; Londres, 20; Bruselas, 21; Ginebra, 17; Zurich, 19; París, Burdeos y Lyon, 16; Lisboa y Frankfurt, 24; Roma, 31; Milán, 20; Helsinki, 18; Moscú, 22.

## NOTICIAS AL CIERRE

### MANIFESTACION CONTRA LA EXTRADICION DE «APALA»

San Sebastián (Cifra). — Unas 25.000 personas han protagonizado a primeras horas de esta noche una manifestación para pedir la no extradición de «Apala». La manifestación se inició en el Bulevar y recorrió diversas calles donostiarras. Los manifestantes portaban pancartas, ikurriñas y banderas republicanas. Y profirieron gritos de «Apala y Larena libres», y amnistía general. Al llegar al puente de María Cristina hizo acto de presencia la fuerza pública, que impidió a los manifestantes llegar hasta el Consulado francés, donde pretendían hacer una parada. Los manifestantes, ante esta circunstancia, retrocedieron e hicieron un nuevo intento de acercamiento al Consulado esta vez por el puente de Santa Catalina. Nuevamente la Policía Armada impidió el intento de los manifestantes. Posteriormente la manifestación se dirigió al Bulevar, donde mediante un megáfono se leyó un comunicado de la gestora «pro amnistía» de Guipúzcoa. Cerca ya de las diez de la noche los manifestantes se disolvieron pacíficamente. La fuerza pública se limitó a hacer acto de presencia, sin intervenir.

### NOTA DE LOS EMPRESARIOS CATALANES

Barcelona (Cifra). — La Agrupación empresarial independiente de Barcelona ha hecho pública una nota en la que pide al ministro de Trabajo que aclare las manifestaciones que hizo con motivo de la toma de posesión de altos cargos de su Ministerio «para que se despejen —dicen— las dudas que ha provocado en el mundo empresarial, dolorido por tan injustas afirmaciones». «Estas afirmaciones —dice la nota— no se corresponden con los criterios que para una auténtica reforma de la empresa ha manifestado reiteradamente el empresario español, criterios que no alteran la situación laboral del trabajador ya que éste jamás ha sido considerado por el empresario como súbdito». Otra de las afirmaciones que ha encendido viva polémica en el mundo empresarial, ha sido la que hace referencia al «drama del mundo capitalista». En este sentido, la A. E. I. de Barcelona dice que «en una hora que reclama juicios y objetivos, a la vez que planteamientos sinceros para un auténtico entendimiento, las declaraciones del ministro no contribuyen precisamente a clarificar el panorama».

### COMPRA DE UN BANCO PUERTORRIQUEÑO POR UN BANCO ESPAÑOL

Washington (Efe). — La reserva federal norteamericana auto-«Banco de Economías de San Germán», el tercero en importancia de Puerto Rico. El Banco, que pasará a ser controlado en su totalidad por el Banco Español, cuenta con doce sucursales en la isla y un capital en activo de 200 millones de dólares.

### PELICULA FRANCESA, PREMIADA EN EL FESTIVAL DE TAORMINA

Taormina (Italia) (Efe). — La película francesa «Una canta, la otra no» de Agnes Varga, fue galardonada hoy con el premio de las naciones en el Festival Cinematográfico de Taormina, en la isla italiana de Sicilia al Sur del País. El film, según el jurado, mereció el premio «por la edificante generosidad, traducida en términos de grande y sutil lirismo». El festival cinematográfico, que reunió en días pasados en la localidad siciliana, a populares actores y primeras figuras del séptimo arte, concluyó esta tarde.

### ASELINATO DE UN BANQUERO ALEMÁN

Bad Homburg, RFA (Efe). — El director del Dresdner Bank

Jurgen Ponto, murió esta noche a consecuencia de las heridas producidas por los disparos que le hizo Susanne Albrecht, de 27 años de edad y estudiante en Hamburgo, quien entró en su casa y le disparó varias veces cuando estaba telefoneando. La Policía informó que Albrecht, otra mujer y un hombre estaban en un coche ante la casa del banquero, antes de que la homicida penetrara en ésta y le matara. Tras ser herido pronto fue conducido rápidamente a la clínica de la Universidad de Frankfurt pero no se pudo hacer nada por salvarlo. Según la Policía el crimen parece obedecer a motivos políticos.

### ESTUDIANTES AMETRALLADOS EN UN SUBURBIO DE ESTAMBUL

Estambul (Efe-Reuter). — Un estudiante de un colegio universitario murió en el hospital y otro está grave, luego de que varios pistoleros abrieron fuego hoy desde un coche que circulaba por un suburbio de esta ciudad, en un nuevo exponente de la violencia política que sacude Turquía. La Policía informó que dos jóvenes sospechosos han sido detenidos y otros dos están siendo interrogados. Un portavoz anunció que el atentado era por motivos políticos, pero se negó a decir si fue provocado por derechistas o izquierdistas. Desde que comenzó este año han muerto en Turquía más de 125 personas por causas políticas.

### PARTO QUINTUPLE DE UNA VACA

Nagano, Japón (Efe-Reuter). — Una vaca de raza Holstein, de cinco años de edad, parió ayer cinco terneras, según informó su propietario. Las crías, todas hembras, han pasado entre los 18 y 13,5 kilos.

## COSAS VEREDAS

### VALIOSO INSTRUMENTAL MEDICO

Buenos Aires (Efe). — Por primera vez en Argentina e Iberoamérica, Buenos Aires cuenta con un moderno aparato que permite la detección de enfermedades en el ser humano mediante el empleo de la energía nuclear.

El aparato de «tomografía axial computada» se utiliza especialmente para el diagnóstico de tumores, abscesos, hemorragias, falta de irrigación, descalcificación, estado de articulaciones de los huesos y una variada gama de afecciones, según explicaron los facultativos.

Es de fabricación norteamericana y cuesta un millón de dólares.

### JABALIES ASEDIAN UN PUEBLO

L'Aquila (Italia) (Efe). — Un insólito asedio, a causa de la presencia de numerosos jabalies sufren desde hace unos días los habitantes de Gagliano Aterno, a unos 100 kilómetros al Este de Roma, que no abandonan prácticamente sus casas.

Se trata de una piara de jabalies enfurecidos, que han asal-

tado ya a varios habitantes de Gagliano, con un balance de tres heridos. La situación ha hecho tomar miedo a la gente, de forma que se han encerrado en sus casas, en espera de ayuda de cazadores que les liberen del asedio.

### UN JUEZ QUE NO SE SOMETE A LA PRUEBA DE ALCOHOLEMIA

Madison (EE. UU.) (Efe). — Un juez, acusado de conducir su coche en estado de embriaguez, rechazó ser sometido a la prueba del aliento para determinar la alcoholemia. Argumentó que es una medida poco fiable para medir el grado de alcohol en la sangre, a pesar de que en los casos vistos por el tribunal que él preside se dio por sentado que la prueba es de fiar.

El juez propuso que en lugar de la prueba del aliento se le sometiera a un análisis de sangre, pero tampoco esta prueba fue practicada.

Otro juez, que ha visto el caso de su colega detenido, sostiene que la negativa a someterse a la prueba de alcohol, es razonable, y por consiguiente, no se le retira el permiso de conducir.

## ENTRENAMIENTO DE TROPAS SOMALIES



Somalia. — Tropas de Somalia en el transcurso de unos entrenamientos llevados a cabo recientemente en una localidad desconocida, la foto ha sido facilitada por el Ministerio de Información del país. Radio Moga-discio ha comunicado que guerrilleros del Frente de Liberación de Somalia Occidental ocuparon la ciudad de Gode (en Etiopía) tras violentos combates con las fuerzas etíopes. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UIP).

## LA «GUERRA DEL CEREAL»

En Burgos y Valladolid secundan a los agricultores de la Rioja

Alfaro (Logroño) (Cifra). — La «guerra del cereal», que dio comienzo en Alfaro, se ha extendido ya a toda la Rioja y provincias limítrofes, tales como Burgos y Valladolid.

«No se entregará absolutamente nada de cereal». Este ha sido el acuerdo adoptado entre los agricultores riojanos (tanto de la Rioja alta como de la baja y Centro), en la reunión celebrada en ambas zonas.

Los agricultores, que se muestran muy unidos, han entablado conversaciones con las provincias vecinas con representantes de la Coordinadora nacional. El resultado de estos contactos se espera que sea de gran interés, ya que de ahí resultarán las medidas a adoptar y que pudieran abarcar desde salir a la carretera con los tractores, a celebrar una jornada de solidaridad nacional en apoyo de sus reivindicaciones.

El cereal continúa en el campo y no se cosecha por impedirlo las lluvias que han caído estos últimos días. La buena cosecha de cereal que se esperaba, se ve aumentada, ya que, a causa de las citadas lluvias, se están tumbando las espigas y si no para de llover, se teme que ocurra una verdadera catástrofe.



# LA SANGRE HUMANA PUEDE CAPTAR Y FIJAR IMAGENES

**Una apasionante hipótesis que podría representar una gran aportación a la criminología**

Por Pablo de SANTANDER



Una nueva teoría de un policía argentino podría explicar el enigma de la Sábana Santa. (FOTO EFE-FIEL)

Juan Chabalgoity Bidegain, de 82 años, que fue jefe de la Oficina Dactiloscópica de la Policía de San José (Uruguay), afirma que «la sangre humana puede captar y fijar imágenes», lo que, de ser aceptado por la ciencia, provocaría una auténtica revolución en la materia.

Interesa decir que nuestro personaje no es un iluminado sino una persona paciente y centrada cuyas experiencias en el campo de estas investigaciones datan de treinta años atrás.

—Comencé a principios de la década de los cuarenta —explica—. Sabía que mi investigación iba a resultar harto difícil, pero aquí me ven trabajando, aunque con medios precarios. Si yo pudiera disponer de la tecnología moderna, sin duda avanzaría a pasos agigantados.

#### COMO EMPEZO LA HISTORIA

—En Enero de 1941 —continúa—, se produjo en la zona de San José un horrible crimen. Un hombre, Máximo Díaz, murió degollado. Sin testigos, sin pistas, la investigación no progresaba. Tiempo después se halló el arma homicida. El fotógrafo descubrió unas manchas grises en ella y tuve de inmediato la certeza de que eran de sangre humana. Por supuesto, no fue intuición sino que recordé las pruebas del profesor de La Habana, Israel Castellanos, demostrativas de que, con la acción del tiempo, la sangre adquiere un color gris sucio.

—Fue entonces —continúa diciendo nuestro paciente investigador— cuando decidí buscar algo más en aquellas manchas y por eso saqué gran número de fotos. Después las amplié lo más que pude dentro del material de que disponía. Al principio no estaba seguro, pero luego fueron apareciendo ante mí figuras, rostros. Fue realmente sorprendente. Con un lápiz fui dando forma a lo que se traslucía...

—Pero, ¿realmente podía Vd. ver esos rostros?

—Por supuesto. Esto se entiende apenas se aplican los fundamentos científicos de mi teoría. Incluso le digo que al principio sentí la misma sensación. Llegué a preguntarme si no era mi imaginación la que me hacía ver figuras caprichosas en manchas de humedad sobre las paredes. Pero no era así.

—¿Qué fundamentos esgrime para esa aseveración?

—La composición de la sangre presenta en su constitución, entre otras cosas, los mismos elementos que se usan en la fotografía: albúmina y yodo, por ejemplo; por eso se halla en condiciones de actuar como una emulsión común, pero únicamente mientras se encuentra en estado latente. La diferencia con las emulsiones comunes está fundamentalmente en que la sangre posee una velocidad de impresión fantástica; es decir, necesita muy poca exposición para impresionarse.

En el lapso latente de la sangre se halla captando las radiaciones luminosas emanadas por los cuerpos que se exponen. Por lo tanto esas imágenes, si son móviles, se superponen, se corren, se reimprimen, resultando el mismo efecto que se produce al intentar tomar juntas muchas fotografías. Los glóbulos hacen de lente y el

brillo de la sangre hace de espejo para atraer la imagen. La albúmina permite que cualquier imagen quede impresa. Al respecto recuerdo la experiencia que hacían los alemanes cuando la técnica fotográfica estaba todavía en pañales: usaban clara de huevo para fijar imágenes.

#### SE DESCUBRE AL ASESINO

Ahora bien, en el caso de Máximo Díaz, la investigación policíaca para localizar al asesino no

prosperó pero, en cambio, en Montevideo se aplicó mi teoría y pudo hallarse al criminal.

—¿Cómo fue eso?

—Cierta día apareció bárbaramente asesinada la propietaria de un almacén. Tenía el cráneo totalmente destrozado. El informe forense estableció que las heridas habían sido causadas por un instrumento punzante. Fui llamado por el jefe de Policía para aplicar al caso mi teoría. En una fotografía del cadáver, sobre uno de los brazos ensangrentados, obtuve imágenes del rostro de la propia señora, pero no del asesino. Pero luego apareció dentro de una nevera una herramienta para cortar hielo. La pusieron a mi disposición y encontré en ella huellas de sangre, aunque en apariencia no las había. Al descongelarse, los trozos de hielo, la habían lavado. Por medio de mi cámara obtuve en esas manchas imágenes del asesino y la

víctima. Poco tiempo después fue detenida una persona que confesó el crimen. Era perfectamente identificable a través de mi trabajo. Había utilizado el rompehielo como arma homicida. Con ello se comprobó que queda fija la sangre sobre un soporte metálico. No ocurre lo mismo cuando el soporte es de otras características: papel, ropa, cabellos humanos, etc.

—¿Requirieron sus servicios en otras oportunidades?

—Sí, con ocasión de la muerte de un sastre en San José, del homicidio de dos ancianos y del asesinato (que sigue impune) de un inglés llamado La Brooy, cerca de Punta del Este. Al final, de todas estas investigaciones no se ha podido saber hasta qué punto influyeron mis teorías.

#### EL SANTO SUDARIO

El Padre Fagalde me trajo de

Milán una fotografía del Santo Sudario en el que estuvo envuelto Cristo después de su Crucifixión. Encontré manchas y experimenté sobre ellas. Hallé figuras, objetos, rostros. ¿De quiénes? De los torturadores, del propio Cristo, de María, de José, de Nicodemo, de la Magdalena. No sé. Afirmo sólo lo que puedo afirmar.

—¿Qué eco han tenido sus investigaciones?

—En 1948, el decano de la Facultad de Medicina, Dr. Abel Chifflet, me concedió audiencia para conversar sobre mi teoría. A esta entrevista asistió también el Dr. D. Juan Francisco Pieri, por entonces jefe de Policía. También estuvieron presentes varios médicos y químicos. Presenté mis experimentos y los fundamentos de mi teoría. Reclamé una respuesta oficial. La sigo esperando...

(FIEL, Servicios Especiales EFE).

## ofertas de verano en moban



### TRESILLOS

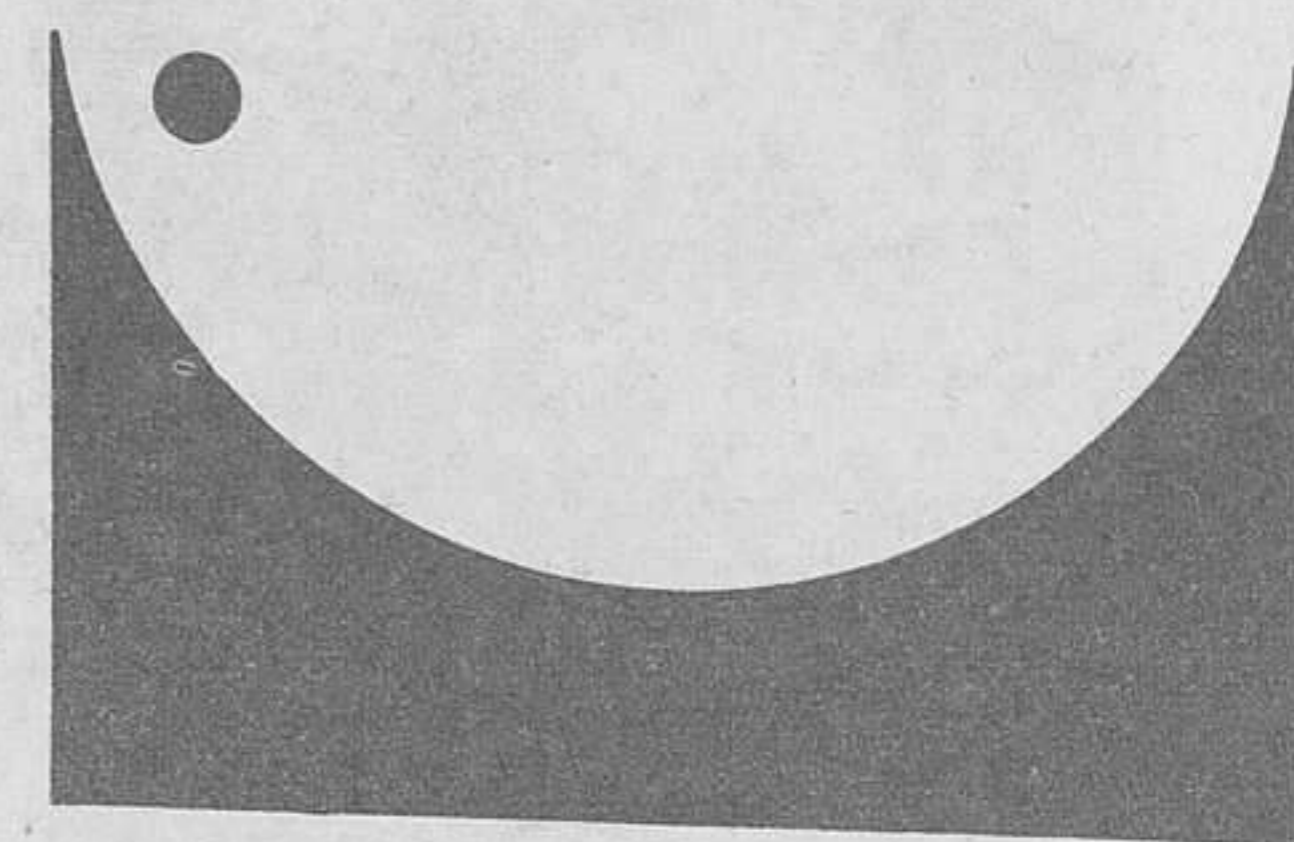


**Porque no todos tenemos la misma idea acerca del confort en el asiento...**

Moban le ofrece la más amplia exposición de tresillos, de los más variados estilos. Tradicionales y de línea avanzada. Para que Vd. encuentre siempre lo que mejor se adapta a sus preferencias personales... y a su espacio disponible.

Precios excepcionales.  
Grandes facilidades de pago.

**DESCUENTO ESPECIALISIMO DE UN 25 %**



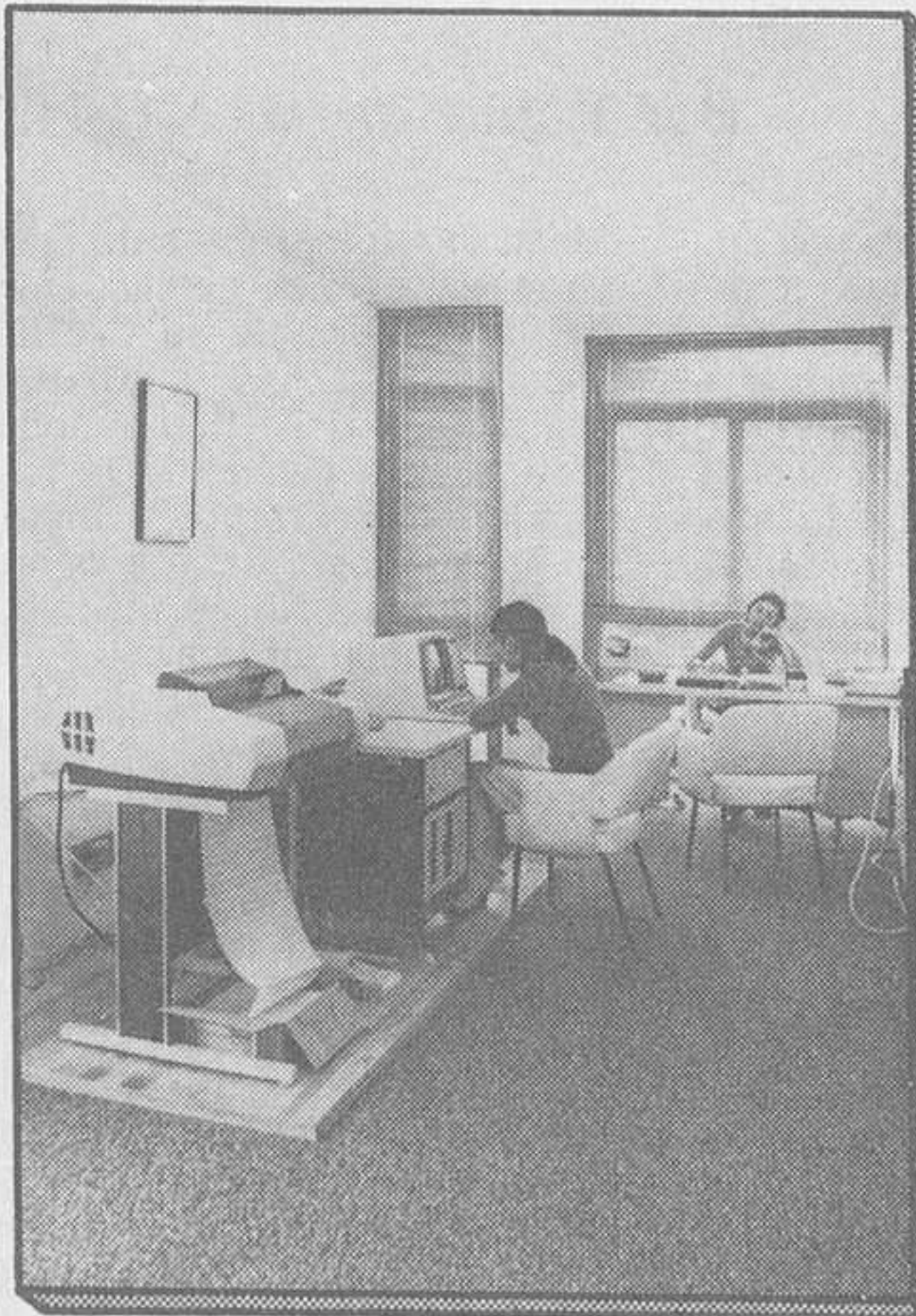
**moban**  
SELECCION DEL MUEBLE

Calzadas, 5  
Vitoria, 190 (Gamonal)

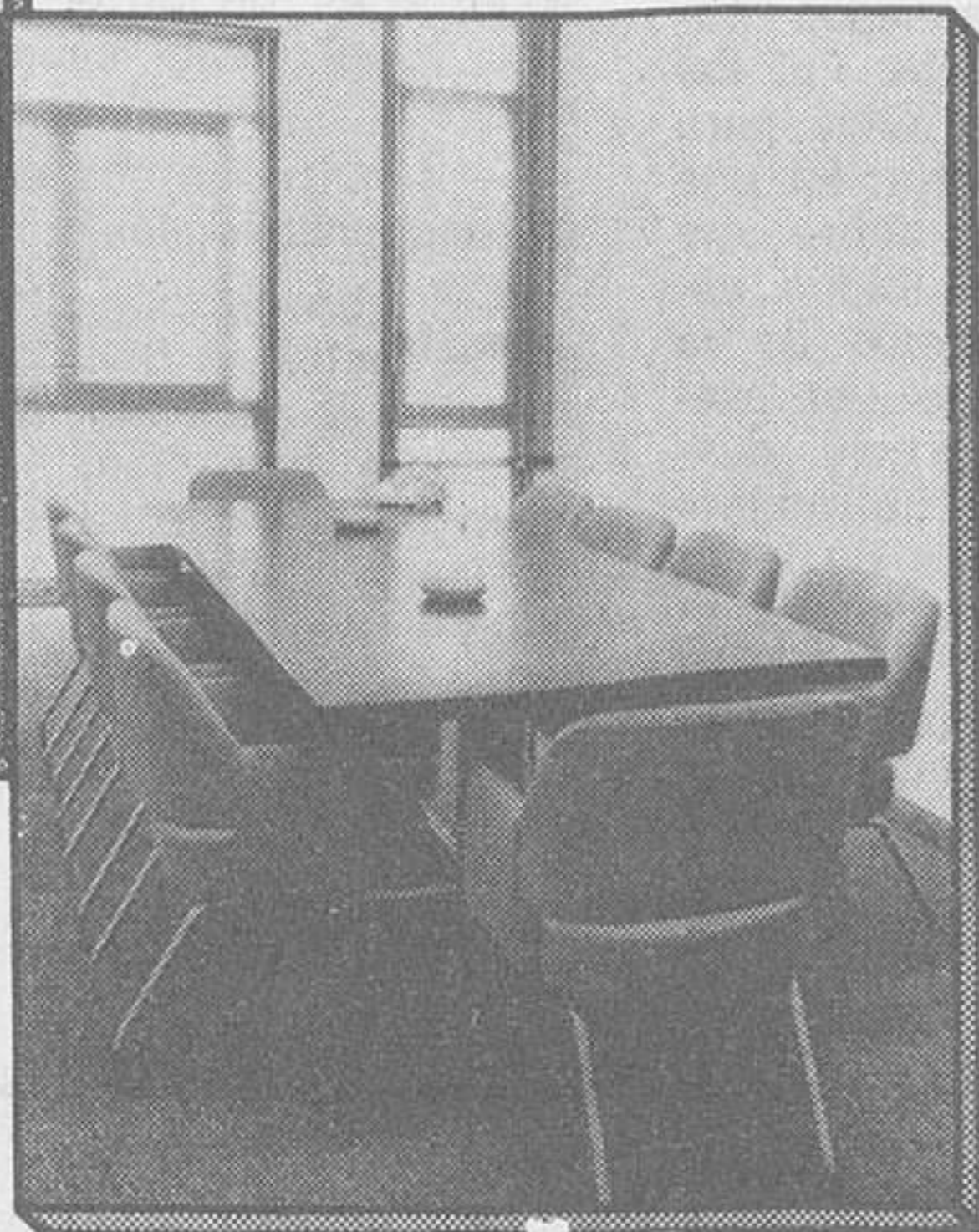


# CASISA

Castellana de Servicios e Informatica S.A.



- Organización de Empresas.
- Mecanización de Contabilidades, Nóminas, Seguros Sociales.
- Mecanización y Control de Almacenes.
- Cursos de formación a todos los niveles.
- Selección de Personal.
- Asesoría Jurídico-Fiscal.
- Asesoramiento y Gestión en la adquisición de Equipos de Mecanización Administrativa.



SERVICIOS COMPLETOS  
PARA LA ADMINISTRACION Y  
GESTION DE LA EMPRESA.

E. Martinez del Campo, 7 bis - Telf. 20 48 43 - BURGOS

La garantía de una  
prestigiosa firma



En materia de muebles el  
estilo, calidad y diseño  
comienza por  
**MORAL CAYUELA**



C/. LA PARRA (PLAZA VEGA)

## MUEBLES MORAL CAYUELA

En  
CARRETERA LOGROÑO, S/N

"la ciudad del mueble"

Teléfonos: 22 19 12 - 22 19 16



SI VD. ESTA PENSANDO  
EN MUEBLES CASTELLANOS...  
VEA LO QUE EN MUEBLES CASTELLANOS  
PODEMOS OFRECERLE:

- Las más fieles reproducciones de los viejos diseños.
- Una amplia muestra que reconstruye los ambientes clásicos: comedor, dormitorio, cuarto de estar...
- El asesoramiento de nuestros especialistas en decoración.

Compruebe por sí mismo que  
**ENTRE MUEBLES Y «NUESTROS MUEBLES»  
HAY UNA VISIBLE DIFERENCIA.**

